30. März 2005
Woche 13

Gesamtauflage
80910

Wochenblatt

Die Wochenzeitung für Singen und seine Stadtteile mit SINGEN kommunal

Jahrgang 38, Nr. 13
Singen Stadt

Auflage
22712

Schutzgebühr 1,20 €

Mauern fallen

Von Hans Paul Lichtwald

Der Kirchturm ist bis heute das Wahrzeichen vieler Dörfer und Gemeinden geblieben. Der Kirchturm stand bisher für die Tatsache, dass es eine katholische Kirchengemeinde darunter gibt, eine Einheitsgemeinde mit eigenem Pfarrer, einem Pfarrhof, einem Friedhof und festen Kirchenmauern rings herum. Just diese Mauern fallen in diesen Monaten endgültig, wenn die Seelsorgeeinheiten sie durchdringen. Manches klingt wie die Posaunen von Jericho, auch wenn die Freunde in diesem Fall beiderseits der Mauern stehen.

Regionaldekan Stephan Ocker sieht genau darin die Chance, einen neuen Aufbruch zu wagen. Vieles hat sich seine eigenen Bahnen gesucht; wie viele Themen sind wirklich in den bisherigen Pfarrgemeinderäten tabu? Kann es nicht den Zusammenschluss von Nachbarkirchenchören geben, um der musica sacra wirklich dienen zu können? Oder trägt die aktuelle Jugendarbeit den Namen wirklich zu Recht? Kann das nicht die Nachbarpfarrei besser? Es geht auch Ocker um Strukturen für die Kirche der Zukunft. Vieles wird schon zu lange an Personen festgemacht.

Also wird die Zukunft gewagt. Und das bei spürbarem Priestermangel. Der Zölibat ist weiterhin kein Thema in der Erzdiözese, wohl aber seine Folgen. Die Seelsorgeeinheiten werden nur der Anfang sein, Pfarrgemeinden werden in den kommenden fünf Jahren fusionieren, die Laien werden noch mehr Aufgaben übernehmen, die Wortgottesfeier wird zum Standard unter der Woche, oft auch am Wochenende. Das ist die reale Zukunftsvision, nachdem die traditionellen Mauern gebrochen sind.

Seelsorgeeinheiten auf dem Weg

Verbindliche Leitlinien bieten künftig Chancen / Punktuelles Engagement fördern

Von Hans Paul Lichtwald

lichtwald@wochenblatt.net

Kreis Konstanz. Viele örtliche Traditionen laufen in den katholischen Pfarrgemeinden einfach weiter. Das können Ausprägungen in den Gottesdiensten ebenso sein wie in der Bildungsarbeit. In der Bildung der neuen Seelsorgeeinheiten sieht Regionaldekan Stephan Ocker die Chance, die wirklichen Aufgaben in den Gemeinden einfach zu hinterfragen. Die Leitlinien der künftigen Seelsorgeeinheiten werden im Herbst dieses Jahres dann für verbindlich erklärt. Und auch deren Umsetzung sei dann verbindlich, sagt Stephan Ocker im Gespräch mit dem WOCHENBLATT.

Bis auf zwei drei Gemeindebereiche seien die Seelsorgeeinheiten in der Region auf dem Weg, sagt Stephan Ocker. Vieles ist für die Gemeindeglieder auch schon spürbar. So feierte die neue Seelsorgeeinheit am Ende des Überlinger Sees in diesem Jahr nur eine Osternacht und zwar in Ludwigshafen. An der örtlichen Osterkerze wurden dann die Osterkerzen der beiden zur Seelsorgeeinheit gehörenden Gemeinden Espasingen und Bodman angezündet und heim in die Pfarrei genommen.

Vor über 30 Jahren habe sein damaliger Singener Vorgänger Fridolin Dutzi, später Monsignore in Überlingen am See, über Pfarrverbände nachgedacht. Doch da habe man an der Basis noch nicht die Notwendigkeit zu kooperieren empfunden. Das Gespräch bleibt nicht beim Pfarrermangel hängen: Die katholischen Christen und die Pfarreien hätten sich geändert. Die Bindung an die klassische Kirchengemeinde am Wohnort oder im Stadtbezirk gebe es so nicht mehr. Die Menschen seien mobiler geworden, so auch beim Gottesdienstbesuch. Viele wollten da getraut werden, wo sie auch Erstkommunion empfangen hätten. Und dafür gebe es viele Beispiele bis hin zum Wunsch, wer einen Menschen einmal beerdigen soll.

Für Stephan Ocker ist der Umbruch weit größer als draußen oft angenommen. Der heutige Erzbischof Robert Zollitsch hätte bereits in seiner früheren Funktion als Triebfeder der Reform Vorüberlegungen angestellt. Wenn im November dieses Jahres die neuen Pfarrgemeinderäte mit leichtem Verzug gewählt werden, werden diesem Akt neue Statuten zugrunde liegen. Er habe keine Angst vor streitbaren Pfarrgemeinderäten, sagte Ocker. Wenn es künftig Auseinandersetzungen gebe, dann sei er kraft Amtes die Schiedsstelle. Vieles soll bewusster geschehen: So können Christen in der Gemeinde wählen, der sie sich besonders zugehörig fühlen und auch dort kandidieren. Auch die Dekanate würden eine neue Aufgabenbeschreibung bekommen, Zuständigkeiten würden durchgängig klarer werden.

Offen ist noch, wie die Bildungsarbeit der Pfarreien künftig aussieht. Hier könnten Gemeinden eigene Profile entwickeln. Zuständig sei aber auf jeden Fall der Pfarrgemeinderat. Es werde aber keine freischwebenden Bildungswerke mehr geben.

Vernetzung ist für den Regionaldekan auch hier das zentrale Stichwort. Die vielen Fähigkeiten seien in der Region zu nutzen. Damit beginne die regionale Arbeitsgruppe Erwachsenenbildung schon in diesem Jahr mit dem Themenschwerpunkt Familien-Bildung. Spontanes oder projektbezogenes Engagement sei zu fördern, so Projektchöre, wo eigenständige Kirchenchöre bereits am Hungertuch nagen. Die Kirche will sich insgesamt der gesellschaftlichen Realität stellen.

Der Blick über den eigenen Kirchturm hinaus wird durch die Seelsorgeeinheiten künftig noch wichtiger. Das sieht Regionaldekan Stephan Ocker als Chance für die Katholiken in der Region. **swb-Bilder: li**

Diese Woche

In der Nacht auf Karfreitag wurden Steißlingen und Stahringen Opfer eines verheerenden Unwetters das ein Menschenleben forderte. **Seite 3**

Auch Gerhard Schröder ist Fan von Clown Oleg Popov. Wochenblatt-Leser können Karten für den russischen Staatscircus gewinnen. **Seite 9**

Greift der FC Singen noch in den Führungskampf der Landesliga ein? **Seiten 6/7**

Azubis des Engener Unternehmen Allsafe-Jungfalk übernehmnen Patenschaft für Bolivianischen Jungen. **Seite 7**

Einen großen Ansturm erlebte der Rotary-Club mit seiner Aktion »After-School-Party«. **Seite 9**

Operationstrakt vor Vollendung

Am Samstag, 9. April, »Tag der offenen Tür« im Hegau-Klinikum Singen

Singen (of). Fast geschafft: nach vier Jahren Vorplanungszeit und fast drei Jahren Bauzeit können die Bauarbeiten am neuen Operationstrakt des Hegau-Klinikums Singen in den nächsten Tagen abgeschlossen werden. Rund 60 Millionen Euro wurden in den Neubau investiert, 36 Millionen Euro davon kamen als Zuschuss vom Land Baden-Württemberg an die Hegau-Bodensee-Hochrhein-Kliniken. Im Rahmen einer Pressekonferenz wurde der fast fertiggestellte Neubau letzte Woche vorgestellt, in dem es zurzeit noch von Handwerkern wuselt, die eifrig am Verlegen von Böden und Kabeln sind, Lampen anbringen oder die insgesamt sieben neuen Operationssäle für ihren Betrieb vorbereiten. »Bis das Gebäude tatsächlich in Betrieb gehen kann, werden allerdings dann nochmals Monate vergehen«, machte der technische Betriebsleiter des Hegau-Klinikums, Reinhold Greuter deutlich. Denn nach dem Einbau von zig Kilometern an Versorgungsleitungen muss nun die Funktionsfähigkeit der ganzen Haus- und Medizintechnik hergestellt werden, die den Patienten eine Versorgung auf höchstem medizinischem Niveau, vor allem mit optimierten Organisationsabläufen gewähren können.

Vor dieser Inbetriebnahme, die dann natürlich unter strengsten Auflagen an die Sterilität der Räume stattfinden muss, soll der Neubau, der Bevölkerung vorstellt werden. Im Rahmen eines »Tag der offenen Tür« am Samstag, 9. April, von 11 bis 16 Uhr, können sich die Besucher ein Bild vom Neubau machen.

Die einzelnen Abteilungen des Hegau-Klinikums informieren die Besucher an Infoständen, viele Selbsthilfegruppen zu verschiedenen Erkrankungen und Problemen sind präsent. Eine ganz besondere Aktion führt die Urologische Abteilung unter Professor Dr. Norbert Pfitzenmaier durch: die Abteilung zeigt nicht nur Filme über Endoskopische Operationen, alle männlichen Besucher des »Tag der offenen Tür« können sich auch im Selbstversuch über den Zustand ihrer eigenen Prostata kundig machen. »Männer nutzen immer noch kaum das Angebot von Untersuchungen zur Früherkennung von Prostataproblemen«, klagt der engagierte Urologe. Dem soll nun in den Toiletten des Hegau-Klinikums abgeholfen werden. Dort kann man nämlich auf ganz simple Weise im Selbstversuch messen, ob beim Pinkeln noch alles in Ordnung ist.

Seit sieben Jahren beschäftigen sich Projektleiterin Susanne Krieg und der technische Leiter der Hegau-Bodensee-Hochrheinkliniken, Reinhold Greuter (im Bild vor der neuen Zentralsterilisationsanlage) mit dem 60 Millionen teuren Neubau des Operations- und Intensivtrakts im Singener Hegau-Klinikum. Nun wird nach der Fertigstellung das Gebäude mit einem »Tag der offenen Türe« am Samstag, 9. April, vorgestellt. **swb-Bild: of**

Anzeige

Rohr-reinigung
0 77 31 / 83 08 - 11
WIDMANN
24-Std.-Notdienst
01 72 / 7 65 06 55
WIDMANN GmbH
Singen · Freibühlstr. 9 - 13

Wochenblatt .net
http://www.wochenblatt.net
Unsere Email-Adressen:
redaktion@wochenblatt.net
kleinanzeigen@wochenblatt.net
verlag@wochenblatt.net
Wochenblatt - Telefon
0 77 31 / 88 00-0 · Fax 88 00-36

Anzeige

Testen Sie uns!
Werden Sie fit für nur € 1,30 pro Tag
30 Tage Fitness & Wellness-Spaß für nur
39,- €
Jetzt anrufen und informieren!
07731/95880
fazz FITNESS
Werner-von-Siemens-Str. 22
78224 Singen

Trauer um Karl Höll

Singen (swb). Nach langer, schwerer Krankheit ist Karl Höll im Alter von 84 Jahren verstorben. Karl Höll gehörte dem Gemeinderat von 1966 bis 1968 und von 1971 bis 1980 an. Bei seinem Ausscheiden aus dem Gemeinderat wurde er mit der Ehrenmedaille der Stadt Singen in Silber geehrt. 47 Jahre war er bei der Nestlé Deutschland AG - Maggi Werk Singen - beschäftigt. Karl Höll war ab der Wiedergründung der DJK Singen im Jahre 1957 Erster Vorsitzender bis 1963. Während dieser Zeit hat er sich sehr intensiv für die Belange der Deutschen Jugendkraft (DJK) eingesetzt. Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung fand gestern auf dem Waldfriedhof statt.

Ehrungen zum Jubiläumsauftakt

Turnverein Friedingen feiert dieses Jahr 100-jähriges Bestehen

Friedingen (swb). Die diesjährige Jahreshauptversammlung des Turnvereins Friedingen im Gasthaus Adler statt. Der erste Vorsitzende Klaus Niederberger begrüßrw. Mit der Generalversammlung war nun auch der »Startschuss« für das Jubiläumsjahr gegeben. Der Turnverein feiert in diesem Jahr sein 100-jähriges Vereinsbestehen.

Die Berichte gaben zahlreiche Einblicke in das vergangene Vereinsjahr. Die Vorstandschaft wurde von der Versammlung einstimmig entlastet.

Klaus Niederberger forderte in seinem Bericht die Versammlung auf, zusammen mit dem Turnverein das Jubiläum gebührend zu feiern. Sein Dank galt schon jetzt den Friedinger Vereinen, die dem Turnverein für das Jubiläumswochenende ihre Unterstützung zugesagt haben.

Stolz konnten Lothar Brütsch und Klaus Niederberger die Festschrift zum 100-jährigen Bestehen des TV Friedingen präsentieren.

»Das ist sie«, waren dann die Worte von Klaus Niederberger, als er die Festschrift der Versammlung vorstellte. Von der Gründung bis heute sind auf 100 Seiten die ganzen einhundert Vereinsjahre in Wort und Bild zusammengefasst. Der Vorstand sprach ein großes Lob an den Festschriftausschuss aus und dankte ihm für die geleistete Arbeit. Das erste Exemplar konnte er dem Hauptverantwortlichen der Festschrift, Lothar Brütsch, überreichen.

Für jahrelange aktive Mitgliedschaft konnten sieben Personen mit der Vereinsehrennadel ausgezeichnet werden: Irmgard Hofmann, Lieselotte Schmidt, Erika Deschner, Elfriede Ströhle, Katharina Gutacker, Martina Riederer und Martina Pantle.

Zum Ehrenmitglied des Turnvereins wurden in diesem Jahr Beate Niederberger, Jaqueline Weinmann, Reinhard Niederberger, Frank Brütsch, Emil Gebhard und Reinhold Neidhart ernannt.

An dieser Stelle konnte Frank Brütsch, stellvertretend für den Hegau-Bodensee-Turngau, Klaus Niederberger und Beate Niederberger mit der goldenen Gau-Ehrennadel auszeichnen. Das Festwochenende findet vom 24. bis 26. Juni statt. Für den Sonntag konnte der Turnverein Reckolympiasieger Eberhard Gienger gewinnen.

Jedermänner früher dran

Singen (swb). am 11. Mai findet der diesjährige Jedermann-Sporttag statt. Dieser wird im Münchried-Stadion durchgeführt. Nachdem wenige Tage später die Sanierung dieser Anlage beginnt, musste ein früher Zeitpunkt gewählt werden. Ein Vorteil ist, dass damit der Jedermann-Sporttag nicht - wie bisher - wenige Tage nach dem Halbmarathon organisiert werden muss.

Ostern in der Stadtbücherei

Singen (swb). Die Stadtbücherei bietet auch nach Ostern wieder regelmäßig Veranstaltungen für Kinder an. Unter anderem finden Vorlesestunden, Internetkurse, Bastelnachmittage und weitere Kinderaktionen statt. Für Kinder jeden Alters wird etwas geboten. Das aktuelle Programm liegt in der Stadtbücherei aus. Der Eintritt zu allen Kinderveranstaltungen ist frei, gebeten wird jedoch um Anmeldung an der Information der Stadtbücherei oder telefonisch unter 07731/85290.

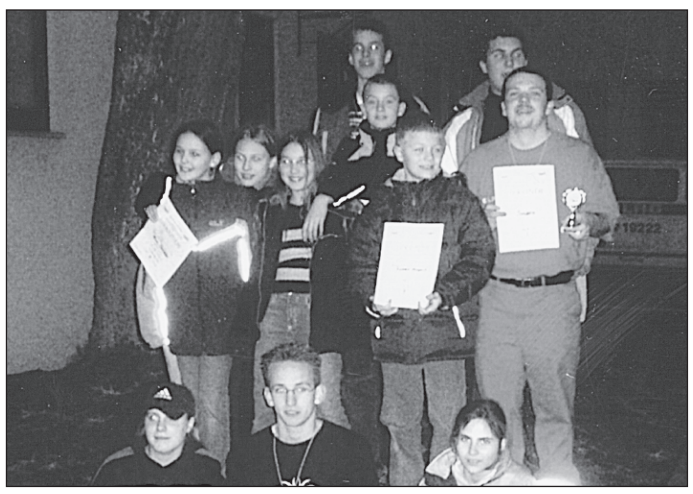
Späte Termine

Zum Tierfreundetreffen am Sonntag, 3. April, von 14 bis 18 Uhr lädt der Tierschutzverein Interessierte ins Tierheim Singen zur Begegnung mit Mensch und Tier ein.

Seniorenclub Fidelio: Am Donnerstag, 31. März, findet um 14.30 Uhr im Siedlerheim ein Lichtbildervortrag über die Region »Hegau Bodensee« statt.

Der Jahrgang 31/32 (Koch-Lang) hat Treffen am Dienstag, 5. April, um 14.30 Uhr im Cafe »Herold«.

Ein Treffen der Zollpensionäre vom Hauptzollamt Singen, deren Ehefrauen sowie Witfrauen und Versorgungsempfängern ist am Dienstag, 5. April, um 15 Uhr im Gasthaus »Sternen« in Singen.



An den diesjährigen Bezirksmeisterschaften im Rettungsschwimmen konnte die DLRG-Jugend Singen einige Siege nach Hause holen. Stefanie Schwefel (Platz 1), Sarah Rot-Schuler (12), Raphael Klemmer (7), Lukas Hilpert (8), Svenja Klaussner (1), Alexander Braun (1), Nina Themke (7), Laura Milian (11), Stefan Becker (2) und die Mannschaft bestehend aus Alexander Braun, Jonas Fichtmüller, Christian Fischer, Frederik Kolb, Stefan Becker belegten den Platz 1. Weiterhin findet am 2. April die Jugendvollversammlung, um 15 Uhr, im Gasthaus Sternen statt.

Aufbrecher ermittelt

Singen (swb). Letzten Samstagmorgen gegen 2.30 Uhr wurde in der Otto-Hahn-Straße ein Pkw aufgebrochen. Aus dem Fahrzeug entwendeten die Täter zwei Handys. Gästen sowie zwei Mitarbeitern einer Disco blieben verdächtige Umtriebe mehrerer junger Männer nicht verborgen.

Als die Tatverdächtigen in einem Fiat mit SIG-Kennzeichen davonfuhren, informierten sie die Polizei. Diese leitete eine Sofortfahndung ein. In Meßkirch konnte das verdächtige Fahrzeug angehalten und überprüft werden. Beide Mobiltelefone konnten bei dem 19-Jährigen aufgefunden werden.

Oster-Kokser in Disco erwischt

Singen (swb). Am Montagmorgen wurde ein 26-jähriger Mann auf der Toilette einer Disco beim Konsumieren von Kokain erwischt. Er führte 1,1 Gramm Koks mit sich. Der junge Mann räumte sein Fehlverhalten ein. Ohne festen Wohnsitz hier musste er 3000 Franken hinterlegen.

FLEISCHTHEKE

Gulasch mager, Rind – Schwein	100 g	0,72
Rinderbraten nur aus der Keule	100 g	1,00
Kalbsbraten saftige Stücke	100 g	1,10
Kalbsgulasch	100 g	0,90

WURSTTHEKE

Bierwurst herzhaft, in Portion – Kugel	100 g	0,90
Bauernschinken saftig, fettarm	100 g	1,00
Donauschwäbische Paprikawurst	100 g	0,68
Pfälzer Leberwurst mit Mayoran	100 g	0,70
Kaminwurzen würzig	100 g	1,00

FISCHTHEKE

Forellen	100 g	0,70

Große Auswahl Süß- und Salzwasserfische

KÄSETHEKE

Gorgonzola 50 % Fett i. Tr.	100 g	1,80

Tipp der Woche: Landjäger 5 Paar 4,00

Hohentwieler Spezialitäten seit 1907

HERTRICH METZGEREI

...bargeldlos bezahlen!

Scheffelstr. 23 · Singen

Direkt in die Briefkästen

Wir verteilen für Sie jede verfügbare Stückzahl von Flyern oder Prospekten in jedem denkbaren Ort im Landkreis Konstanz und darüber hinaus gegebenenfalls auch bundesweit.

WIR UNTERBREITEN IHNEN GERN EIN ANGEBOT.

Direktwerbung Vertriebs-GmbH
Hadwigstraße 2a
78224 Singen
Telefon 07731/880068
Fax 07731/880036

BBBank BauXpress

Kleine Zinsen für große Ziele

7 Jahre Laufzeit
3,98 % Nominalzins* p. a.
4,11 % p. a. effektiver Zins**

Weitere Informationen erhalten Sie in Ihrer BBBank-Filiale, unter unserer Servicenummer (0 180) 40 60 105 (EUR 0,24/Anruf) oder unter www.bbbank.de

* Konditionen freibleibend
** Beleihung bis 60 % des Beleihungswertes

Alles mit einer Bank. BB Bank

Wochenblatt
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 320, 78203 Singen
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 07731/8800-0
Telefax 07731/8800-36
Herausgeber
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 07731/8800-46
Verlagsleitung
Peter Peschka 07731/8800-46
http://www.wochenblatt.net
Anzeigenpreise und AGB's aus Preisliste Nr. 37 ersichtlich
Druck
Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
Wir sind Mitglieder BVDA ADA A³B³C SÜDWEST

Wochenblatt.net
http://www.wochenblatt.net

Die größte Auswahl an Rieker-Markenschuhen im Kreis Konstanz

Wir haben sie

rieker ANTISTRESS

€ 49,90

Modell Dorjana 36 - 42 53665

Der weiteste Weg lohnt sich

SCHUHHAUS LIENERT

Die Nr. 1 am Bahnhofplatz in Radolfzell
www.Schuhhaus-Lienert.de

Servicekalender

NOTRUFE

Für alle

Überfall, Unfall:	110
Krankentransport:	19222
Ärztlicher Notfalldienst:	19292
Feuerwehr:	112
Telefonseelsorge:	08 00 / 11 10 111 08 00 / 11 10 222
Tierschutzverein:	07731/65514
Frauenhaus Notruf:	07731/31244
Einsatzleitung Dorfhelferinnen: Jutta Gold	07731/795504

APOTHEKEN-NOTDIENSTE

Für alle

Do., 31.3.: Haydn-Apotheke, Konstanzer Str. 75, Radolfzell
Fr., 1.4.: Hohentwiel-Apotheke, Hegaustr. 14, Singen
Sa., 2.4.: Bahnhof-Apotheke, August-Ruf-Str. 3, Singen
So., 3.4.: Flora-Apotheke, Brühlstr. 2, Radolfzell
Mo., 4.4.: Schützen-Apotheke, Schützenstr. 17, Radolfzell
Di., 5.4.: Hegau-Apotheke, Lange Str. 12, Steißlingen und Hochrhein-Apotheke, Rosenstr. 1, Gailingen
Mi., 6.4.: Apotheke Sauter, Ekkehardstr. 18, Singen

Tierärztlicher Notdienst

2./3.4.
Dr. Ernst Hatz, Stadtstr. 10, 78250 Tengen, Tel. 07736/98922

Abfall

Singen

Altpapier + Gelber Sack: Mo., 4.4. (Bezirk 07), Di., 5.4. (08), Mi., 6.4. (09)
Roter Deckel: Mo., 4.4. (Bezirk D), Di., 5.4. (E), Mi., 6.4. (F)
Grünschnitt: Fr., 8.4.

GLAUBE
LIEBE
HOFFNUNG
PIETÄT DECKER
BESTATTUNGEN
Singen · Schaffhauser Str. 98
Telefon: 07731/9968-0
www.decker-bestattungen.de

Spezialitäten aus eigener Produktion

DENZEL'S Metzgerei

AKTION

Rinderbraten, aus der Keule	100 g	1,09
Hähnchenschnitzel	100 g	0,99
Bauernschinken	100 g	1,29
Nürnbergerle, deftig und würzig	100 g	0,79

Aus unserer Käsetheke in der Marktpassage:

Waliser Winzerkäse, 48% Fett i. Tr.	100 g	2,39

Täglich frisch!

GARTEN CENTER SPÄTH ZOOMARKT
Unser großes Baumschulangebot - für Ihren Garten genau das Richtige!
Neuer Markt 10, 78052 VS-Villingen
Tel. 07721/9502-0, Fax 07721/79502-89/-99
info@garten-spaeth.de, www.garten-spaeth.de

BEMERKENSWERT IST . . .

. . . dass der Karfreitag 2005 im doppelten Sinn ein Tag des Klagens war. *Das schwere Gewitter, das mit Schwerpunkt auf der Homburg zwischen Steißlingen und Stahringen herunterging, machte die menschliche Ohnmacht angesichts der weltlichen Urgewalten auf schreckliche Weise erlebbar. Wer die Geröllmassen am nächsten Tag gesehen hat, ahnt die Dimension der Hilflosigkeit. Harmlos wirkende Täler und stille Wasserläufe zwingen jetzt dazu, über die Bedeutung einiger Tobel nachzudenken. Eine absolute Sicherheit wird es nie geben, doch jetzt muss gefragt werden, ob wir uns der Gefahr bewusst sind, die uns von alten Bachläufen heute noch drohen können. Moderne Siedlungsplanung muss bei ihnen anfangen.*

. . . dass ein Blödsinn an uns zum Glück noch vorübergegangen ist: Car-Freitag. *Junge Leute liefern sich an diesem Tag mit aufgemotzten Autos Rennen auf öffentlichen Straßen. Was jetzt nach Todesfällen medienwirksam dargestellt wurde, ist auch in unserer Region seit Jahren ein stiller Verdacht: Es gibt es, das wahnsinnige Kräftemessen junger Autofahrer. Passiert dabei etwas, wird allenthalben geschwiegen. Dabei reichen doch die Herausforderungen, vor die wir in unserem Leben eben gerade von der Natur gestellt sind. Da brauchen wir keine künstlichen Gefahren mehr! Schließlich sind auch wir Menschen ein Teil der Schöpfung - und die gilt es doch zu bewahren.*

. . . dass Ostern ein Fest der Zeichen ist. *So haben die Singener City-Ring-Geschäfte ihren Kunden wieder Ostereier geschenkt. Das haben sie so still und heimlich getan, dass kein Osterhase und kein Bunter Hund davon wissen konnten. Aber alles eben sehr persönlich und voller Sympathie. Da kann man außerhalb des Kreises ganz andere Dinge erleben. Karsamstag unterwegs und dann fehlen noch Eier, Brot, Käse und Wurst: Trotz Wolkenbruch ab in den nächsten Supermarkt! Und dann ruft eine Stimme durch die Hallen: Alle Ostereier zum halben Preis. Das war am Ende alles ganz anders, denn die hochwertigen Produkte waren ausgenommen - und auf lädierte Hasen kann man verzichten. Kein kompetenter Ansprechpartner, am Ende eine leere Entschuldigung. Und dann zu Hause die nochmalige Ernüchterung beim Studium des Kassenzettels: Nur eines der monierten Ostereier war an der Kasse auch storniert worden! So etwa muss es im Osten bei den HO-Läden gewesen sein, wenn Bananen angeboten wurden. Deshalb: Wehret auch hier den Anfängen!*

. . . dass manche nicht einmal merken, wenn der Hauch der Geschichte durch ihre Hallen weht. *Der neue Intendant des Ulmer Theaters heißt Andreas von Studnitz. Richtig: Der hat in der Singener »Färbe« vor über 20 Jahren »Mensch Meier« von Franz-Xaver Kroetz inszeniert. Damals gab es erstmals in Singen im Kneipentheater einen nackten Hintern zu sehen. Von Studnitz ließ quer durch den Kneipenraum spielen, überraschte durch viele frische Ideen und Abläufe. Er soll das Drei-Sparten-Haus in Ulm mit frischem Wind versehen und jüngeres Publikum heranholen. Das ist ja wohl kein Spezifikum für Ulm. Interessant ist, dass unter den letzten drei Bewerbern mit Klaus Hemmerle ein echter Singener, der auszog, als Schauspieler die Bühne der Welt zu erobern. Gearbeitet hatte er als Abiturient bei Peter Simon in der »Färbe« und wurde vom Kulturförderkreis des City-Rings später mit einem Kulturförderpreis ausgezeichnet. Er strebt jetzt offenbar nach Höherem und hat in Ulm überzeugt. Aber da war ja noch etwas: Vor zwei Jahren war in Singen die Simon-Nachfolge das große Thema, jetzt herrscht Schweigen. Was aus Klaus Hemmerle geworden ist, würde man nicht nur aus der Landespresse entnehmen, sondern hier vor Ort sehen. In der Theaterszene ist offenbar Bewegung. Die Wellen müssten aber auch in Singen ankommen . . .*

. . . dass jenseits inhaltlicher Diskussionen derzeit in der Kulturszene Fakten gesetzt werden. *Singen bekommt jetzt die Stadthallen GmbH mit einem Vermarktungschef Walter Möll. Sein Auftrag ist klar: gewinnorientiert Kultur anzubieten. Er wird zwar die bisherigen Veranstaltungsetats weiter im Volumen zur Verfügung haben - aber das war es dann! Der Theater-Abonnent wird aber in Zukunft das immer unbekanntere Wesen sein. Da spielen die Generationsknicke eine große Rolle, was der Blick nach Ulm auch unterstreicht. Zugleich muss die klassische Kultur der Museen und geistigen Erbauung hoch gehalten werden. Da wird Singen auf die Suche nach einem Nachfolger für Walter Möll gehen müssen. Da geht es dann um das Nebeneinander von Stadthalle und schönen Nischenangeboten, der kommerziellen Kultur und der kommunalpolitischen Kür. Da geht es dann auch um »Färbe« und »Gems« und den Singener Blick auf Konstanz. Das wird spannend.*

Hans Paul Lichtwald

SCHAUSONNTAG
IMMER AM 1. SONNTAG IM MONAT
VON 10.00 - 17.00 UHR
www.top-badprofis.de
PFEIFFER & MAY
FACHGROSSHANDEL FÜR HAUSTECHNIK
78647 Trossingen
Industriestr. 26 TEL 07425 / 331-160
Mo.-Fr. von 8.30-18.00 Uhr
Sa. von 8.30-13.00 Uhr
78224 Singen
Grubwaldstr. 5 TEL 07731/9756-0
Mo.-Fr. von 9.00-18.00 Uhr
Sa. von 9.00-14.00 Uhr

Unwetter verursacht Millionenschäden

Pressekonferenz zur Unwetterkatastrophe

Steißlingen (le). Aus Anlass der Unwetterkatastrophe hatten Bürgermeister Artur Ostermaier, Feuerwehrkommandant Gottfried Fuchs und der Bereitschaftsleiter des DRK-Ortsverbandes Orsingen-Steißlingen, Erhard Stemmer, noch am Samstag abend zu einer ersten Pressekonferenz eingeladen. Das Unwetter sei eine außerordentliche Katastrophe für die Gemeinde und ihre Bürger, meinte Artur Ostermaier. Nicht nur das Gewitter, sondern einige weitere unglückliche Umstände hätten dazu geführt, dass die Folgen so dramatisch seien. So sei der Waldboden in der Tiefe noch gefroren gewesen und hätte dadurch die Wassermassen nicht aufnehmen können und durch die noch fehlende Bepflanzung auf vielen Flächen hätte dem Wasser einen ungebremsten Weg von der Homburg

Die Macht des Wassers machte in der Nacht zum Karfreitag selbst vor Autos nicht Halt. Und so befanden sie sich plötzlich auch unter dem »Treibgut« in Steißlingen. **swb-Bild: le**

des Rehmenbachs und des Dorfbachs gewesen, wodurch die Wassermassen nicht mehr reguliert abgeführt werden konnten und unbeherrschbar wurden, wie Kommandant Gottfried Fuchs erklärte. Diese früher steuerbar zu machen, müsse eine Aufgabe für die Zukunft sein. Nach einer vorsichtigen ersten Schätzung bezifferte Bürgermeister Ostermaier die Schäden mit etwa 3,5 bis 4 Millionen Euro ohne Gebäudeschäden. Tendenz steigend. Die meisten Schäden dürften als Elementarschäden versichert sein, sofern sie nicht aus der Gebäudeversicherung herausgenommen wurden. Probleme schloss er bei den Neubauten nicht aus. Bei allen materiellen Schäden, die die Katastrophe angerichtet habe, sei es besonders tragisch, dass es leider auch ein Todesopfer zu beklagen gebe. Der Tod der Frau, die man trotz verzweifelter Bemühungen nicht retten konnte, liege wie ein Schock über der ganzen Gemeinde. Das tief empfundene Mitgefühl aller Bürgerinnen und Bürger gehöre den Angehörigen. Übereinstimmend lobten alle drei Einsatzleiter die großartig funktionierende Zusammenarbeit aller Hilfskräfte von der Feuerwehr über das THW, die DLRG Bodman und die Polizei bis hin zu den Männern und Frauen des DRK, das mit 22 Helfern 232 Stunden rund um die Uhr im Einsatz war. Gleiches gelte für die spontane Nachbarschaftshilfe und die Unterstützung durch die Pfadfinder, die Fußballer, die Handballer und die Steißlinger Firmen und Geschäfte, die Lebensmittel, Geräte und Material zur Verfügung stellten. Beklagt wurden die vielen Gaffer und Katastrophentouristen, die nicht nur Einsatzwege versperrten sondern auch sonst den Helfern im Wege standen.

Aus Anlass der Katastrophe lädt die Gemeinde am Donnerstag, den 31. März 2005 um 19 Uhr zu einer ausserordentlichen Bürgerversammlung/Bürgerinformation in das Foyer der Grund- und Hauptschule ein. Ziel der Veranstaltung ist es, das alles beherrschende Thema der letzten Tage gemeinsam mit Betroffenen, Bürgern und Gemeinderäten zu erörtern und zu besprechen. Als Fachleute werden Ing. Norbert Baur und ein Vertreter der Versicherungswirtschaft anwesend sein.

KAMINOFEN-STUDIO koch
Max Koch GmbH
Kamin- und Betonwerk
Industriestraße 12
78256 Steißlingen
Tel. 07738/9281-0
Fax 07738/928181
WWW.MAXKOCH.DE

ins Tal erlaubt. Dabei hätte es bis zu 60 cm tiefe Gräben gerissen und Straßen unterspült. Die neuralgischen Punkte seien die von Holz und Schlamm verstopften Einläufe

Dramatische Rettungsaktion

Steißlingen (le). Überschattet wurden die tragischen Ereignisse der Unwetterkatastrophe in Steißlingen noch vom unfassbaren Tod einer 65-jährigen Frau, die von den Wassermassen in ihrer Souterrainwohnung eingeschlossen worden war. Mit dem Ruf »Hilfe, die Oma ertrinkt im Keller!« machte der Enkelsohn die am Helianthum beschäftigten Feuerwehrmänner auf die lebensbedrohliche Situation der Frau aufmerksam.

Vor Ort stellte Feuerwehrkommandant Gottfried Fuchs fest, dass das vor dem Eingang angestaute Wasser die Tür aufgebrochen und die Wohnung bereits bis etwa 20 cm unter die Decke überflutet hatte.

Da mit den sofort eingesetzten Tauchpumpen keine Verbesserung der Lage erreicht werden konnte, entschloss man sich Taucher bei der DLRG anzufordern.

Doch bis zu deren Eintreffen würde wertvolle Zeit vergehen. Spontan entschied sich daher der Steißlinger Feuerwehrmann Oliver Luibrand, seine private Taucherausrüstung zu holen und die Frau aus der Wohnung zu retten. Mühsamer gestaltete sich die Rettungsaktion.

Doch schließlich war es geschafft und die inzwischen eingetroffenen Rettungstaucher konnten die Frau, deren Körpertemperatur inzwischen auf 20 Grad Celsius abgesunken war, dem bereitstehenden Notarzt übergeben. Leider konnten sich die Angehörigen und die Retter nicht lange über die gelungene Aktion freuen und mussten erfahren, dass die Frau an der starken Unterkühlung gestorben war.

Der Stahringer Mühlen-Tobel wurde zum reißenden Gewässer, von der Homburg herab kam ein weiterer Strom mit Schutt und Kies. Steinberge häuften sich an der Ortsdurchfahrt auf. -li-

Steißlingen versank in Schlamm und Wasser

Steißlingen (le). Das anfangs noch recht harmlos erscheinende Frühlingsgewitter am Gründonnerstag abend verwandelte sich in wenigen Stunden zu einer wahren Sintflut und ließ große Teile von Steißlingen und Stahringen in Schlamm und Wasser versinken. Die ansonsten harmlosen Rinnsale des Rehmenbachs und des Dorfbachs konnten die von der Homburg herabstürzenden Wassermassen nicht mehr aufnehmen und verwandelten sich binnen weniger Minuten zu reißenden Flüssen, die mit zerstörerischer Gewalt alles mitnahmen was nicht niet- und nagelfest war.

Die Rückhalterechen an den Bächen waren schnell von Holz und Schlamm verstopft, so dass sich davor riesige Seen bildeten, die über die Ufer traten und sich mit ihren Holz-, Geröll- und Wassermassen über die tiefer liegenden Ortsteile ergossen. An 55 Liter Regen in eineinhalb Stunden auf den Quadratmeter konnten sich auch die älteren Menschen in Steißlingen nicht erinnern. Die Folge waren verwüstete Äcker und Gärten, voll gelaufene Keller und Tiefgaragen und überflutete Straßen. Katastrophenstimmung und Schwerstarbeit für die betroffenen Bewohner und Dauereinsatz für Feuerwehr, Rotes Kreuz und Polizei. Über 26 Stunden am Stück waren die Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr Steißlingen und des Ortsverbandes Steißlingen-Orsingen des Deutschen Roten Kreuzes im Dauereinsatz beschäftigt, um voll gelaufene Keller und Tiefgaragen auszupumpen, aufzuräumen und zu helfen, wo immer es nötig war.

Als am Gründonnerstag gegen 21.30 Uhr die ersten Hilferufe vom Gaißbühl und vom Ziegelweg bei der Feuerwehr eingingen, befand die sich gerade bei einer Probe und wechselte sofort in den Ernstfall über. Wie ernst die Lage war, konnte Kommandant Gottfried Fuchs schon bei der Anfahrt feststellen, als ihm das Wasser in 50 cm Höhe entgegen geschossen kam. Schon bald wurde klar, dass das Gerät der Steißlinger Wehr, vor allem bei den Pumpen, nicht ausreichte. Vom THW Singen und Waldshut wurden schwere Pumpen angefordert und die ALCAN-Feuerwehr um Hilfe gebeten.

AUDIO · VIDEO · TV · SAT
Reparaturen
günstig \ schnell \ alle Marken \ egal woher
Meisterwerkstatt
Radio EP:Stengele Service GmbH
78224 Singen · Hauptstrasse 3A
Fon 07731-64160 · Fax 07731-64164

Homburger
Bestattungshaus
Jederzeit dienstbereit.
Singen, Schaffhauser Str. 52
Hilzingen, Braungasse 20
Tel. (07731) 99750
Facherfahrene Trauerhilfe · Seit 1934

WIR SAGEN DANKE! 35 JAHRE BRÜTSCH 25 J. MAZDA BRÜTSCH WWW.AUTOHAUS-BRUETSCH.DE

Familien-Anzeigen

Nun aber ist Christus aus den Toten auferweckt, der Erstling der Entschlafenen.

Korinther 15, 20

Es kommt die Stunde, in der alle, die in den Gräbern sind, seine Stimme hören und hervorkommen werden, die das Gute getan haben, zur Auferstehung des Lebens, die aber das Böse verübt haben, zur Auferstehung des Gerichts.

Joh. 5,28 29

Gottes Wort wird verkündigt: sonntags um 10.45 Uhr, Karl-Bücheler-Str. 12, Radolfzell

Liebe Sabina

félicitations, mon amour –

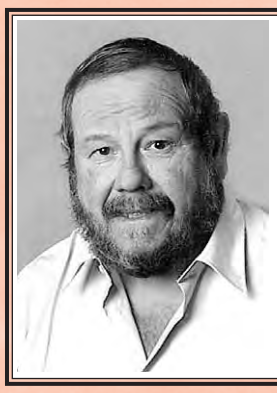
fete à bercer 18

die ❤allerwärmsten Wünsche!!!

tresor grand, dass ich dich liebe,
ist doch klar, denn dich gibt's nur einmal.

Je t'aime tes chasseur à reaction – urchin!?

Freu'n uns a. d. Party a. Abend „Schnuckiherzblatt".
Bus-Stop unweit la porte d'entree. Ciao Tommy + René



In Memory of
Claudi

† 02.04.2003

Was man tief im Herzen besitzt, kann man durch den Tod nicht verlieren.

In Liebe
deine Margit mit Familie

Es gingen eine ganze Weile vier große Füße ganz alleine.
Ab sofort gehen Schritt für Schritt zwei winzig kleine Füße mit.
Wir freuen uns über die Geburt
unseres kleinen Sonnenscheins

Dario

geb. am 18.3.2005
um 11.12 Uhr
3330 g schwer
und 53 cm groß

Es freuen sich die stolzen Eltern
Rita Gagliardi-Zander und **Patrick Zander**

Man stirbt nicht, wenn man in den Herzen der Menschen weiterlebt, die man verlässt.

Traurig nehmen wir Abschied von

Günther Elsler

* 16.06.1934 † 28.03.2005

Gottmadingen, den 28.03.2005

In Liebe und Dankbarkeit
Herta Elsler-Kryszon
Peter Kryszon mit Familie

Die Beerdigung findet am Freitag, dem 01.04.05, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof Gottmadingen statt.

Todesanzeige und Danksagung

Der Herr allen Lebens nahm unseren Bruder, Schwager, Onkel und Großonkel

Walter Löhle

* 18. 10. 1930 † 22. 3. 2005

zu sich in sein Reich.
Die Trauerfeier fand im Familienkreis statt.
Für die uns erwiesene Anteilnahme sagen wir allen herzlichen Dank.

Traueradresse: Hildegard Straub
Untere Haselstraße 8, 78224 Singen

In stiller Trauer
Hildegard Straub mit Familie
Anneliese Herrmann mit Familie, Canada
Manfred Löhle, Canada

Danksagung

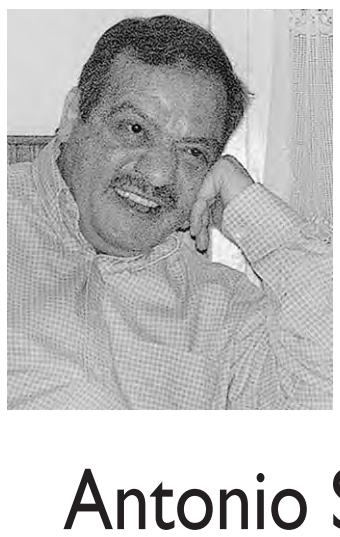
Herzlichen Dank sagen wir allen, die beim Tode unseres lieben Sohnes und Bruders

Jürgen Zepf

ihre Verbundenheit und Anteilnahme mit Wort, Karten und Blumen zum Ausdruck brachten.
Unser besonderer Dank gilt den Herren Pfarrer Drefs und Pfarrer Bohnert.

Im Namen aller Angehörigen
Familie Zepf
Familie Frauendienst

Der Tod ist nichts,
ich bin nur in das Zimmer nebenan gegangen.
Ich bin ich, ihr seid ihr.
Das, was ich für euch war,
bin ich immer noch.
Gebt mir den Namen,
den ihr mir immer gegeben habt.
Sprecht mit mir, wie ihr es immer getan habt.
Gebraucht nicht eine andere Redensweise,
seid nicht feierlich oder traurig.
Lacht weiterhin,
worüber wir gemeinsam gelacht haben.
Betet, lacht, denkt an mich,
betet für mich,
damit mein Name
im Hause gesprochen wird,
so wie es immer war,
ohne besondere Betonung,
ohne die Spur eines Schattens.
Das Leben bedeutet das,
was es immer war.
Warum soll ich nicht mehr
in euren Gedanken sein,
nur weil ich nicht mehr in eurem Blickfeld bin?
Ich bin nicht weit weg,
nur auf der anderen Seite des Weges.



Come un granello di sabbia sei volato in cielo, in silenzio, per sedere vicino ai tuoi cari.

Antonio Serpa

* 09.03.1953 † 26.03.2005

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserem lieben Bruder, Schwager, Onkel, Patenonkel und Neffen

78224 Singen,
Fittingstr. 33

Bruno Serpa mit Familie
Filomena Stasi geb. Serpa mit Familie
Aurelio Franco Serpa mit Familie
Vittoria Catone geb. Serpa mit Familie
Maria Matrone geb. Serpa mit Familie
und alle Anverwandten

Die Beerdigung findet am Freitag, dem 01.04.2005, um 13.00 Uhr auf dem Waldfriedhof Singen statt.
Rosenkranz am Freitag, dem 01.04.2005, um 18.00 Uhr, anschließend um 18.30 Uhr Seelenamt in der Pfarrkirche St. Josef.

Danksagung

Für die aufrichtige Anteilnahme beim Heimgang unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma und Lebenspartnerin

Sofie Hoock

geb. Keller

sagen wir allen herzlichen Dank.

D – Herrn Pastoralreferent Trefs
– den Nachbarn
A – den Ärzten und dem Pflegepersonal vom Hegauklinikum Singen und Engen
N – Herrn Dr. Santangelo
– der Firma Georg Fischer
K – allen, die durch Wort, Schrift, Blumen-, Messe- und Geldspenden unserer lieben Verstorbenen gedachten und ihr die letzte
E Ehre erwiesen haben.

Singen/Htwl., im März 2005

Im Namen aller Angehörigen
Veronika Hogg

Aus unserem Sortiment!

In unseren Filialen führen wir Brot in großer Vielfalt – täglich frisch!

GOLDLAND® Honig
- Waldhonig
- Wildblütenhonig

je 500-g-Kopfstandflasche **1,69** (kg-Preis 3,38)

GOLDLAND® Bienenhonig
Auslese.
500-g-Glas 1,29 (kg-Preis 2,58)

GOLDLAND® Imker Honig
Cremig und streichfest.
500-g-Glas 1,39 (kg-Preis 2,78)

NUTOKA® Nuss-Nugat-Creme
400-g-Glas –,85 (kg-Preis 2,13)

ALDI informiert

...ab Donnerstag, 31. März

Garten-spaten oder Garten-gabel

Eschenholzstiel.
Edelstahl rostfrei, poliert.

je **9,99***

Garten-geräte

Mit Holzstiel.
Stiellänge ca. 140 cm.

Z.B.
- **Laubbesen** (verstellbar)
- **Straßenbesen**
- **Gartenrechen**

je **2,99***

Kinder-Garten-geräte

Mit Holzstiel.
Stiellänge ca. 76 cm.
Z.B.
- **Besen**
- **Schaufel**
- **Spaten**

je **2,49***

Garten-Volldünger blau

Hochwertiger **Universaldünger** für alle Gartenkulturen. **NPK-Dünger** mit Magnesium und Schwefel 12+12+17 (+2+6), mit Bor, Zink.
5-kg-Beutel (kg-Preis –,50)

2,49*

Wurzel-Power

Hochwertiger, wasserspeichernder Bodenverbesserer.

3,99* **1-kg-Packung**

Nährstoff-Sortiment

- **Hornspäne** (organischer Stickstoff-Dünger 14%)
- **Spezial-Dünger für Tomaten** (organisch-mineralischer NPK-Dünger 9+6+15)

je 2,5-kg-Beutel (kg-Preis –,92)

2,29*

Elektro-Vertikutierer

75,99*

- 1.200 Watt
- **Arbeitsbreite ca.: 33 cm**
- **langlebige Messerwalze mit 20 Edelstahlmessern**
- handliche 3-fach-Tiefenverstellung

3 Jahre Garantie
Mit Service-Adresse.

Mit Fangsack – ca. 30 Liter Inhalt.

Durch speziell geformte Edelstahlmesser werden Rasenfilz, abgestorbene Pflanzenteile und Unkräuter effizient aus dem Rasen entfernt.

Elektro-Heckenschere

23,99*

- **600 Watt**
- **Schnittlänge** ca. 590 mm
- **Schwertlänge** ca. 660 mm
- 2-Hand-Sicherheitsschalter mit Messerstopp < 0,5 Sek.
- **Metallgetriebe für hohe Lebensdauer**
- mit Kabelzugentlastung
- Schnitte/min.: 3.200

3 Jahre Garantie
Mit Service-Adresse.

GARDENLINE

Damit schneiden Sie gut ab!

Elektro-Rasentrimmer

19,99*

- **450 Watt**
- Schnittkreis Ø ca. 29 cm
- **hoher Schnittkomfort durch höhenverstellbaren Führungsgriff**
- ergonomische Einstellung des Führungsholms durch verstellbaren Neigungswinkel
- **Motorkopf um 180° schwenkbar,** dadurch auch als Kantenschneider einsetzbar
- **Fadenspeicher mit 10 m Nylonfaden, Ø 1,4 mm**
- **Doppelfadenvollautomatik**

Inkl. 2 Fadenspulen.
Mit Service-Adresse.

3 Jahre Garantie

3 Ersatz-Fadenspulen

Für Rasentrimmer.
(Gardenline GLR 451, King Craft KCR 451, KCR 500)

3er-Set **3,99***

Pflanzgefäße

Keramik- oder **Stein-Optik. Ø ca. 50 cm.** Bruchsicher, frostfest.

je **14,99***

Ohne Pflanzen.
3 Jahre Garantie

Ziersträucher oder Kletterpflanzen

Verschiedene Pflanzen.

je Pflanze **1,49***

Rhododendron- oder Azaleen-Büsche

Robust, winterhart.
Versch. Farben.
- **Rhododendron: ca. 40–50 cm Ø**
- **Azaleen: ca. 30–40 cm Ø**

je Pflanze **5,59***

*Bitte beachten Sie, dass diese Aktionsartikel im Unterschied zu unserem ständig vorhandenen Sortiment nur in begrenzter Anzahl zur Verfügung stehen. Sollten bestimmte Produkte, trotz unserer sorgfältigen Planung, aufgrund unerwartet hoher Nachfrage u. U. schon am ersten Aktionstag ausverkauft sein, bitten wir um Ihr Verständnis.

Weitere Informationen zu den Aktionsartikeln finden Sie unter:
www.aldi-sued.de · wap.aldi.de

13D-1-2005

+++ ALDI informiert +++ ALDI informiert +++ ALDI informiert +++ ALDI informiert +++ ALDI informiert +++

Sportkalender

Fussball
Landesliga
Samstag, 02. April - 16 Uhr:
FV Donaueschingen - FC Radolfzell
FC Singen 04 - SV Worblingen
Sonntag, 03. April - 15 Uhr:
FC Unterkirnach - FC Gottmadingen-Bietg.
Mittwoch, 06. April - 18 Uhr:
SV Großschönach - FC Radolfzell
SV Bermatingen - SC Gottmadingen-Bietingen
SV Denkingen - FC Singen 04
Verbandsliga, Damen
Sonntag, 03. April - 17.00 Uhr:
VFR Engen I - SV Oberreschach
Tischtennis, Oberliga (BW)
Sonntag, 03. April - 14.00 Uhr:
TTC Mühlhausen - TSV Wendlingen
Handball, Oberliga (BW)
Sonntag, 03. April - 17.00 Uhr:
SKV Oberstenfeld - DJK Singen
Südbadenliga, Damen
Samstag, 02. April - 19.45 Uhr:
ASVO Baden-Baden - SV Allensbach II
Sonntag, 03. April - 14.30 Uhr:
SG Brombach/Schopfheim - TV Ehingen
Sonntag, 03. April - 16.30 Uhr:
Alem. Frbg.-Zähringen - TuS Steißlingen
Südbadenliga, Herren
Samstag, 02. April - 20.00 Uhr:
TV Seelbach - TuS Steißlingen

Thai-Box-Event in Singen

Singen (of). Ein Länderkampf im Thai-Boxen zwischen Kämpfern aus Deutschland, der Schweiz, Österreich, Slowenien und eventuell Frankreich findet am Samstag, 9. April, in der Münchriedhalle statt. Bei diesem Länderkampf werden auch sechs Athleten vom Thai-Boxclub-Singen teilnehmen. Unter diesen Athleten ist Hubert Romankiewicz, der kürzlich in-Thun bei den »Eliminations« des »Last Man Standing« teilgenommen hatte. Romankiewicz ist deutscher wie Schweizer Vizemeister. Karten für den Thai-Box-Event gibt es bei Intersport Schweizer im Vorverkauf und beim Thai-Box-Club Singen selbst (Infos unter www.thaiboxclubsingen.de). Weitere Informationen in der kommenden Ausgabe des WOCHENBLATT.

Start zu drei Radrennen

Engen-Mauenheim (swb). Am 2. und 3. April steht Mauenheim bei Engen ganz im Zeichen des Radsports:
Am 2. April ab 13.30 Uhr findet der 3. Lauf um den Saeco-Pokal mit drei Rennen statt. Höhepunkt ist das Rennen der Elite um 15.30 Uhr. Am Sonntag, 3. April, findet ab 11 Uhr das erste Rennen um den Sparkassen-Nachwuchspokal 2005 in vier verschiedenen Altersklassen statt. Erstmals wird an diesem Tag auch der 1. Cross Country Chellenge für Jedermann stattfinden. 300 Fahrerinnen und Fahrer werden am Samstag zu den Rennen um den Saeco-Pokal erwartet. Start und Ziel ist nach wie vor im Dorfkern beim Rathaus.
Anmeldungen nimmt der RSV Mauenheim www.rsv-mauenheim.de entgegen.

AM BALL

Zwei mäßige Spiele, ein Sieg und eine Niederlage: der SC Gottmadingen-Bietingen (im Bild Marco Beil) hat die lange Winterpause nicht vertragen.

Mit einem verdienten Auswärtssieg konnten die Gäste vom FV Donaueschingen am Samstag aus Bietingen mit in den Schwarzwald nehmen. Bei der 0:2 (0:2) Schlappe für den **SC GoBi** war nicht die Überlegenheit des FV ausschlaggebend, sondern vielmehr das etwas mehr an Clevernis bei den Gästen. Nur in den ersten zwanzig Spielminuten hatte Gobi die Partie im Griff.
»Das Spiel war nicht besser, aber das Ergebnis.« Das ist das Fazit von **GoBi**-Pressespecher Rudi Endres nach dem 3:2 Sieg gegen Großschönach am Ostermontag. In der 13. und 45. Minute war Marco Beil erfolgreich, in der 84. Minute konnte Großschönach auf 2:1 verkürzen, in der 65. Minute sorgte Trancredi Luciano für das 3:1. Nachdem Pierre Sailer einen Großschönacher Angreifer über das Knie springen ließ gab es einen Elfmeter zum 3:2 Entstand in der 87. Minute und für Gobi zusätzlich eine Gelb-Rote Karte. Großschönach musste in der 52. und 66. Minute schon Platzverweise durch Gelb-Rote Karten hinnehmen.
Reichlich Tore bekamen die Zuschauer der Begegnung **SV Worblingen** : FKB Villingen zu sehen. 8:0 betrug der Endstand und laut Trainer Joachim Engesser hätte da locker ein zweistelliges Ergebnis für Worblingen herauskommen können. Sogar einen Elfmeter vergaben die Worblinger in der Schlussphase. »In der ersten Halbzeit war die Partie noch einigermaßen ausgeglichen, danach hatten sich die Serben aus Villingen offensichtlich aufgegeben, so dass das Spiel total einseitig wurde«, so Joachim Engesser.
Das Kontrastprogramm dann am Montag. In Neustadt verloren die Schützlinge von Joachim Engesser mit 0:4 Toren. »Die Mannschaft hat in keinster Weise an die Leistungen vom Samstag angeknüpft«, hatderte Trainer Engesser. 0:1 betrug der Pausenstand. »Wir waren nach der Pause keine zwei Minuten auf dem Platz, als wir durch einen groben Abwehrfehler das 0:2 reinbekamen, dann war das Spiel gelaufen.«
Der **FC Radolfzell** hat am Samstagnachmittag auf heimischem Platz vor rund 250 Zuschauern mit 0:2 Toren verloren. Das erste Tor gegen Radolfzell fiel kurz vor der Pause, das 0:2 dann gleich zu Beginn der zweiten Halbzeit in der 48. Minute.
Mit einem klaren 4:0 konnte der FC Radolfzell 03 dann am Ostermontag gegen den FC Überlingen erwartungsgemäß auftrumpfen. »Mit dem Ergebnis waren die Überlinger noch ganz gut bedient«, sagte FC 03 Präsident Bernd Wackershauser. Die Überlinger waren zum Schlusspfiff immherin um zwei Spieler wegen Roter Karten dezimiert.
Das 1:0 schoss in der 13. Minute Schoch, das 2:0 in der 44 Minute Paul Antonio, das 3:0 wieder Schoch in der 67. Minute und das 4:0 in der 75. Minute Karler.
Der **FC Singen** hat in seinem Auswärtsspiel am Samstag die DJK Donaueschingen mit 2:1 Toren besiegt. »Es war ein kampfbetontes Spiel«, so Spielausschussvorsitzender Hans-Peter Straub. In gewissen Sinne war es auch ein »rotes« Spiel, denn der rote Hartplatz verwandelte sich nach einem kräftigen Regenguss zeitweise in ein »Rotes Meer«. Jeske brachte den FC Singen in der 22. Minute in Führung, kurz nach dem Anpfiff der zweiten Halbzeit glich die DJK Donaueschingen noch aus. Barratta schließlich sorgte schon in der 52. Minute für den Endstand von 2:1.

Lehrlinge von »Allsafe Jungfalk« in Engen habe eine Patenschaft für einen Jungen in Bolivien übernommen. Im Bild Enrico Walschburger, Simone Stadler, Andrea Kern, Elesio De Simone, Emil Fodorof, Tina Jäckle, Christoph Lang. Auf dem Bild fehlen Christian Müllerchen, Ralf Sprenger, Georgius Koglius. swb-Bild: of

Azubis helfen konkret

Patenschaft für Jungen aus Bolivien

Engen (of). Die zehn Auszubildenden des Unternehmens Allsafe-Jungfalk aus Engen lassen keinen Zweifel über die Ernsthaftigkeit ihres Ansinnen entstehen. Im letzten Dezember wurde die Idee geboren, gemeinsam eine Patenschaft zu übernehmen für ein Kind in der dritten Welt.
Über »World Vision«, die Ende letzten Jahres massiv für Patenschaften in der dritten Welt warb, wurden die Auszubildenden fündig: in Bolivien. Das Land hatten sich die Lehrlinge deshalb ausgesucht, weil sie zum Teil in ihrer kaufmännischen Ausbildung spanisch als Fremdsprache lernen und so einfacher Kontakt schließen können.
Nach entsprechenden Anträgen ist nun die Patenschaft zu »Christian« offiziell besiegelt worden. Der neunjährige Junge lebt mit vier Geschwistern in der Region »Camiri«, die nach der Privatisierung der Ölförderung ins Elend stürzte. Für ihre Patenschaft waren die Auszubildenden sofort aktiv: bis Weihnachten hatten sie den Jahresbeitrag für 2005 bei en Kollegen zusammen gesammelt.
Ihr Geld, so betonen die engagierten Jugendlichen, werde nicht allein für den Jungen und seine Ausbildung verwandt, sondern auch Hilfe zu Schaffung einer Infrastruktur in der Stadt eingesetzt. »Seit 2001 ist dort ein Projekt im Gange, bei dem die Häuser an die Wasserversorgung und die Abwasserentsorgung angeschlossen werden sollen«, weiß einer der Auszubildenden.
Gemeinsam haben die Auszubildenden inzwischen einen ersten Brief an »Christian« verfasst und ihn in Richtung Bolivien geschickt. Nun warten sie gespannt auf eine Antwort. Die Geschäftsführung unterstützt das soziale Engagement der Auszubildenden.

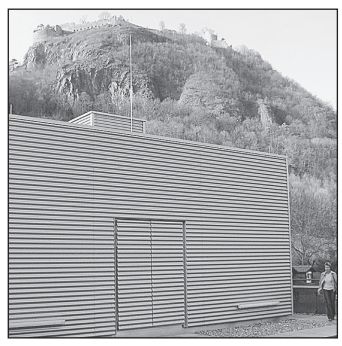
OP-GEBÄUDE AM HEGAU-KLINIKUM SINGEN

Baugrunduntersuchung + Gründungsberatung:
GEOSOND Dr. Koenig GmbH
Am Rehbuck 14 78224 Singen
Telefon 07731/65142 Telefax 07731/69314
www.geosond.de kontakt@geosond.de

OP-Gebäude am Hegau-Klinikum Singen

Singen (of). Eine der größten Baumaßnahmen in der Geschichte des Singener Krankenhauses steht vor seiner Vollendung. Am Samstag, 9. April, wird im Hegau-Klinikum Singen das neue Funktionsgebäude eingeweiht. Am gleichen Tag wird mit einem Tag der offenen Türe das neue Gebäude vor seiner Inbetriebnahme der Öffentlichkeit von 11 bis 16 Uhr vorgestellt. Dabei können unter anderem die neuen sieben Operationssäle besichtigt werden, die neue Notaufnahme, die Intensivstation mit Wachabteilung, der neue Endoskopiebereich wie auch das Abschiedszimmer, das mit einem Kunstwerk von Dieter F. Domes ausgestattet wurde.
Der Neubau, für den auch eine Umgestaltung einiger Bereiche des Altbaus nötig war, wurde bereits im Oktober 2002 begonnen. Eine vierjährige Vorplanung war dafür nötig. Insgesamt 60 Millionen Euro wurden für das neue Gebäude und die Umbaumaßnahmen am Altbau investiert. Das Land Baden-Württemberg hat diese Baumaßnahme mit einer Fördersumme von insgesamt 36 Millionen Euro bezuschusst.
Im Juni 2003 fand die Grundsteinlegung statt, das Richtfest wurde am 17. Oktober 2003 gefeiert.
Nun ist das Gebäude fertig gestellt. Bis es wirklich in Betrieb genommen werden kann, vergehen nochmals einige Monate, teilten Projektleiterin Susanne Krieg und der technische Leiter des Hegau-Klinikums, Reinhold Greuter mit. Durch den Neubau wird im Hegau-Klinikum nun für eine Versorgung der Patienten auf der Höhe der aktuellen technischen Entwicklung gesorgt.
Welcher Aufwand an Gebäudetechnik in dem Neubau untergebracht ist, verdeutlichen einige Zahlen: 2,3 Kilometer Kabelrinnensysteme wurden eingebaut, 800 Meter Kabelkanäle in denen 75 Kilometer Schwachstromkabel verlegt sind, 161 Kilometer Starkstrom und Installationskabel. Insgesamt 2300 Leuchten erhellen den Bau. Für das EDV-Netzwerk wurden insgesamt 69 Kilometer Kupferkabel verlegt und 2,6 Kilometer Lichtwellenleiter.

Noch sind die Handwerker aktiv im neuen Funktionsgebäude.



Im Bild die Lüftungsgebäude auf dem Dach den Neubaus mit Sicht auf den Hohentwiel. swb-Bilder: of

MAUS BAUGESCHÄFT
Inh. Reinhard Maus · Maurermeister
Im Heimgarten 3 • 78234 Engen - Anselfingen
Telefon 0 77 33 / 28 61 • Telefax 0 77 33 / 9 70 28
Mobil 01 70 / 2 74 30 92 • Reinhard.Maus@t-online.de

Ausführung der Schreinerarbeiten
BRECHT
SCHREINEREI · MEISTERBETRIEB
Bau-Möbelschreinerei · Innenausbau · Parkett
Brecht GmbH
Gottlieb-Daimler-Straße 5 Tel. 07733/8459
78234 Engen-Welschingen Fax 07733/2624

Herzlichen Dank
Hegau-Bodensee-Hochrhein-Kliniken
allen Beteiligten, die zum Gelingen unserer Baumaßnahme
„Funktionsgebäude“
beigetragen haben.
Die Geschäftsleitung des Hegau-Klinikums Singen

Der Sicherheits- & Gesundheitsschutzkoordinator
Sachverständigenbüro für das Bauwesen
Dipl.-Ing.(FH) Ralph Mathes
Sicherheits- und Gesundheitsschutzkoordinator
Baubegleitende Qualitätskontrolle • Bauberatung
Sachverständigengutachten über
Schäden an Gebäuden • Bauleistung • Preisbildung
Gottlieb-Daimler-Straße 15 • 78224 Singen
Tel: 07731 / 984250 • Fax: 07731 / 984251
Email: ralph.mathes@bausachverstaendiger-mathes.de

INGENIEURBÜRO EULITZ
Sachverständigenbüro für Brandschutz
Beratung - Planung - Begutachtung
Brandschutztechnische Gutachten
Prüfingenieur für vorbeugenden baulichen Brandschutz
Beratender Ingenieur (IK Sachsen)
Freystraße 5 · 01259 Dresden
☎ 03 51 / 2 01 88 20 · Fax 03 51 / 2 01 88 21
e-mail: info@ib-eulitz.de · www.ib-eulitz.de

Immer ein guter Werbepartner Wochenblatt

HANDBALL-SZENE

(le). Ausgesprochene Magerkost gab es für die Handballfreunde im Hegau über Ostern. Die »Bären«waren spielfrei und konnten sich, hoffentlich erfolgreich, auf das wichtige Auswärtsspiel in Oberstenfeld am kommenden Sonntag vorbereiten. Beim Tabellenletzten sollte ein Auswärtssieg Pflicht sein. Auch die Frauen konnten in aller Ruhe Ostereier suchen. Lediglich die Männer mussten in der Südbadenliga ran. Ein Sieg und eine Niederlage für Ehingen und eine erneute Klatsche für den TuS, der es nun am kommenden Samstag beim Tabellenletzten in Seelbach, der sich noch nicht abgeschrieben hat, schwer haben wird, endlich wieder einmal zwei Punkte zu holen. Bei den Frauen könnte Ehingen mit einem Erfolg in Brombach einen weiteren Schritt in Richtung Meisterschaft machen und die Steißlingerinnen wollen ihre gute Form in Zähringen unter Beweis stellen.

Bilder + Rahmen Rädle
NEU Singen · Hadumothstr. 8 NEU
Di. + Mi. + Fr. 14–18 Uhr · Tel. 07731/68555

Ein Sieg - eine Niederlage an Ostern für den TV Ehingen. Im Bild Brandberger. swb-Bild: ts (Archiv).

Südbadenliga Männer

TuS Oberhausen - TV Ehingen 24:26 (14:16). Es waren zwei hart erkämpfte Punkte für den TV Ehingen, der bald merkte, warum Oberhausen als bisher einzige Mannschaft dem Primus der Liga, der SG Willstätt/Schutterwald im Kampf um den Klassenerhalt beide Punkte abnehmen konnte. Aber den Ehingern war anzumerken, dass sie für die mäßigen Leistungen der letzten Spiele Wiedergutmachung wollten. Sie gaben nie auf, hatten binnen 10 Minuten die anfängliche Führung der Gastgeber aufgeholt und bis zur Pause einen drei Tore Vorsprung heraus gearbeitet. Nach der Halbzeit kam Oberhausen noch einmal heran und konnte seinerseits, bei Unterzahl der Gäste, in Führung gehen, aber die gute Torhüterleistung von Stefan Wiedenmeier verhinderte ein weiteres Abrücken. Mit einem Kraftakt in den letzten Minuten gelang Ehingen dann doch noch der alles in allem verdiente Sieg, zu dem Thorsten Pfaff 6 Tore beitrug. Erich Merk war vor allem mit der kämpferischen Einstellung und der Geschlossenheit seiner Mannschaft sehr zufrieden.

HGW Hofweier - TuS Steißlingen 37:28 (20:15). Eine erneute deutliche Niederlage musste der TuS Steißlingen in Hofweier einstecken. Die Personalnot zwang Trainer Uwe Rathke abermals fünf A-Jugendspieler in die Erste zu integrieren, was für den Spielfluss nicht unbedingt förderlich war. Trotzdem kämpfte das Team bravourös und konnte den Abstand nach der Pause sogar auf zwei Tore verringern, ehe die alten Fehler wieder auftraten. Überflüssige Fehler im Angriff, der meist zu früh einen Abschluss suchte und zahlreiche Zeitstrafen machten es den Gastgebern leicht einen am Ende klaren Sieg heraus zu spielen. Beste Werfer beim TuS waren einmal mehr Alexander Stehle mit 10/3, Dominik Ray mit 5 sowie Andreas Rohrbeck und Jörg Bauer mit je 3 Toren. Uwe Rathke nahm die Niederlage nicht so tragisch. Am Ende habe seiner Mannschaft einfach die Kraft gefehlt.

LLOYD
SHOES FOR MEN!
Modell: Malcolm
schwarz Glattleder
Läufer
Singen, Scheffelstraße

TuS Helmlingen -TV Ehingen 28:21 (15:8). Mehr Ostereier als ihnen lieb waren mussten die Ehinger am Montag in Helmlingen aus ihrem Kasten holen. In den ersten zehn Minuten spielten sie zwar noch ganz gut mit, aber was danach kam konnte man schlicht und einfach vergessen. Viele technische Fehler brachten die Gastgeber immer wieder in Ballbesitz und führten zu leichten Gegentoren. Zu allem Überfluss verlor man auch noch Kreisspieler Markus Schoch schon nach 25 Minuten als Wiederholungstäter.

Nach der Pause kamen sie zwar etwas besser ins Spiel, aber die hohe Fehlerquote in allen Mannschaftsteilen und der Totalausfall der Aussenspieler besiegelten schließlich die klare Niederlage. Lediglich Michael Brandenberger stemmte sich mit 9/5 Toren gegen den Punktverlust. Man habe einen ausgesprochen schlechten Tag gehabt meinte Erich Merk nach dem Spiel. Nun habe die Mannschaft zwei Wochen Zeit, um sich den Fans wieder in besserer Verfassung zu präsentieren.

Luft wird dünner

Nur noch wenig Chancen für TTC

Mühlhausen-Ehingen (swb). In der Tischtennis Oberliga Baden-Württemberg der Herren spielt der TTC Mühlhausen gegen den TSV Wendlingen am Sonntag um 14 Uhr in der Eugen-Schädler-Halle in Ehingen. Die Luft wird für den TTC Mühlhausen in der Oberliga Baden-Württemberg immer enger, ist man doch nach dem letzten Spieltag ans Tabellenende abgerutscht.

In der Tischtennis Verbandsliga Südbaden der Damen spielt der TTC gegen FT Freiburg am Samstag, 16 Uhr, in der Eugen-Schädler-Halle in Ehingen - vielleicht schon um den Saisonsieg.

MALERISCHES STEIN AM RHEIN

Bruder Martinus zeigt die Stadt

Altstadt im Blickpunkt von »Klosterinseln - Klosterspuren«

Charmantes Stein am Rhein. Seit zwei Jahren stehen Giorgio Calligaro und Monika Schöb für frisches hausgemachtes Eis aus Naturprodukten in der Unterstadt. Der neue Renner dort ist Eis aus frischem Joghurt. swb-Bild: of

Stein am Rhein (of). Malerisches Stein am Rhein - kaum eine andere Stadt hat ein solches Flair zu bieten wie das schöne Städtchen Stein am Rhein in unserer Nachbarschaft.

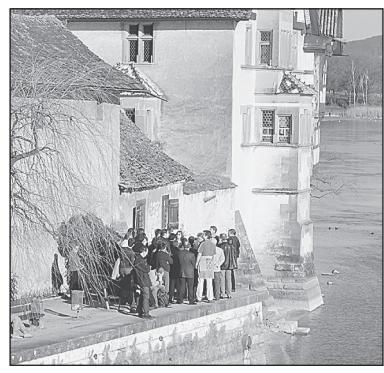
Im Vorfeld der großen Feierlichkeiten zur 1000-Jahr Feier im Jahr 2007, die auf das Datum der Umsiedlung des Klosters St. Georg vom Hohentwiel an den Rhein zurückgeht, und passend zum aktuellen Kulturschwerpunkt »Klosterinseln« am Untersee rückt in Stein am Rhein das Leben rund um St. Georg auch touristisch interessant in den Mittelpunkt.

Erstmals werden in diesem Jahr Führungen mit »Bruder Martinus« durch das Kloster und die Altstadt angeboten. Die nächsten Termine für öffentliche Führungen sind am Sonntag, 22. Mai, 16 Uhr, am Samstag, 11. Juni, 16 Uhr. Einen ganz besonderen Genuss versprechen die Mönchsführungen am 26. Juni, 23. und 31. Juli, denn dann schließt sich der Besichtigung des Kräutergartens noch ein Mönchs-Dinner an.

Weitere öffentliche Mönchsführungen mit »Bruder Martinus« werden am 21. August, und 17. September angeboten.

Stadtführungen - sie liegen im Stein am Rhein derzeit absolut im Trend. 2003 wurden 371 durchgeführt, 2004 war die Zahl bereits auf 528 angewachsen. Die Steiner Stadtführer können ihre Führungen in mehreren Sprachen durchführen - auch im Hegauer Dialekt. Kontakt für Stadtführungen beim Tourist-Service am Rathaus (0041/52/7422090, www.steinamrhein.ch)

Es gibt viel zu entdecken in Stein am Rhein. Auch ohne Führer kann man sich in dem Städtchen auf die Tour machen. Gegenwärtig werden die Gassen im Bereich Fronhof und Brodlaube neu herausgeputzt. In vielen Restaurants sorgen neue Betreiber für neue Ideen zum Wohl der Gäste, die kleine Gasse beim »Welsche Törli« bietet auch aktuellen Künstlern ein Podium an den Wänden. Tolle Einblicke in die Entstehung seiner Holzdrucke erlaubt Hansueli Holzer aus Ramsen in der Altstadt. Mehr als nur einen Besuch wert ist das Museum Lindwurm, welches den besonderen Charme dieses Schmuckkästleins auch hinter den Fassaden fortsetzen kann. Und gleich am Portal lockt das »Schweizer Heimatwerk«, dessen Filiale nun der Tourist-Service übernommen hat mit originärem Kunsthandwerk. Eine Stadt voller bezaubernder Momente.



Ein Renner: Führungen durch die Altstadt und das Kloster St. Georg.

FRÜHLING im HEIMATWERK STEIN AM RHEIN
Herzliche Einladung zur
Frühlingsausstellung
Jacken und Westen · Recycling-Glas
Keramikgeschirr · Glaszauber
Raben · Uhren
Ihr HEIMATWERK-Team
Unterstadt 28 · CH-8260 Stein am Rhein
Tel./Fax 0041 (0) 52 741 33 92

Rosebox
Rathausplatz 6
Alles runa um die Rose ... ein MUSS für alle Rosenfreunde!
Schoggi-Box
Understadt 27
Die süsseste Adresse in Stein am Rhein - über 101 Schoggi-Sorten!
Tel. +41 52 741 36 63, www.rosebox.ch ... beide Geschäfte finden Sie in der Fußgängerzone in Stein am Rhein / Schweiz

SPAGHETTERIA
Ristorante ◆ Gelateria
Wasserfels
An der Schiffslände
Stein am Rhein
www.wasserfels.ch
Tel. 0041/52 741 22 36
Fax 0041/52 741 51 56
La Spaghettata
Das meterlange Vergnügen.
Für Kenner und Schlemmer.
Jeden Tag von 12 bis 22 Uhr.
Meterweise Spaghetti.
So viel Sie mögen, serviert mit
6 verschiedenen Saucen.
Kinder bis 12 Jahre:
Preis nach Größe

Manche Singener sehen
Stein am Rhein
als die ‹Altstadt von Singen ›
Kommen Sie mal rüber!
Stein am Rhein
Tourist-Service Oberstadt 3, CH-8260 Stein am Rhein, 0041 52 742 20 90

Bäckerei Konditorei
Am Schaubmarkt
Monika und Franz Marty
Schwarzhorngass 6
8260 Stein am Rhein
Tel. 052 / 7 414 818
Fax 052 / 7 414 915
Jeden Sonntag von 9 – 16 Uhr offen,
Montag geschlossen
Bäckerei Konditorei Am Schaubmarkt M. & F. Marty Stein am Rhein

Täglich von März – Oktober geöffnet!
Il gelato
Frisches hausgemachtes Eis
aus Naturprodukten
Calligaro & Schöb
Understadt 12
CH-8260 Stein am Rhein
Tel. 052 741 47 48 / Fax 052 741 48 22
ilgelato@bluewin.ch

MUSEUM LINDWURM STEIN AM RHEIN
LINDWURM
Das lebendige Museum
Vollständig eingerichtetes Altstadthaus mit Ökonomiegebäude
Wechselausstellungen
Ein Erlebnis auch für Kinder
Öffnungszeiten: März – Oktober
täglich außer Dienstag von 10–17 Uhr
Eintrittspreise: Erwachsene € 3,50 / Kinder u. Gruppen € 2,–
www.museum-lindwurm.ch
Mail: info@museum-lindwurm.ch

Immer ein guter Werbepartner Wochenblatt

... bei uns liegen Sie richtig!

Betten Diehl

78224 Singen, Scheffelstr. 31
Telefon 07731/62559

betten diehl

Holen Sie sich den Frühling ins Bett!

www.betten-diehl.de

TOP-TIPP DES MONATS!

Topaktueller Kleiderschrank! Kunststoff-Oberfläche Buche-Nachbildung. B/H/T ca.127/199/55 cm. Mit Ovalspiegel und 2 Schubkästen!

RUMMS!

Super-günstiger Abhol-Preis! 77.-

ROBIN HOOD
SB-MÖBEL
...der Retter der kleinen Preise!

Spaß macht, was Geld spart!

DONAUESCHINGEN • Bregstr.35 • beim WALMART-Supercenter • Tel. 07 71-89 85 98-0
SINGEN • Industriestr. 11-13 • im alten OBI • Tel. 0 77 31-97 59-0
Öffnungszeiten: Mo-Fr 9.30-19 Uhr • Sa 9-18 Uhr • www.robin-hood-sb.de

Wohin am Wochenende....? Diese Frage stellt der SV Tengen und öffnet am Samstag, 2. April die Türen der Randenhalle in Tengen zur ultimativen Rocknacht. Durch ihre Bühnenshow und ihr professionelles Entertainment verleiht die Coverband»PULL« dem letzten Fetenmuffel ein paar Flügel. Die sechs Musiker samt Leadsängerin sind musikalisch offen für alles was gut ist und Laune macht. Einlass in der Tengener Randenhalle ist ab 20 Uhr.

Pflegecheck für Ihren Saeco- & Jura-Kaffeevollautomaten

* Gerät entkalken
* Brühgruppe revidieren
* Kontrolle Mahlwerk, Dichtungen und Wasserführungen

Elektro-Service E. Hänsler

Buchstauden 9b
78269 Volkertshausen
Tel. 0 7774 / 8686
Fax: 0 7774 / 922 621
www.elektro-haensler.de
info@elektro-haensler.de

LOW BUDGET skateshop

in singen, schwarzwaldstr. 40
öffnungszeiten: mo-fr 11-19 uhr sa 11-16 uhr

Osiris Record i-Path atm Concept
és Thrasher Grindking Elwood Iris
Thirtytwo Axion und vieles mehr

– alles zu mini preisen –

Showtime!

Saeco Vorführung am Freitag und Samstag 01.04. und 02.04.05

Saeco Schnell-Bügelcenter

- Kombi aus professioneller Dampfbügelstation + beheiztem Bügeltisch mit Dampfabsaugung und Gebläse
- Bügeleisen mit Wassertank mit Füllstandsanzeige, Bügeleisen ist direkt in den Bügeltisch integriert, 3,5 bar Dampdruck

499,-

SIEMENS Vorführung von Donnerstag bis Samstag 31.03. bis 02.04.05

SIEMENS TK Kaffeevollautomat

- Espresso-, Cappuccino-, Kaffee-Automat, 15 bar Druck, Thermoblock-Heizsystem, Milch-Cappuccino-Aufschäumdüse, Heißwasser-Funktion
- Bedienerführung über Display, 1,8l-Wasserbehälter, 250g-Bohnenbehälter, Entkalkungs-, Reinigungs-, Spülprogramm, Tassenvorwärmung

inkl. 2kg Kaffee

799,-

Schellhammer
www.schellhammer-singen.de

KW13/05. Irrtümer vorbehalten. Alle Angebote nur solange Vorrat reicht. Alles Abholpreise.

KURZ UND BÜNDIG

Die ILCO-Selbsthilfegruppe Radolfzell, Vereinigung für Personen mit künstlichem Darmausgang oder künstlicher Harnableitung und mit Darmkrebs, hat ihr nächstes Treffen am Sa., 2.4., 14 Uhr, im Altstadt-Cafe Radolfzell (Nebenzimmer) Seestr. 61. Thema: Neuheiten in der Stomaversorgung. Betroffene und Interessierte willkommen. Info: 07731/26799, Scharmann.

Die »CoDa-Gruppe«, eine Gruppe von Frauen und Männern, deren gemeinsames Problem es ist, auf Dauer angelegte gesunde Beziehungn einzugehen und aufrecht zu erhalten, trifft sich am Do., 31.3., 18.15 Uhr, im Amt für Gesundheit und Versorgung, Scheffelstr. 15, Radolfzell (Sitzungssaal). Auskunft 07531/800-787.

Prostata Selbsthilfegruppe trifft sich am Mi., 6.4., um 15 Uhr im Hotel Linde, Goethestr. 23, 78333 Stockach.

Elternkreis drogengefährdeter u. dorgenabhängiger Jugendlicher trifft sich am Mi., 6.4., um 19.30 Uhr im Haus der Diakonie (Seniorentreff) in der Tegginger Str. 16, Radolfzell, Tel. 07732/52814 oder 07732/971353.

Fahrt in die Lombardei Viertägige Studienfahrt v. 19.-22.5. des Hegau-Geschichtsverein in die Konstanzer Partnerstadt Lodi. Es sind noch wenige Plätze frei. Abmeldung u. weitere Info beim Hegau-Geschichtsverein unter Tel. 07731/85-244.

Rheumaliga/Fibromyalgie: Mittwochsgruppe trifft sich am 6.4., 19 Uhr, Singen, Ekkehardstr. 57, Gasthaus Hirschstuben. Ansprechpartnerin Frau Petra Minge, Tel. 07733/8543

„Beauty Nails and more"
Uhlandstr. 182

Fußnagelmodellage	
mit Gel	35,– €
Neumodellage	55,– €
Auffüllen	35,– €

Hochsteckfrisuren, Make up
Telefon 0 77 31 / 4 31 79

Auch im Internet ein guter Partner

Wochenblatt.net

www.wochenblatt.net

Die ideale Geschenkidee...

...für Geburtstagskinder, Frühlingssuchende, Verliebte, Verlobte, Verheiratete, Getaufte, Gemochte, Nette, Hilfsbereite und alle, denen man sonst noch etwas Gutes tun möchte.

SINGEN aktiv: City Ring

Nur im Wochenblatt, Hadwigstr. 2, 78224 Singen erhältlich:

Der kompetente Partner für die Gestaltung Ihrer Räume

Raumkultur SPEICHINGER

- Gardinen
- Bodenbeläge
- Wohnaccessoires
- Polster

Schwarzwaldstr. 14
78224 Singen
Tel. 0 77 31/6 90 05
Fax 0 77 31/6 74 27

STELLENANGEBOT

Wir suchen einen

Mitarbeiter

der nach Absprache die Vertretung unseres **Hausmeisters** beim ***Singener Wochenblatt*** übernimmt.

Folgende Tätigkeiten gehören z.B. zu Ihrem Aufgabengebiet: Außenreinigung, Materialverwaltung, Botendienste, Fahrdienst, leichte körperliche Tätigkeiten im Haus und Sonderaufträge.

Die Vergütung erfolgt auf **400,– €-Basis**.

Voraussetzung für diese Tätigkeit ist eine möglichst flexible Zeiteinteilung und eine gültige Fahrerlaubnis.

Ihre aussagekräftigen Unterlagen senden Sie bitte an folgende Anschrift:

Wochenblatt
Singener Wochenblatt GmbH & Co.
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen
z. Hd. Herrn Peschka

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

BEILAGENHINWEIS

Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

Gesamtausgabe:
Media Markt, Singen
Sport Müller, Singen
Schellhammer, Singen

Teilausgaben:
NKD, Rielasingen
Möbel SB, Tuttlingen
Sunnewirbel, Singen
Pick & Pack, Radolfzell
KIK, Singen + Radolfzell
Toom Baumarkt, Radolfzell
Plus Warenhandelsgesellschaft
Bahnhof Apotheke, Gottmadingen
Möbelcenter XXLutz, Friedrichshafen
VFR Stockach Stadionpost, Stockach
dm Drogeriemarkt, Singen + Radolfzell
Wohnland Hauber, Orsingen-Nenzingen
Quick Schuh, Singen + Radolfzell + Stockach

Wochenblatt

Zustell-Service
Herr Andreas Kutschker
Telefon 0 77 31/88 00-44

Singener Wochenblatt GmbH & Co.
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen

SENSATIONELLE JUBILÄUMSANGEBOTE! FEIERN SIE MIT! WWW.AUTOARENA.NET

»Tote Hosen« bei Rock am See

Konstanz (of). Sehr lange hat der Veranstalter Koko-Entertainment dieses Jahr auf sich warten lassen. Nun wurde wieder ein Osterei daraus: zur diesjährigen Auflage von »Rock am See« in Konstanz am 27. August im Bodenseestadion werden zur 20. Auflage des Open-Air-Klassikers die »Toten Hosen« als Top-Act auftreten. Als weitere Bands stehen nach aktuellem Stand noch die Kultpunker von »NOFX« im Aufgebot, ebenso hat die schwedische Punkband »The Hives« bereits ihren Vertrag für Konstanz unterschrieben.
Weitere Nachrichten zu Rock am See werden in den nächsten Tagen folgen. Informationen gibt es auch im Internet unter www.rock-am-see.de
Die Karten im Vorverkauf gibt es beim WOCHENBLATT (07731/880022).

Geld geht nicht fremd

Attac- zum Thema »Regionalgeld«

Singren (le). Regionalgeld, was es ist, wie es funktioniert und welche Möglichkeiten sich damit bieten, darüber spricht auf Einladung von »attac« Singen am Freitag, den 8. April 2005 um 20.30 Uhr der Diplomverwaltungswissenschaftler und Journalist Adelbert Brütsch im Blauen Haus, Freiheitsstraße 4-6 in Singen. Die Globalisierung und die einseitige Gewinnmaximierung lassen immer mehr Geld aus den Regionen zu fernen Konzernen und Steueroasen abfließen. In Verbindung mit einer ungleichen Einkommens- und Vermögensverteilung entstehen Firmenpleiten, überschuldete öffentliche Haushalte und Arbeitslosigkeit in Städten und Gemeinden. Eine ergänzende regionale Währung hingegen bliebe in den Regionen und schafft damit einen intakten Geldkreislauf.
In Deutschland gibt es bereits über 60 solcher Regiogeld-Projekte. Das Ganze funktioniert so: Ein Regio hat den Wert von einem Euro. Er kann bei Ausgabestellen eingetauscht werden und dient als Zahlungsmittel bei Händlern und Unternehmen, die sich bereit erklären, den Regio anzunehmen. Durch regionale Wirtschaftskreisläufe zirkuliert die Regionalwährung und damit das Geld möglichst im Umlauf bleibt, ist beim Rücktausch eine Gebühr, zum Beispiel in Höhe von 5 Prozent, zu bezahlen. Wenn auf diese Weise 10.000 Haushalte pro Monat für 100 Euro in der Region einkaufen würden, blieben im Jahr 12 Millionen Euro in der Region.
Damit würden unnötige Transportkosten wegfallen und Arbeitsplätze könnten gesichert werden.

Französischer Charme

Singen (swb). Thierry Lang und Paolo Fresu kommen am Mittwoch, 6. April, 20.30 Uhr, zum Jazzclub Singen in die Gems.
Der Pianist Thierry Lang ist seit einigen Jahren neben George Gruntz der erfolgreichste Schweizer Jazzexport und als einziger Schweizer bei der renommierten US-Plattenfirma Blue Note unter Vertrag, bei der er letztens drei hervorragende CDs mit jeweils unterschiedlichen Gästen veröffentlicht hat.
Thierry Lang ist, wie viele frankophone Musiker, ein Melomane und befindet sich damit in bester Umgebung. Der sardische Trompeter Paolo Fresu, der sein Trio ergänzen wird und in Singen wahrlich kein Unbekannter mehr ist, gehört ebenfalls zu dieser Spezies.

Frühling für Wanderer

Tengen (swb). Zum »Frühlingserwachen in der Wutachflühe« bietet der Schwarzwaldverein Tengen aktuell zur Jahreszeit am Sonntag, 3. April, eine Blütenwanderung an. Treffpunkt ist um 13.30 Uhr an der Randenhalle, die Führung macht Josef Wandinger (07736/629).
Zum nächsten Wanderhock treffen sich die Mitglieder des Schwarzwaldvereins am Mittwoch, 6. April, 20 Uhr, im »Landhaus Waldfrieden« an der B 314 oberhalb Tengen.

Zwei Gipfel, ein Berg

Hilzingen (swb). Den Hohenstoffel erwandern; den Vulkan mit der Doppelspitze erleben! Am Dienstag, 5. April, von 10.40 bis circa 16.30 Uhr lädt der Bodensee-Guide Heijo Blumenthal ein zu herrlichen Ausblicken auf Hegau und Bodensee.
Die Geschichte, Gestein und die Pflanzenwelt locken auf dieser Tour. Es erwarten die Teilnehmer geschichtsträchtige Orte, zum Beispiel Schlösser in Binningen und Weiterdingen sowie eine alte Heilige Grabkapelle. Bitte feste Schuhe und Proviant mitbringen. Treffpunkt ist an der Katholischen Kirche in Hilzingen. Infos unter Tel. 07732/93976 (abends) oder beim NABU, Tel. 07551/67315.

Munition im Wald gefunden

Rielasingen/Arlen (li). Am Ostersonntag fanden Spaziergänger gegen 14.35 Uhr in Arlen im Wald nahe des Friedhofs Munition. In einem Plastikbeutel waren 52 Schuss Kleinkaliber-Munition samt einem Magazin verscharrt gewesen. Eine dazugehörende Waffe wurde nicht gefunden, bestätigte gestern die Konstanzer Polizeidirektion. Die Ermittlungen laufen weiter.

In Reih und Glied kamen die Fans gestern zur Autogrammstunde in den Singener Bürgersaal. Ein Fan brachte das Foto von der letzten Begegnung auf Ibiza zu den Unterschriften der Preluders mit (unser Bild). swb-Bild: li

Dienste für Bauern

Maschinenhilfsring: rückläufig

Kreis Konstanz (of). Im vergangenen Jahr konnte der landwirtschaftliche Maschinenhilfsring im Landkreis sein 25-jähriges Bestehen in öffentlichkeitswirksamen Veranstaltungen feiern. Trotzdem war die Bilanz für das abgelaufene Jahr leicht rückläufig, wie nun im Rahmen der Hauptversammlung bekannt gegeben wurde. Die Zahl der Mitglieder betrug Ende letzten Jahres 508, 16 Betriebe mussten wegen Zahlungsunfähigkeit aufgeben, 11 Betriebe meldeten sich neu an.
Arbeitsleitungen und Maschinenüberlassung im Wert von 2,23 Millionen Euro wurden im letzten Jahr bilanziert, auch das ist ein leichter Rückgang. Der Maschinenhilfsring im Kreis Konstanz betreut über seine Mitglieder inzwischen 73,81 Prozent der Landwirtschaftlichen Nutzfläche, die im Kreis mit 21.000 Hektar angegeben wird. Insgesamt 4.495 Einsätze wurden über die Geschäftsstelle abgerechnet.
Im Rahmen des sozialen Betriebshilfsdienstes wurden 7.766 Stunden bei 54 Sozialeinsätzen der Betriebshelfer geleistet.
Der Machinenhilfsring erfüllt auch Aufgaben als Dienstleister für seine Mitglieder: so haben die Mitglieder 89 Stromlieferungsverträge über den Maschinenhilfsring abgeschlossen und können von Vergünstigungen durch Sammelbestellung profitieren. Auch gemeinsame Bestellungen für Diesel werden angeboten: insgesamt 348.024 Liter Diesel wurden so zum Wochenpreis bestellt.
Über den Maschinenhilfsring werden Kommunalarbeiten vermittelt, Grünschnitt zur Ver-wertung angeboten oder Versicherungskunden betreut.

Mehr Natur vermitteln

Kreis Konstanz (of). Im April, wenn es wieder so richtig blüht und grünt, die Freilandsaison beginnt - wer denkt da nicht auch mal an Schulunterricht auch mal im Freien?
Damit dieser Unterricht gelingt und dennoch den straffen, anspruchsvollen Lehrplan erfüllt, der den Lehrkräften zur Auflage gemacht wurde, gibt es am 13. April ein Zusammentreffen vieler Beteiligter zum Thema Umweltbildung und Schule.
Geladen sind Lehrerinnen der Grundschule zu einem Symposium »Umweltbildung im Grundschulbereich«, das von der Akademie für Natur- und Umweltschutz (Stuttgart) in Konstanz veranstaltet wird.

Anmeldung: bei Karin Blessing (0711/126-2818), Karin.blessing@uvm.bwl.de oder über die Internetseite http//www.umweltakademie.baden-wuerttemberg.de.

Mit Noten gegen Alkohol

Singen (li). Warum sie frei von Alkohol sein wollen, sagten die Stars der ersten »After-School-Party« im »Top 10« schon am Nachmittag im Singener Bürgersaal bei der Pressekonferenz der besonderen Art. Es ging nicht um Hits und Hitparadenplätze sondern um ihre Haltung zum Alkohol. Anne von den Preluders ließ keinen Zweifel: Alkohol wird in der Casting-Group nicht getrunken. Und dann die Einschränkung: Manchmal ein Glas Sekt.
Daniel Lopez, ein Star der Teenie-Szene, sieht sich da eher als colasüchtig und räumte mit einer Menge von Vorteilen auf. Er sei früher auch Wellenreiter gewesen. Es heiße, 90 Prozent von denen würden kiffen. Er nicht! Und er trinke auch keinen Alkohol. Sie seien jetzt drei Wochen auf Tournee mit anderen Gruppen und hätten eine Menge Spaß dabei - eben ohne Alkohol.
Die Initiatoren von »b.free« hörten dies alles gerne. Die Rotary-Clubs von Singen und Radolfzell/Hegau hatten die Aktion zur 100-Jahrfeier ihrer weltweiten Organisation lokal ins Leben gerufen und mit einer Konzeption und derzeit 162 000 Euro Sponsorengelder bestückt. Die erste große Party (drei werden im »Top 10« folgen) stieg gestern Abend im Singener Süden. Fabrizio schrieb seinen Fans im Bürgersaal einiges ins Stammbuch.
Er hatte am Abend zuvor seinen Auftritt in Braunschweig und musste um 3.30 Uhr nach Singen aufbrechen. Wer da Alkohol konsumiere, halte dies nicht aus. Zudem: »Ich will immer Herr meiner Sinne sein.« Ein gerahmtes Foto mit ihm und den Preluders brachte ein besonderer Fan zur Autogrammstunde mit: Es zeigt ihn mit den Girls bei der Tournee auf Ibiza. Er hatte aber Pech, denn ein Preluder-Girl fehlte nach einem Unfall in Singen. Top 10-Manager Harry Ohlig wunderte ssch über die Journalisten-Nachfrage: »Haben Sie nicht die Bild-Zeitung gelesen?«

Der größte Clown

Kartenquiz für Wochenblatt-Leser

Radolfzell (of). Unter der Kuppel des Zirkuszelts herrscht tiefste Dunkelheit. Ein Scheinwerfer geht an und wirft einen Lichtstrahl in die Manege. Ein Clown tritt aus dem Dunkel. Er folgt dem Licht, das ihm immer wieder entwischt und beginnt schließlich, es in seinem Köfferchen einzufangen.
Der Clown mit dem sonnigen Gemüt heißt Oleg Popov. Seit mehr als 50 Jahren entlockt er dem Publikum erst ein Lächeln und dann ein tiefes Lachen. Popov sagt über sich selbst, er sei ein Clown aus tiefstem Herzen und so scheint auch das Lachen seines Publikums stets aus tiefstem Herzen zu kommen - vielleicht, weil er es schafft, die Herzen seines Publikums im Innersten zu berühren.
Ein Dreivierteljahrhundert wird Popov nun alt, mehr als ein halbes Jahrhundert schon widmet er sein Leben der Manege. Und das, obwohl er 1944 zunächst eine Ausbildung zum Schlosser begonnen hatte. 1945 aber wird er bereits Student an der Circusschule in Moskau. Mittlerweile dürfte er seine Auszeichnungen fast nicht mehr zählen können.
Oleg Popow kommt mit dem Russischen Staatscircus und vielen weiteren Artisten vom 6. bis 10. April nach Radolfzell. Premiere ist am Mittwoch, 6. April, 20 Uhr, am Donnerstag ist »Partnertag«, am Freitag, 8. April, ist die Vorstellung um 16 Uhr, am Samstag wird der Zauber der Manege um 16 Uhr und 20 Uhr verbreitet, am Sonntag ist schließlich das Finale mit Vorstellungen um 14 Uhr und 18 Uhr. Karten im Vorverkauf gibt es beim WOCHENBLATT. Und nun eine Preisfrage: Welchen Beruf hat Oleg Popov zuerst erlernt? Wer die Antwort weiß, kann einer der glücklichen 20 Gewinner von je zwei Karten für die Familienvorstellung am Samstag, 9. April, 16 Uhr, auf dem Messeplatz in Radolfzell sein. Angerufen werden kann am Donnerstag, 31. März, ab 16 Uhr, beim WOCHENBLATT unter 07731/880034 anrufen.

Einer der größten Clowns aller Zeiten. Auch Gerhard Schröder ist Fan von Oleg Popov. Vom 6. bis 10. April ist der russische Staatscircus mit vielen Artisten und Tieren auf dem Radolfzeller Messeplatz zu Gast.

SINGEN kommunal

Die offizielle Zeitung der Stadtverwaltung Singen

Jahrgang 4 | Ausgabe 12 | 30. März 2005

Großes Programm zum „Tag der offenen Tür“

20 Jahre „Südpol“: Buntes Geburtstagsfest

Streeetdance, Taekwondo, vielerlei Gespräche, Musik, abwechslungsreiche Spiele, Basteleien, jede Menge Infos und mehr: Der Kinder- und Jugendtreff „Südpol“ feiert seinen „runden“ Geburtstag am Samstag, 2. April, mit einem bunten „Tag der offenen Tür“. Zum 20-jährigen Bestehen hat man sich ein besonderes Programm einfallen lassen. Los geht es um 14 Uhr mit der offiziellen Eröffnung und einem kurzweiligen Bühnenprogramm.

Tanz- und Sportgruppen, die in und um den „Südpol“ aktiv sind, zeigen ihr Können.

An seinem Geburtstag präsentiert sich der „Südpol“ als moderne, vernetzte Einrichtung der Jugendarbeit

Mit Bildern und Infos aus den vergangenen Jahren wird eine lebendige Rückschau gehalten. Für Kinder gibt es verschiedene Bastelangebote. Von Streetdance über türkischen und albanischen Folkloretanz bis hin zu sportlichen Vorführungen reicht das weitere Spektrum. Bis 20 Uhr können jüngere und ältere, aktuelle und ehemalige Besucher des „Südpol“ das „Jugendhaus-Feeling pur“ genießen.

Der „Südpol“ blickt auf eine wechselvolle Geschichte zurück: Der Einrichtung des Kinder- und Jugendtreffs ging eine langwierige Suche nach geeigneten und bezahlbaren Räumen voraus. So war man vorübergehend auch in der Bohlingerstraße 22 zu Hause, bevor dann ein Teil der Schillerschule abgetrennt wurde. Anfangs als „Schillertreff“ bekannt, ging die offizielle Eröffnung am 29. März 1985 schon unter dem neuen Namen „Südpol“ über die Bühne.

Das „Südpol“-Domizil in der Schillerschule war eigentlich als Provisorium gedacht. Da die Schule in den Folgejahren Raumbedarf anmeldete, gab es 1994 konkrete Überlegungen, den Kinder- und Jugendtreff an anderer Stelle neu entstehen zu lassen. Dass diese Pläne nie verwirklicht wurden, bereut heute übrigens niemand mehr, denn bald schon profitierten Schillerschule und „Südpol“ voneinander: 1999 war der „Südpol“ die erste Jugendeinrichtung der Region, die mit einer Schule eine derart umfassende Kooperation einging. „Konflikt-Kultur“, so heißt das Programm der Gewaltprävention, das bis heute von beiden Seiten gemeinsam verwirklicht wird.

Besonders in der Ausbildung und Betreuung der Schüler-Streitschlichter ist der „Südpol“ längst eine feste Größe geworden. Solche Aktivitäten wirken sich immer auch auf den Jugendhaus-Alltag aus, sind doch 90 Prozent der „Südpol“-Besucher Schüler der Schillerschule.

Durch die Einrichtung einer Stelle für Schulsozialarbeit im November 2002 wurde die Brücke zwischen Jugendhaus und Schule nochmals verstärkt. Charakteristisch ist, dass der „Südpol“ in 20 Jahren immer der gesellschaftlichen Situation und den aktuellen Bedürfnissen der jungen Generation angepasst wurde. An seinem Geburtstag präsentiert man sich als moderne, vernetzte Einrichtung der Jugendarbeit.

Hier wird an drei Tagen in der Woche ein offener Treff geboten: Die Jugendlichen zwischen 12 und 17 Jahren können während den Öffnungszeiten kommen und

(Fortsetzung auf Seite 2)

Auf den 20. Geburtstag des Jugendtreffs „Südpol“ in der Schillerschule freuen sich Leiter Dieter Zühlke (links) und Sozialpädagogin Susanne Schmidt (rechts).

Integration von Ausländern und Spätaussiedlern: Singen setzt auf lokales Netzwerk

Durch das neue Zuwanderungsgesetz wird erstmalig im Aufenthaltsrecht der Grundsatz der Integration bundesgesetzlich geregelt. Dreh- und Angelpunkt bildet dabei die Sprachförderung. Seit Jahresbeginn haben Neuzuwanderer – ausgenommen EU-Bürger – und Spätaussiedler, die nach dem 1. Januar 2005 nach Deutschland gekommen sind, deshalb Anspruch auf einen Deutschkurs. Zuständig für die Durchführung sind in Singen insgesamt sieben Kursträger (s. Kasten).

Nach dem Grundsatz „Fördern und Fordern“ erhalten erstmals alle Neuzuwanderer mit einer Bleibe-Perspektive einen gesetzlichen Anspruch auf die Teilnahme an einem Integrationskurs

600 Stunden Deutschunterricht und 30 Stunden Orientierungskurs stehen allen Neuzuwanderern zu, deren Aufenthalt in Deutschland auf Dauer ausgelegt ist. In begrenzter Zahl dürfen auch langfristig hier lebende Migranten und Spätaussiedler auf das Angebot zurückgreifen, das vom Bund mit 208 Millionen Euro gefördert wird. Darüber hinaus können Ausländer zur Teilnahme an den Integrationskursen verpflichtet werden; insbesondere dann, wenn sie Arbeitslosengeld bzw. Sozialhilfe bekommen und Sprachbarrieren die Chance auf eine Anstellung verbauen.

„Diese Kurse sind gerade im Hinblick auf den Zugang zum Arbeitsmarkt extrem wichtig“, erklärt Torsten Kalb, städtischer Fachbereichsleiter für Jugend, Soziales und Ordnung, „denn Jobs, bei denen Kommunikation überhaupt keine Rolle spielt, gibt es heute so gut wie gar nicht mehr.“ Der Stundensatz von 2,05 Euro wird vom Bund und den Kursteilnehmern übernommen, wobei der Eigenanteil von 1 Euro in bestimmten Fällen auch erlassen werden kann.

So weit, so gut. Doch bevor die ersten Kurse in Singen anlaufen können, sind noch etliche organisatorische Hürden zu nehmen, denn bekanntlich können theoretische Paragraphen in den seltensten Fällen 1:1 in die Praxis umgesetzt werden. Es fängt schon damit an, dass Singen nur 51 vom Bund bezuschusste Plätze zugewiesen bekommen hat. Zwar ließ das Amt für Migration und Flüchtlinge aus Karlsruhe bereits anklingen, dass diese Zahl noch aufgestockt werden könnte, doch zunächst ist damit keine Auslastung der sieben Kursträger möglich. Denn wirklich rentabel, so Zekine Özdemir von der Arbeiterwohlfahrt, sei ein Kurs erst mit 18 Teilnehmern.

Problematischer als die Tatsache, dass mit der momentanen Bezuschussung keine Auslastung der Träger erreicht werden kann, erscheint allerdings, dass auch die Nachfrage nicht vorhanden ist. Zwar stehen die Anmeldezahlen noch nicht fest, da die Kurse erst Ende April/Anfang Mai beginnen sollen, doch sieht es so aus, als würden sie definitiv nicht die Sozialstruktur Singens widerspiegeln: 17 Prozent Ausländeranteil und 18 Prozent deutsche Staatsangehörige mit Migrationshintergrund.

Die Vermutung liegt nahe, dass die Nachfrage durchaus da ist, doch das Angebot noch nicht alle potenziellen Interessenten erreicht hat. „Genau an diesem Punkt wollen wir ansetzen und haben deshalb die Gründung eines lokalen Netzwerks angeregt“, erklärt Kalb. Ziel sei es, vorhandene Probleme durch eine optimierte, konstruktive Zusammenarbeit der betroffenen Anlaufstellen in Singen zu minimieren. Mitglieder des neugegründeten lokalen Netzwerks sind die drei Migrationserstberatungsstellen (s. Kasten), die seit Beginn des Jahres individuelle Erstberatung für Migranten anbieten, die sieben Kursträger und die städtische Ausländerbehörde.

„Ziel ist es, vorhandene Probleme durch eine optimierte, konstruktive Zusammenarbeit der betroffenen Anlaufstellen in Singen zu minimieren“ (Torsten Kalb)

Bereits nach dem ersten Treffen am 24. Februar zeigten sich die Teilnehmer begeistert darüber, dass Konkurrenzdenken unter den Kursträgern kein Thema zu sein scheint: „Alle sind sehr kooperativ eingestellt – und das ist wirklich nicht selbstverständlich, denn schließlich sitzt hier die Wohlfahrt mit Trägern aus dem freien Markt an einem Tisch“, so Laura Pacilli von der Volkshochschule Konstanz-Singen.

Auch Özdemir lobt die gute Zusammenarbeit und betont ihren Kooperationswillen: „Wenn wir bei der AWO beispielsweise nicht genügend Anmeldungen haben, um selbständig einen Kurs beginnen zu können, werde ich einfach meine Kursteilnehmer zu den anderen Trägern schicken. Denn in erster Linie muss es darum gehen, dass die motivierten Interessenten so schnell wie möglich mit ihrem Deutschunterricht beginnen können.“

Damit tatsächlich jeder der potenziellen Interessenten von den Integrationskursen erfährt, will das lokale Netzwerk als erste gemeinsame Aktion einen Flyer entwerfen, der an alle ausländischen Vereine verschickt und außerdem an verschiedenen Stellen in der Stadt ausgelegt werden soll.

Die Kursträger

Berufliche Fortbildungszentren der Bayerischen Wirtschaft, bfz-Lindau (Telefon 8 78 20)
inlingua Sprachschule Singen (Telefon 6 18 18)
VATTER Bildungszentrum (Telefon 6 72 34)
AWO Kreisverband Konstanz (Telefon 95 80 50)
Kaufmännische Privatschule Schindele (Telefon 6 00 71)
DAA-Stuttgart (Telefon 18 62 17)
VHS Konstanz-Singen (Telefon 95 81 57)
Migrationserstberatungsstellen
Caritas Bezirksverband Singen e.V. (Telefon 95 61 23/25)
AWO Kreisverband Konstanz (Telefon 95 80 80)
Diakonisches Werk Singen (Telefon 8 60 80)

„Tag der offenen Tür“ am 24. April:

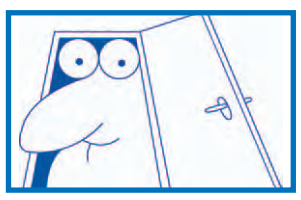
Stadtwerke und Friedhof bieten sehenswertes Programm

Auch eine Friedhofsbegehung mit vielen interessanten Informationen wird beim „Tag der offenen Tür“ der Singener Stadtverwaltung angeboten (sowohl um 13 Uhr als auch um 15 Uhr).

Heutzutage ist es selbstverständlich, dass das „Nass“ aus dem Wasserhahn plätschert. Kaum einer macht sich Gedanken darüber, wie das Trinkwasser in die Leitungen gelangt und wohin das Abwasser fließt. – Wer mehr zu diesem Thema wissen möchte, der sollte beim „Tag der der offenen Tür“ der Stadtverwaltung am Sonntag, 24. April, unbedingt mal bei den Stadtwerken vorbeischauen, denn dort wird er mehr darüber erfahren. Nicht nur das: Sämtliche Aufgabenbereiche der Stadtwerke werden kurzweilig vorgestellt. – Ebenso interessant gestaltet: das Programm auf dem Singener Waldfriedhof.

In der Grubwaldstraße 1 ist der neue MAN Stadtbus zu besichtigen, in seinem Innern steht ein Glücksrad. Die Besucherinnen und Besucher können Stadtbuskarten gewinnen. Im Bauhof lassen sich Kehrmaschinen, Winterdienstfahrzeuge, Bagger und Radlager ganz genau betrachten, außerdem wird das moderne Niederflur-Müllfahrzeug vorgestellt. Sowohl um 13 Uhr als auch um 15 Uhr bietet Heidi Urbatsch, Singens Abfallexpertin, Führungen im Wertstoffhof an. Mit dem Hochdruck-Kanalspülfahrzeug wird eine Kanalspülung demonstriert.

Im Verwaltungsgebäude in der Grubwaldstraße werden um 12, 14 und 16 Uhr auf Wunsch Pläne für Wasser- und Abwasserhausanschlüsse ausgegeben, Luftbilder im GIS System und ein Video über Kanalarbeiten gezeigt. Einblicke in die Leitzentrale der Wasserversorgung sind um 12.30, 14.30 und 16.30 Uhr möglich. Für das leibliche Wohl sorgt die DJK-Jugend.



Zu den Stadtwerken gelangt man bequem und kostenlos mit dem Singener Stadtbus (Linie 2). Von 12 bis 19 Uhr fahren die Busse im Halbstundentakt wie an Werktagen.

Wer hinter die Kulissen einer Friedhofsverwaltung schauen möchte, ist bei der Abteilung „Technische Dienste“ in der Schaffhauser Straße 163 genau richtig. Um 13 und 15 Uhr findet jeweils eine Friedhofsbegehung mit Vorstellung der Gemeinschaftsgrabanlagen statt (Treffpunkt Einsegnungshalle). Eine Führung durch das Krematorium wird um 11.30, 13, und 15 Uhr angeboten (Treffpunkt am Krematorium). Wie die sauerstoffgeregelte Vorkompostieranlage funktioniert, das erfahren die Besucher um 14 und um 16 Uhr (Treffpunkt am Kompostplatz).

Der Waldfriedhof wird über die SBG-Linie 7351 planmäßig angefahren wie an Werktagen; die Mitfahrt ist bis Waldfriedhof kostenlos.

Stadt nimmt Abschied von Altstadtrat Karl Höll

In dankbarer Erinnerung nehmen die Stadt Singen und der Gemeinderat von ihrem 84-jährigen verstorbenen Altstadtrat Karl Höll Abschied. Der Träger der Ehrenmedallie in Silber gehörte von 1966–1968 und von 1971–1980 dem Singener Gemeinderat an. In dieser Zeit hat er in vielen Ausschüssen mitgearbeit und sich für das Wohl seiner Mitbürger und die Belange seiner Heimatstadt engagiert eingesetzt.

Klausurtagung „Innenstadt“ – Gruppe „Aufenthalt“:

„Knotenpunkte in Fußgängerzone aufwerten“

Auch um die Qualität des Aufenthalts im Citybereich ging es bei der Klausurtagung „Entwicklung Singener Innenstadt“. Als positiv sah die Gruppe „Aufenthalt“ die Kneipen und Cafés in der Innenstadt an, die kurzen Wege und die gute Erreichbarkeit in der Stadt. Auf eine Änderung will man in Sachen „Außenmöblierung“ sowie in den Bereichen „Bahnhofsvorplatz“ und „Heinrich-Weber-Platz“ hinarbeiten. Es wurde ferner das Problem einer besseren und optisch klareren Verbindung der einzelnen Fußgängerzonen angesprochen. Und auch hier tauchte – wie in der Gruppe „Verkehr“ – die Möglichkeit eines Biergartens für Singen auf.

Lobend wurde bei der Bestandsaufnahme die reichhaltige Begrünung hervorgehoben, „trägt sie doch maßgeblich zu einem angenehmen Verweilen in der Innenstadt bei“, wie die Gruppe „Aufenthalt“ unter Leitung von Waltraud Fuchs (Stadtplanung) und Martin Burmeister (Kinder- und Jugendpflege) festhielt. Bei den Verbesserungsmöglichkeiten standen der Bahnhofsvorplatz, der Heinrich-Weber-Platz und das Teilstück August-Ruf-Straße der Fußgängerzone im Mittelpunkt.

Dem Bahnhofsvorplatz wird als Entree zur Stadt eine besondere Bedeutung beigemessen. Die Teilnehmer sehen die Möglichkeit, durch eine Umgestaltung und Verkehrsberuhigung einen neuen, attraktiven Raum für Gastronomie und Kunst zu schaffen. Dieser sollte einen direkten Gegenpol zur August-Ruf-Straße (Fußgängerzone) und zum Heinrich-Weber-Platz darstellen.

Einige Ideen für das Teilstück „August-Ruf-Strasse“ der Fußgängerzone könnten in zwei Schritten verwirklicht werden. Als erstens sollte die Außenmöblierung auf ihren Zustand geprüft und gegebenenfalls saniert werden, um sie wieder attraktiv wirken zu lassen, betont die Gruppe. Als zweite und längerfristige Maßnahme wird von den Teilnehmern „trotz der bestehenden großen Vordächer aus ästhetischen Gründen der Vorschlag einer Teilüberdachung der Fußgängerzone“ eingebracht. Es ging auch darum, die Knotenpunkte in der Fußgängerzone aufzuwerten und besser einzufassen. Die Einrichtung eines „Zentralen Punktes“ um den Hauser-Brunnen kam zur Sprache: „So könnte man dann zum Heinrich-Weber-Platz weiterbummeln.

Apropos „Heinrich-Weber-Platz“: Dessen Bereich sollte ansprechender gestalten werden. Um die Fläche besser einzufassen, gab es die Anregung, Baumreihen oder eine Gebäudewand im hinteren Bereich zu errichten. Auch den Belag könnte man durch eine andere, nicht so hell blendende Pflasterung optisch aufwerten. Alle Mitglieder der Gruppe betrachten Spielmöglichkeiten für Kinder als eine „angebrachte Bereicherung für das gesamte Areal“.

IMPRESSUM

Herausgeber: Stadtverwaltung Singen (Htwl.),
Oberbürgermeister Andreas Renner,
Hohgarten 2, 78224 Singen.
Redaktion:
Oberbürgermeister
Andreas Renner (verantwortlich)
Heidemarie-G. Klaas
Telefon 85-107,
Telefax 85-103, E-Mail: presse.stadt@singen.de
Verantwortlich für den Anzeigenteil, Herstellung, Druck und Verteilung: Singener Wochenblatt,
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen,
Tel. 07731/8800-0, Fax 07731/8800-36,
E-Mail redaktion@wochenblatt.net

Kripo appelliert und gibt Tipps:

„Nicht wegschauen – einmischen!“

Oft genug geschieht es tagsüber und unter aller Augen, mitten in der Fußgängerzone, beim Einkaufen oder in einer belebten Straßenbahn: Ein Mensch wird bestohlen, beraubt, bedroht oder gar zusammengeschlagen. Viele haben es gesehen, doch die meisten wenden sich einfach ab. So kommen Täter ohne Strafe davon, weil sich Zeugen nicht bei der Polizei melden, sei es aus Angst, Zeitmangel oder einfach aus Bequemlichkeit, betont die Kripo in Singen und gibt Tipps.

„Was geht’s mich an?“, „Was kann ich schon tun?“ und „Gibt es da nicht andere, die für so was zuständig sind?“: Es sind immer die gleichen Fragen und Einwände, sich zu rechtfertigen, wenn man Zeuge einer Straftat geworden ist. „Viele Straftaten können nur mit Hilfe der Bevölkerung verhindert oder aufgeklärt werden. Deshalb ist es wichtig, dass Bürgerinnen und Bürger Zivilcourage zeigen, in brenzligen Situationen nicht wegschauen, sondern sich einmischen“, appelliert die Kriminalpolizei. Dabei müsse und sollte sich niemand selbst gefährden.

Oftmals genügten nämlich Kleinigkeiten, um eine große Wirkung zu erzielen. Die rechtzeitige Verständigung der Polizei über ein Handy oder lautstarker Protest könnten bereits Schlimmes verhüten.

„Der Wunsch zu helfen, er ist bei vielen Bürgern vorhanden. Gleichzeitig besteht jedoch Unsicherheit über die Möglichkeiten, wie man in kritischen Situationen vorgehen soll“, heißt es weiter.

Hier nun sechs praktische Tipps der Kripo für mehr Sicherheit im Alltag:
- Ich helfe, ohne mich selbst in Gefahr zu bringen.
- Ich fordere andere aktiv und direkt zur Mithilfe auf.
- Ich beobachte genau, präge mir Täter-Merkmale ein.
- Ich organisiere Hilfe unter Notruf 110.
- Ich kümmere mich um Opfer.
- Ich stelle mich als Zeuge zur Verfügung.

Informationsmaterial zum Thema „Zivilcourage“ sind bei jeder Polizeidienststelle erhältlich. Weitere Auskünfte zur „Präventionsinitiative für mehr Zivilcourage“ gibt es im Internet (www.aktion-tu-was.de).

Freiburger Musikprofessor und Maler Wolfgang Stert stellt aus:

JMS-Percussion-Ensemble spielt bei Vernissage auf

Die Jugendmusikschule Singen hat seit kurzem ein neu formiertes Percussion-Ensemble, das anlässlich der Vernissage des Freiburger Musikprofessors und Malers Wolfgang Stert am Dienstag, 5. April, 19 Uhr, im Singener „Stadtgartencafe“ (Lindenstraße 31) aufspielt. „Transformation und Phänomene“ ist das Thema des Künstlers, der den Betrachter gerne als Mitschöpfer in den künstlerischen Prozess miteinbezieht. Alain Ohl, Leiter der Jugendmusikschule, führt in den Abend ein.

Altkleidersammlung des Roten Kreuzes

Das Deutsche Rote Kreuz führt am 9. April eine Altkleidersammlung durch. Der Kreisverband Konstanz sammelt auch in Singen und seinen Ortsteilen tragbare Kleidung, Wäsche, Strickwaren, Hüte und Heimtextilien aller Art sowie – paarweise – Schuhe. Plastiksäcke für die Sammlung wurden verteilt, wer keinen erhalten haben sollte, kann die Spende auch gebündelt in blauen Säcken oder in Kartons bereit stellen.

AWO-Elternschule: Neue Kurse

Die Elternschule der Arbeiterwohlfahrt bietet folgende Kurse an:
„Eurythmie für Kinder“ beginnt am Montag, 4. April, und findet achtmal jeden Montag von 15 bis 16 Uhr in der Villa „Kunterbunt“ (Schlachthausstraße 12) statt. Er ist für Kinder im Alter von dreiundhalb bis sechs Jahren gedacht und kostet 48 Euro. Mitzubringen: Gymnastikschuhe/bequeme Kleidung.
Eine **Schulung zur Ersten Hilfe** – unter anderem auch an Babys und Kleinkindern – wird vom Malteser Hilfsdienst an drei Abenden (Mittwoch, 6. April, 13. April, 20. April, 19.30 bis 22 Uhr) angeboten. Sie findet in der Geschäftsstelle des Malteser Hilfsdienstes, Schwarzwaldstraße 13, statt und kostet einschließlich des Materials 25 Euro.
Der Kurs **„Die natürliche Hausapotheke“** unter Leitung der Heilpraktikerin Claudia Canal beginnt am Donnerstag, 7. April (viermal, jeweils donnerstags von 20 bis 22 Uhr im Gruppenraum der AWO, Heinrichweberplatz 2; 28 Euro). Vorkenntnisse sind nicht erforderlich.
In einem **Kurs zur Babymassage** erfahren Eltern, wie sie das Urbedürfnis ihres Säuglings nach Wärme, Zärtlichkeit und Berührung mit verschiedenen Techniken stillen können (Beginn: 8. April, jeweils freitags von 15 bis 16.30 Uhr in der Tagesstätte der AWO-Seniorenwohnanlage, Hauptstraße 60; 50 Euro). Die Leitung hat Stefanie Anheimer. Bitte mitbringen: Decke oder Schafsfell.
Nähere Informationen zu den Kursen bei der Elternschule der Arbeiterwohlfahrt unter Telefon 958050.

Kunsthalle

„Der Zauberberg“

Zum Thomas-Mann-Jahr 2005 wird der „Zauberberg“ am Montag, 18. April, 20 Uhr, im Aufführungsring „C“ der Kunsthalle Singen aufgeführt. Die Regie hat Frank Matthus. Mitwirkende sind Klaus Mikoleit, Brigitte Strohbauer, Jörg Walter und andere.

Klaus Mikoleit

Hans Castorp will eine Stelle in einer Hamburger Werft antreten. Zuvor besucht er seinen lungenkranken Cousin Joachim Ziemßen in der Schweiz. Aus den geplanten drei Wochen werden sieben Jahre. Die Landschaft und die Nähe des Todes lassen Castorp in den Sog des Zauberberges geraten.

Karten im Vorverkauf können ab 29. März unter Telefon 07731/85-262 bei der städtischen Abteilung „Kultur & Touristik“ in der Marktpassage in Singen, über www.proticket.de oder direkt im Theater unter Telefon 07731/85-275 (ab 19 Uhr am Veranstaltungstag) reserviert werden. Auf der Internetseite www.singen.de gibt es weitere Infos zur Produktion des Euro-Studios Landgraf.

Neuer Kundenservice der Abteilung „Kultur & Touristik“

Dem Eintrittskartenmanagement des ProTicket-Systems hat sich im Zuge einer neuen Organisationsstruktur die städtische Abteilung „Kultur und Touristik“ in der Marktpassage angeschlossen. Dies bringt naturgemäß auch Änderungen in den Abläufen mit sich.

So wurde beispielsweise die Zeitspanne zwischen dem Beginn des Kartenvorverkaufs und dem jeweiligen Veranstaltungstermin von bislang zwei auf drei Wochen ausgedehnt.

Weitere Informationen zum Ticket- und Abonnementservice können unter der Telefonnummer 07731/85-262 oder am Schalter des Verkehrsbüros eingeholt werden.

Bei Silvia Beschle (links) und Birgit Moser von der städtischen Abteilung „Kultur & Touristik“ bekommt man Veranstaltungskarten.

Kirchliche Nachrichten

Eine halbstündige **Andacht im Stil von Taizé** findet am Freitag, 1. April, 19 Uhr, in der Dietrich-Bonheoffer-Gemeinde statt.

Die **StadtOase** ist jeden Montag, Donnerstag und Freitag, 11 bis 17 Uhr, und am Mittwoch, 13 bis 17 Uhr, geöffnet (montags von 11 bis 17 Uhr besteht die Möglichkeit zur Eucharistischen Anbetung).

Bildungszentrum, Telefon 982590
Bioenergetik: Nach Alexander Lowen – ab Mittwoch, 6. April, fünf Abende, jeweils 18.30 bis 20 Uhr.
St. Petersburg und Moskau: Achttägige Pfingstreise vom 20. bis 27. Mai.
Beten mit den Füßen: Ein Pilgertag auf dem Jakobsweg von Kloster Wald nach Stockach mit Bruder Jakobus Kaffanke am Samstag, 9. April, 9.30 bis 15.30 Uhr.

20 Jahre „Südpol“ ...

(Fortsetzung von Seite 1)
gehen – ganz so, wie sie möchten. Ob nun z.B. Tischfußball, Billard, die DJ-Anlage, die Tanzfläche oder Gesellschaftsspiele: Beschäftigungsmöglichkeiten gibt es reichlich, langweilig wird es also nie. Rauchen und Alkoholkonsum sind allerdings nicht erlaubt.

Nicht nur das: Angebote für spezielle Altersgruppen, bestimmte Themen oder Gruppen kommen hinzu, so der Kindertreff, Teenytreff, Mädchentreff, die Fußball AG, Projekt AG – und zweimal im Jahr ein mehrwöchiger DJ-Kurs. Samstags können die Räume für eine eigenverantwortliche Party gemietet werden, Voraussetzung ist die Anwesenheit eines Erziehungsberechtigten. In Kooperation mit der Schillerschule bildet man Schüler-Streitschlichter aus und betreut diese gemeinsam in einer AG. Der „Südpol“ arbeitet zudem mit selbständigen Sport- und Tanzgruppen zusammen, die das Programm zusätzlich erweitern. Vormittags steht der „Südpol“ der Schülerbetreuung zur Verfügung.
Seit März 2003 besteht das „Südpol“-Team aus zwei hauptamtlichen Mitarbeitern und aus einem Zivildienstleistenden: Dieter Zühlke (Leitung), Susanne Schmidt (Sozial-Pädagogin) und Urs Rust (Zivi).

Jazz Club Singen

Lang und Fresu in der „Gems“

Französischer Charme mit mediterranem Touch bringen der Pianist Thierry Lang und Paolo Fresu mit seiner Trompete am Mittwoch, 6. April, 20.30 Uhr, in die „Gems“, Mühlenstraße 13, nach Singen. Unterstützt werden sie von dem Bassisten Heiri Känzig und dem Schlagzeuger Peter Schmidlin. Infos und Reservierung unter Telefon 07731/67578 und 985175.

Vulkanpfad Hohentwiel: „Eis und heiß“

Der Vulkanpfad auf dem Hohentwiel gewinnt nicht nur bei an Geologie interessierten Mitmenschen zunehmend an Bedeutung. Am Samstag, 2. April, 14 Uhr, findet eine Führung mit dem Geologen Dr. Geyer statt. Gemeinsam wird der Vulkanlehrpfad am Hohentwiel erkundet. Nach der Führung erhalten die Teilnehmer bei der Hofdomäne ein Glas Most. Bitte auf festes Schuhwerk und ggf. Regenschutz achten.

Treffpunkt: 14 Uhr am Parkplatz oberhalb der Domäne. Anmeldung bei Dr. Geyer, Telefon 0162/4065416, oder beim Verkehrsamt Singen, Telefonnummer 07731/85-260. Die Führung kostet pro Person vier Euro, für Familien zehn Euro. Kinder bis zehn Jahre in Begleitung Erwachsener sind frei, ab zehn Jahren macht es zwei Euro.

Sprechtage des BLHV

Im April finden wieder Sprechtage für alle Belange der Verbandsmitglieder sowie für Versicherte der landwirtschaftlichen Sozialversicherung statt (für Mitglieder kostenlos), so u. a. am:
4. April: Markdorf, ALLB Markdorf, 9 bis 12 Uhr und 13 bis 15 Uhr;
6. April: Stockach, Bezirksgeschäftsstelle, Winterspürer Straße 17, 8.30 bis 11 Uhr und 13 bis 15 Uhr;
12. April: Meßkirch, Landwirtschaftliche Schule, 9 bis 12 Uhr;
Stetten a. k. M., Gasthaus „Sonne“, 13.30 bis 15 Uhr;
13. April: Tengen, Gasthaus „Schützen“, 9 bis 11 Uhr;
14. April: Überlingen-Andelshofen, Schulgebäude, 9 bis 12 Uhr;
19. April: Pfullendorf, Gasthaus „Lamm“, 9 bis 12 Uhr;
Illmensee, „Seehof“, 13.30 bis 15 Uhr.

Sprechstunde des Stadtseniorenrates

Der Stadtseniorenrat führt ab sofort eine Sprechstunde für das Anliegen der Senioren ein: Jeweils am ersten Dienstag des Monats von 10 bis 11.30 Uhr im Singener Rathaus (Zimmer 201).

Förderung der Familienbildung

Die Landesstiftung Baden-Württemberg gGmbH hat das „Aktionsprogramm Familie“ für 2006 ausgeschrieben. Bewerbungsschluss ist am 1. Juni 2005 (Post- oder Faxeingang). Zur Teilnahme sind alle gemeinnützigen oder öffentlich-rechtlichen Einrichtungen, Körperschaften, Verbände und Organisationen aufgerufen, die örtlich, überörtlich oder landesweit mit Familienbildung befasst sind. Gefördert werden können nur gemeinnützige Projekte. Mehr ist im Internet unter www.Landesfamilienrat.de zu finden.

Zeitzeugen-Forum - 60 Jahre Kriegsende (2):

„So denke ich an das Jahr 1946 mit dem Kachele in der Hand“

Mit der Schulzeit vor 60 Jahren befaßt sich auch der zweite Teil des Zeitzeugen-Forums. Hier einige Auszüge der Erinnerungen von Peter Bold (aus dem Allemanischen übersetzt):

Weißt du noch?
- *Dass wir das erste Schuljahr im „Weissen Rössle“ verbringen mussten, weil die Franzosen die Waldeckschule besetzt hatten?*
- *Dass es die Schulspeisung in der alten Ekkehard-Turnhalle gegeben hat? Und weil wir fast immer erst am Nachmittag zu Schule mussten, sind wir im Sommer meistens barfuß über die heißen Platten mit dem Suppenkächele in der Hand in die Ekkehardschule gehüpft.*
- *Dass in der Ekkehardschule der Hof mit einem Bretterzaun geteilt war? Auf unserer Seite war viel los. Auf der anderen Seite waren nur ein paar Franzosenkinder.*
- *Dass wir mit der Caritas Ausflüge – per Zug in die Schweiz – machen durften? Dort sind wir uns immer wie im Märchen vorgekommen, denn Orangen, Bananen und Kaugummi kannten wir nur dem Namen nach.*
- *Dass wir Buben mit einem Tischtennisball Fußball gespielt haben, meistens auf der Strasse, denn viele Auto waren da noch nicht? [...]*
- *Dass wir aber auch arbeiten mussten, weil die Lebensmittel zu Hause sehr knapp waren? Wir mussten Ähren lesen, Kartoffeln suchen und im Wald die Bucheckern auflesen – und für den Garten haben wir die Rossäpfel gesammelt.*
- *Dass sich die fußballbegeisterten Lehrer Goller, Burger und Dörrmann immer am Montag besonders guter Laune zeigten, wenn der FC Singen gewonnen hat? Manchmal las Lehrer Goller den Spielbericht auch während des Unterrichts vor. [...]*
- *Dass es Schläge auf die Hände und den Hosenboden gegeben hat? Und wer beim Lehrer Dörrmann im Unterricht gähnte, wurde sofort nach Hause geschickt.*
- *Dass wir uns immer fast darum gerissen haben, das Fahrrad von unseren Lehrern putzen zu dürfen? Es war eine große Ehre.*
- *Dass es auf dem Gymnasium originelle Lehrer gegeben hat? Ein gutes Beispiel ist der Studienrat Späth mit seinem Spruch: „In der Wüste gibt es viele Kamele, ich war auch schon dort.“ Wir haben den Spruch nie vergessen.*

Daraus folgt das Resümee:
[...] Und wenn ich auch schimpfen will über dieses und jenes im Land,
so denke ich an das Jahr 1946 mit dem „Kachele“ in der Hand.
Dann fasse ich sofort schnell wieder Mut,
dann sage ich sofort wieder: Mensch halte doch den Mund: geht es uns doch gut!
(Aus dem Allemanischen übersetzt – Original von Peter Bold)

Unter www.singen.de besteht für alle SingenerInnen weiterhin die Möglichkeit, eigene Erinnerungen ins Netz zu stellen. Wer nicht selbst schreiben möchte, kann sich auch gerne an das Projektbüro der städtischen Kulturabteilung wenden (unter Telefonnummer 85-247/249).

Schüleraustausch: „Singen international“ im Ratssaal

„Im Vereinten Europa ist es wichtig, dass sich die Kulturen austauschen und einander kennen lernen“, mit diesen Worten empfing OB Andreas Renner 13 spanische und 15 tschechische Austauschschüler, die am Hegau-Gymnasium zu Gast waren. Bereits zum zweiten Mal konnten nun junge Spanier aus Sant Cugat in der Nähe von Barcelona die Hohentwielstadt besuchen. Sie unternahmen Ausflüge in die Region, den Schwarzwald und in die Schweiz. Die tschechischen Schüler aus Olomouc – nördlich von Brünn in der Tschechischen Republik – lernten mit einer Fahrt nach Konstanz und einem Besuch im Stadttheater auch das kulturelle Angebot der Bodensee-Region kennen.

Amtliches

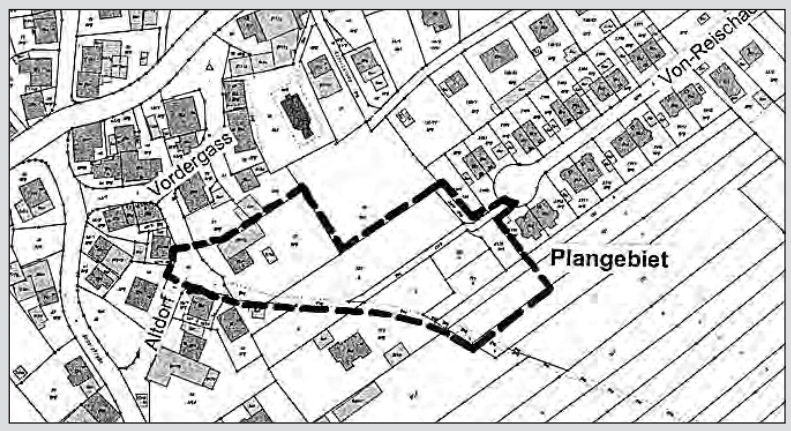
Öffentliche Bekanntmachung

**Bebauungsplan/
Örtliche Bauvorschriften
„Allmendgässle“
– Stadtteil Schlatt unter Krähen –
Frühzeitige Beteiligung
der Öffentlichkeit
gemäß § 3 (1) BauGB**

Der Gemeinderat der Stadt Singen (Hohentwiel) hat in öffentlicher Sitzung am 21. Dezember 2004 dem Entwurf des Bebauungsplans und der Örtlichen Bauvorschriften „Allmendgässle“ zugestimmt und die Verwaltung beauftragt, die frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 (1) Baugesetzbuch durchzuführen.
Das Planungsgebiet befindet sich am südlichen Ortsrand von Schlatt unter Krähen.
Die Grenzen des Planungsgebietes sind im abgebildeten Übersichtsplan dargestellt.

Ziele und Zwecke der Planung

Mit dem Bebauungsplan und den Örtlichen Bauvorschriften „Allmendgässle“ im Stadtteil Schlatt unter Krähen werden die Grundlagen für eine zeitnahe und sinnvolle Erweiterung des Baugebiets „Allmend“ geschaffen.



Frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 (1) BauGB

Die Frühzeitige Bürgerbeteiligung findet vom **11. bis einschließlich 25. April 2005** statt. In dieser Zeit hängt der Entwurf des Bebauungsplans/der Örtlichen Bauvorschriften während der Dienstzeit im Fachbereich „Bauen“, Abteilung „Stadtplanung“, 1. Obergeschoss, im DAS 2, Julius-Bührer-Straße 2, 78224 Singen (Hohentwiel), zur allgemeinen Einsichtnahme aus. Etwaige Anregungen hierzu können im Zimmer 116 oder 117 schriftlich oder zur Niederschrift vorgebracht werden.

Singen, 30. März 2005

gez. Andreas Renner
Oberbürgermeister

Vollsperrung der Schaffhauser Straße

Seit gestern ist die Durchfahrt Schaffhauser Straße für zwei bis drei Wochen in beiden Richtungen gesperrt. Danach wird sie bis zum Abschluss des zweiten Bauabschnitts (Ende Mai) stadteinwärts wieder befahrbar sein.

Nachdem der erste Bauabschnitt planmäßig im vorgesehenen Zeitrahmen vom 1. September bis 10. Dezember 2004 fertiggestellt worden ist, muss die Schaffhauser Straße im zweiten Bauabschnitt nun in beiden Richtungen gesperrt werden. „Die Schaffhauser Straße ist eine Erschließungsstraße, nicht nur für den Verkehr, sondern auch für die Versorgung der Stadt. Die Vollsperrung wurde notwendig, weil wir die Position der Versorgungsträgerleitungen nicht immer genau vorhersehen können“, erklärt Stefanie Jakob von der städtischen Straßenverkehrsbehörde. Aufgrund des langen Winters könne man erst jetzt damit beginnen, die bis zu 95 Leitungen freizulegen und gegebenenfalls zu ersetzen.

Der Verkehr wird – aus beiden Richtungen kommend – über die Rielasinger Straße–Westtangente oder über die A 81 umgeleitet. Deshalb muss man während der Sperrung in der Rielasinger Straße mit verstärktem Verkehr rechnen. Die Zufahrt von der Hauptstraße kommend bis zur Scheffelhalle ist frei.
Vom Hegau-Klinikum aus besteht die Möglichkeit, bis zum Pendlerparkplatz/Haltepunkt „Landesgartenschau“ zu fahren, der für Fußgänger jederzeit geöffnet ist.

Wegen der Erneuerung von Versorgungsleitungen bleibt die Schaffhauser Straße in beiden Richtungen für zwei bis drei Wochen gesperrt.

Benjamin Schulze, Zivildienstleistender im Umweltschutz, zeigt auf einen „wilden“ Komposthaufen in der Freiburger Straße.

„Wilder“ Kompost muss nicht sein!

Der Frühjahrsputz im Garten treibt manchmal merkwürdige Blüten: In verschiedenen Stadtgebieten wurden vermehrt „wilde“ Komposthaufen mit Grünschnitt, Rasenschnitt und teilweise auch mit Bioabfällen vorgefunden. Solche Hinterlassenschaften fangen nicht nur an, übel zu stinken, sie ziehen auch Ungeziefer jeglicher Art – teilweise sogar Ratten – an.

Die Stadtwerke bitten daher dringend darum, Bioabfälle über die dafür vorgesehene Biotonne zu entsorgen. Grün- und Rasenschnitt können beim städtischen Wertstoffhof jeden Dienstag (11 bis 14 Uhr) und Donnerstag (14 bis 19 Uhr) kostenlos abgegeben werden. Außerdem findet am 8. April eine Grünschnitt-Straßensammlung statt.

Nebenbei bemerkt: Das Ablagern von „wildem“ Müll, dazu zählt auch Grünschnitt, ist kein Kavaliersdelikt, sondern gilt nach der Polizeiverordnung der Stadt Singen als Ordnungswidrigkeit.
Es ist so einfach, sich umweltbewusst zu verhalten; man muss nur die von den Stadtwerken Singen angebotenen Entsorgungsmöglichkeiten nutzen.

Grünschnittabfuhr

Eine Grünschnittabfuhr durch die Stadtwerke findet für Singen und seine Ortsteile am Freitag, 8. April, statt. Den Grünschnitt bitte gebündelt bis 6 Uhr am Straßenrand bereit legen.

Sport-Treff in Singen

Alle Sportinteressierten sind herzlich zum Sport-Treff am Freitag, 1. April, 19.30 Uhr, ins Clubheim „Siebenschläfer“ des TSV Überlingen einladen. Es geht um aktuelle Fragen des Sports in der Hohentwielstadt.

Beuren an der Aach

Verwaltungsstelle Telefon 45640
Beuren an der Aach Fax 791771
E-Mail: Verwaltung@BeurenanderAach.de
www.beurenanderaach.de
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle
Montag 14 bis 17 Uhr
Dienstag bis Donnerstag 8.30 bis 12 Uhr
Erster und zweiter Freitag im Monat 8.30 bis 12 Uhr
Sprechzeiten des Ortsvorstehers
Mittwoch 9.30 bis 12 Uhr
Freitag 20 bis 21 Uhr
Stadtteilbücherei
Montag 15.30 bis 17.30 Uhr

Pfarrgemeinde

Samstag, 2. April, 18.30 Uhr: Vorabendmesse in der St. Bartholomäuskirche.

Schüler anmelden

Die Anmeldung der zukünftigen Erstklässler für das Schuljahr 2005/2006 findet statt am: Dienstag, 12. April, 8 bis 12 Uhr, in der Grundschule in Beuren; Mittwoch, 13. April, 15 bis 18 Uhr, in der Außenstelle in Schlatt. Schulpflichtig sind alle Kinder, die bis zum 31. Juli 2005 das sechste Lebensjahr vollendet haben. Bitte Geburtsurkunde oder Familienstammbuch zur Anmeldung mitbringen.

TTC Beuren-Infos

Der TTC Beuren lädt alle Mitglieder, Freunde und Gönner zur **Mitgliederversammlung** am Freitag, 15. April, 20 Uhr, ins Gemeindehaus ein. Neben Ehrungen und den verschiedenen Berichten stehen auch Vereinsbeiträge 2006 und die Terminvorschau/25-jähriges Vereinsjubiläum auf der Tagesordnung.

Am 19. März fand in Beuren der **Bezirksentscheid der Tischtennis-Mini-Meisterschaften** statt. Bei den Mädchen setzte sich Stephanie Vogler vor Verena Patone (beide TTC Beuren) durch. Bei den Jungs lieferten sich Philipp Utz vom TTC Beuren und Niklas Winkler aus Mühlhausen ein spannendes Kopf-an-Kopf-Rennen bis zum Finale, das dann Philipp Utz für sich entschied. Die beiden Erstplatzierten bei den Mädchen und Jungen stellen nun ihr Können beim Verbandsentscheid am 9. April in Durbach (Offenburg) unter Beweis. Dort können sie sich für das Bundesfinale vom 3. bis 5. Juni in Seevetal/Niedersachsen qualifizieren. Für den Ausrichter TTC Beuren war es ein erfolgreicher Tischtennisvormittag, da er beide Sieger stellte.

Nils Olma auf Platz 1: Olma, Jahrgang 1995, war bereits im Alter von acht und neun Jahren unter den ersten Zwölf der südbadischen Endrangliste der Schüler U 11 und 2004 einer der Vertreter des südbadischen Tischtennisverbandes bei der Baden-Württembergischen Endrangliste. Nils übertraf beim Turnier in Iffezheim am 13. März alle Erwartungen und bezwang mit einem Satzverhältnis von 27:1 unangefochten die Gegner aus den insgesamt sechs Bezirken des Südbadischen Tischtennisverbandes.

Bohlingen

Verwaltungsstelle Telefon 22160
Bohlingen Fax 52068
E-mail: singen-bohlingen@t-online.de
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle
Montag 7.30 bis 12.30 Uhr
Dienstag 14 bis 16 Uhr
Mittwoch 7.30 - 12.30 Uhr/14 - 18 Uhr
Donnerstag 7.30 bis 12.30 Uhr
Sprechzeiten des Ortsvorstehers
Mittwoch 8 bis 10 Uhr
und nach Vereinbarung

Trubehüeter

Die **Generalversammlung** der Trubehüeterzunft findet am Samstag, 2. April, 20 Uhr, in der Pizzeria „Mamma Rosa“ statt. Auf der Tagesordnung stehen neben den verschiedenen Berichten auch die Wahl der Kassenprüfer und die Anpassung der Mitgliedsbeiträge.

Sportverein

Fußball-Vorschau
Samstag, 2. April, 14 Uhr: Hattinger SV CI – SG Bohlingen C II,
15.15 Uhr: FV Tennenbronn CI – SG Bohlingen CI,
16 Uhr: Croatia Singen I – SV Bohlingen II,
Sonntag, 3. April, 15 Uhr: SV Bohlingen I – SC Bankholzen-Moos I,
Mittwoch, 6. April, 18 Uhr: SV Riedheim I – SV Bohlingen I.

Friedingen

Verwaltungsstelle Telefon 45393
Friedingen Fax 791775
E-mail: singen-friedingen@t-online.de
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle
Montag 14 bis 16.30 Uhr
Dienstag 7.30 bis 12.30 Uhr
Mittwoch geschlossen
Donnerstag 14 bis 17 Uhr
Freitag 7.30 bis 12 Uhr
Sprechzeiten des Ortsvorstehers
Dienstag 10 bis 12 Uhr
Donnerstag 17 bis 19 Uhr
Stadtteilbücherei
Dienstag 17 bis 19 Uhr

Einschulung

In der Grundschule Friedingen findet die Anmeldung der Erstklässler für das Schuljahr 2005/2006 an folgenden Tagen statt: Dienstag und Mittwoch, 12. und 13. April, jeweils von 14.30 bis 17 Uhr. Schulpflichtig sind alle Kinder, die bis zum 31. Juli 2005 das sechste Lebensjahr vollendet haben.

Akkordeonorchester

Das Akkordeonorchester Friedingen lädt alle aktiven und passiven Mitglieder, Ehrenmitglieder und Freunde zur Jahreshauptversammlung am Freitag, 1. April, 20 Uhr, ins Gasthaus „Adler“ ein.

Landfrauenverband

Der Landfrauenverband, Bezirk Konstanz, lädt alle Landfrauen am Montag, 11. April, 14 Uhr, zu einer Besichtigung der Firma Stader (Jungpflanzenanzucht) in Beuren a. d. Aach herzlich ein. Treffpunkt am Eingang der Firma. Bitte anmelden bei Martina Auer, Telefon 07731/23980, oder Ursula Brusberg, Telefon 07731/43087.

Vereinskleidung

Letzte Möglichkeit, die Vereinskleidung des Turnvereins anzuprobieren und zu bestellen, besteht am Freitag, 8. April, von 18 bis 20 Uhr in der Schlossberghalle.

Hausen an der Aach

Verwaltungsstelle Telefon 42851
Hausen an der Aach Fax 789436
E-mail: singen-hausen@t-online.de
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle
Dienstag 7.30 - 12 Uhr /13.30 - 16.30 Uhr
Sprechzeiten Ortsvorsteher
Dienstag 15.30 bis 17 Uhr
Stadtteilbücherei
Mittwoch 18.30 bis 19.30 Uhr

Oldie Night und Frühlingskonzert

Der Musikverein veranstaltet am 9. und 10. April ein Konzertwochenende in der Eichenhalle. Am Samstag, 9. April, spielen ab 20 Uhr die „Raddows“ und „Veteranilli“. Das Frühjahrskonzert des MV Hausen findet am Sonntag, 10. April, von 11 bis 14 Uhr statt. Für Bewirtung an beiden Tagen ist gesorgt.

Grünschnittabfuhr

Freitag, 8. April: Sammlung von Grünschnitt (bitte ordentlich gebündelt bis 6 Uhr am Straßenrand zur Abholung bereitlegen).

Treff der Senioren

Die Hausener Senioren treffen sich zu ihrem monatlichen Hock am Donnerstag, 7. April, 14.30 Uhr, im Vereinsheim des Sportvereins in der Eichenhalle. Gäste sind herzlich willkommen.

Hauptversammlung der Frauengemeinschaft

Die Frauengemeinschaft lädt zur Jahreshauptversammlung am Freitag, 8. April, herzlich ein. Begonnen wird um 19.30 Uhr mit einer Heiligen Messe für verstorbene Mitglieder, anschließend um 20 Uhr ist Versammlung mit Tätigkeitsberichten im Pfarrhaus. Das Vorstandsteam freut sich auf zahlreichen Besuch.

Sportverein-Infos

Die **erste Mannschaft** tritt am Samstag, 2. April, 16 Uhr, in Worblingen an und empfängt am Mittwoch, 6. April, 18 Uhr, die DJK Singen. Die **zweite Mannschaft** spielt am Sonntag, 3. April, 10.30 Uhr, zu Hause gegen Überlingen/Ried.

Das **Vereinsheim** des Sportvereins in der Eichenhalle steht **unter neuer Leitung.** Geöffnet für die Öffentlichkeit ist es jeden Montag, Mittwoch und Donnerstag ab 18 Uhr, darüber hinaus an den Heimspieltagen der Aktiven und der A-Jugend.

Feuerwehrprobe

Die Aktiven der Abteilungswehr halten ihre nächste Probe (Vorbereitung der Jahreshauptübung) am Montag, 4. April, 19.30 Uhr, am Gerätehaus ab.

Jugendtreff

Der Verein Jugendtreff e.V. lädt alle Mitglieder zur Jahreshauptversammlung am Freitag, 8. April, 19.30 Uhr, in die alte Gemeindehalle ein.

Schlatt unter Krähen

Verwaltungsstelle Telefon 42615
Schlatt unter Krähen Fax 791700
E-Mail: singen-schlatt@t-online.de
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle
Montag 8.30 bis 12 Uhr
Dienstag und Mittwoch 13.30 bis 17 Uhr
Donnerstag 13.30 bis 18 Uhr
Die ersten zwei Freitage im Monat 13.30 bis 16 Uhr
Sprechzeiten der Ortsvorsteherin
Dienstag 15 bis 18 Uhr
Freitag 17 bis 18 Uhr
Stadtteilbücherei
Donnerstag 17 bis 19 Uhr

Evangelischer Gottesdienst

Sonntag, 3. April, 8.45 Uhr: Evangelischer Gottesdienst in der St. Johanneskirche.

Senioren-Treff

Die Seniorengruppe lädt zur Zusammenkunft am Dienstag, 5. April, 14.30 Uhr, ins Gasthaus „Zum Kranz“ herzlich ein und freut sich auf zahlreichen Besuch. „Neu-Senioren“ sind sehr willkommen. Anmeldungen für den Ausflug am 19. April werden entgegengenommen, hierzu sind auch Gäste aus den Nachbargemeinden eingeladen. Auskünfte bei Erika Vogler, Telefon 47075, und Hedwig Oexle, Telefon 42972.

Radsportverein

Die Saison der Freizeitradler beginnt wieder. Ausfahrten unter Leitung von Alfons Bellotto finden statt am:
Mittwoch, 6. April, 19 Uhr;
Sonntag, 10. April, 10 Uhr;
Mittwoch, 20. April, 19 Uhr;
Sonntag, 24. April, 10 Uhr;
Mittwoch, 4. Mai, 19 Uhr.
Treffpunkt: Dorflinde (nur bei trokkener Witterung). Die Freizeitradler freuen sich über jeden neuen Radler, der mit ihnen den Hegau erkundet.

Musikverein

Der Musikverein Schlatt unter Krähen lädt alle Mitglieder, Freunde und Gönner zur Jahreshauptversammlung am Freitag, 8. April, 20.30 Uhr, herzlich ins Gasthaus „Kranz“ ein.

Blaue Tonne

Donnerstag, 31. März: Blaue Tonne.

Überlingen am Ried

Verwaltungsstelle Telefon 22539
Überlingen am Ried Fax 791773
E-mail: singen-ueberlingen@t-online.de
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle
Montag geschlossen
Dienstag bis Freitag 8 bis 12 Uhr
Mittwoch 14 bis 17 Uhr
Sprechzeiten des Ortsvorstehers
Mittwoch 10 bis 11.45 Uhr
Stadtteilbücherei
Donnerstag 16 bis 19 Uhr

Verwaltungsstelle

Die Verwaltungsstelle ist am Mittwoch, 6. April, erst ab ca. 10.30 Uhr geöffnet.

Kulturausschuss

Die Kulturausschusssitzung findet am Dienstag, 5. April, 19.30 Uhr, im Rathaus statt.

Ortschaftsrat tagt

Eine öffentliche Ortschaftsratssitzung findet am Donnerstag, 7. April, 19.30 Uhr, im Sitzungszimmer des Rathauses statt. Die Tagesordnung hängt am Rathaus aus.

Rentner treffen sich

Das nächste Treffen der Rentner findet am 6. April im Gasthaus „Kreuz“ statt. Alle sind herzlich eingeladen.

Kinder- und Spielzeugmarkt

Einen Kinderkleider- und Spielzeugmarkt (mit Kaffee- und Kuchenverkauf) veranstaltet die katholische Frauengemeinschaft am Samstag, 16. April, von 13 bis 15 Uhr im Franziskusheim. Annahme der Sachen: Donnerstag, 14. April, 17 bis 19 Uhr (Franziskusheim). Angenommen werden nur saubere und modische Frühjahrs- und Sommerbekleidung sowie gut erhaltenes Spielzeug und Kinderwagen. Zehn Prozent vom Einkäufer und zehn Prozent vom Verkäufer sind für einen guten Zweck bestimmt (Parkmöglichkeit: Friedhofsparkplatz). Weitere Infos bei der Anmeldung vom 4. bis 12. April, ab 13 Uhr, unter Telefon 922060 oder 7983063.

MV: Jahreskonzert

Der Musikverein lädt zum Jahreskonzert am Samstag, 7. Mai, 20 Uhr, herzlich in die Riedblickhalle ein. Das Konzert, an welchem das Stammorchester und die Jugendkapelle mitwirken, steht unter dem Motto „Im Rampenlicht“ und wird einige Überraschungen bieten.

In eigener Sache

Die Beiträge für die Ortsteilnachrichten sollten bitte auch künftig ausschließlich bei den Verwaltungsstellen eingereicht werden. *Ihre Redaktion*

Wichtiger Hinweis

Bankverbindungen der Stadtkasse Singen (Hohentwiel)

Zahlungen an die Stadtkasse Singen (Hohentwiel) bitten wir ausschließlich auf eines der folgenden Bankkonten zu leisten:

Sparkasse Singen-Radolfzell
Kontonummer 3061512
Bankleitzahl 692 500 35

Postbank Karlsruhe
Kontonummer 5349750
Bankleitzahl 660 100 75

Das Konto bei der Volksbank Singen-Engen eG besteht nicht mehr.

Jugendkalender

Infos zum Jugendkalender können telefonisch in den einzelnen Singener Jugendhäusern erfragt werden:
Blaues Haus, Telefon 85550; Südpol, Telefon 28460; Ju-No, Telefon 31349.

Unternehmer aufgepasst!

Informationen zu Förderangeboten sowie aktuellen Preisausschreiben für Unternehmer aus Industrie, Handel, Handwerk und Dienstleistung finden sich auf der homepage der Stadt Singen: www.singen.de (Rubrik „Aktuelles aus dem Rathaus/Ausschreibungen/Sonstiges“).

Neuer Wegweiser: Wirtschaftsförderung

Neuerdings bietet „w-punkt“ – ein Wegweiser durch das Beratungsangebot der Wirtschaftsförderung in Baden-Württemberg – einen Überblick über alle Angebote auf dem Gebiet der Wirtschaftsförderung (Hotline 0180/1072004).

Alles über Kultur

Die städtische Abteilung „Kultur & Touristik“ versendet etwa jeden Monat einen Newsletter, der über aktuell beginnende Kartenvorverkäufe und zusätzliche Veranstaltungen sowie Szenenews informiert (eMail: kva.stadt@singen.de).

Veranstaltungstermine auf einen Blick

Vorverkäufe bei Tourist-Info August-Ruf-Straße 13 Marktpassage, 1. OG

Samstag, 2. April, 20 Uhr: „Die ist nicht von gestern“, Kunsthalle Singen, Ekkehardstraße 23-25
Mittwoch, 6. April, 20.30 Uhr: „Thierry Lang/Paolo Fresu“, Kulturzentrum Gems, Mühlenstraße 13
Freitag, 8. April, 20 Uhr: „Außer Kontrolle“, Kunsthalle Singen, Ekkehardstraße 23-25
Sonntag, 10. April, 20 Uhr: „Die Ehe des Herrn Mississippi“, Kunsthalle Singen, Ekkehardstraße 23-25
Montag, 11. April, 16 Uhr: „Mio, mein Mio“, Kunsthalle Singen, Ekkehardstraße 23-25
Sonntag, 17. April: Eintrittskarten zum „Singener Tag“ auf der Insel Mainau
Montag, 18. April, 20 Uhr: „ Der Zauberberg“, Kunsthalle Singen, Ekkehardstraße 23-25
Dienstag, 19. Juli, 20 Uhr: „Bobby Mc Ferrin – Klassik auf dem Hohentwiel“, Festungsruine Hohentwiel
Dienstag, 19. Juli, 20 Uhr: „Bobby Mc Ferrin-Klassik auf dem Hohentwiel“, Festungsruine Hohentwiel

Außerhalb der Öffnungszeiten können jetzt auch **über das Internet Eintrittskarten** gekauft werden: www.proticket.de oder Telefon 01803/776842

Ab sofort beim Verkehrsamt erhältlich:
Jahreskarten für die Insel Mainau und die Bodensee-Erlebniskarte für drei, sieben oder 14 Tage.

Exklusivangebot Bregenzer Festspiele
Mit dem Schiff zu den Bregenzer Festspielen 2005 – „Der Troubadour“ am Donnerstag, 28. Juli, ab Konstanz (inklusive Menü, Eintrittskarten und Mitternachtssuppe).

Besondere Musikstücke zusammengestellt:

MV Überlingen probt für Jahreskonzert

Auf das am Samstag, 7. Mai, 20 Uhr, in der Riedblickhalle in Überlingen stattfindende Jahreskonzert können sich die Musikliebhaber aus der ganzen Region freuen. In intensiver Probenarbeit bereiten sich die beiden Orchester des Singener Ortsteils Überlingen am Ried auf ihren ersten musikalischen Höhenpunkt des Jahres 2005 vor.

„Im Rampenlicht“, so lautet das Motto des Jahreskonzerts. Und im Rampenlicht werden auch viele aktive Einzelmusiker und Register bei diesem konzertanten Leckerbissen stehen. Die Verantwortlichen des Stammorchesters haben ein Programm zusammengestellt, welches mit Überraschungen gespickt sein wird. Die Jugendkapelle wirkt bei diesem Konzert ebenfalls mit und verabschiedet sich an diesem Abend offiziell von ihrem beliebten musikalischen Leiter Thomas Völkle.

Einen guten Namen hat sich Völkle vergangenes Jahr gemacht, als er mit der Überlinger Jugendkapelle das Musical „Tabaluga & Lilli“ aufführte. Nun übernahm er eine Kapelle in der Schweiz und kann aus zeitlichen Gründen die Jugendkapelle nicht mehr leiten. Um auch in diesem Jahr mit einem Konzert der Spitzenklasse zu brillieren, fuhr er mit dem musikalischen Nachwuchs zum Probenwochenende nach Höchenschwand/Strittberg.

In sechs Probeneinheiten, bestehend aus verschiedenen Registerproben und drei Gesamtproben, wurde das anspruchvolle Programm fleißig einstudiert.

Auch die Aktiven des Stammorchesters werden am Samstag, 2. April, einen Probentag einlegen, um sich auf das Konzert intensiv vorzubereiten.

Konzentriert üben die jungen Überlinger Musiker für das bevorstehende Konzert.

Wochenblatt — SINGEN AKTUELL — Wochenblatt

Diakonie zieht um

Singen (swb). Durch die Neu-Überbauung des Geländes der Lutherpfarrei Singen und des Wichernhauses, musste sich das Diakonische Werk, Außenstelle Singen, neue Räumlichkeiten suchen. Die Beratungsschwerpunkte, wie Schuldnerberatung, psychologische Beratung, Aussiedlerberatung, Schwangeren- und Schwangerschaftskonfliktberatung, Sozialberatung, die Kurvermittlung etc. sind nun in der Worblinger Straße 26 in Singen abrufbar.
Die Sprechstunde findet dienstags in der Zeit von 9 Uhr bis 12 Uhr statt. Ansonsten können Sie von Montag bis Donnerstag, in der Zeit von 9 Uhr bis 12 Uhr Termine telefonisch vereinbaren. Da durch den Umzug noch diverse Installationsarbeiten etc. getätigt werden müssen, ist die neue Dienststelle am Dienstag, 5. April, für die Besucher geöffnet. Die Telefonnummer 07731/8608-0, die Fax-Nummer 8608-14 und die E-Mail-Adresse bleiben unverändert.

Haushaltsauflösungen
Entrümpelungen
Umzüge & Kleintransporte
erledigt für Sie
P. Güntert 78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 5 70 36

Film erinnert an Bonhoeffer

Singen (swb). Am Samstag, 9. April 2005, wird im evangelischen Bonhoefferzentrum in der Beethovenstraße 50 in Singen, um 16 Uhr und um 20 Uhr der Film »Die letzte Stufe« aufgeführt. Mit diesem Film erinnern wir an den Namensgeber unserer Gemeinde, der in diesem Jahr, am 9. April, seinen 60. Todestag hat. Vielen Menschen ist Dietrich Bonhoeffer, der sich der Widerstandsbewegung vom 20. Juli anschloss und der für seinen Einsatz gegen das Hitlerregime am Ende mit seinem Leben bezahlen musste, zu einem Vorbild geworden. Der Film schildert sein Leben . Am Sonntag, 10. April, lädt die Gemeinde, um 10 Uhr, ins Bonhoefferzentrum zu einem Thema-Gottesdienst ein, in dessen Mittelpunkt ebenfalls das Leben und Wirken von Dietrich Bonhoeffer steht.

In Geschichte geblättert

Seit 125 Jahren besteht Kirchenchor Bohlingen

Singen-Bohlingen (swb). Während der Chorversammlung konnte Vorsitzender Otmar Gamp eine erfreuliche Information bekannt geben: Der Kirchenchor Bohlingen hat sich in den vergangenen Monaten intensiv mit seiner Geschichte befasst. Anlass waren Urkunden aus der Zeit von 1861 bis 1884, die im Pfarrarchiv gefunden wurden.
Darauf hin wurde umfangreiches Dokumentationsmaterial zusammen getragen, um die Existenz des Chores von der Gründung bis heute lückenlos nachzuweisen.
Im November 2004 wurde an das Amt für Kirchenmusik in Freiburg ein Antrag auf Anerkennung dieses historischen Materials gestellt. Ein Zwischenbescheid aus Freiburg zu diesen Anträgen ist so positiv ausgefallen, dass die Information »unser Kirchenchor ist über 125 Jahre alt« veröffentlicht werden kann und im Juni 2006 groß gefeiert werden soll.
Zunächst jedoch hat die Schriftführerin Christine Wilde ein spannend verfasstes Protokoll über das abgelaufene Vereinsjahr vorgetragen. Als herausragendes Ereignis nannte sie das Fronleichnamsfest, bei dem alle Chöre der Seelsorgeeinheit Aachtal gemeinsam aufgetreten sind. Am 4. Juli 2004 beteiligte sich der Chor an der Wieder-Einweihung des Stationenweges mit der Prozession nach Schienen - wie bereits 120 Jahre zuvor bei der ersten Einweihung.
Ein weiterer Höhepunkt im Chorjahr war die Sichelhenke mit dem traditionellen Gottesdienst im Festzelt und die Beteiligung an der Marktgasse mit dem Verkauf von »Zwiebledünne« und Most.
Acht Chormitglieder konnten für insgesamt 150 Jahre Treue zum Chor geehrt werden: Chorleiter Ekkehard Halmer ist seit zehn Jahren Dirigent und war zuvor 19 Jahre lang als Bass-Sänger aktives Mitglied des Chores. Als »Eigengewächs« des Chores erfreut sich Ekkehard Halmer großer Beleibtheit beim ganzen Chor und versteht es mit Humor und musikalischer Kompetenz immer wieder, die Sängerinnen und Sänger für den Chorgesang zu begeistern.r
Für langjährige aktive Mitgliedschaft im Chor wurden geehrt: zehn Jahre: die Altsängerinnen Rosi Bruder und Christine Wilde, 20 Jahre: die Altsängerin Anna Matt und die Sopransängerin Ursula Widenhorn, 25 Jahre: die Sopransängerin Anneliese Arnold und Tenorsänger Leo Prutscher und 30 Jahre: der Vorsitzende und Tenorsänger Otmar Gamp.
Zum Abschluss der Chorversammlung nannte Dirigent Ekkehard Halmer ehrgeizige Ziele für die kommenden zwei Chorjahre. Er möchte den Chor musikalisch intensiv auf den Festakt »Über 125 Jahre Kirchenchor Bohlingen« vorbereiten. Aus Termingründen soll dieses Fest jedoch erst im Juni 2006 stattfinden.
Obwohl der Chor 50 aktive Sängerinnen und Sänger umfasst, wünscht er sich vor allem im Blick auf das Jubiläumsjahr 2006 eine weitere Verstärkung einzelner Stimmen, insbesondere Bass und Tenor. Hier sind Interessenten herzlich willkommen.
Auch für eine zeitlich befristete Unterstützung im Hinblick auf das Jubiläumsjahr wäre der Chor sehr dankbar. Interessierte Sangesfreunde sind zu einer »Schnupperprobe« herzlich eingeladen.

Thomas Philipps SONDERPOSTEN
Jetzt auch online-shopping! "shop.thomas-philipps.de"
Gültig ab Do. 31.03.05 Solange der Vorrat reicht! Irrtümer vorbehalten!

Laubsauger + Blasgerät
Umschalthebel auf Blas- oder Saugfunktion, Leistung stufenlos regulierbar, auf Rädern für leichte Handhabung, mit Sicherheitsschalter, verstellbarem Tragegurt und großem Auffangsack, 2200 Watt
2 Geräte in 1!
49,50

Kinder-Sessel
versch. Dessins
9,98

Camping Klappsessel
mit Fußteil, Tasche, Dosen- und Handyhalter, versch. Farben
Ideal auch für Angler!
12,95

Super Sprint Hundefutter
Flockenfutter oder Croc-Ringe
10kg
5,- (1kg = -,50)
Preis-Hammer!

Abholpreise

Gartenscheren-Set
rostfreie Stahlklingen, rutschfeste Griffe
2tlg.
2,98

Schuhregal
aus unbehandeltem Pinienholz, mit 3 Ablagen 74x26x49,5cm
7,95 (ohne Deko)

Alles für den Angler!!!
Angel-Set
Teleskoprute (ausziehbar bis 1,50m), Angelspule aus Graphit mit Garn, Multifunktionswerkzeug mit 14 Funktionen, 3 kleine Köder, 3 Wirbel, 15 Schnürhaken, 2 Plastikposen und Gewichte
27-tlg.
10,-
Mit Tasche!

Angel-Set
Teleskopstange aus Fiberglas (ausziehbar bis 1,80m), Angelspule aus Graphit, inkl. Garn, 5 künstliche Köder, 3 Wirbel, 2 Wirbel mit Sicherheitsverschluss, 2 Balancehalter, 15 Schnürhaken, 5 Bleigewichte
Im praktischen Koffer!
35-tlg.
10,-

Alu-Kescher
ausziehbar bis 1,60m
5,-

Angel-Set
Angelrute L 1,65m, Multirolle aus Graphit mit Schnur, Utensilienkasten, 4 Posen, 48 Angelhaken in versch. Größen und Formen, 5 Gewichte, 3 Balancehalter, 32 Köder, Seil und Hakenlöser
133-tlg.
10,-

Trittleiter
mit rutschfester Trittfläche, Gestell und Stufen aus Metall
2-stufig
9,98
3-stufig
12,98

Küchenrollen
2-lagig, saugstark und reißfest
8 Rollen á 50 Blatt
1,99

Haarschneidegerät
mit Coiffeurschere, Kamm, Klingenschutz, Reinigungspinsel, Klingenöl und vier Scherenaufsätzen
3,99

Bremer Kaffee
Knaller!
aromatisch und elegant, vakuumverpackt
500g
1,79 (1kg = 3,58)

Heinz Tomaten Ketchup
in der Dosierflasche
300ml
-,59 (1L = 1,97)

Für Früh- und Spätsportler!
Sicherheitskragen
Besser gesehen werden! Jogger, Scater oder Walker haben mit diesem Reflektorkragen im Dunkeln optimale Sicherheit!
Größe S, M
1,98
Neonfarben!

Kinder Jeanshose
100% Baumwolle, versch. Farben und Größen
3,98

Mädchen oder Knaben Unterwäsche-Garnitur
100% Baumwolle, hautsympathisch, versch. Größen
2tlg.
1,99

* unser alter Preis

www.thomas-philipps.de

Thomas Philipps Sonderposten
Lahr Im Götzmann 2 (EKZ)
Mössingen Maybachstr. 13 neben Baustoff Wagner
Schopfheim Auf der Gänsmatt 18
Schramberg Am Hammergraben 3, Richtg. Freudenstadt, neben bft-Tankstelle
Tuttlingen Ludwigstaler Str. 66 Gewerbegebiet Tuttlingen, ehem. OBI
Überlingen Waldhornstr. 5, ehem. OBI hinter der AGIP-Tankstelle
Waldkirch Mauermattenstr. 26 (ehem. Spar)

10 % Vom 24. 3. – 6. 4. 05 10 %
Auf alle am Lager befindlichen LGB-Loks 10 % Rabatt
Spielwaren REIMANN
Untere Gießwiesen 15, D-78247 Hilzingen, kostenlose Parkplätze direkt am Geschäft

Nähmaschinen-Kummer?
Reparatur-Service aller Fabrikate
PFAFF + Husqvarna Viking Vertretung
Nähmaschinen **müller**
Poststraße 10, 78315 Radolfzell
Tel.: 07732/53446

Immer ein guter Werbepartner
Wochenblatt

ÄRZTETAFEL

Dr. med. Dieter Schwall
Neurologie - Psychiatrie - Rehabilitation
Wir sind ab dem 04.04.2005
unter neuer Anschrift wieder zu folgenden Öffnungszeiten für Sie da:
Montag bis Freitag
9.00 – 12.00 Uhr
Montag und Donnerstag
15.00 – 18.00 Uhr
sowie
dienstags
14.00 – 17.00 Uhr
Unsere neue Anschrift lautet: JAHR100BAU
Johannisstr. 1 · Radolfzell
Ruf: 0 77 32 / 42 28 (unverändert)

ZAHNARZTPRAXIS
Friedrich Schwartz
Uhlandstr. 54 · 78224 Singen
Wir machen Urlaub vom 4. 4. – 8. 4. 05
Vertretung:
Dr. K. Kania, Hauptstr. 4, 78234 Engen, Tel. 07733/7955
Dr. U. Mergard, Schwarzwaldstr. 2, 78224 Singen, Tel. 07731/61161
Am Montag, den 11. April sind wir wieder für Sie da!

Zahnarztpraxis
Dr. Ekkehard Uhl
Singener Str. 13 · 78315 Radolfzell/Böhringen
Tel. 0 77 32 / 5 22 99
Ab dem 4. April 2005 sind wir wieder für Sie da!

Zahnarztpraxis
Dr. Uwe Basset
Brühlstraße 7 · 78315 Radolfzell
Telefon 07732/3033
Unsere Praxis ist ab Mo., den 04.04.05 wieder geöffnet

Gemeinschaftspraxis
Hildegunde Ehrat-Gödrich
Dr. med. Matthias Groß
Dr. med. Günther Stubenrauch
Fachärzte für Frauenheilkunde und Geburtshilfe
Belegärzte am Krankenhaus Radolfzell
Nach dem Ausscheiden von Frau Dr. Korz und Herrn Dr. Hauber freuen wir uns darauf ab 1.4.2005 die
Frauenärztliche Gemeinschaftspraxis im Krankenhaus Radolfzell
mit neuem Schwung für Sie weiterzuführen.
Wir bieten Ihnen:
Gynäkologische Praxis
gynäkol. Operationen (stationär u. ambulant)
Schwangerenvorsorge, Geburtshilfe
Sprechstunden: Mo. bis Fr. 8.00 - 12.00 und 14.30 - 18.00 Uhr n. Voranmeldung
Tel. 0 77 32 / 8 84 70

toom BauMarkt
Ein Unternehmen der REWE Gruppe
Sortimentenwechsel stark reduziert!
• Rasentrimmer
• Heckenscheren
• Elektrowerkzeug
SCHLEIFEN, BOHREN, SÄGEN, SPAREN
ALLES MACHBAR. MEHR MACHBAR.

Winkelschleifer „MWS 2000“
2.000 Watt, Leerlaufdrehzahl 0–6.000 U/min., Soft-Start, Spindelarretierung, im Koffer

Tischkreissäge „TKS-250“
Leerlaufdrehzahl 4.000 U/min., Sägekapazität 90°, 74 mm, 45°, 60 mm, Tischmaß 62,5 x 44,5 cm, Sägeblatt Ø 250 x 30 mm, 36 Zähne

Multifunktionssäge
Schnittkapazität in Holz 150 mm, in Stahl 10 mm, inkl. 3 Sägeblätter
TOOM-BAUMARKT
Zeppelinstr. 6, 78315 Radolfzell, Tel. 07732-92230
Öffnungszeiten:
Mo.–Fr. 8.00 bis 20.00 Uhr, Sa. 8.00 bis 18.00 Uhr

Wir nehmen Ihren Alten in Zahlung!!!
T-Kom
Die bessere Verbindung
Im Gambrinus 3, 78224 Singen
Tel. 07731/29959, Fax 922933

*AGP
499,–
Junior Celeron 2800
„Piano-3“
Intel Celeron 2800 MHz mit 533 MHz FrontSideBus mit SiS Chipset inkl. 10/100 LAN Adapter, Sound AC 97 und Grafik on Board, (2x DDR, 2x PCI, ATA 100, 1x ser., 1x par., 2x USB 2.0, 1x AGP), schneller 256 MB DDR PC 266, davon 4-64 MB als Grafikspeicher, schnelle 80 GB Festplatte Samsung oder WD · 8x/24x DVD-ROM, im Design Midi Tower mit 350 Watt Netzteil und Front USB.
Junior PC haben die gesetzliche Gewährleistung von 24 Monaten!
Nur solange der Vorrat reicht!
Wir nehmen Ihren Alten in Zahlung!!!
Wir nehmen Ihren Alten in Zahlung!!!
Wir nehmen Ihren Alten in Zahlung!!!
Wir nehmen Ihren Alten in Zahlung!!!

N E U !
Ab sofort auch **man. Lymphdrainage** – von erfahrener Kollegin – bes. bei Tumorleiden und chron. Beschwerden – außerdem neu: **Fango.**
In der Krankengymnastik –
Praxis Annett Polster
Fichtestraße 42, Singen
Telefon 07731/41898

MÜNCHOW MÄRKTE
frisch • freundlich • sauber
EDEKA
echt gut!

city markt singen		neukauf moos		neukauf tengen		neukauf rielasingen	
Mo. - Fr.	9.00-19.00	Mo. - Fr .	8.00-20.00	Mo. - Fr.	8.00-19.00	Mo. - Fr.	8.00-20.00
Sa.	8.00-18.00	Sa.	8.00-20.00	Sa.	8.00-16.00	Sa.	8.00-18.00

Fleisch, Wurst und Geflügel

LUTZ HÄLT FIT
Rindersteaks (Entrecote) 100 g **1.29**
Sauerbraten vom Rind 1 kg **7.99**
Kassler Hals o. Kn. mild geräuchert 1 kg **6.99**
Rindergulasch mager 1 kg **6.66**

LUTZ HÄLT FIT
Kirschwasserschinken 100 g **1.11**
Mailänder Salami 100 g **1.99**
Thüringer Rotwurst 100 g **0.89**
Frühstücksschinken 100 g **0.99**

Obst und Gemüse
Kopfsalat Italien Kopf **1.11**
Frühlingszwiebeln Deutschland Bund **0.69**
Kaktusfeigen Südafrika Stück **0.49**
Blaue/Rote Trauben Rep. Südafrika 1 kg **1.99**

Frisch-Fisch
frisches Seelachsfilet 100 g **0.69**
Rauchheringsfilet 100 g **1.29**
Heringssalat rot 100 g **1.19**
Matjesfilet in Kräuteröl 100 g **1.19**

Käse frisch von der Theke
Ital. Parmesan Reggiano 32 % Fett i. Tr., ital. Hartkäse aus Rohmilch, mindestens 24 Monate gereift 100 g **1.89**
Französischer Géramont 64 % Fett i. Tr., auch leicht 30 % Fett i. Tr. oder Fraîche 64 % Fett i. Tr. sahnige Weichkäse 100 g **1.29**
Deutscher Räucherkäse natur 45 % Fett i. Tr., herzhafte Schmelzkäsezubereitung mit Raucharomen 100 g **0.89**
Dtsch. Grünländer, Grünländer Räucher 48 % Fett i. Tr. oder Grünländer leicht 24 % Fett i. Tr., mild-nussige Schnittkäse 100 g **0.59**

Tiefkühl – Molkerei
Landgut Hähnchenkeulen tiefgefroren 1000-g-Beutel **1.49**
Langnese Magnum Multi-Pack, verschiedene Sorten je Packung **1.99**
Iglo Blattspinat Gorgonzola oder Mozzarella tiefgefroren (1000 g = 5.63) 300-g-Packung je **1.79**
Danone Obstgarten auch Diät, Fitness oder Vanillegenuss verschiedene Sorten (100 g = 0.28) 125-g-Becher je **0.35**
Milram Frühlingsquark oder **Gewürzquark,** verschiedene Sorten (100 g = 0.35) 200 g Becher je **0.69**
Kerrygold Irische Butter oder **Kerrygold Halbfettbutter** (100 g = 0.44) 250-g-Packung je **1.09**

Sortiment
Melitta Café **Auslese, Auslese mild, Harmonie, Harmonie entcoffeiniert oder Café Montana** vakuum, gemahlen (1000 g = 5.98) 500-g-Packung je **2.99**
Maxwell House **Klassisch,** löslicher Kaffee, auch entcoffeiniert (100 g = 1.50) 200-g-Glas **2.99**
Mazola **Reines Keimöl** (1000 ml = 2.25) 750-ml-Flasche **1.69**
Persil Megaperls 18 Waschlad. (1 WL = 0.22) **Persil Tabs 30er** 15 Waschlad. (1 WL = 0.27) **3.99**
Zewa Wisch & Weg **Haushaltstücher** weiß 4x 45 Blatt oder Design 2x 74 Blatt Packung je **1.79**
Averna Amaro Kräuterlikör 32 % Vol. (1 l = 12.84) 0,7-l-Flasche je **8.99**

Getränkemarkt
Warsteiner Premium Pils Kasten 20x 0,5-l-Fl. zzgl. 3.10 Pfand **11.49**

Weintipp der Woche
2002 „Moradorff Tempranillo
Aus dem Navarra-Gebiet
(1 l = 3.99)
0,75-l-Flasche **2.99**

Geschenke-Bastelstube
Bastelartikel
Schreibwaren
Geschenkartikel
Hauptstraße 49
78239 Rielasingen-Worblingen
Telefon: 0 77 31 / 186 240
Telefax: 0 77 31 / 186 291

GUTSCHEIN
Gegen Abgabe dieses Gutscheines erhalten Sie 3 Artikel Ihrer Wahl **20%** günstiger.
Nur 1 Gutschein pro Kunde einlösbar, nicht teilbar. Gültig bis Ende April
Name: Wohnort:

www.Barbara-Woerner.de
In 15 Minuten Nichtraucher
Seit Jahren wende ich erfolgreich eine Mentalsuggestion an. Bei dieser Methode werden Energiepunkte am Oberkörper durch Fingerdruck aktiviert. Durch Konzentration in das Unterbewusstsein (keine Hypnose) kann ich das Verlangen nach der Zigarette meist völlig ausschalten. Wichtig: Der eigene Wunsch muss vorhanden sein. Bei Bedarf ist die 2. Sitzung kostenlos. **Info über Termine und Orte in Ihrer Nähe 07141-299 84 00 (vorm. + abends)**
Abnehmen ohne Diät – Leben ohne Alkohol – Mehr Selbstbewusstsein

Wir machen Sie zum Häuptling!
Berufsbegleitende Studiengänge mit öffentlich-rechtlichem Abschluss
INFOABEND 06.04. UM 18:30 UHR IN SINGEN
MANAGEMENT-ZENTRUM
Ein Unternehmen der Handwerkskammer Konstanz

Management-Assistent /-in
04.04.05 - 28.07.06 Singen
Büropraxis für Einsteiger
04.04.05 - 28.09.05 Singen
Betriebswirt (GA)
11.04.05 - 19.08.05 Villingen
Lohn- und Gehaltsabrechnung mit dem PC
20.04.05 - 21.04.05 Singen
Professionelle Buchhaltung
20.04.05 - 28.07.05 Singen
Management-Assistent /-in im Erziehungs- und Sozialwesen
22.04.05 - 19.05.06 Konstanz
Finanzbuchhaltung mit dem PC
27.04.05 - 11.05.05 Singen
Gewerbe-Akademien in
■ Konstanz ■ Rottweil ■ Singen ■ Tuttlingen ■ Villingen ■ Waldshut
Informationen unter
07731 / 7965-12
www.management-ga.de
MANAGEMENT-ZENTRUM
Wehrdstraße 7 (DAS 3) 78224 Singen
Telefon 0 77 31 / 7965-12 Telefax 0 77 31 / 7965-19
info@management-ga.de **www.management-ga.de**

5000m² Blumen+Pflanzen

PASIEN -, reichblühend, frostabgehärtet, in vielen Farben
-,45 (ab 20 Stück)
"Stöbern" Sie bei einem Rundgang durch die Gärtnerei!

BLUMEN + PFLANZEN BOLD
Schaffhauser Straße 175 - beim Waldfriedhof, Singen, Tel. 07731-62758

Geschäftsübergabe

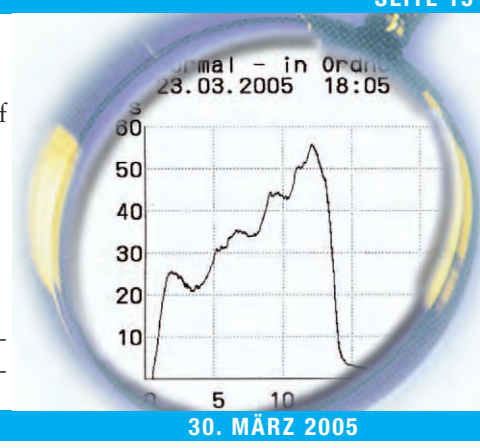
Angie's Nagelstudio
Hiermit bedanke ich mich bei meinen Kundinnen für die langjährige Treue. Meine Räumlichkeiten übernimmt
ab 1. 4. 05 Frau Tamara Prillwitz.
Angelika Meier-Gerstl
Ich freue mich auf Sie und werde Ihnen gerne weiterhin den gewohnten Service bieten.
Tamara Prillwitz
Startangebot für meine Kunden:
French auf Fußnägel
1. 4. bis 30. 6. 05
~~35,– €~~ 25,– €
Hegaustraße 4
Telefon 07731-799686
Mobil 0176-60003119

WIR SAGEN DANKE! 35 JAHRE BRÜTSCH 25 J. MAZDA BRÜTSCH WWW.AUTOHAUS-BRUETSCH.DE

Wochenblatt
GUCKLOCH

Unter die Lupe genommen

Mit kleinen Kärtchen richtet sich der Urologe Professor Dr. Norbert Pfitzenmaier an alle Männer. Denn Männer sind immer noch arge Vorsorgemuffel, was ihre Prostata angeht. Doch viele Probleme ließen sich schon im Vorfeld anhand des Harnstrahls feststellen. Um scheuen Männern etwas entgegenzukommen, wurden nun im Singener Hegau-Klinikum Testurinale eingebaut, auf denen jeder Mann ganz für sich und diskret mal testen kann, wie sein Harnstrahl so läuft. Mann muss dafür eine Karte in einen Automaten stecken und bekommt Sekunden später das Ergebnis schwarz auf weiß ausgedruckt. Am 9. April ist Tag der offenen Tür im Hegau-Klinkum. -of-



DONNERSTAG 31 März 19.30 Uhr: Vortrag über den Irak von Inga Rogg bei der Volkshochschule Konstanz.

FREITAG 1 April 19 Uhr: Führung durch die Ausstellung »Klasse Kunst« in der Villa Bosch, Radolfzell.

SAMSTAG 2 April 14 Uhr: »Eis und Heiß« - Naturkundliche Führung über den Vulkanpfad auf dem Hohentwiel.

SONNTAG 3 April 17 Uhr: Barock-Kammerkonzert mit »Collegium Danianum« im Museum Engen.

MONTAG 4 April 15 Uhr: Lesung »Die Schneekugelkönigin« mit Barbara Kempe in der Stadtbibliothek Engen.

DIENSTAG 5 April 19.30 Uhr: Lesung »Überall ist Kattegatt« mit Günter Gall im Zollhaus Ludwigshafen.

Mittwoch 6 April 20 Uhr: Start zum Filmfestival Schaffhausen in der Kammgarn. www.filmfestival schaffhausen.ch

INHALT

WAS WANN WO
Filmfest in Schaffhausen. Kinofrühling, neue Kunst und Opern. **Seite 16**

VERANSTALTUNGEN
Die Wochenblatt-Übersicht zur kommenden woche. **Seite 16/17**

Das Quintett des Akkordeon-Orchesters Radolfzell tritt am Sonntag 3. April, um 20 Uhr im kleinen Saal des Milchwerks auf. Da gleichzeitig das zehnjährige Bestehen dieses Ensembles gefeiert wird, ist das Programm ein klassisches »Best of«. Kartenvorverkauf: Tourist-Info Radolfzell (07732/81500).

CABRIOS/ROADSTER
Sie hat angefangen, die Zeit für »Oben ohne« Auch für 2005 wird die Fortsetzung des großen Cabrio Boom erwartet. **Seite 22**

WELLNESS NUR FÜR FRAUEN
Ein Frauen-Wellness-Center für Figur und Gesundheit stellt sich am Samstag in Singen erstmals vor. **Seite 25**

TAG DER ZEITARBEIT
Am 5. April findet in den Räumen der Singener Agentur für Arbeit der diesjährige »Tag der Zeitarbeit« statt. **Seite 26**

»Eine Stunde - die irgendwo fehlt«

Ausstellung von Burkhart Beyerle im Städti

Singen (swb). Warum, so ist zu fragen, soll eine Kunstausstellung nicht spielerisch und voll Witz sein? Gemeint ist nicht Ironie als Strategie, sondern Gewitzt-Sein als Haltung. Burkhart Beyerles Augenzwinkern ist ernst! Sein erregter Gestaltungstrieb lebt sich in Übermalungen, im Überdrucken und merkwürdigen Arrangements aus. Hinzuweisen ist auch auf die Doppelbödigkeit von Titeln und Gestaltformen, die Beyerles Arbeiten vielfach auszeichnen, oder auf die Gleichzeitigkeit von frechem Selbstbewusstsein und eigenbrötlerischer Melancholie.
Burkhart Beyerle kokettiert mit der Vergeblichkeit seines Tuns und kann doch von der Freiheit seines spielerischen Gestaltens nicht lassen.
Burkhart Beyerle, geboren 1930, hat sich im erlernten Beruf als Architekt, im Universitätsbauamt Konstanz, in dem er mitwirkte an der neuen, ungewohnten Ästhetik der ab 1966 erbauten Reformuniversität Konstanz, als Vorstandsmitglied im Konstanzer Kunstverein, aber auch als Mitglied zahlreicher Jurys, vielfach eingesetzt für Kunst und Künstler in der Euregion Bodensee und für Kunst im öffentlichen Raum.
Mit seinem eigenen künstlerischen Werk tritt er seit 1952 hervor. Eine Schreinerlehre mag nahegelegt haben, dass er das Material Holz bevorzugt. Tatsächlich fanden die Holzschnitte und Zeichnungen, später auch die Linoldrucke 1962/63 das Interesse von Joseph Beuys, der die Brüder Hans und Franz Joseph

Schnitte aus Holz: Burkhart Beyerle

van der Grinten nach Konstanz schickte. Als Künstler der Galerie Bernd Lutze Friedrichshafen (seit 1981), mit zahlreichen Ausstellungen, als Mitarbeiter der legendären »Spektrum-Hefte« und Mitglied der deutschen Sektion von »Xylon« Internationale Vereinigung der Holzschneider ist Burkhart Beyerles Werk aber auch im deutschen Südwesten, der Schweiz und im Bodenseeraum präsent. Dennoch erfüllt die aktuelle Singener Schau ein Desiderat. »Singen eine Stunde die irgendwo fehlt - Fiktiver Wert« zeigt seit langer Zeit erstmals wieder die gesamte Bandbreite des künstlerischen Schaffens von Burkhart Beyerle. Die Ausstellung versammelt Zeichnungen, Holzschnitte, Linoldrucke, Malerei auf Papier, Überarbeitungen und Übermalungen, überdruckte Karten und Fotografien, Steine, farbig gefasste Objektkästen und Betonobjekte sowie befüllte Flaschen. Vorgestellt werden diese Arbeiten sowohl »klassisch« als autonome Werke in Reihen und Blöcken als auch installativ in größeren räumlichen Arrangements. Burkhart Beyerle gestaltet selbst einen Schauraum in der Ausstellung. Circa 180 Arbeiten aus dem Zeitraum von 1963 bis heute sind zu sehen.
Die Ausstellung gibt Einblick in ein Lebenswerk, das Vollendetes kaum kennt. Beyerle türmt auf, legt weg, zieht hervor, befragt, studiert, bearbeitet, verändert und verwandelt immerzu.
Seinen Themen aber ist Burkhart Beyerle treu geblieben. Da sind Landschaften, Berge, Himmel, Horizonte und Wolken, Steine, Pflanzen, Gräser und Blumen, auch Tiere und puppenartige, mitunter fliegende Figuren. Daneben interessieren Beyerle Häuser, aber auch Spiegelungen und Vexierbilder.
Wie wahr ist ein Bild?, so fragen die Risse, Drehungen, Knicke, Schatten und Worte, welche in die Blätter eingearbeitet, meist eingedruckt sind. Beyerles Werk ist das Werk eines Einzelgängers, das mitunter quer zur Zeit liegt. Was den Kurator der Singener Ausstellung fasziniert, das ist: Hier will einer »immer noch wissen, wie ich eigentlich bin« (Beyerle).
Die Eröffnung der Ausstellung findet am Freitag, 8. April, 19.30 Uhr, statt.

Schillers »Räuber« im Milchwerk

Radolfzell (swb). Das Landestheater Württemberg- Hohenzollern Tübingen ist mit einer modernen Inszenierung des Stückes »Die Räuber« von Friedrich Schiller am 2. April um 20 Uhr im Tagungs- & Kulturzentrum Milchwerk zu Gast.
»Die Räuber« ist eine Geschichte um Machtgelüste und Eifersucht, Aufruhr, Mord, Vergewaltigung und Hass.
Bei der Uraufführung am 13. Januar 1782 im Mannheimer Nationaltheater sorgte das Stück für turbulente Reaktionen beim Publikum. Schiller musste seine Bühnenfassung mehrfach umschreiben und die Handlung in die Vergangenheit zurück verlegen, bevor er sein Stück auf die Bühne bringen durfte.
Regisseur Martin Nimz versteht Theater als Auseinandersetzung mit der gegenwärtigen Gesellschaft. Deshalb entschied er sich, in seiner Inszenierung die Räuberbande ins Heute zu verlegen. Die Inszenierung geht der Frage nach: Wer oder was sind die Räuber heute?
Mit einer aktualisierten Sprache, mit improvisierten, von den Schauspielern selbst erarbeiteten Biographien stellt Nimz die Räuberbande vor den politisch-sozialen Hintergrund des beginnenden 21. Jahrhunderts in Deutschland.
Damit löst sich die Inszenierung vom Original, die Situationen und Stationen der Geschichte aber bleiben die gleichen wie bei Schiller.
Kartenvorverkauf bei der Touristinformation Radolfzell unter Tel. 07732/ 81-500.

So erreicht man den bunten Hund: Per Fax: (0 77 31/88 00-36), E-Mail: (knochen@wochenblatt.net) oder im Wochenblatt abgeben

Wirrwarr im Fahrschein-Dickicht

Hallo und guten Tag, Ihr bunter Hund ist wieder da. Ich hoffe, sie hatten schöne Osterfeiertage, liebe WOCHENBLATT - Leserinnen und - Leser. Ostern, so habe ich meinen Chef verstanden, ist ein hoher Feiertag der christlichen Kirchen.

Eine gar nicht christliche Geschichte habe ich von zwei jungen WOCHENBLATT - Leserinnen erfahren und die will ich Ihnen nicht vorenthalten. Die Südbadenbus GmbH betreibt unter anderem die Buslinie, die auch den Singener Stadtteil Schlatt unter Krähen anfährt. Am Rathaus in Schlatt ist der Tarif für einen Einzelfahrschein für Erwachsene mit € 1,70 angegeben. Dabei handelt es sich um den sogenannten City - Tarif Singen. Ein normaler Einzelfahrschein des Verkehrsverbundes Hegau-Bodensee dagegen kostet in der Zone 2 € 1,80.
Soweit so gut. Die Schwierigkeiten beginnen mit den verschiedenen Buschauffeuren und - chauffeusen. Einige der Damen und Herren wissen offensichtlich nicht, dass für die Verbindung nach Schlatt der günstigere City - Tarif Gültigkeit hat. Sie glauben mir nicht? Meine charmanten Informantinnen haben mir u. a. die Einzelfahrscheine vom 16.03.2005 vorgelegt. Zweimal wurde an diesem Tag der City - Tarif verlangt und einmal der ungünstigere Tarif der Zone 2. Der eine oder andere Zweibeiner denkt bestimmt, dass ich wegen lächerlichen 10 Cent meine Nase nicht in den Wind stellen bräuchte. Das sehe ich als Vierbeiner etwas anders. Habe ich mit meinen Pfoten richtig gerechnet, gibt der kleine Differenzbetrag von 10 Cent bei 15 Fahrten pro Woche ein ganzes Paket meiner geliebten Leckerle. Kleinvieh macht auch Mist, heißt es eben nicht umsonst.
Besonders ärgerlich wird die Sache aber, wenn die Fahrer auf entsprechende Nachfragen überwiegend unfreundlich reagieren. Am 16.03.2005 fuhr meine Informantin um 12.26 Uhr von Schlatt nach Singen. Eine ältere Frau benutzte mit Sohn und Tochter auch diesen Bus. Wenig christlich herrschte die Busfahrerin die ausländische Mitbürgerin an, sie solle erst mal deutsch lernen. Deren Sohn wurde dann auch noch als Kanake verspottet. Von Seiten der Busfahrerin und des beschimpften Sohnes artete die Situation darauf hin etwas aus.
Das Ergebnis war wenig erfreulich; eine in Tränen aufgelöste alte Dame, fremdenfeindliche Kommentare anderer Mitfahrer und zur Krönung noch die auf dem Boden verteilten Papiere der Ausländerin. Die Tochter sammelte die Papiere auf und wurde dabei noch von der Fahrerin angeschnauzt. Ein trauriges Ende wegen der Frage warum die Fahrt € 1,80 statt € 1,70 kostet.
Als Vierbeiner stelle ich jetzt einfach fest, dass die Frage der ausländischen Mitbürgerin absolut berechtigt war. Schließlich liegen die Belege mit den unterschiedlichen Preisen vor. Die Südbadenbus GmbH muss ihre Angestellten vielleicht mal an den City-Tarif erinnern. Über eine Mitteilung der SBG mit dem richtigen Preis würde ich mich auch freuen. Mir ist auch bekannt, dass die Zweibeiner hinter den Lenkrädern der Busse nicht immer einen leichten Stand haben.
Nörgelnde Fahrgäste, aggressive Jugendliche, Zeitdruck und vieles mehr, stellen hohe Anforderungen an das Nervenkostüm dieser Menschen. Dennoch lässt sich die Äußerung der Busfahrerin mit nichts entschuldigen. Das war kein unfreundliches, sondern schon ein fremden-feindliches Verhalten, das an den Tag gelegt wurde. Noch trauriger machen mich die gehässigen Bemerkungen von anderen Mitreisenden. Ein christliches Verhalten haben Busfahrerin und Kommentatoren in der vorösterlichen Zeit nicht gezeigt, das meint der bunte Hund.

TIPPS Das Duo »Lang /Fresu« tritt am Mittwoch, 6. 4., 20.30 Uhr, beim Jazzclub Singen in der Gems auf. **TIPPS** Das Finale für den Tuttlinger Kleinkunstwettbewerb »Die Krähe« startet am 6. April. **TIPPS**

WAS WANN WO

VERANSTALTUNEN/AUSSTELLUNGEN

Donnerstag 31.03

KINO

SINGEN

Cineplex: The Ring 2: 18.15, 20.45 Uhr. Barfuss: 15.00, 17.30, 20.30 Uhr. Heffalump - Ein neuer Freund für Winnie Puuh: 14.15, 16.15 Uhr. Hitch - Der Date Doktor: 15.00, 17.30, 20.15 Uhr. Miss Undercover 2 - Fabelhaft und bewaffnet: 14.30, 17.15, 20.00 Uhr. Robots: 14.00, 16.15 Uhr. Meine Frau, ihre Schwiegereltern und ich: 18.15, 20.45 Uhr. Reine Chefsache: 20.30 Uhr. Sophie Scholl: 18.00 Uhr. Die wilden Kerle 2: 16.00 Uhr. Felix - Ein Hase auf Weltreise: 14.00 Uhr.
Gemskino: Ässhäk-Geschichten aus der Sahara: 18.30 Uhr. Intime Fremde: 21.00 Uhr.

RADOLFZELL

Residenz: Alles auf Zucker: 20.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

RADOLFZELL

s'Bokle, 22.00 Uhr: »Disco«, DJ L'Egal Nu Jazz Electro Groove. Info: www.bokle.de.

THEATER

SINGEN

Gemswiese, 20.00 Uhr:«Traumtheater Valentino«, Schwarzes Illusionstheater nach dem Vorbild aus Prag im geheizten Theaterzelt. Vorstellungen Do - Sa 20 Uhr, So, 15 und 19 Uhr. Kartenreservation 0178/6406402 oder 0177/5902084.

VORTRÄGE

KONSTANZ

vhs im Kulturzentrum, Astoria-Saal, 19.30 Uhr: »Irak - Ein Land auf der Suche nach der Zukunft, Vortrag von der Journalistin Inga Rogg. Anmeldung/Info: vhs oder Telefon 0049 / 7531/59810,

Freitag 01.04

KINO

SINGEN

Cineplex: The Ring 2: 18.15, 20.45, 23.15 Uhr. Barfuss: 15.00, 17.30, 20.30, 23.15 Uhr. Heffalump - Ein neuer Freund für Winnie Puuh: 14.15, 16.15 Uhr. Hitch - Der Date Doktor: 15.00, 17.30, 20.15, 23.00 Uhr. Miss Undercover 2 - Fabelhaft und bewaffnet: 14.30, 17.15, 20.00 Uhr. Robots: 14.00, 16.15 Uhr. Meine Frau, ihre Schwiegereltern und ich: 18.15 Uhr. Reine Chefsache: 20.30 Uhr. Sophie Scholl: 18.00 Uhr. Die wilden Kerle 2: 16.00 Uhr. Felix - Ein Hase auf Weltreise: 14.00 Uhr. Hostage - Entführt: 22.30 Uhr. The Ring 1+2 (Gruselige Mystery-Doppelnacht): 21.15 Uhr.
Gemskino: Sidewalk Stories (Stummfilm mit Live Musik, Weitwinkel): 20.00 Uhr.

RADOLFZELL

Residenz: Alles auf Zucker: 20.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

s'Bokle, 21.00 Uhr: »Goa-ąbend«, Info: www.bokle.de.

THEATER

SINGEN

Gemswiese, 20.00 Uhr:«Traumtheater Valentino«, Schwarzes Illusionstheater nach dem Vorbild aus Prag im geheizten Theaterzelt. Vorstellungen Do - Sa 20 Uhr, So, 15 und 19 Uhr. Kartenreservation 0178/6406402 oder 0177/5902084. Internet: www.traumtheater-valentino.ch,

SONSTIGES

RADOLFZELL

Villa Bosch, 19.00 Uhr: Austellungs-Führung, durch die Ausstellung »Klasse-Kunst« von Studenten der Kunstklasse Professorin Cordula Güdemann (Stuttgart).

Samstag 02.04

KINO

SINGEN

Cineplex: The Ring 2: 18.15, 20.45, 23.15 Uhr. Barfuss: 15.00, 17.30, 20.30, 23.15 Uhr. Heffalump - Ein neuer Freund für Winnie Puuh: 14.15, 16.15 Uhr. Hitch - Der Date Doktor: 15.00, 17.30, 20.15, 23.00 Uhr. Miss Undercover 2 - Fabelhaft und bewaffnet: 14.30, 17.15, 20.00 Uhr. Robots: 14.00, 16.15 Uhr. Meine Frau, ihre Schwiegereltern und ich: 18.15, 20.45 Uhr. Reine Chefsache: 20.30 Uhr. Sophie Scholl: 18.00 Uhr. Die wilden Kerle 2: 16.00 Uhr. Felix - Ein Hase auf Weltreise: 14.00 Uhr. Hostage - Entführt: 22.30 Uhr. Der Fluch - The Grudge: 23.00 Uhr.

RADOLFZELL

Residenz: Alles auf Zucker: 20.00 Uhr.

KLASSIK

SCHAFFHAUSEN - CH

Stadttheater, 17.30 Uhr: »Der Vetter aus Dingsda«, Operette in drei Akten von Eduard Künneke. Theater Biel Solothurn.

Ein besonderes Musikerlebnis verspricht das Barockkammerkonzert, das am Sonntag, 3. April, 17 Uhr, mit dem Collegium Damianum im Städtischen Museum Engen veranstaltet. Kartenreservierung im Bürgerbüro Engen, Marktplatz 4, Tel. 07733/502-215 und -216.

ROCK/POP/JAZZ

ÖHNINGEN

Romanische Weinstube, 20.00 Uhr: »BLUESBUGS«, Live-Konzert mit der Konstanzer »All-Star-Band«.

THEATER

SINGEN

Kunsthalle, 20.00 Uhr:»Die ist nicht von gestern«, Komödie von Garson Kanin. Mit Marion Kracht und Ottokar Lehner.

SONSTIGES

SINGEN

Gems, 21.00 Uhr: »Rhythm the Gems!«, **Treff: Parkplatz Hohentwiel,** 14.00 Uhr: »Eis und Heiß«, Vulkanpfad Hohentwiel. Naturkundliche Wanderung mit dem Geologen Dr. Geyer.

Sonntag 03.04

KINO

SINGEN

Cineplex: The Ring 2: 18.15, 20.45 Uhr. Barfuss: 15.00, 17.30, 20.30 Uhr. Heffalump - Ein neuer Freund für Winnie Puuh: 14.15, 16.15 Uhr. Hitch - Der Date Doktor: 15.00, 17.30, 20.15 Uhr. Miss Undercover 2 - Fabelhaft und bewaffnet: 14.30, 17.15, 20.00 Uhr. Robots: 14.00, 16.15 Uhr. Meine Frau, ihre Schwiegereltern und ich: 18.15, 20.45 Uhr. Reine Chefsache: 20.30 Uhr. Sophie Scholl: 18.00 Uhr. Die wilden Kerle 2: 16.00 Uhr. Felix - Ein Hase auf Weltreise: 14.00 Uhr.
Gemskino: Ässhäk-Geschichten aus der Sahara: 18.30 Uhr. Intime Fremde: 21.00.

RADOLFZELL

Residenz: Alles auf Zucker: 20.00 Uhr.

VORTRÄGE

GAILINGEN

Schlosskeller, 20.00 Uhr: »Fluchthilfe für Juden im Gottmadinger Grenzgebiet«.

Dienstag 05.04

KINO

SINGEN

Cineplex: The Ring 2: 18.15, 20.45 Uhr. Barfuss: 17.30, 20.30 Uhr. Heffalump - Ein neuer Freund für Winnie Puuh: 16.15, 18.15 Uhr. Hitch - Der Date Doktor: 17.30, 20.15 Uhr. Miss Undercover 2 - Fabelhaft und bewaffnet: 17.15, 20.00 Uhr. Robots: 16.15 Uhr. Reine Chefsache: 20.30 Uhr. Sophie Scholl: 18.00 Uhr. Sneak Preview: 20.30 Uhr.

RADOLFZELL

Residenz: Alles auf Zucker: 20.00 Uhr.

Montag 04.04

KINO

SINGEN

Cineplex: The Ring 2: 18.15, 20.45 Uhr. Barfuss: 17.30, 20.30 Uhr. Heffalump - Ein neuer Freund für Winnie Puuh: 16.15, 18.15 Uhr. Hitch - Der Date Doktor: 17.30, 20.15 Uhr. Miss Undercover 2 - Fabelhaft und bewaffnet: 17.15, 20.00 Uhr. Robots: 16.15 Uhr. Meine Frau, ihre Schwiegereltern und ich: 20.45 Uhr. Reine Chefsache: 20.30 Uhr. Sophie Scholl: 18.00 Uhr.
Gemskino: Ässhäk-Geschichten aus der Sahara: 18.30 Uhr. Intime Fremde: 21.00 Uhr.

RADOLFZELL

Residenz: Alles auf Zucker: 20.00 Uhr.

Mittwoch 06.04

KINO

SINGEN

Cineplex: The Ring 2: 18.15, 20.45 Uhr. Barfuss: 17.30, 20.30 Uhr. Heffalump - Ein neuer Freund für Winnie Puuh: 16.15, 18.15 Uhr. Hitch - Der Date Doktor: 17.30, 20.15 Uhr. Miss Undercover 2 - Fabelhaft und bewaffnet: 17.15, 20.00 Uhr. Robots: 16.15 Uhr. Sophie Scholl: 18.00 Uhr. Kammerflimmern: 20.30 Uhr. Vera Drake - Frau und Mutter: 20.15 Uhr.

RADOLFZELL

Residenz: Alles auf Zucker: 20.00 Uhr.

AUSSTELLUNGEN

SINGEN

Hegau-Bodensee-Galerie, Ekkehardstraße 101, »Alfred Heinrich Pellegrini (1881-1958)«, bis 3. Mai, Öffnungszeiten: Di-Fr: 14-18 Uhr, Sa: 10-16 Uhr.

STOCKACH

Galerie brUNO, »colori di gomito di piogia«, bis 3. Apr, Bilder von bruno Löffler.

Flohmarkt
Singen, Sa., 2.4.
Glas Steidle, 9-16 Uhr.
Für jedermann aus nah und fern.
Info: LMO 0 77 20 / 6 51 89

Die **DLRG Jugend** Singen lädt ein, zur diesjährigen Jahreshauptversammlung. Sie findet am Samstag, dem 2.4.2005 um 15.00 Uhr im Gasthaus Sternen in Singen statt.

Neu! ab 01.04.05 Neu!
KNUSPRIGE, SAFTIGE
Spareribs
großes Salat-Buffet
Jeden Freitag: 18.30 Uhr - ca. 23.00 Uhr
BARBECUE
"Essen...., bis Sie satt sind!"
für nur: 8,90€
Tischreservierung: 07731 - 64004
Viele weitere Grillspezialitäten folgen!
Charly's Centrum
Laubwaldstr. 2 - 78224 Singen - Tel.: 07731 - 64004

www.schifffahrtlang.de

Bäckerei – Konditorei
Tanzcafé
Mond
Seit über 40 Jahren im Familienbesitz
Samstags Tanzabend
Sonntags Tanztee
Ab 1.4.2005:
Freitags Tanzabend
am 1. April Tanzwettbewerb „Jive"
Telefon 07731/71454
Hilzinger Straße 3 · 78244 Gottmadingen
tanzcafe-mond@gmx.de • www.tanzcafe-mond.de

Großer Frühlingsflohmarkt
Fahrkantine Gottmadingen: Sa., 2. 4. 05, 11–16 Uhr
Eintritt frei! Info u. Anmeldung: 0 77 31 / 8 22 99 55 oder 7 20 58
Bewirtung: DRK
Projektgruppe Fahrkantine, Agenda d. Gem. Gottmadingen

Immer ein guter Werbepartner Wochenblatt

Wochenblatt präsentiert:
DER GROSSE RUSSISCHE STAATSCIRCUS
musix das konzertmagazin
mit dem weltberühmten Clown
OLEG POPOV
140 Minuten Familienentertainment der Weltklasse
Programminfos unter: www.ruscircus.de
RADOLFZELL · MESSEPLATZ
06. bis 10. April 2005
Vorstellungen: Premiere Mittwoch, 06.04., 20.00 Uhr
Do + Sa 16.00 + 20.00 Uhr, Fr 16.00 Uhr, So 14.00 + 18.00 Uhr
Donnerstag ist PARTNERTAG!
Beim Kauf von jeweils zwei Eintrittskarten erhalten Sie auf beide Karten 50% Ermäßigung.
Karten im Vorverkauf erhältlich bei den Geschäftsstellen des Singener Wochenblatts und allen Ipanema- und CTS-Vorverkaufsstellen
Karten an der Circuskasse: 01 70 - 320 85 01 (ab 05.04. täglich geöffnet von 10.00 - 20.00 Uhr)

Am Sonntag 3. April, kann man in Schaffhausen einkaufen.
Und viel erleben.
Von 12–17 Uhr nehmen wir uns gerne Zeit für Sie
PRO CITY SCHAFFHAUSEN
SCHAFFHAUSER ALTSTADT
EINKAUFSZENTRUM MIT KULTUR

Manege frei für den 1. Großzirkus in diesem Jahr

SONDERKARTE

Wer diese Karte mitbringt, bekommt an der Kasse stark ermäßigte Preise!

ACHTUNG! Das hat Hilzingen und Singen noch nie erlebt. Preise wie bei „Aldi"! Alle 18- und 11-Uhr-Vorstellungen große FAMILIENVORSTELLUNGEN. Es zahlen Kinder und Erwachsene 5 € pro Person auf allen Plätzen (außer Sperrsitz und Loge – auch ermäßigt) mit Sonderkarte!

HILZINGEN
Festplatz
vom 01. bis 10. April 2005

Vorstellungen:
Premiere Fr., 01.04., 18 Uhr
Mo., Di. u. Mi. 17 Uhr
Do., Fr. u. Sa. 15 u. 18 Uhr
sonntags 11 u. 15 Uhr

VORVERKAUF täglich 11–12 Uhr an den Circuskassen oder ☎ (01 74) 7 21 24 83
www.frankello.de
Zelt gut geheizt. – Zoo täglich ab 10.00 Uhr geöffnet!

Karten in allen Geschäften in Hilzingen, Singen und Umgebung erhältlich.

Kartenvorverkauf im Wochenblatt ...

Der Große Russische
STAATSZIRCUS
vom 6.04. - 10.04.2005 in Radolfzell, Messeplatz

mit dem weltberühmten Clown
OLEG POPOV

Ab sofort noch mehr Events im Wochenblatt Kartenvorverkauf

Traumtheater Valentino
Schwarzes Theater und Artistik vom Feinsten
Theaterzelt beim Kulturzentrum Gems
3.03.2005 - 3.04.2005
jeweils Donnerstag bis Samstag 20 Uhr
jeweils Sonntag um15 und 19 Uhr
zusätzlich am Montag, 28.3.05 um 20 Uhr

Max Raabe
mit seinem Palastorchester
Friedrichshafen, Graf Zeppelinhaus 05.04.05

Die Fantastischen Vier
Viel-Unterwegs-Tour 2005
Ravensburg, Oberschwabenhalle 07.04.05

Außer Kontrolle – „Komödie"
Singen, Kunsthalle 08.04.05

Antonio Andrade „Fiesta Flamenca"
Singen, Kulturzentrum Gems 08.04.05

Tennisgala Friedrichshafen
mit Boris Becker, Michael Stich u.a.
Arena Friedrichshafen 15.04.05

Die Tupperparty
Kabarettrevue mit creme double
Radolfzell, Milchwerk 21.04.05

Mary und sonst gar nichts
Radolfzell, Milchwerk 24.04.05

Hans Söllner
Meßkirch, Stadthalle 26.05.05

Southside Festival
Neuhausen ob Eck 10. - 12.06.05

Die Zillertaler
Stockach, Festzelt am Dillplatz 17.06.05

Dr. Quincy & his Lemon Shakers
Stockach, Festzelt am Dillplatz 18.06.05

Klassik-Konzert auf dem Hohentwiel
mit Otto Sauter & Bobby McFerrin 19.07.05

Dieter Thomas Kuhn & Band
Die Open-Air Party am Bodensee
Konstanz, Bodenseestadion 28.08.05

Marco Rima
Friedrichshafen, Graf-Zeppelin-Haus 04.11.05

Dieter Nuhr
Paulussaal, Freiburg 17.11.05

Laith Al-Deen
Radolfzell, Milchwerk 26.11.05

Kastelruther Spatzen
Ravensburg, Oberschwabenhalle 02.12.05

Weitere Veranstaltungen auf Anfrage:
0 77 31 / 88 00-21/22

• Karten gibt es beim Wochenblatt in:

SINGEN · Hadwigstraße 2a
Tel. 07731/8800-21/22 · Fax 07731/8800-86

RADOLFZELL · Untertorstraße 5
Tel. 07732/9909-0 · Fax 07732/9909-99

STOCKACH · Salmannsweilerstraße 2
Tel. 07771/9331-0 · Fax 07771/9331-33

Große Volkertshauser Gebrauchtfahrradbörse

Verkauf und Kauf von Fahrrädern

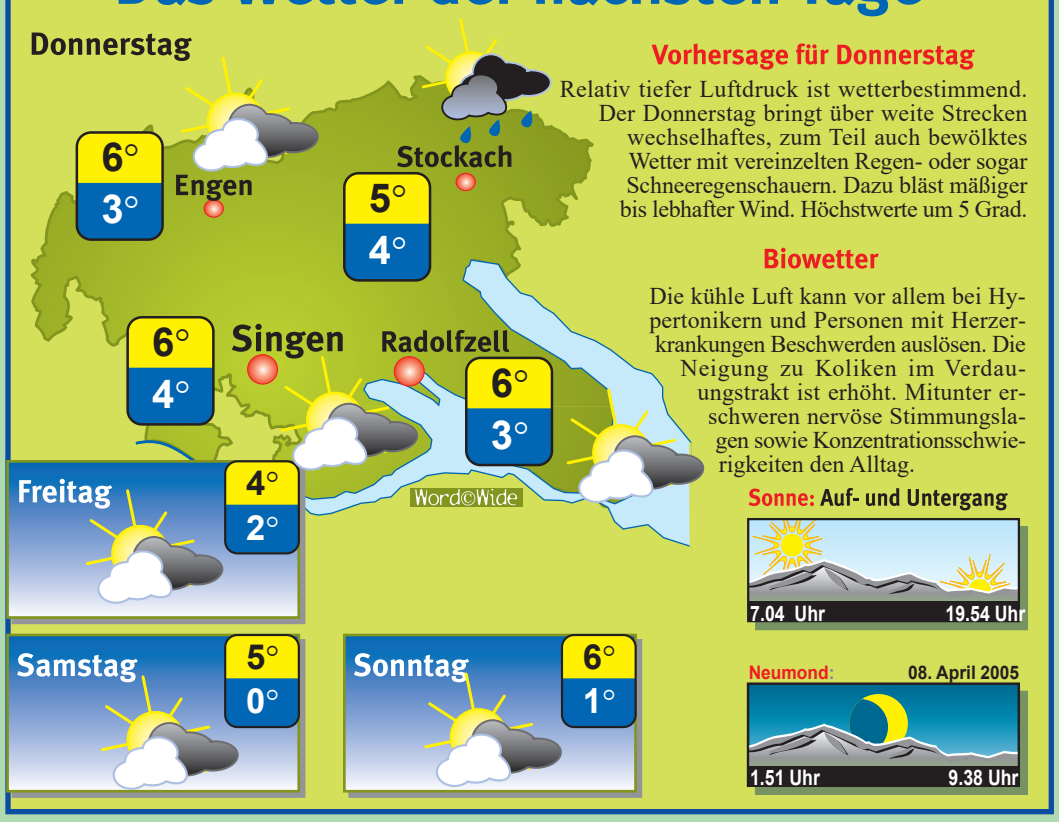
MTB · Kinderräder · Trekkingräder
Rennräder · Stadträder · Dreiräder

Unabhängige Wertermittlung durch einen Zweiradfachmann für marktgerechte Preise

Wann: **Samstag 02.04.2005**
Wo: **Volkertshausen beim Fabrikverkauf Ten Brink-Str. 14**
Fahrradannahme: **8^{00} – 10^{00} Uhr**
Fahrradverkauf: **10^{15} – 13^{00} Uhr**
Durchführung: **JRK Stahringen**

10% vom Verkaufserlös erhält das Jugendrotkreuz

Das Wetter der nächsten Tage



Vorhersage für Donnerstag

Relativ tiefer Luftdruck ist wetterbestimmend. Der Donnerstag bringt über weite Strecken wechselhaftes, zum Teil auch bewölktes Wetter mit vereinzelten Regen- oder sogar Schneeregenschauern. Dazu bläst mäßiger bis lebhafter Wind. Höchstwerte um 5 Grad.

Biowetter

Die kühle Luft kann vor allem bei Hypertonikern und Personen mit Herzerkrankungen Beschwerden auslösen. Die Neigung zu Koliken im Verdauungstrakt ist erhöht. Mitunter erschweren nervöse Stimmungslagen sowie Konzentrationsschwierigkeiten den Alltag.

Sonne: Auf- und Untergang

Neumond: 08. April 2005

www.cineplex.de
CINEPLEX
SINGEN
Bahnhofstraße 15

PROGRAMM von Do. 31. 3. 2005 – Mi. 6. 4. 2005
Kartenreservierung und Info: Telefon 0 77 31 / 95 39 39

The Ring 2 täglich 18.15, 20.45 Uhr, Fr. + Sa. auch 23.15 Uhr	NEU (16 J.)
Barfuss täglich 17.30, 20.30 Uhr, Do. – So. auch 15.00 Uhr, Fr. + Sa. auch 23.15 Uhr	NEU (6 J.)
Heffalump - Ein neuer Freund für Winnie Puuh täglich 16.15 Uhr, Do. – So. auch 14.15 Uhr, Mo. – Mi. auch 18.15 Uhr	NEU (0 J.)
Hitch – Der Date Doktor täglich 17.30, 20.15 Uhr, Do. – So. auch 15.00 Uhr, Fr. + Sa. auch 23.00 Uhr	5. Wo. (0 J.)
Miss Undercover 2 – Fabelhaft und bewaffnet täglich 17.15, 20.00 Uhr, Do. – So. auch 14.30 Uhr	2. Wo. (12 J.)
Robots täglich 16.15 Uhr, Do. – So. auch 14.00 Uhr	3. Wo. (0 J.)
Meine Frau, ihre Schwiegereltern und ich Do. – So. 18.15 Uhr, Do. + Sa. + So. + Di. auch 20.45 Uhr	7. Wo. (6 J.)
Reine Chefsache Do. – Di. 20.30 Uhr	2. Wo. (0 J.)
Sophie Scholl täglich 18.00 Uhr	6. Wo. (12 J.)
Die wilden Kerle 2 Do. – So. 16.00 Uhr – Eintritt: 3 Euro –	7. Wo. (0 J.)
Felix – Ein Hase auf Weltreise Do. – So. 14.00 Uhr – Eintritt: 3 Euro –	9. Wo. (0 J.)
Hostage – Entführt Fr. + Sa. 22.30 Uhr	3. Wo. (16 J.)
Der Fluch – The Grudge Samstag 23.00 Uhr	5. Wo. (16 J.)
Kammerflimmern Mittwoch 20.30 Uhr – Der besondere Film –	NEU (12 J.)
Vera Drake – Frau und Mutter Mittwoch 20.15 Uhr – Der besondere Film –	2. Wo. (12 J.)
The Ring 1 + 2 Freitag 21.15 Uhr – Doppelnacht –	NEU (16 J.)
Sneak Preview Montag 20.30 Uhr	(16 J.)

ACHTUNG: Triple xXx 1 + 2 Doppelnacht am 27.04.05

Wochenblatt.net
www.wochenblatt.net

Party bei Party - Maier 1. Mai

Partyservice & Catering
MAIER
FEINES VOM HEGAU GMBH

Wanderung oder Fahrradtour
ins Industriegebiet Stockach - Hardt zu Maier's!
Bei uns im Biergarten Stimmungsmusik
mit den Orig. Hohentwiel-Musikanten.

ab 11.00 Uhr
Hardtring 9 · 78333 Stockach
Tel. 0 77 71/91 72 72

studio 1
Training Singen Nord
mehr Power - mehr Fitness - mehr Fun
3 Monate gratis für Neueinsteiger im März*
keine Aufnahmegebühr. Terminvereinbarung unter:
07731-54235 * FELDBERGSTR. 30 * 78224 SINGEN

Landgasthaus Bohl

Bitte reservieren Sie rechtzeitig.

Unsere Spezialität ist:
König Ludwig Dunkel vom Fass.

Angebot des Monats: Jeden Donnerstag
Riesen-Schnitzel mit Pommes u. Salat
Singen - Hausen · Auf dem Bohl 5 · Tel. 0 77 31 – 4 92 25

Raus aus dem Alltag - Rein ins Vergnügen!!

- **Sonntag** ab 15:00 Uhr Tangotime & Kaffeeklatsch (Oktober bis Mai)
- **Mittwoch** ab 14:30 Uhr Volksfeststimmung
- **Freitag** ab 18:30 Uhr Barbecue (Grill-Fete)
- **Samstag** ab 20:00 Uhr Tanzparty Discofox & mehr

Das Lokal ist 30 Minuten vor Veranstaltungsbeginn geöffnet!

Feiern Sie Ihre Familien-, Vereins- & Betriebsfeste in unseren Räumlichkeiten bis 120 Personen. Wir bieten eine reichhaltige Speise- & Getränkekarte! Auf Wunsch mit...

Charlys Live-Musik ein Festival der Fröhlichkeit!
Karl Menges GmbH - www.charlyscentrum.de
Event- & Tanz-Haus
Charly's Centrum
Laubwaldstr. 2 - 78224 Singen - Tel.: 07731 - 64004

Riesen Flohmarkt
Samstag, den 02.04.2005
Radolfzell
Rund um den Messeplatz

Beginn: 07.00 (Aufbau ab 06.00)
Meterpreis: 9 EURO / laufender Meter

Infotelefon:
0 77 32 / 94 57 88
Keine Voranmeldung notwendig !!
Weitere Infos:
www.sammlerheim.de

www.buchkiosk.de
Bücher kostenlos ?
Keine Einstellgebühren ?

FRÜHLINGSFEST AM 2./3.04.2005

In Zusammenarbeit mit: TOP 10 – DIE NACHT GEHÖRT UNS.

SAMSTAG
Live Musik - Bewirtung
Show-Attraktionen - Angebote

SONNTAG
Frühschoppen - Programm

VERLOSUNG
GEWINNEN SIE EINEN SMART FÜR 4 WOCHEN, UND WEITERE TOLLE SACHPREISE!

MIT TOLLEN ANGEBOTEN IN UNSEREN GESCHÄFTSRÄUMEN !!!

Mo Fashion®
FACHHANDEL FÜR MOTORRADBEKLEIDUNG UND ZUBEHÖR

Arai-Service-Mobil
- Helmcheck -
- Reparaturen -
- Probefahrten und vieles mehr -
(Samstag und Sonntag)

Tel. 0 77 31 - 922 733 www.mo-fashion.de
Weidgang 3 / D-78247 Hilzingen/Twielfeld

SA. 09. APRIL 2005

Vorverkauf:
INTERSPORT SCHWEIZER Singen
THAI-BOX CLUB SINGEN

THAI BOXEN

Einlass: 15:00 Uhr
Beginn: 16:00 Uhr

Länderkampf im Amateur Muay-Thai

A-Klasse, B-Klasse und C-Klasse Kämpfer aus Deutschland, Schweiz, Österreich, Slowenien und weiteren Nationen

Vorverkauf : 8,- Euro (Jugendliche unter 18 Jahren 6,- Euro)
Tageskasse : 10,- Euro (Jugendliche unter 18 Jahren 8,- Euro)

MÜNCHRIEDHALLE SINGEN
Infos: r.hasenohr@swissworld.com / Tel.: 0041-78 851 78 46
www.thaiboxclubsingen.de

SINGEN Stadtverwaltung — *Kultur mit Köpfchen*

Freitag, 8. April, 20.00 Uhr
Kunsthalle
V Volksbühne
Außer Kontrolle
Komödie von Ray Cooney
Regie: Lutz Schäfer
Bühne/Agentur: Badische Landesbühne Bruchsal

Sonntag, 10. April, 20.00 Uhr
Kunsthalle
A Sonntagsring
Die Ehe des Herrn Mississippi
Regie: Manfred Greve
Stück von Friedrich Dürrenmatt
Schauspieler: Johanna Liebeneiner, Manfred Greve, Reinhard von Hacht, Reiner Delventhal, Ingrid Richter, Hanno Wingler, Rimbert Spielvogel u.a.
Bühne/Agentur: Tournee Theater Greve, Hamburg

Montag, 18. April, 20.00 Uhr
Thomas Manns „Der Zauberberg"
in einem zauberhaften Theater
Kunsthalle Singen
Regie: Frank Matthus
Schauspieler: Klaus Mikoleit, Brigitte Strohbauer, Jörg Walter, Thomas Müller-Brandes u.a.
Bühne/Agentur: Euro-Studio Landgraf, Titisee-Neustadt

KUNST HALLE

Kartenservice: Stadt Singen, Kultur und Touristik, Marktpassage - August-Ruf-Str. 13, 78224 SingenTel. (0 77 31) 85-2 62
sowie über www.proticket.de

VERANSTALTUNGEN

SENSATIONELLE JUBILÄUMSANGEBOTE! FEIERN SIE MIT! WWW.AUTOARENA.NET

Bauernhaus mit Scheune
Wohnen auf dem Lande nahe der Infrastruktur

Hilzingen –Riedheim – 165 m² Wfl., 1000 m² Grstk., renoviert, schöne Küche, Schwedenof., Terr., gr. Gar. für Boot/Wohnmobil, ruh.Lage € 218.000,
Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Schöner wohnen !!

Rielasingen – elegante 3 ½ -Zi.-ETW, 78 m², Bj. 98, gr. S/W-Balkon, ruhige Lage, hochwertige Ausstattung, Einbauküche, Garage € 164.000,-
Gottmadingen – schöne 3 ½ -Zi.-ETW, 87 m², Südbalkon, gute Raumaufteilung, Laminat- und Fliesenböden € 95.000,-
Gottmadingen – 2 ½ -Zi.-ETW, 47 DIN m², schöne ruhige Lage, AP € 62.500,-
Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Höri-Immobilien

Öhningen – DHH sofort frei – 125 m² Wfl., ruhig + sonnig, Gar. + CP € 211.000,-
Gaienhofen – 4-Zi.-ETW, Seesicht, 112 m², ruh. Lage in 3 FH, sonn. € 279.500,-
Öhningen – 3 ½ -Zi.-ETW, 90 m², im Ortskern, Balkon, ruh., sonn. TG € 162.000,-
Moos-Iznang – 3 ½ -Zi.-ETW, 200 m zum See, 90 m², EBK, Balk., Gar.€ 99.000,
Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Gailingen - Notverkauf
Für Kapitalanleger ideal – mit wenig Aufwand zum 5-Familienhaus ausbaubar

Gr. 1-2 FH + ELW + Büro mit herrlichem Fernblick, im Hohberger 12
450 m² Wfl., 400 m² Grstk., geeignet zum Wohnen und Arbeiten, frei
25.000,- € Kaltmieteinnahmen p. a. möglich Sparpreis € 265.000,-
Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Haus sucht Familie

Hilzingen – EFH, 187 m² Wfl., 550 m² Grstk., gehobene Ausst.,40 m² Wohn-Esszimmer, Kachelofen, ruhige Lage, Garage und Carport € 369.000,-
Singen – untere Nordstadt – große DHH, 159 m² Wfl., 6 ½ -Zi., großzügige Raumaufteilung, 315 m² Grstk., Doppelgarage € 239.000,-
Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Super-Preise
ETW als Kapitalanlage-oder Selbstbezug
für Studenten oder als Ferienwohnung

Radolfzell-Markelfingen – 1 ½ -Zi., 55 m² Schlaf-Wohnzimmer,1. OG gr. Wohnküche, EBK, Bad/WC, AP, Seehasanschluß, AP, sof. frei nur € 74.800,-
Radolfzell-Möggingen – 2 ½ -Zi.-ETW, EG, 60 m², schöner Grundriss, gr. Bad., behindertengerecht, sonnig, ruhig, kl. WE, AP, frei € 84.800,-
Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Wohnen und Arbeiten unter einem Dach mit Panoramasicht

Engen - EFH + ELW, nutzbar als Büro oder Gewerbefläche
280 m² Wohn-Nutzfläche, 1050 m² Grstk., gute Verkehrsanbindung, Ortsrandlage, Doppelgarage, Stellplätze € 238.000,-
Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Einziehen und wohl fühlen!

Radolfzell,
helle 3-Zimmer-Wohnung, total neu renoviert, mit Einbauküche, in ruhiger Wohnlage, Hochparterre **nur 135.000,– €**

Hilzingen,
4½-Zi.-DG-ETW, gehobene Ausstattung, in 3-Fam.-Haus, Hobbyraum, Garage, Garten **nur 190.000,– €**

Rielasingen,
helle, großzügige 2-Zi.-ETW in ruhiger, sonniger Wohnlage, mit Einbauküche und Garage **nur 105.500,– €**

Rielasingen,
schöne, bequeme 4½-Zi.-Wohnung, 111 m², ruhige Wohnlage, inkl. TG-Platz **nur 160.000,– €**

Rielasingen,
Einfamilienhaus, Neubau, 4½-Zimmer, großer Hobbyraum, schöner Garten. Näheres auf Anfrage.

Gaienhofen,
3-Zi.-ETW, Hochpart., 5 Minuten zum See, Einbauküche mit Garage **nur 155.000,– €**

Gaienhofen,
2-Zi.-ETW, seenah **nur 80.000,– €**

Gottmadingen,
Ortsteil, älteres Dorfhaus, 6 Zimmer, Werkstatt, für Handwerker geeignet **nur 135.000,– €**

2 ½-Zimmer-Ferienwohnung,
Albinen/Leukerbad CH, Top-Ski- und Wandergebiet, möbliert **nur 80.000,– €**

ICG Immobilien Consulting
Telefon 07731/61037
www.icg-immobilien-consulting.de

Siener
Gerhard
Bankkaufmann · Immobilien

*** Häuser ***

Hilzingen: Helles WOHNHAUS, EBK, Garage, ruh. Lage, sofort frei **VB € 275.000,–**
Engen: Freist. 1-FH m. ELW, ca. 200 m² Whfl., kurzfr. frei **nur € 210.000,–**
Rielasingen: 1-FH, Carport **€ 235.000,–**
Singen-Nord: Freist. WOHNHAUS, ca. 200 m² Wfl., 600 m² Grundst., 2 Garagen, frei **€ 395.000,–**
Stockach: 2-FH, Garage **€ 235.000,–**
Gottm.-OT: 1-FH, 450 m² Gr. **€ 180.000,–**
Gottmadingen: WOHNHAUS, 115 m² Wfl., 450 m² Grundst., kurzfr. frei **€ 245.000,–**
Mühl.-Ehingen: 1-FH, Garage **€ 270.000,–**
Singen: WOHNHAUS,130 m² Wfl. + gr. Ausbau-res.., 1000 m² Grundst. (Baupl. mögl.), Garage, kurzfr. frei **€ 395.000,–**
Büßl.: 1-2-FH, gr. Grundstück **€ 225.000,–**
Ors.-Nenz.: 1-FH, Garage **€ 250.000,–**
*** alle Häuser mit schönen Grundstücken und ruhigen Lagen ***

SIENER Immobilien · Fon (0 77 31) 1 21 71

Top-Baugrundstücke

Hilzingen-OT – Panorama-Hegausicht 650 m² € 57.000,-
erschlossen, Ortsrandlage 1.300 m² € 115.000,-
Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Oase für Genießer

Gottmadingen – Heilsberg – freistehendes EFH, 125 m² Wfl., mit traumhaften 830 m² Grstk., liebevoll gepflegt, gute Aufteilung, 2 Gar. € 320.000,-
Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Gottmadingen

HEINZ VON HEIDEN® MASSIVHÄUSER

125m² Wfl. schlüsselfertig

€ 199.000,-

inkl. Grundstück, Anschlusskosten, Garage, Bodengutachten, Architekt, Bauantrag, uvm.

Ausstattung frei wählbar

mtl. Belastung ab € 591,- (5% Zins u. Tilg.)

www.trendhaus-immo.de Tel.: 07731-79910

Überlingen a. Ried
Reihenhäuser Neubau

Nicht am Lärmschutzwall
GS ab 168 m², Wfl. ab 138 m²
Mittelhaus ab **199.850,– €**
Endhaus ab **214.550,– €**
inkl. Grundst. und Keller.
Bei Endhaus Einl.wg. möglich.
Vollfinanzierung möglich.

BKM P. Kalenberg
0 77 74 / 92 24 29 oder 01 71 / 5 44 32 52

Immobilien ELMER

Immobilien der Woche!

Rielasingen: EG-Wohnung mit Terrasse und Garten!
3,5-Zi.-ETW mit 96 m² Wfl., ca. 125 m² Grst., Bad mit Eckwanne, Gäste-WC mit Dusche, mod. EBK, Fliesen u. Parkett, Garage u. ruhige Süd-West-Terrasse € 163.000,-

Mühlhausen: EFH mit 6,5 Zi.-Familienfreundliches Wohnen!
Top-Wohnlage, 176 m² Wfl., 764 m² Grst., EBK, Garage u. Carport, gute Ausstattung, z.B.: Parkett- u. Korkböden, Schwedenofen, Terrasse u. Balkon, Gäste-WC mit Dusche usw. € 275.000,-

Stockach: Zweifamilienhaus zum Xtrapreis!
Ideal für die gr. Familile, 2 Wohnungen mit 4 Zi., je ca. 90 m² Wfl., Ausbaures. im Speicher, Top-Zustand, sofort bezugsfertig € 249.000,-

Stockach-OT: Sie suchen eine Wohnung?
2-Zi.-Haus mit 55 m² Wfl., ca. 150 m² Grst., 1996 komplett saniert, EBK, Bad mit Wanne u. Dusche, Rauputz, Wohn- u. Schlafzimmer, Giebelhoch, g. Ausstatt., kl. Werkstatt, Stellplatz. **Sehr interessant.** € 80.000,-

Weitere Angebote finden Sie im Internet:
www.immobilien-elmer.de, TEL 07731/12302

* HÄUSER *

in Hilzingen Obj. 1047
gepflegtes RMH in zentraler Ortslage, 2 Garagen, Balkon+Terrasse, Bj. ca. 1973, Grdst. ca. 281 m², Wohnfl. ca. 140 m² Kaufpreis VB **210.000,00 €**

in Hilzingen-Weiterdingen Obj. 1003
freist. EFH, liebevoll saniert mit Platz für die ganze Familie, Garage, saniert ca. 1998, Grdstk. ca. 200 m², Wohnfl. ca. 110 m² Kaufpreis VB **155.000,00 €**

in Hilzingen-Riedheim Obj. 864
freistehendes EFH mit Doppelgarage, gepflegter Garten, ruhige + sonnige Lage, Bj. ca. 1990, Grdstk. ca. 548 m², Wohnfl. ca. 187 m² Kaufpreis VB **359.000,00 €**

in Hilzingen-Weiterdingen Obj. 1031
fast fertig saniertes freistehendes EFH, überdachter Freisitz, teilsaniert seit 1984, Grdstk. ca. 340 m², Wohnfl. ca. 132 m² Kaufpreis VB **95.000,00 €**

in Hilzingen-Schlatt a.Rd. Obj. 1058
schnuckeliges Bauernhaus m. Nebengebäuden, renoviert, Garage, Bj. ca. 1900, renov. ab 1996, Grdstk. ca. 461 m², Wohnfl. ca. 110 m² Kaufpreis VB **145.000,00 €**

* EIGENTUMSWOHNUNGEN *

in Gailingen Obj. 1017
5-Zi.-ETW (Haus im Haus), Gartenanteil, 2 PKW-Stellplätze, Etage: EG + DG, Wohnfl. ca. 115 m², Bj. ca. 1878, saniert 1950 Kaufpreis VB **105.000,00 €**

in Hilzingen Obj. 1006
3,5-Zi.-ETW, Balkon, EBK, Garage, ruhige und sonnige Lage, Etage: 1. OG, Wohnfl. ca. 80 m², Baujahr 1993 Kaufpreis VB **140.000,00 €**

in Twielfeld Obj. 957
2,5-Zi.-ETW, Balkon, TG-Platz, rUhige Ortsrandlage, Etage: 1. OG, Wohnfl. ca. 54 m², Bj. 1990 Kaufpreis VB **105.000,00 €**

in Rielasingen Obj. 951
2,5-Zi.-ETW, Balkon, Garage, Lift, EBK, Etage: 1. OG, Wohnfl. ca. 77 m², Baujahr 1974 Kaufpreis VB **120.000,00 €**

in Singen Obj. 1052
3-Zi.-ETW, untere Nordstadt, renov. ca. 2000, Garage, Etage: EG (Hochparterre), Wohnfl. ca. 82 m², Bj. ca. 1955 Kaufpreis VB **115.000,00 €**

* NEUBAU-PROJEKTE *

Exklusive Penthouse-ETW in Radolfzell
heller Neubau in Top-Lage der unteren Weinburg. Großzügige Raumgestaltung, Galerie, kleine Wohneinheit, Wohnfl. ca. 167 m² Kaufpreis **329.000,00 €, provisionsfrei**

3 exklusive EFH mit ELW, freistehend in Engen
heller Neubau in TOP-Lage mit Alpensicht. Licht + Helle Architektur. Grdstk.-Anteil je nach Haus ca. 490 m², Wohnfl. ca. 156 m² Kaufpreis je **330.000,00 €, provisionsfrei**

2 Doppelhaushälften und 1 freistehendes EFH in Eigeltingen
heller Neubau in ruhiger Ortslage. Ausbaufähiges DG, durchdachte Architektur, Grdstk.-Anteil je nach Haus ca. 246 – 283 m², Wohn-/Nutzfl. ca. 190 m² DHH und 205 m² EFH (mit ausgebautem DG), **keine zusätzliche Maklerprovision** Kaufpreis ab **220.000,00 € ohne Grundstück** je nach Haustyp

1 Reihenhaus in Worblingen
heller Neubau in TOP-Lage im bestehenden Ortskern. Ausbaufähiges DG, Grdstk. ca. 171 m², Wohn-/Nutzfl. ca. 170 m² (mit ausbauf. DG) Kaufpreis **250.000,00 €** inkl. Carport + Außenanlage, **provisionsfrei**

1 freistehendes EFH in Singen
heller Neubau in ruhiger Ortslage. Lichtdurchflutete und durchdachte Architektur, Grdstk-Anteil ca. 412 m², Wohn-/Nutzfl. ca. 195 m², ELW möglich, **keine zusätzliche Maklerprovision** Kaufpreis ab **236.000,00 € ohne Grundstück**

stihl IMMOBILIEN

Tel. 07731/8724-12 / –13
Fax 07731/8724-22
E-Mail: stihl-immobilien@t-online.de
Internet: www.stihl-immobilien.de

TRENDHAUS Immobilien

Nenzingen: > Luxus mit viel Platz <
DHH, 160m² Wfl., off. Wohn-Essbereich, **Bj. 99,** Gar+ AP möglich **nur € 230.000,-**

Stock: das Besondere mit Alpensicht
EFH, 130m² Wfl., 900m² Grstk., renoviert EBK, Balkon, gr. Garage **nur € 235.000,-**

Eigeltingen: im Einklang mit der Natur
EFH, 130m² Wfl, 730m² Grstk, Top Lage, super Aufteilung **jetzt nur € 199.000,-**

Mühlh.-Ehingen: Gepflegte Größe
DHH, 159m² Wfl., 300m² Grstk., Wiga, 5 Schlafzimmer, Garage € 280.000,-

Singen: Traumhaus für Handwerker
EFH, 125m² Wfl., 578m² Grstk., bevorz. Lage, Gartenhaus, 2Garagen **€ 190.000,-**

Singen: Frühlingszauber
1-2 FH, 185m² Wfl, 638m² Grstk., Traumgarten, bevorzugte Lage, Gar. **€ 289.000,-**

Bungalow: Wohnen auf einer Ebene
6 Zi. + Ausbaureserve, Fernsicht in Ortsrandlage, exkl. Ausst. **€ 398.000,-**

Volkertshausen: zum Preis einer ETW
DHH, Bj. 1995, 277m² Grstk., ruhige und kinderfr. Lage, Keller, Gar. **€ 175.000,-**

ETW´s:

Radolfzell: Traumhafte Panoramasicht
3 ½ Zi. ETW, 90m² Wfl, großzügige Auft., S/W Balkon, Garage mögl., **€ 124.000,-**

R´zell: Preishammer hat zugeschlagen
3 Zi. ETW, 74m² Wfl., Fernsicht, Aufzug, Balkon, ruhige Lage, **nur € 79.000,-**

Singen: > mitten drin statt nur dabei <
4 ½ Zi. ETW, 120m² Wfl., Terrasse, EBK, **Bj. 2001** ,Garage mögl. **nur € 169.000,-**

Singen-Nord: > einfach paradiesisch <
3 Zi. ETW, 81m² Wfl., große Wohnküche sehr hell, 2 Balk., Gar. mögl. **€ 95.000,-**

lebenslanger Bonus / € 1264,- pro Jahr
5 ½ Zi. NB-Haus, Maisonette 136m² Wfl, Terrasse mit gr. Garten **nur € 179.500,-**

www.trendhaus-immo.de
Tel.: 07731-79910

VERMIETUNGEN

Siener
Gerhard
Bankkaufmann · Immobilien

Wohnungen

Worbl.: 1-Zi.-Whg., 54 m² € 280,– + NK
Böhr.: 1-Zi.-Whg., EBK € 250,– + NK
Duchtlingen: 2-Zi.-Whg., 64 m² € 410,– warm
Welschingen: 3-Zi.-Whg., 90 m² € 475,– + NK

Häuser

Böhringen: WOHNHAUS, Garage, Garten € 1200,– + NK

Fon (0 77 31) 1 21 71 - Fax 1 21 72

Gailingen
3,5-Zi.-Whg., ca. 80 m² mit Südbalkon/-wiga, Erstbezug, KM 465,– € + NK + 3 MM Kaution
HBI GmbH, Tel. 0 77 31 / 14 82 80

Lager/Werkstatt
in R'zell zu vermieten. 120 m², 430 € + NK. 2 KM Mietkaution, beheizt, WC, Parkplatz, Telefonanschluss, OG, Tel. 07 12/7 72 82 68

Singen-Südstadt, provisionsfrei
2-Zi.-Whg., 50 m², Balk., EBK EUR 350,00
1-Zi.-Whg., 25 m², Balk. EUR 207,00
jew. zzgl. TG/NK/2 MM Kaution
AVG-Immobilien · 07 11/4 70 68 12

Singen Nord, 2½-Zi.-Whg.,
ca. 70 m², EBK, Stellplatz, ab 1.4. € 400,– + NK
Steißlingen, 3½-Zi.-Whg.,
ca. 102 m², Garage, sof. frei, € 550,– + NK
IMMO BRÜLL, Tel. 0 77 31/79 96 93

Singen-Industriegebiet
ca. 600 – 800 m² Hallenfläche, 5 m hoch, beheizbar, Rolltor, ab Herbst zu verm. 2,60 pro m² + MwSt. + NK. Zuschr. unter Chiffre-Nr. 200694 an das SWB, Postf. 320, 78203 Singen

MOOS
mtl. Belastung schon ab 700,–*

DHH, Grundstück, Baunebenkosten ab € 239.000,–
Eigenleistung möglich.

Weitere Grundstücke in Zizenhausen, Stockach, Hausen a.d.Aach, Hilzingen, Rielasingen u.v.m.

***Finanzierung über Wohnraumförderprogramm des Landes.**

BK JOCHEN BLUMER BAUKONZEPTE
mail: info@bk-baukonzepte.de
www.bk-baukonzepte.de
Telefon 0 77 32 / 9 40 64 90
Fax 0 77 32 / 94 06 49 - 15

Kreis Konstanz
Bauplätze, ETW, Häuser
<http://immogritza.oyla3.de>
Tel. 0 77 32 / 91 96 41 · Fax 0 77 32 / 91 96 42

Singen-Überlingen a. R.

Energiesparhäuser
136 m² Wfl., 5½ gr. Zimmer, Dachausbau, Terr., Südlage, inkl. Grdst., schlüsselfertig, für nur 1.327,– €/m² (o. Keller)
RMH - FP 180.500,- €

BMS Vertrieb GmbH
Herr Jürgen Wörner
Tel. 0 70 72 / 91 50 12
tägl. 9.00 – 21.00 Uhr
E-Mail: Info@bms-vertrieb.com

Mietgesuche

1 Zimmer

Umzüge
Tel. 0 77 74 / 9 22 99 90
Alexander Kunz GmbH
INTERNATIONALE UMZÜGE UND MÖBELLOGISTIK

Möbl. 1-2-Zi.-Whg.
ansprechend, evtl. mit Garage, von Vertriebsleiter, Wochenendpendler, in Singen od. Umgeb. gesucht, Tel. 0173-3160850

1 Zi.-Whg. ab Mai 05
Raum Singen-Gottmad. von ALCAN - Mitarbeiter ges. Tel. 0172-7656777

Singen/Umgeb.:
1-Zi.-Whg. f. alleinst. Dame ges. Siener Immob. Tel. 0 77 31 / 1 21 71

1 Zi. Whg
ab Mai 05, Raum Singen-Gottmad. von ALCAN-Mitarbeiter gesucht. Tel. 0172-7656777

2 Zimmer

Singen/Umgeb.:
2-Zi.-Whg. f. alleinst. Dame ges. Siener Immob. Tel. 0 77 31 / 1 21 71

2 Zi.-Whg. in Horn -
Gundholzen ab sof. ges. Zuschriften unter 107784 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

1-2 Zi.-Whg gesucht
Berufstätiger Werkzeugmacher su. in R'zell großz. 1-2 Zi.Whg mit Kü., bis KM 350 € Tel. 07732/959958 Mobil 0176-26109542

3 Zimmer

Hilzingen, Ehepaar 50 J.
sucht in Hilzingen eine 3-3 1/2-Zi.-Whg. (max. 3 WE im Haus), Zuschriften unter 107792 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

4 Zimmer und mehr

Familie, 2 Kinder
gesich. Einkommen, sucht 4-Zi.-Whg in Stockach T. 07771/62755

Häuser

Kl. Haus od. 4 Zi.-Whg.
zu mieten od. Mietkauf gesucht, gerne älter, in Singen und Umgebung, Tel. 07721/63633

Engen/-OT
Familie sucht Haus zu mieten ab sofort o. später, T. 0171-3281724

Sonstige Objekte

Werkstatt gesucht
für Feinmechanik ca. 70 - 500 m², gerne älter, in Singen und Umgebung zu mieten od. Mietkauf, Tel.: 0 77 21 / 6 36 33

* VERMIETUNGEN *

Steißlingen
2,5 Zi., ca. 57 m², 2. OG, EBK, Stellplatz, sofort frei **Kaltm. 380,– € + NK**

Engen
2 Zi., ca. 52 m², 1. OG, Bezug 5/05 **Kaltm. 350,– € + NK**

Gottmadingen
2 Zi., ca. 40 m², 1. OG, EBK, Bezug 05/05 **Kaltm. 280,– € + NK**

Hilzingen
3 Zi., ca. 80 m², DG, Balkon, Stellplatz, Bezug 4/05 **Kaltm. 450,– € + NK**

Singen
3 Zi., ca. 70 m², 1. OG, Balkon, Stellplatz, Bezug 4/05 **Kaltm. 450,– € + NK**

Hilzingen
3 Zi., ca. 70 m², EG, Garage, Bezug 4/05 **Kaltm. 345,– € + NK**

Worblingen
3,5 Zi., ca. 100 m², DG, Balkon, Bezug 4/05 **Kaltm. 575,– € + NK**

Böhringen
4 Zi., ca. 81 m², DG, Stellplatz, sofort frei **Kaltm. 545,– € + NK**

Singen – freist. Einfamilienwohnhaus
4 Zi., ca. 150 m², Garten, Stellplatz, Bezug 4/05 **Kaltm. 800,– € + NK**

stihl IMMOBILIEN
Tel. Frau Thum: 07731/8724-11 / –0
Fax 07731/8724-22
E-Mail: stihl-immobilien@t-online.de

DAS GOLD UNSERER HEIMAT

Wir verpachten zum nächstmöglichen Termin den
FELSENKELLER IZNANG
zu fairen Konditionen. Das Lokal ist komplett eingerichtet, hat ca. 60 Plätze, große Terrasse, eigenen Parkplatz. Weitere Informationen erteilt Herr Schrödinger, Tel. 07461/942-0 od. 0171/6718833

HIRSCH PRIVATBRAUEREI SEIT 1782

Betreutes Seniorenwohnen in Gottmadingen, Kohlbergweg

Sofort oder später – **mieten oder kaufen** – Neubau / Erstbezug. Viel Raum für Veranstaltungen / Gemeinschaftseinrichtungen
- zu mieten ab EUR 340,00 kalt/Monat zzgl. NK
- zu kaufen ab EUR 98.500,– (2 Zimmer)

barrierefrei, Aufzug/Tiefgarage vorhanden, provisionsfrei.

Besichtigungen: heute, 30. März, 10.00 – 15.00 Uhr (Zugang Haupteingang vom Kohlbergweg)
Rückfragen unter 0 62 21 / 87 45 10 oder 01 77 / 5 27 33 00 (Herr Massie)

Freier Sachverständiger für Immobilien-Wertermittlung

IMMOBILIEN-FACHBÜRO B. RIETSCHLE GMBH

- Eigentumswohnungen -

Si.-Süd: 3-Zi.-ETW, ca. 88 m², 1. OG KP € 67.000,–
Si.-Nord: 3-Zi.-DGW, ca. 75 m², Stellpl. KP € 69.000,–
Si.-Nord: 4-Zi.-ETW, ca. 90 m², HP, Balk., EBK KP € 105.000,– + Gar.

- Häuser -

Hegaugem., freist., EFH, Neub., inkl. Grundst. ca. 500 m² KP € 249.000,–

78224 Singen · Tel. 07731/64472

SAMSTAG, 2. APRIL BEGINN 10.30 UHR

INFO-TAG

Herzlich willkommen in Veringenstadt!
Sie erhalten Informationen aus erster Hand, Fachvorträge zur Finanzierung, Ausbau- und Selbstbauhäuser mit Mauervorführung. Video und Lichtbilder sowie Werksführung und Hausbesichtigung.
Mit Verpflegung! Die Anfahrt ist ausgeschildert.

KASTELL MASSIVHAUS
Ein Unternehmen der Schwörer-Gruppe

KASTELL GmbH
Gunzenhofstraße 9
72519 Veringenstadt
Tel. (0 75 77) 309-0
www.kastell.de

Gesundes Bauen mit Holz

Wohlbefinden durch natürliche Materialien im Haus

Menschen in den industrialisierten Ländern verbringen etwa 90 Prozent ihrer Lebenszeit in geschlossenen Räumen. Hier sind sie einem unüberschaubaren Gemisch an chemischen und synthetischen Stoffen ausgesetzt, deren Auswirkung auf den menschlichen Organismus nur zur einem sehr geringen Teil bekannt ist. »Heutzutage gibt es 120000 Handelschemikalien auf dem Markt der Europäischen Union. Nur 5 Prozent davor wurden überhaupt auf eine eventuelle Gesundheitsgefährdung hin überprüft. Um kein Risiko einzugehen, verwenden wir für unsere Häuser daher weitgehend natürliche Werkstoffe wie lösungsmittelfrei behandeltes Holz oder Zellulose und Kork zur Dämmung«, so Ari Griffner, Chefarchitekt und Firmengründer des gleichnamigen renommierten österreichischen Fertighausherstellers.

Diese natürlichen Baustoffe haben nicht nur den Vorteil, dass sie, wie Baubiologen betonen, dem menschlichen Organismus vertrauter sind. Diffusionsoffen und atmungsaktiv tragen sie vor allem auch zu einem angenehmen Raumklima bei und reduzieren die Gefahr der Schimmelpilzbildung - speziell bei Neubauten ist dies derzeit ein großes Problem. Denn um möglichst viel Energie einzusparen, werden Häuser in den letzten Jahren immer dichter gebaut. In Verbindung mit unzureichendem Lüften kann eine zu große Dichte des Baukörpers jedoch Schimmelpilzbefall und massive gesundheitliche Beeinträchtigungen zur Folge halben. »Holz und Zellulose als atmungsaktive Werkstoffe lassen diese Probleme der Be- und Entlüftung des Gebäudes erst gar nicht auftreten. Sie wirken als eine Art Raumluftkatalysator, nehmen Feuchtigkeit auf und geben sie sukzessive wieder ab. Die relative Luftfeuchtigkeit wird daher weitgehend in dem als angenehm empfundenen Bereich gehalten«, erläutert Ari Griffner die Vorteile organischer Werkstoffe. So sollte nach Expertenmeinung die relative Raumluftfeuchtigkeit zwischen 40 und 60 Prozent liegen. Sinkt sie unter 30 Prozent, trocknen die Schleimhäute der Bewohner aus. Eine Raumluftfeuchtigkeit von über 60 Prozent hingegen begünstigt die Vermehrung von Staubmilben und die Bildung von Schimmelpilz.

Obgleich diffusionsoffen zeichnet sich Zellulose durch gute Dämmeigenschaften aus - eine wesentliche Voraussetzung für eine als behaglich empfundene Innenraumtemperatur. Denn damit man sich in einem Raum wohlfühlt, muss das Gefälle zwischen Raumlufttemperatur und der Temperatur der raumumschließenden Flächen wie der Wände kleiner als 4 Grad sein. Mindestens ebenso bedeutend wie ein ausgewogenes Raumklima ist die wohngesunde Verarbeitung der natürlichen Werkstoffe. »Holz ist nicht gleich Holz. Das weiß man spätestens seit dem Holzschutzmittelskandal in den 80er Jahren. Trotz Wissens um die Schädlichkeit von PCP wurde dieser Stoff über viele Jahre skrupellos eingesetzt. Holzhäuser kamen dadurch in Verruf. Im Innenbereich behandelt der Profi Hölzer daher ausschließlich mit natürlichen Ölen und Wachsen eines bekannten Naturfarbenherstellers. Diese Produkte sind volldeklariert und schaffen speziell auch für Allergiker die nötige Transparenz«, so Ari Griffner.

Weil Böden, Wände und Decken die größten potentiellen Emissionsflächen im Haus sind, legt GriffnerHaus auf lösemittelfreie Lack-, bzw. Ölwachs-Systeme besonderen Wert. Denn nach wie vor stellen Lösemittel die weitaus häufigsten Belastungen im häuslichen Umfeld dar.

Einige dieser organischen Verbindungen wirken nerven-, leber- und nierenschädigend oder stehen unter Krebsverdacht. Problematisch sind vor allem aromatische Lösemittel wie Toluol, Xylol sowie chlorierte Kohlenwasserstoffe, kurz CKW genannt.

»Das Haus als dritte Haut des Menschen, darf selbstverständlich keine Schadstoffe abgeben. Das Sick-Building Syndrom ist in der Medizin bereits ein fester Begriff. Entscheidend ist dabei nicht nur die Verwendung wohngesunder Materialien, sondern auch eine sensible Architektur, die dem Bewohner Licht, Luft und Freiraum schenkt«, fasst Ari Griffner die entscheidenden Wohlfühlaspekte zusammen.

Infos unter 02630/9434-0 oder www.griffnerhaus.com.

Immobilie der Woche

HILZINGEN: In unserem Neubaugebiet erstellen wir in toller Lage mit schöner Aussicht:

• Einfamilienhäuser • Doppelhäuser
• Vierfamilienhaus

Fertige Häuser können besichtigt werden !

Tolle Lage, super Aussicht!

www.osswald-wohnbau.de

Doppelhaushälfte ab € 234.500,–

Individuelle Planungsmöglichkeiten, fachkompetente Beratung direkt durch den Architekten!

Oßwald Wohnbau GmbH
Riedheim, Alemannenstr. 8
78247 Hilzingen
Telefon (0 77 39) 16 13
Telefax (0 77 39) 12 09

© SWB

59100 Wohnungen im Bauüberhang

Nachdem 2003 die steigenden Genehmigungszahlen zu einer leichten Zunahme bei der Zahl der Ende des Jahres noch nicht abgeschlossenen Wohnungsbauvorhaben geführt hatten, bewirkte im Jahr 2004 der Fertigstellungsanstieg bei gleichzeitig abnehmenden Genehmigungen, dass die Zahl der noch nicht beendeten Wohnungsbauvorhaben Ende 2004 wieder zurückging. So ermittelte das Statistische Landesamt als Ergebnis der soeben abgeschlossenen Bauüberhangserhebung gut 49900 Neubauwohnungen in Wohngebäuden, für die zwar eine Baufreigabe erteilt, aber bis zum Stichtag 31. Dezember 2004 noch keine Fertigstellungsmeldung abgegeben wurde (ohne Wohnheime, einschließlich der gemeldeten Kenntnisgaben). Dieser so genannte Bauüberhang lag damit um nahezu vier Prozent niedriger als zum Ende des Jahres 2003. Bei 55 Prozent - nämlich annähernd 27500 Wohnungen - war, weiteren Berechnungen des Statistischen Landesamtes zufolge zum Erhebungsstichtag bereits mit dem Bau begonnen worden. Damit waren Ende 2004 nahezu 400 Wohnungen mehr im Bau als Ende 2003. Knapp 71 Prozent (rund 19400) dieser im Bau befindlichen Wohnungen waren Ende 2004 rohbaufertig, befanden sich also im Innenausbau. 45 Prozent (fast 22500) der im Bauüberhang ermittelten Wohnungen waren zwar zum Bau freigegeben, aber zum Stichtag noch nicht begonnen worden.

Unter Berücksichtigung der rund 9100 Ende 2004 zwar genehmigten, aber noch nicht fertig gestellten Wohnungen, die durch den Neubau von Wohnheimen und von so genannten Nichtwohngebäuden (Gebäude, die nicht schwerpunktmäßig Wohnzwecken dienen) sowie durch Baumaßnahmen im Bestand neu entstehen sollen, errechnete das Statistische Landesamt einen Bauüberhang Ende 2004 von insgesamt annähernd 59100 Wohnungen, rund drei Prozent weniger als Ende 2003.

Wärme und gutes Klima

Umweltschonendes Heizen hat in deutschen Haushalten Konjunktur. Laut einer aktuellen Forsa-Umfrage wollen 67 Prozent der Bundesbürger im Jahr 2005 ihren Energieverbrauch senken. Der Zentralverband Sanitär Heizung Klima (ZVSHK) informiert, welche Heizsysteme nicht nur sparsam sind, sondern sich auch durch gute Umweltqualitäten auszeichnen. »Entscheidend ist die eingesetzte Energie«, betont ZVSHK-Hauptgeschäftsführer Michael von Bock und Polach. Die Innugnsbetriebe des Sanitär-, Heizungs-und Klimahandwerks sind Ansprechpartner, wenn es um die Installation umwelt- und klimaschonender Heizsysteme geht.

Betreutes Seniorenwohnen in Gottmadingen, Kohlbergweg

Sofort oder später – **mieten oder kaufen** – Neubau / Erstbezug. Viel Raum für Veranstaltungen / Gemeinschaftseinrichtungen
• zu mieten ab EUR 340,00 kalt/Monat zzgl. NK
• zu kaufen ab EUR 98.500,– (2 Zimmer)
barrierefrei, Aufzug/Tiefgarage vorhanden, provisionsfrei.

Besichtigungen: heute, 30. März, 10.00 – 15.00 Uhr
(Zugang Haupteingang vom Kohlbergweg)
Rückfragen unter 0 62 21 / 87 45 10 oder
01 77 / 5 27 33 00 (Herr Massie)

Top Renditeobjekt in Singen.
Sanierung 90 % Afa in 10 Jahren, 3 Whg., ca. 74 m², Balkon, topstadtnahe Lage, ab 140.000,– € + Ga./Stp. **Tel. 0 77 38/93 91 12**

IMMO BRÜLL u. Partner
Für vorgemerkte Kunden suchen wir in Singen und im gesamten Hegau sowie R'zell und Höri:
EFH, DH, ETW, Grundstücke sowie Mietwohnungen in jeder Preislage und Größe
Tel. 0 77 31 / 79 96 93 · Fax 6 35 55

Bauplätze ...
in besonders schöner und sonniger Lage von Gailingen; erschlossene Baulücke
1.025 m² KP 164.000,– €
817 m² KP 129.000,– €
HBI - Hegau-Bodensee-Immobilien GmbH
Ihr Ansprechpartner: Fr. Braun-Kupferschmid
Tel. 07731/148280 info@hegau-bodensee-immobilien.de

2–3-Fam.-Haus bis € 400.000,– v. priv. zu kaufen gesucht. Tel. 0 77 31/8 22 94 05

IMMO BRÜLL u. Partner
SINGEN-CITY
Repräsentative Villa in Bestzustand, ideal für Arbeiten u. Wohnen, ca. 220 m² Wohn-/Bürofl., Garagen, Sofortbezug mögl. – weitere Info auf Anfrage!
RIELASINGEN
EFH freist., Bestl., ca. 125 m² Wfl., Eckgrdst., beziehb., KP nur **€ 298.000,–**
SINGEN-OT
Freist. EFH, Bestausst., Bj. 2003, ca. 135 m² Wfl., Grdst. ca. 650 m², nach Abspr. beziehbar, KP nur **€ 390.000,–**
Weitere EFH in Worblingen, Gottmadingen, Ludwigshafen, Singen-West. Besichtigung und weitere Infos auf Anfrage!
Tel. 0 77 31 / 79 96 93 · Fax 6 35 55

IMMO BRÜLL u. Partner
SCHNÄPPCHEN SINGEN-CITY
2-Zi.-ETW, kompl. ren., EBK, Garage, ca. 40 m² Wfl., € 280,– mtl. KM, KP nur **€ 49.000,–**
Tel. 0 77 31 / 79 96 93 · Fax 6 35 55

V O G L E R
IMMOBILIEN
Ortsrandlage Volkertshausen
DHH mit ansprechender Ausstattung, Grundstück 356 m², Wfl. ca. 123 m², Bj. 1997, frei **€ 258.000,--**
Geplanter Neubau eines freistehenden Einfamilienhauses in Gottmadingen, Am Heilsberg
Grundstück 519 m², Wfl. ca. 131 m² Massivbauweise **€ 298.000,--**
Thomas Vogler
Immobilienwirt (Dipl.VWA)
Tel.: 0 77 31 / 1 33 71

Gerhard **Siener**
Bankkaufmann • Immobilien
*** Eigentumswohnungen ***
Si-Süd: Einf. 3-Zi.-ETW, ruh. Lage, Carport, Gartenant., Gartenhaus nur € 65.000,-
Si-Nord: 3-Zi.-ETW, neu renov., Gar. € 110.000,-
Riel.-Worb.: 3-Zi.-ETW, Gar., frei € 110.000,-
Si.-Nord: 4½-Zi.-ETW, 115 m², Garage, top-renov., herrl. Htwl.-Sicht € 190.000,-
Stockach: 4-Zi.-ETW, TG, frei € 155.000,-
*** alle ETW mit sonnigen Balkonen ***
Fon (0 77 31) 1 21 71 - Fax 1 21 72

Engen: DHH, ca. 130 m² Wohnfläche, Garage, Bj. 1997 **€ 215.000,-**
Hilzingen: DHH, ca. 130 m² Wohnfläche, Grundstück 300 m² **€ 275.000,-**
Radolfzell OT: ETW, 3 Zimmer, EBK, Balkon, Garage, Stellplatz **€ 175.000,-**
Mühlhausen: ETW, 125 m² Wohnfl., EBK, Gartenanteil, Garage **€ 190.000,-**
Volkertshausen: 5 Zimmer, 125 m² Wohnfl., Gartenanteil **€ 155.000,-**
Weitere interessante Angebote unter:
Lydia Bader, Immo 0 77 33 - 9 98 97

Bezahlbares Wohneigentum in
Singen-Überlingen a.R.: 136 m² Wfl., € 180.500,– inkl. Grundstück
WIESO: so günstig ohne Qualitätseinbußen
WESHALB: besser kaufen statt mieten
WARUM: jetzt Wohneigentum erwerben!
Fragen, die wir Ihnen gerne beantworten.
Bundesverband „kostensparendes Bauen" e.V.
Tel. 0 74 24 / 50 16 70 · Fax 0 74 24 / 50 14 81

SPARKASSE SINGEN-RADOLFZELL
die Bank ... die uns verbindet
Radolfzell

So schön kann man auf zwei Ebenen unterm Dach wohnen! Außergewöhnliche stilvolle 2,5-Zi.-DG-Wohnung mit 79,21 m² Wohnfl., ideal für Singles und Paare. Zzgl. TG + 10.000,– €
€ 140.000,–

Eigentum und Sicherheit liegen nah beieinander! 3-Zi.-Eigentumswohnung mit 89,93 m² Wohnfl. im II. OG. Nutzen Sie die Gelegenheit! Zzgl. TG + 10.000,– €
€ 150.000,–

-Immobilien-Center Radolfzell
Pellegrino Tornetta · Nicole Regenscheit
Telefon 07732 - 984-2650 oder 2651
www.sparkasse-singen-radolfzell.de

In bester Lage von Tuttlingen
Stadtvilla mit Pool

ca. 337 m² Gesamtwohnfläche, 869 m² Grundstück, Einliegerwohnung, Lift, Innenpool mit Wintergarten, Top-Zustand **VB 950.000 €**

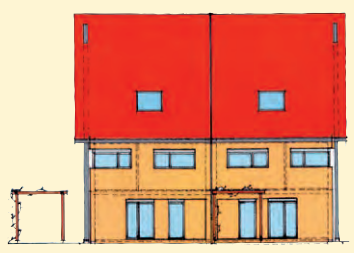
LBS IMMOBILIEN
Reinhold Kentischer
Bahnhofstraße 45
78532 Tuttlingen
Tel. 07461 – 9101932
www.lbs-immobw.de/lbsi/tuttlingen

Wohngenuss statt Gartenstress ...
Sie wollen schön wohnen u. sich trotzdem nicht mit den Pflichten eines Hausbesitzers belasten? Dann sind Sie hier genau richtig: komfortable 3,5-Zi.-Whg. m. fast 120 m² Wohnfl. in herrl. ruhiger Aussichtslage v. Hilzingen; eigene Haustüre, alles auf einer Etage, überdurchschnittliche Ausstattung
inkl. GA u. ST nur 195.000,– €
HBI - Hegau-Bodensee-Immobilien GmbH
Ihr Ansprechpartner: Fr. Braun-Kupferschmid
Tel. 07731/148280 info@hegau-bodensee-immobilien.de

Singen-Süd „Smarte Häuser"

Ein Erfolgskonzept geht in die 2. Runde.
Freistehende Einfamilienhäuser in Stadtrandlage, 173 m² Wohn-/Nutzfläche **schon ab 212.500,– €**
Im 2. BA noch einige Häuser mit Südausrichtung.

Doppelhaus, Singen-Beuren



Familienfreundliche Grundrisse, voll unterkellert, bis ca. 157 m² Wohnfläche möglich, Grundstück bis ca. 328 m² **ab € 242.500,–**

Singen, Freiheitstraße 11

Sonnige Maisonette-Dachgeschosswohnungen. Mit Hohentwielblick, im Zentrum, bis 114,8 m² Wohnfläche ab **183.500,– €.**

Singen, Jakob-Kahn-Straße 1

Große Wohnung – kleiner Preis
4½- u. 5½-Zi-Maisonette-Whg., Gartenanteil/Großzügige Dachterrasse mit Hohentwielsicht. Nur 6 Wohneinheiten, bis 130 m² Wfl. ab **177.000,– €**

GVV Städtische Wohnbaugesellschaft Singen mbH
Julius-Bührer-Straße 4, DAS 1
78224 Singen/Hohentwiel
Tel.: 0 77 31-90 66-18/19
Fax: 0 77 31-90 66-99
E-Mail: g.toch@gvv-singen.de
Home: www.gvv-singen.de

WIR SAGEN DANKE! 35 JAHRE BRÜTSCH 25 J. MAZDA BRÜTSCH WWW.AUTOHAUS-BRUETSCH.DE

IMMOBILIEN / FUNDGRUBE

Immobiliengesuche

2 Zimmer

Helle, ruh. 2 1/2 Zi-ETW
Höri, Seenah, hochw. Ausst. , Südblk., 72m², € 160.000.-.Tel. 07732/970531

4 Zimmer und mehr

4 - 5 Zi.-Whg. zu kaufen
ges., Eine 4-5 Zi.-Whg. od. RH bis 200T.Bitte keine Makler. Tel. 0151-12259510

Häuser

Ohne Vertrag und Bindung
Suchen für solv. Käufer Wohnungen, Grundstücke und Häuser im Kreis KN
trendhaus-immo.de 07731-79910

Singen/Riel./Worbl./Umgeb.:
1-2-Fam.-WOHNHAUS (DHH/RH), auch älter von privat zu kaufen gesucht.
Tel. 0 77 31 / 8 22 93 86

Sonstige Objekte

Familie sucht
Garten a.d. Aach, T. 07733/6959

Vermietungen

1 Zimmer

Große 1-ZI-Whg.
Si-Nord, Bruderhofstr. 49, DG., von Privat zu verm., Ausst.: sep. Bad m. Wanne, sep. Kü. m. kl. Kühlschr. u. Herd, Parkett, Kabelanschl., Speicher, Pkw-Abstellpl., Fahrradr., WM alles inkl. 365.- € + KT 3 KM, ab 1.06.05, T. 0172-7334672

Möbl. 1-ZW. Rielas.
WM 245 €, T. 0173-1793962

Bauernh.-WG m. Garten
(Bankholzen)sucht Mitbewohnerin. Tel. 07732/959795

ELW 35qm,Liggeringen
Südseite gr. Terrasse, Garage,sep. Eingang, f.€ 210 + Garage + NK. Tel. 07732/942070 abends

1 1/2 Zi-DG-Whg
41 m², EBK, Balkon, in Aussichtsl., Stellpl., Keller, KM 280 € + NK 70 € in Stockach. Tel. 07551/ 938500

2 Zimmer

2 1/2-Zi.-Whg. Si.-Nord
63 m², EG, EBK, Balk., Keller, KM 400.- € + NK + KT, ab 15.4.05, T. 07731/44871

Handwerkerteam
hat freie Kapazitäten für Renovierungen und Innenausbau. **Tel. 0174/2055776**

Tengen-Büßlingen
2-Zi.-Whg., 1. OG., ca. 53 m² Wfl., SW-Blk., EBK, Stellplatz, Keller, Tel. 07736/7481

Stockach
2 Zi., Kü., Bad, Stellplatz, günstig an Herrn zu vermieten. Zuschriften unter 107787 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Si.-Nord ab 15. Mai 05
zu verm., 2-Zi.-DG-Whg. mit EBK, sep. WC, Keller, PP, Miete inkl. NK 447.- €, Tel. 07731/955848

Schöne 2 1/2 Zi.Whg
58 m² in Stockach Zentr., KM 360 €, Küche sollte übernommen werden. Tel. ab 15 Uhr 0162/2053504

2-Zi.-Whg., Rielas.
52 m², ruh. Lage, Balkon, Abstellr., Keller, Stellpl., ab 1.6. zu verm., KM 300 €, Tel. 0175-3243573

Engen
schöne 2 1/2-Zi.-Whg., Neubaugebiet, gr. Terr., zum 1.4. zu verm., monatl. 375.- € + NK + KT, Tel. 0171/5671888

In Büsingen
2 1/2-Zi.-Whg. mit Balkon, Tel. 07734/6357

3 Zimmer

3-Zi.-Whg. Si-Zentr.-nah
zu verm., Tel. 07731/43660

3 Zi.-DG-Whg. Worbl.
Blk., 01.06.05, 80 m² Grundfl., KM 400.- € einschl. Stellpl., Garage 36 € + NK + KT, Tel. 07731/22746

Suche Nachmieter
in Engen zum 1.5. für 3 Zi.-Whg., 68 m², sep. Eingang (Balkon), 2. OG, Küche, Bad/WC, Keller, Laminat, keine EBK, WM € 455.- incl. TG. T. 0160-92150482 ab 20.30 h

Nachmieter gesucht
für 3-Zi.-Whg. in Steißlingen zum 15.4., KM ca. 390.- € mit WB-Schein, Tel. 07738/923167

3 1/2-Zi.-Whg. Si-Nord
mit gr. Balkon, Blick z. Hohentwiel, 77 m², zum 1.05.05 zu verm., Zuschriften unter 107763 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Stockach-Zentrum
3 1/2 Zi-Whg, ca. 82 m², ZH, 2 Balkone, Keller, 495,- € + NK + KT, Stellpl. 25 €, frei ab 1. Mai 2005, Tel. 0173/ 3246810

3-Zi.-Whg. Riel.-Worbl.
mit Balkon, 74 m² ab 15.5. an NR zu verm., KM 385.- € + NK + KT, Zuschriften unter 107788 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3 Zi., Steißlingen
70 m², 1. OG, Balkon, Keller, KM 400,- € + TG + NK + KT, Tel. 07735/ 1864 ab 18.30 Uhr

Sofort zu vermieten
in Steißlingen: 3 Zi., ca. 60 m², frisch renov., EBK neu, Blk., Keller, Garage, T. 07738/5331 ab 19 Uhr

Singen, 3-Zi.-Whg.
2. OG., Alpenstr., 65 m², ohne Blk., 5 Min. zur Stadtmitte, KM 420 € + NK 70 €, KT 840 €, ab sofort zu verm., Tel. 07531/52506

4 Zimmer und mehr

Exkl. DHH, 3,5 Zi., 140 m², EBK, Terr., Singen-Umgeb.	KM 795,– + NK
Schöne 4-Zi.-Whg., 107 m², 2 Balkone, Stockach	KM 560,– + NK
Schöne 4-Zi.-Whg., 113 m², Balkon, Engen-A.	KM 571,– + NK
Schöne 3-Zi.-DG, 86 m², Balkon, R'zell	KM 550,– + NK
Gepfl. 3-Zi.-Whg., 73 m², Balkon, Singen-N.	KM 410,– + NK
Gepfl. 3-Zi.-Whg., 73 m², Lift, Blk., Terr., Singen-M.	KM 430,– + NK
Gepfl. 3-Zi.-Whg., 77 m², Balkon, Lift, Worblingen	KM 420,– + NK

... rufen Sie an! Auch Mietobjekte gesucht!

Vermietungsbüro Schacherer
Im Gambrinus 3, 78224 Singen, Tel. 0 77 31-94 94 91

4 Zi.-Whg. Singen
Innenstadt, 129m², Parkett, Balkon, KM 730,-NK95.- + Kaut. an berufst. Mieter zu verm.Tel. 07731/46284

In Büsingen
schöne 4 1/2-Zi.-Whg., gr. Wohnkü., gr. neues Bad, Balkon 10 m, Tel. 07734/6357

4 Zi.-Whg. 75qm
Singen-Süd, neu renov., Bad, Keller, Gas-Etagen Hzg., EG, 500€ + KT. zu verm. Tel. 07735/3673 ab 18 Uhr

4-ZI.-Whg., Rielas.
120 m², WM 550 €, ab sofort zu verm., T. 0173-1793962

Häuser

Doppelhaushälfte in Hilzingen
4 Zi., ca. 105 m², Garage, EBK, Balkon, kleine Terrasse, sofort frei, Kaltmiete € 720,–
Günter Stihl
– provisionsfrei – Tel. 0 7731/87240

Helles EFH
mit besonderem gemütl. Flair in schöner, freier, ruh. Aussichtslage nahe am Rhein, langfr. zu verm., KM 1000.- € + NK, Tel. 07734/934129

Sonstige Objekte

Second-Hand-Kaufhaus
FAIRKAUF
Kostenlose Abholung von Gebrauchtmöbeln sowie Entrümpelungen und Haushaltsauflösungen
Im Haselbusch 16 · 78224 Singen · Tel. 0 77 31 / 83 56 06

Laden/Büroräume
Singen, Innenstadt, ca. 81 m², zu verm., € 550 inkl. Obj. bez. NK + Mwst., T. 07738/9391838

Qualitätsumzug mit Tiefpreisgarantie
Wieland
UMZÜGE NAH UND FERN
Rufen Sie an. ☎ 0 77 31 - 6 25 35

Immobilienverkäufe

2 Zimmer

2-Zi-Whg., Si.-Nord
ca. 54 m², EG., Terr., TG., v. Privat, KP 80.000 €, T. 07731/52186

2-Zi-Whg., Rzell
(Altstadt), 62 m², Preis VB, Tel. 07732/52991

2,5-Zi.-Whg. Si-Nord
63 m², EG, Balk., EBK, teilsaniert, Mietkauf 85.000.- €, Tel. Si/44871

3 Zimmer

3-Zi.-DG.-Whg., Bj. 91,
Mühlh. b. Si., 87 m², Stellpl., Speicher, in 3-FH, sofort beziehbar, VB 122.000 €, T. 0174/4087791

ETW Singen-Nord
74 m², 3. OG, EBK, Blk., Laminat u. Parkett, Autoabstellpl., 112.000.- € VB, Tel. Si/984804 Privat

3-Zi.-Whg., Si.-Nord
76 m≤, gr. Balk., Garage, 98.000 € VB, von Privat, Tel. Si/45688

R'singen 3,5-Zi-ETW
EG, 96 m² Wfl., gr. Terr. mit Grdst., Garage, Keller, Waschr., 3 WE, 169.000.- €, T.0172/7216249

3-Zi.-Whg. in Singen
Aluminiumstr. 14, mit Balkon, 1. OG, 74 m≤, VB 75.500.- € zzgl. 7000.- € Garage, Tel. 07731/63897 ab 15 Uhr

3-Zi.-Whg., Moos
näheres auf Anfrage, Preis VB, Tel. 07732/52991

Singen 3-Zi.-Whg.
m. Küche, Bad u. 19qm gr. Blk., insges. 70qm in 2 FH, citynah gelegen, Abstellpl. vorh., Pr. VB, Tel. 07731/31352

3 Zi.- ETW in Singen
81m², mit EBK und Stellpl., in zentraler Lage zu verk., € 86.000.- VB. Tel. 07731/27238

Neubau 3-o. 4 Zi.-Whg.
m. Terr. in KN-Staat zu verk., Tel. 0176-20199592

3-Zi.-Whg., Si.-Süd
mit EBK, für 90.000 € zu verk., T. 07731/794467

3-Zi.-Whg., Singen
3. OG, 65 m², Blk., EBK, renoviert, 72.000.- € VB, Tel. 0172/6387020

4 Zimmer und mehr

Neubauten in Gottmadingen
4-Zi.-ETW, Baubeginn ist erfolgt, schöne Lage + gute Ausstattung **ab € 182.000,-**
3-Zi.-ETW, Bezug Dezember 2005 TOP-Ausst., gute Aufteilung **€ 149.000,-**
2-Zi.-ETW, prakt. Grundriss **€ 119.000,-**
Provisionsfrei - Direktverkauf
Heim + Haus Immo. 07731-982616

4,5 Zi.-ETW., Jestetten
ca. 102 m², ki.-freundlich, ruh., zentr. Lage, Blk., EBK, Abstellr., Keller, Gäste-WC, Garage, Stellpl., VB 138.000 €, T. 07742/922521

Komplett neu renovierte ETW in Rielasingen
4 Zi., 1. OG, ca. 101 m², 1996 komplett renoviert, 2 Balkone, sehr gepflegte Anlage, ruhige Lage. **Kaufpreis VB € 160.000,–**
Stihl Immobilien – 07731/87240

5 Zi.-Whg., Si.-Süd
105 m², für VB 88.000 € zu verk., Tel. 0172-7411484

4-Zi.-Whg., Singen,
Nähe Krankenhaus, 90 m², Garage + SP 184.000 €, T. 0172-7411484

Häuser

2-3-Fam.-H. Gailingen
teilrenov., 280 m² Wfl., 340 m≤ Grdst., 3 u. 6 Zi.-Whg, sof. beziehb., VB 169.000.- €, T. 0174/4087791

RADOLFZELL-BÖHRINGEN, EFH mit ELW, 5 Zimmer, Wfl./Nfl. ca. 300 m², Grdst. ca. 600 m², **KP: € 469.000,–** www.engelvoelkers.com, Tel. 07531/819290

EFH-Si.-Bruderh. freist.
von Privat, Exkl. Wohnen, Pr. VB, Tel. 0171-9318881

ZWANGSVERSTEIGERUNG
maklerfrei und aktuell. Der mtl. erscheinende Katalog beinhaltet u.a. viele interessante Häuser und ETW's; Erwerb ggf. bis zu 50% unter Verkehrswert möglich. **d.i.s. Eibl, Frau Fischer, Tel. 0 75 31/36 26 70**

Liggersdorf
Freist. EFH ca. 150 m², am Waldrand auf über 4000 m² Grdst., 6 Zi., Kü., 3 Bäder, Terr., gr. Blk., bei Fön Alpensicht, Keller, gr. Scheune u. Obstbäume, sep. Stall m. Garage, VB € 360.000 T. 06074/93053

DHH mit Garten
in zentr. Lage in Engen, von Privat zu verk., Tel. 0174-3104774

STOCKACH, MFH als Anlageobjekt, Bj. 1908, Wfl. ca. 392 m², Grdst. ca. 1.630 m², **KP: € 850.000,–** www.engelvoelkers.com, Tel. 07531/819290

DHH Volkertshausen
275qm Grst., 100qm Wfl. , voll unterkellert, Bj. 95, schönes Neub.-Gebiet, VB € 175.000.- von priv., keine Makler, Tel. 0170/2123789

Neubauten in Gottmadingen
DHH, 125 m² Wfl., TOP Ausstattung, inkl. Keller, sonniges Grstk. **€ 239.000,-**
EFH, voll unterkellert, 132 m² Wfl., 540 m² Grstk., inkl. Garage **€ 298.000,**
Provisionsfrei - Direktverkauf
Heim + Haus GmbH 07731-982616

RH in Radolfzell
ruhige, schöne Wohnlage, Bj. 77, 78 m² Wfl. auf 2 Etagen, Dach ausbauf., EG.: gr. Wohn-Esszi., OG.: Schlaf-, Ki.-Zi. u. Bad, UG.: gr. Hobbyraum (zusätzl. zur Wfl. ca. 20 m²) neuere, eig. Hzg., Pkw Abstellpl., VB 198.000 € von Privat, keine Maklergeb., Anrufe tägl. ab 17 Uhr unter Tel. 07124/717

Singen EFH, Altbau,
zentrumsnah, m. schönem Garten, Grdst. 302 m², sofort zu verkaufen, Tel. 07773/5589

VORDERE HÖRI - MOOS, EFH mit ELW, Bj. 97, Wfl. ca. 207 m², Panoramaseesicht, **KP: € 590.000,–** www.engelvoelkers.com, Tel. 07531/819290

EFH im Grünen
Bj. 99, 5 Zi.-Whg., Wfl. 134m², weitere 34m² können zur ELW ausgebaut werden, Grdst. 611m²,360.00.-€, Tel. 07739/927720 (Binningen)

Holzhaus in Tengen-
Watterdingen, 736qm Grst., 123qm Wfl., EBK, gr. Balkon, Doppel-Garage, Stellplatz, € VB 238.000.-, Tel. 07736/98988

Sonstige Objekte

Zentrum Stockach
4100 m² mit geneh. Voranfrage für 2 EFH und zusätzlich Altbestand EFH/ DHH. Zentrumsnah, sofort bebaubar. Tel. 0240/581485

Grundstücke

Wald 34ar zu verk.
Tel. 07732/54366

Ferienwohnungen

Chalet im Wallis
CH-Fiesch, Tel. 07731/23783 oder 26083 von 8-17 Uhr

Fe - Haus in Apulien
(Italien) von April - Juli zu vermieten, zu günstigen Konditionen. Tel. 07732-7970

Garagen/Stellplätze

Garage, Friedingen
Suche Garage in Si.-Frieding., Wartlanden, T. Si. 31773 ab 12 h

Verkäufe

Ca. 100 Umzugskartons
Tel. 0173-8199111

Kunstrasen
f. Blk./Terr., 6x2 m, grau-anthraz., 150 €, NP 490 €, T. 0170-6969974

3 Stahlkellerfenster
mit Glas, 80 x 60 cm, je 25.- Euro. Tel. 07731/47996 abends

Wohnungsauflösung
u.a. mass. Schlafzi., Fr., 1.4.05 zw. 10-14 Uhr, Blauenstr. 40, Singen

Betonmaschine,
Farb-TV u.v.m., T. 07733/7542

Motor-Rasenmäher
„Solo" mit Fangsack abzugeben. Pr. 95,- € Tel. 07771/1399

Holztüren zu verkaufen
9 kpl. Zimmertüren neuw. zu je 25.- € VB u. verglaste Tür zu 30.- € VB, Tel. 0162/5960584 od. Si/949361

Whg.-Auflösung
zu Flohmarktpreisen von 0,50 Cent bis € 50.-, alles dabei, Do. 31.3. ab 17 Uhr, M. Kiesling, Goethestr. 24, Worblingen

Bergmann GmbH
– Möbeltransporte –
Umzüge, Entrümpelungen
Möbeleinlagerungen
Robert-Bosch-Str. 7
D-78224 Singen
fachgerecht
Für Selbstumzieher
bieten wir an:
Möbelwagen mit Kleiderkarton sowie Zubehör und Fahrer.
preiswert
Telefon 0 77 31 / 6 71 59
Telefax 0 77 31 / 1 23 18

Verk. Herd 80€
Geschirrsp. 90€, Kühlschr. 50€, Dunstabzug 30€, alles EB-Geräte od. komplett als Eckküche mit Spüle, Eiche dunkel + Arbeitspl.) VB 450€. Tel. 0179-8035830 ab 16 Uhr

El. Rasenmäher
30 cm Schnittbr. 25 €; „Steiger" He-Fahrrad 28" 7-G. 30 €; „Pegasus" He.-Fahrrad 28" 7-G. 30 €; „California" He.-Fahrrad 28" 7-G. 30 € Tel. 07771/3814

Spülmaschine 7 Mon.
Da.-MTB 26 Z., Preis nach VB, Tel. 07731/65718 ab 12 Uhr

Zu verkaufen
Runder Esstisch, 2 Stühle, Garderobe Buche-blau 4 So.-Reifen Pirelli 185/65 14, 70% o. Felge, VB T.07771/873443 abends

ANTIQUITÄTEN
HOLZ³
WERKLADEN GMBH
Hauptstr. 82 · Singen · Tel. 07731/27968
Ablaugearbeiten - Möbelrestaurierungen
Naturfarben & Öle, Wandfarben, Lasuren,
Holzspielwaren, große Auswahl,
Lampen aus Glas, Alabaster, Porzellan
ANTIKMÖBEL

1000 l Tank
auf Palette, m. Auslaufhahn, 45 €, 3-Punkt Heckschaufel 50 €, Tel. 07731/60525

Haushaltsauflösung
Floh-u. Sammlermarkt, Sa. 2.4.05, 13-17 Uhr an der B 34, Abfahrt Rielasingen, v. Singen kommend Richtung Gottmadingen

Geschirrspüler Siemens
gut erh., 200 €, Laufband Buffalo, magnet. Bremssys., sehr gt. Zust., 100 €, Tel. 07731/922034

Küchen-Holzherd
mit Wasserschiff, weiß emaill., gt.Zust., ca. von 1930, H 75, B 80, T 60 mit Stange 65 cm, 125.- €, Tel. Si/921064 od. 0160-98465899

Haushaltsauflösung
Gartenmöbel, Küchenzeile u. Kleiderschrank und div. Kleinteile. Tel. 0173-1089392

Markise 4,0x3,0 m
Elektroantrieb, Tel. 0171-8090617

Himbeeren, Buchs,
Hibiskus, Lorbeer und verschiedene Stauden ab 1 € abzugeben, Tel. 07733/2944

Gebr. Warm-W-Speicher
mit 2. Heizanschluß für 100.- € abzug., Tel. 07731/22373

Buchsbaum für Bauern-
gärten in allen Größen günstig zu verk. Tel. 07771/7627

Waschkessel
mit Wasserbad und Einsatz zu verk., Tel. 07734/94000

Haushaltsauflösung
alte u. neue Möbel, Schränke, Vitrinen, Esszi., Glastische, Korbmöbel, Gartenmöbel, Teppiche, Lampen u. div. T. 07557/928888 ab 18 h

70 Gartenstühle, weiss
(aus Gastronomie) je 10,- € Tel. 07773/5662

Billigst abzugeben
Schwere Ständer-Bohrmasch., el. Bügelsäge, Kletter-Faltboot, 1000 l Ölfass, Da.-Fahrrad, alte Schreibmasch., Bett u. Schrank, 2 Couchti., Teppich 5.20x4.20 m, alte Stereoanl. m. Plattensp., Tel. 07731/53530

Klimagerät, neu
Blizair, Abluftschlauch, 1020 Wt., 200 €, Cass.-Autoradio 15 €, Stereo Amplifier 10 €, Diskokugel m. Beleucht. u. Drehscheibe 20 €, T. 07738/922659 o. 0173-4293374

Saeco-Kaffeemaschinen
• Gebraucht-/Neugeräte •
Reparaturen • Inzahlungnahme
BS BestSolutions GmbH - im Gewerbegebiet
Eigeltingen, Tel. 0 77 74 / 93 99-33
Mo.– Fr. 7.30–17 Uhr. Sa. 8–12 Uhr

Kpl. Schlafzimmer
u. neuw. He.-Pullover, Gr. 52-54 u. Schuhe Gr. 43 billig zu verk., Tel. 07731/67711 o. 0160-96540949

Jugend-Billard Tisch
176x95 mit Zub., 190€, orig.-verp.: Roto-Faltstore, Rahmen 120x94, 150€, Verdunkl.-Rollo 91x74, 75€, WC-Druckspüler/DAL 55€, gebr.: Wi-Ga-Iso-Kunstst.-Fenster, versch. Längen, 1 Schiebef., H. 162, Thermo-Faxger. A3,Siemens, HF 2305,30. TEl. 07732/56624

AEG-Staubsauger
1500 Watt, filterlos, Motorradgepäckträger, Sierra-Dachgepäckträger, 4-Mann-Steilwandzelt + Zubehör, div. Da.-Bekleidg. , T. Si/46718

Garnitur Gartenmöbel
Rattan (2Sitzer, 2 Sessel, 1 Tisch), div. Flohmarktartikel, Tel. 0171-4532105

Schnäppchen !!
Schuhmacherwerkstatt mit Ledernähmaschine kompl. VB 650,- €; 3 stabile Metallregale auf Rollen je 25 €; Knopfakkordeon 120 Bässe, VB. Modellsegelschiff „Mainflower" L 80 B 70 cm, VB Tel. 07734/7647

Küche, gebraucht,
kpl. m. E-Geräten, Herd, Backofen, Kühlschrank, Dunstabzug, Spülmasch., alles einwandfrei, günstig abzug., T. 07731/43105 oder Handy 0172-6399790

KONTAKTANZEIGEN

Wir sind private Hausfrauen...
0172-5742305
Wir suchen Kerle für Sexabenteuer!
Willst du uns treffen? Ruf uns an!

Privat!!! Sex-Treffs o. fin. Int. für Sie und/oder Ihn. Einfach anrufen und mitmachen! 07473 - 701170

Svetlana Geile Russin! Erotisch & hübsch ★ Franz. Spitzenklasse-natur (beid.) ★ das muss man erleben... **07531-693692** ladies.de

Hübsche Ehefrau 29J., sucht scharfen Seitensprung! 100% diskret - KV 0711-9490909

Parkplatz-Sex A81
zwischen **Engen** und **Radolfzell**
0190★ FM 1,86 €/Min.
8599117
TÄGLICH!

Geile Frauen
Verlange: "Singen" oder "Radolfzell"
Wähle: **11841** Ohne 0190 auf der Rechnung!
dt. Festn.Preis €,99/Min.

Mach mal Pause komm ins
TEAM TIFFANY
KN, Byk-Gulden-Str. 33
TOP-SERVICE – bis tabulos, Rollenspiele bis SM, wöchentlicher Modellwechsel.
Tel. 0 75 31/80 87 77

NEU Haus- und Hotelbesuche
auch diskret in privater Umgebung
Telefon 01 52 / 05 40 81 17

Parkplatzsex im Raum Singen und Allensbach! 0190 **867 46 26** €1,86/M.RF

Verlan. "Geile OMA"! T. 11838 dt. Festn.Preis 2,99€/M

Sandra, 28/164/59, hübsch u. tolerant sucht symp. tabulosen Mann für lockere Treffs! 07121-95350

Lykka, heiße Schwedin,
blond, OW XXL. **Tel. 07531/699410.**
www.schneckenhaus-kn.de

Verlange Hobbynutte! Tel.: 11895 dt. Festn.Preis €2,99/Min.

Sexy Frauen aus Gottmadingen su. Erotikkontakte! 0190 **8245536** €1,86/M.

Flavia, rassige Brasilianerin, große OW, verwöhnt Dich. **Tel. 07531/699410.**
www.schneckenhaus-kn.de

Geile Bumskontakte in Stockach, Radolfzell u.U.! 0190 **864 03 40** €1,86/M.

Sex auf dem Parkplatz!
Wähle **11826** und verlange **Parkplatzsex,** €1,99/Min.RF dt. Festn.Preis

OMA-SEX! 0190 **82 41 280** €1,86/Min.RF

SexTreff in Hilzingen, Singen u.U.!
0190-82 43 940 €1,86/Min

SEITENSPRUNG
in **Singen** u.U.! **0190-86 79 510** 1,86 €/Min.

Diskreter Seitensprung in Hilzingen, Radolfzell u.U.! 0190-**8245793** €1,86/M.RF

Pornotelefonsex! 0190-**8640615** €1,86/M.

Nadja, 25 J., tabulos
0 19 08 / 14 83 53
TS: 1,86 €/Min.

Bumskontakte ohne 0190
in Wagenhausen, Wangen u. Reg.!
Tel. 11826, verlange "Bumskontakte" dt. Festn. 1,99€/Min.

Notgeile Oma, Hängebusen **0190-854 51 518**
Reiche Witwe gibt Taschengeld **0190-854 578**
Süße 18 rasiert & versaut **0190-854 51 519** RF 1,86/Min

Haus Cher
0 77 20/17 07
VS-Schwenningen
www.hauscher.de

Eva's Puppenstübchen
Agentur – KN – Fürstenbergstr. 60
07531-61781
Wöchentl. Modellwechsel
www.evas-heissegirls.de

TOP-PREIS 100 Euro
Alles inkl. plus 10 Girls!!
SAUNACLUB BLÜMCHEN
Buchbergstr. 8
CH-8252 Unterschlatt/TG
Tel. 0041 79/4 24 43 73
Jeden Tag offen ab 13 Uhr
www.saunaclub-bluemchen.ch

swing in
Der Treffpunkt für tolerante, anspruchsvolle Paare und Singles
Tel. 07531/57602 · Band 07531/57601
www.swingin.de

Sandra, 40, blond
gut aussehend, fantasievolle Sexspiele
Telefon 07531/56219

KEIN 0190 **BUMSKONTAKTE**
in Böhringen, Hilzingen und Reg.!
Wähle **11895**, frag' nach **"Bumskontakte"** dt. Festn.Preis 1,86 €/Min.

Hallo ihr süßen Männer! Ich will bumsen!Noch Fragen?0190 **8875536** €1,86/M.

Fick-Treff! Tel.: 11838
Verlange "Stockach"! RF dt. Festn.Preis €2,99/Min.

FLIRTTREFFEN! Frag nach "Gottmadingen" oder "Singen"!
VERLANGE: "78204" TEL: 11853 €2,99/Min. dt. Festn.Preis

Einsam? Single? Seitensprung?
www.flirtpub.info

Einsame Ärztin Eva, 47 J. vollbusig, mit sexy Kurven, sucht attraktiven Mann für mehr. **01 90 82 49 80 42** 1,86 €/Mmin.

Eros Na und!
Villingen · Karlsruher Str. Sex
Telefon 0 77 21 - 5 16 82
Online: www.eros-na-und.de
täglich 10.00 - 4.00 Uhr, Fr + Sa 10.00 - 6.00 Uhr

Olivia aus Frankreich
23 J., Obw. 90 DD, heiß + sexy, tabulos
www. ladies.de Tel. 0 75 31/81 82 35

2 süße Überraschungen!
0 75 31/36 16 28
www.hexenhaus-privat.de

Mindy sportlich, schlank, Japanische Massage, Tel. 0 75 31/ 38 22 08

Neu Paradieso Privat
Cha Thai Star, XXL-Busen
Lena, blond, geil, Top-Service
Beatrice, Anal, tabulos, extreme
Tel. 0 75 31/3 65 58 88
Privat NEU

Eröffnung am 7. April 2005
NEU!
PASCHA
Das FKK-Paradies
VS-Schwenningen · Dickenhart 8
07720-811092 · www.fkk-pascha.de

Kleiner und großer Po massieren Dich bestimmt ganz froh. Tel. 0160 437 95 36

Sexy Nelly ist wieder da!
Blond, heiß, KF 36, Obw. 75C
www.ladies.de **Tel. 07531/94 17 43**

Shascha
schöne lange Haare, alles möglich von A – Z, großer Naturbusen, **07531/813289**

Pinky aus Brasilien schokobraun, Topfigur, 23 J., KF 36, Obw. 75 B, verwöhnt dich.
www.ladies.de **07531/941745**

Alles inklusive €110.00
Sauna, Dampfbad, Whirlpool
und ***12 Topgirls!***

CLUB lavie
www.club-lavie.ch
Tel.: 0041 52 747 17 98
Geöffnet von 12.00h bis 01.00h
Gesucht: nette Kolleginnen mit EU-Ausweis

Garten-Sähwagen
div. Lampen, Aquarellbilder v. Kunstm. O. Peter Weimar; Wiege geschnitzt, Plattenspieler, Schellackplatten und LP alter Meister, 3/4 Geige mit Bogen und Koffer, Konzertzitter (ca. 100 J.) el. Massage-Fussbad, Mineralien. Tel. 07771/6943

Kaufgesuche

Suche GFK - Angelboot
ca. 3.50 - 5m. Tel. 0172-4463263

Carrera-Bahn, Autos
mind. 20 J. alt, nicht Servo, auch andere Hersteller gesucht. Tel. 07731/972130

EBK u. Jugendzimmer
gesucht, Tel. 0173-3293198

Esszimmertisch
(ausziehbar) + Stühle, Buche hell, günstig ges. Tel. 07732-990944 tags

Suche alte
Armbanduhren. Tel. 07736/921864

Suche gegen bar
Flohmarkt-, Trödel- u. Antikwaren aus Haush.-Aufl.; auch kpl. Sammlungen und Hochwertiges, Tel. 07733/504704 o. 0172-6548692

Verschiedenes

Garten zu verkaufen
Si., Römerziel, T. 07731/948734

EU-Führerscheine
Alle Klassen (ohne MPU).
EU-Gerichtshof hat es erlaubt.
Tel. 0 77 71 / 8 79 85 51

Gutschein
im Wert von sfr. 400, für AISUMA Sport-u. Freizeitanl. in CH-Schaffhausen, gültig bis Okt. 2005 für € 100 zu verk., T. 07732/53994

ANASTACIA-Tickets
2 Tickets für Konzert am Sonntag, 3.04.2005 in Friedrichshafen zu verk. T.0173-3205376

GOLDSCHMUCK • MÜNZEN • BESTECK
ZAHNGOLD +ALTGOLD
auch mit Zähnen
Barankauf zum Superpreis!
Bei Ihrer autorisierten Goldverwertungs-Agentur:
Quelle-Shop, Radolfzell, Spitalstraße 1
in 78315 Radolfzell, i. A. der GVG®

Wer verschenkt
Verpackungsmaterial (Styropor-Kügelchen) für ein Schulprojekt, mögl. anliefern in der Realschule Stockach. Bitte melden unter Tel. 07771/919533

Anhängervermietung
Selbst umziehen. Geld sparen!!!
Gräber, Konstanz, 0 75 31 / 18 98 38

Designerfutonbett
Buche schwarz mit bunten Ecken, nur gesteckt 160/200 incl. 2 Rückenlehnen, 2 Seitenbrettern, Lattenrost 150 €, Kommode Eiche, gewachst mit Marmorplatte 90 €, Karateanzug 150 cm 20 €; Pfadihemd Gr. M neu 25 € Tel. 07771/877956

Joe Cocker
23.4.05, Freiburg, 2 Karten umsth. günstig abzug., T. 07774/1769

Zu verkaufen
Gartenübernahme in Friedingen, Tel. 07731/918351 ab 18 Uhr

Wer verschenkt
Betonplatten für Garten? Tel. 0174-3254217

Stripperin gesucht
für runden Geburtstag Anfang April Raum Tengen, ca. 22 Uhr, Tel. 0171-8101456

Wir kommen sofort!
Tel. 0 77 31 / 6 80 88
GLASRÄDLE
78224 SINGEN, HEGAUSTRASSE 4

Wir sammeln
tfür den Jugendflohmarkt sämtliche, gut erh. Flohmarktgegenstände. Wir nehmen keine Textilien, Schuhe, Bücher und Kuscheltiere. Wenn Sie uns Ihre Sachen unentgeltlich geben möchten, dann melden Sie sich unter folgender Nr.: Jenny Kästle 07731/63128 ab 14 Uhr

Mamma Mia Stuttgart
Fr., 22.04.05, 20.00 Uhr, 2 Karten Kat. 2 zus. 140 € T. 0174-7809416

Alles fürs Kind

Baby-Zimmer
mit Schrank, Wickelkommode, Bett, Laufstall, 250.- €, Tel. 0160-95491096

Römer Relax d'blau
Fahrradsitz mit 2 Haltern, 30€, KiW-Gesslein, blau/gelb/türkis, alles s.gt. Zustd., 100.-, Tel. 07732-58939 ab 18 Uhr

Hartan Racer
Kinderwagen,Softtasche, Lammfell, Aufsatz für Babyschale, 3 Mon. alt, Zustand wie neu, Pr. VB Tel. 0173-6601189

Stubenwg., Kinder-Wg.
Laufstall, Baby-Autositz, Kleidg. Gr. 62-98, Baby-Spielsachen u.a., alles VB, Tel. 07733/97140

Garten-Kinder-Spiel-
haus, Holz mass., LBH/ 1,54x1,35x1.70m, mit Türe + 3 Fenstern, Preis VB, Tel. 07732/820205

Bekleidung

Brautkleid Gr. 38
cremefarben, m. Zub., NP 1200 €, f. 275 € zu verk., T. Si. 921699

Motorradbekleidung
f. Damen gebr., in gt. Zustd., Lederjacke schw. Gr. 44, schw.-rote Motorradjacke Gr.S, schw. Hose, Gr.S, Dayton Stiefel Gr. 38, Preis VB. Tel. 07732/941426

Telekomunikation

Verkaufe Handy
4 St., Samsung Z 105, E 600, Nokia 3510 i u. 5510, Tel. 0162-7060954

Computer / EDV

PC neu + Garantie
350 €, Tel. 0176-27098147

PC-Doctor
Der ECHTE Vor-Ort-Service.
Service rund um den PC, Telefon und Internet.
Kompetent, preiswert und zuverlässig
Tel. 0 77 31 / 95 58 91

PC komplett
1000 Mhz, 128 MB RAM, 40 MB, CD Brenner, DVD Laufwerk, 17" Monitor, Lautsprecher, Drucker 290 € T. 07774/1083 ab 18.30 Uhr

Barebone (mini PC)
Pentium 4/2,4 GHz, 512 MB Infineon, 120 GB HD, DVD ROM, Alugehäuse BxHxT 20x19x32, Fernbedienung, auch für a. Geräte, XP, Tastatur, Maus. Alles neu, Pr. VB 570 € Tel. 07731/ 54977

Landmaschinen

Suche: für Fahr KT 10
Einachsanhänger, Tel. 07736/7504 od. 0174/4633211

Elektrogeräte

Wäschetrockner
gt. erh., günstig, Nachm. Si.63617

Elektro-Service E. Hänsler
AUTORISIERTER SAECO - SERVICE-PARTNER 2005
Verkauf von Vorführmodellen:
Egro-, Saeco-,Jura-Kaffeemaschinen
Verkauf und Reparatur von Elektro-Geräten.
Buchstauden 9b (im Gewerbegebiet)
78269 Volkertshausen
Tel. 0 77 74 / 86 86 , Fax 92 26 21
www.elektro-haensler.de info@elektro-haensler.de

Saeco Nova
Dig. Kaffeeautomat mit Display, Cappuchinodüse uvm., Preis 200€. Tel. 07739/927611

Elektroherd
mit Ceranfeld, 2 Felder defekt, 50,- € Tel. 07465/1278 ab 14 Uhr

Waschmaschine 100 €
Tel. 0176/22036060

Miele Waschmasch.
Kl. A, 1400 Umdr. + AEG Kühlschr. Kl. A, 3 J., je 100 €, 0162-9073532

Fahrräder

1 Rennrad Ralley
130 €, RH 58, T. 0170-6969974

Gebrauchtfahrradbörse in Volkertshausen
Spinnweberei Volkertshausen
02.04.2005
Abgabe ab 8.00 Uhr • Verkauf ab 10.15 Uhr
Infos: 01 72 - 7 46 47 76

Mädchenfahrrad
Kenhill, pink-farbig, 3-Gang-Schalt. „Shimano", Felgenbremse, in sehr gt. Zust., f. Ki. ab 8 J. geeignet, VB 50 €, Tel. 07774/6590

Fischer-Rad 26 Zoll
Top i.O. zu verk. Tel. 07732/972400

24er Mäd.-Fahrrad
von „ENIK", 7-Gang, Grip-Shift-Schaltung, 80 €, T. 07731/29413

zu verschenken

Geschirr zu versch.
(geeignet für Polterabend) Tel. 07732-4439

Röhrenradio
ca. 50er J., Rarität, Singer Nähmaschine, versenkbar 50er J., Tel. 07731/64238

Ganzkörpertrainer
Cross-Walk und Mikrowelle von Sanyo, Tel. 07731/907766

Schrank-Nähmaschine
Pfaff, ca. 50er J., T. 07733/7219

Helle EBK
m. Geschirrsp. u. Herd m. Ceranfeld, gg. Abh., T. 07732/910825

Alte Haustüre
zu verschenken, Tel. 07771/61766

Defekter Golf II
zu verschenken. Selbstabholung Tel. 0173-1089392

Schränke
an Selbstabholer: 1 weisser Küchenschrank H 177 T 50 B 176 cm; 4 gr. weisse Büro- od. Lagerschränke. T.07771/921320

Inline Skates
Gr. 34 + 39 und Kinderfahrrad zu verschenken, T. 07731/63879

Wohnzimmer-Tisch
1 Sessel, div. Lampen, Tel. 07731/965691

Polsterbett
sehr gut erh., 5 J., 1.40 m breit, T. 0173-6747849

Verschenke
1 Tisch + 4 Stühle, 1 Tisch + 1 Stuhl, Schreibti., T. 07732/972400

Badezi.-Spiegelschrank
Wäschespinne für Garten, Tonnentaschen-Federn-Matr. 1x2 m, mittl. Härte, gut erh., 4 J. alt, sonstige Möbel (modern), alles in Singen, Info T. 07732-52319 o. 0162-6771982

Funktionst. Fernseher
Grundig, 67cm, zu versch. Tel. 07732/979450 ab 1.4.

2 Scheibenvergl. Holz
Balkontüre, 217x111 und Fenster 140x78 zu versch. Tel. 07732/56624

Fliesenreste
(Wand-u. Bodenfliesen) z. Basteln, Tel. 07731/74403

Waschm. Privileg Topl.
und Spülmasch.-Aufbau gegen Abholung, Tel. 0162-9073532

Hifi / Video

Farb-TV 50er Bildröhre
günstig zu verk. T.0170-1211002

Canton Lautsprecher-
boxen 250W, günst. zu verk. Tel. 0173-4455081

Video-Kamera Canon
MV 700, Orig.-verp., NP 329.- € VP 220.- €, Tel. 0172-7328217

Musik

Elektrische Orgel
GSA 20 Avantis f. VB 190 € zu verk., T. 07731/921291

Gitarrist gesucht
Freizeit, Hobbymusiker suchen einen Gitarristen für Rhythmus und Solo. Tel. 07731/52516 o. 07771/6723

Möbel

Wohnzi.-Schrankwand
Polstergarnitur (Couch + 2 Sessel), 1 Schreibtisch, günstig zu verk., Tel. 07731/61267

Eckbankgarnitur
Eiche rust., Tisch + 3 Stühle, 80.- €, Tel. 07731/48054

6 Eßzi.-Stühle
mit Armlehne, gt.erh., günstig abzug., Tel. 0175/8001320

Küche, blau, neuw.,
VB 850 €, T. 0174-4149044

Schöner Wohnz.-Schr.
hell Eiche,L 3,15m, VB 120€. Tel. 07771/916941

EBK in U-Form
190x236x310cm, Markenqualität, Apfelbaum Nachb., liebev. Details, Eckkamin, o. E-Geräte, Fragranit-Spüle, VB 1200.-, Tel. 07774/923654

Värde (Ikea)Küche
neu (11.12.04 gek.), Värde-Küchenm. Birke/weiss, zu verk., Eckuntertisch, 115x115x90, Unterschr., 66x65x90, Schrank mit AEG-Edelstahl./Ceranf./Backof. + Mischbatt., 46x65x90, Bosch Spülm. 45cm, sow. 2 Coucht. Eiche mass., m. Glaspl., ca. 95x64, Tel. 07739/926887

Jugendzimmer
m. Schlafcouch, gt. Zust., 350 €, Tel. 0160-96223506

Echt günstig!
2 elegante Sessel/Stühle mit Lederbezug, 1 Photoapp. (Voigtländer Vito CD) Rarität. Tel. 07732/988312 od. 6996

Büroauflösung:
Schreibtisch (Holz), Schreibtischstühle, Einbauküche usw., günst. abzug. Tel. 07735/440267 od. 0171-9761486

Schreibtisch Kiefer
20.-€. Tel. 07732/942277

Jugendbett
mit Unterbett, VB, Tel. Si/41498

Wohnzimmerschrank
Kiefer mass., Vitrine, NP 2500€, VB 590€.Tel.0173-3487576

Büromöbel:
1 Schreibtisch-Winkelkombination, 1 Schreibtisch, 2 halbhohe Regale, 1 hohes Regal, 1 Rollcontainer, alles Buchedekor, 2 Bürostühle, kpl. 140.- €, Tel. 07731/798880

Wohnungsauflösung
zu Flohmarktpreisen: Möbel, Bücher, div. Kleinteile, Hauszelt, Damenbekleid., Samstag 2.4. 9-18 Uhr, Hilzingen, Steppbachwiesle 17 (Wohngebiet oberhalb Schwimmbad) Tel. 0170-2154202

Schwarzes Ledersofa
günst. zu verk. Tel. 0173-4455081

Jugendzimmer hell
kompl. Bett, Bettschrank, Regale, Schreibtisch, Kleiderschrank, 250,- € Tel. 07465/1278 ab 14 Uhr

Kiefernbett massiv
(140x200) mit verstb. Rost und Matratze 175,- € und Schränkchen. Tel. 0160/ 90645064

Schönes Bettsofa
Große ausziehb. (Gäste-)couch, dunkelf. Ottomane re., ca. 8 J. in Ors., VB 60 € Tel. 07774/923693

Kieferbett 1x2m
inkl. Matr. + Lattenrost, neu, 100€, div. Lampen, billig abzug., Tel. 07732/821082

Blaues Schlafsofa
mit Edelstahlfüssen, 140x200, VB 75.- €, Tel. 07734/1294

Weitere Fundgrube-Kleinanzeigen finden Sie auf Seite 25

ZUSAMMEN - FINDEN

Zusammen bleiben

Gläubiger Christ
v. 37-jähr. Frau mit 2 Kindern für gemeins. Zukunft gesucht. Wenn Du kinderlieb, offen, treu, ehrlich, gesprächsber., sportlich u. unternehmungsl. sowie NR u. NT bist, dann schreibe mir bitte. Bild-Zuschriften unter 107790 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Zusammentreffen

Freundin gesucht
alleinst. Witwe, Anf. 70, kein Oma-Typ, sucht Freundin für gelegentliche Treffs und Kurzreisen. Nur Raum Singen/Radolfzell. Bitte haben Sie Mut. einen Versuch ist es wert. Zuschriften unter 107793 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Netter Er, 24
ich suche auf diesem Weg nette Sie, die wie ich etwas Festes fürs Leben sucht und mit beiden Beinen im Leben steht. Bin 1,76, schlank, NR, dkl.-graue Haare. Wenn du zwischen 20-24 J. alt bist, NR und ebenso das Bedürfnis nach jemandem hast, dann melde dich!! Zuschriften unter 107783 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Attr., netter Türke
42 J., 170, sportl., naturverb., ohne Anh., unkompl., offen für alles was Spaß macht, möchte nette, ehrl. Sie zw. 30-45 J., kennenlernen, feste Beziehung möglich. Gerne Bild-Zuschriften unter 107795 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Sie sucht Sie
Bin 26 J., ein ruh., natürl., liebev., romant. Typ. Es wäre schön, wenn Du mich kennenlernen möchtest. SMS unter 0162-7953737

Witwer (NR)
unternehmungsl., gesund u. fit, groß, schlank, ehem. Sportler, sehr sozial tätig gewesen, mit Humor, kein Opatyp, v. Hobbies: Reisen, tanzen, Musik, Naturmensch möchte nette alleinst. Dame (mietfreies Wohnen) kennenlernen. Ehrlichk., Zuverlässigk. erforderlich. Zuschriften unter 107789 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Zusammen alt werden

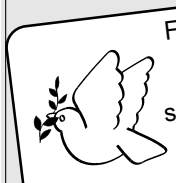
Moggele
Bin eine lebensfrohe Witwe, suche einen Partner zw. 72-80 Jahren, bin häuslich, naturverbunden, von Beruf Köchin und Pflegerin, mit 62 Jah. noch viel Humor, freue mich auf deine Antwort. Zuschriften unter 107782 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Wochenblatt -Service-

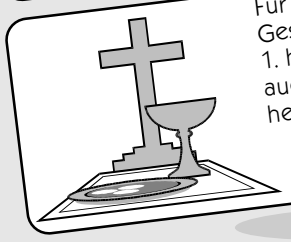
Über 80.900 Exemplare wöchentlich im Landkreis Konstanz

Bestellschein für die Dankanzeige zur Kommunion und Konfirmation

Musteranzeigen



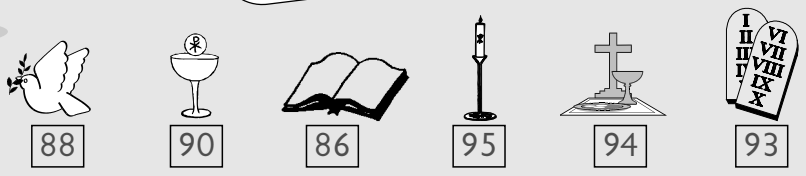
Für die vielen Geschenke anlässlich meiner
1. Heiligen Kommunion
sage ich allen, auch im Namen meiner Eltern, herzlichen Dank.
Jessica La Casale



Für die vielen Glückwünsche und Geschenke anlässlich meiner 1. heiligen Kommunion sage ich allen, auch im Namen meiner Eltern, recht herzlichen Dank.
Cedric Sterk, Beuren a.d. Aach

Für die vielen Glückwünsche und Geschenke anlässlich meiner
1. Heiligen Kommunion
sage ich allen, auch im Namen meiner Eltern sowie Großeltern (Pertlwieser/Honeck)
herzlichen Dank
Jennifer Honeck

Anzeigenmotive



88 90 86 95 94 93

Danken Sie Ihrer Familie, Freunden und Bekannten mit einer Anzeige im Wochenblatt für

5,- €

Einheitsgröße von 90 mm Breite und 30 mm Höhe (2sp. 30 mm)
oder für

10,- €

Einheitsgröße von 90 mm Breite und 60 mm Höhe (2sp. 60 mm),
hier mit Ihrem Kommunions- oder Konfirmationsfoto.

Anzeigentext:

Name: _____
Straße: _____
Ort: _____
Telefon: _____

Abbuchungserlaubnis
Konto-Nr.: _____ BLZ: _____
Bank: _____
Datum u. Unterschrift: _____

Ihre Wochenblatt-Geschäftsstellen

SINGEN · Hadwigstraße 2a
Tel. 07731/8800-21/22 · Fax 07731/8800-86

RADOLFZELL · Untertorstraße 5
Tel. 07732/9909-0 · Fax 07732/9909-99

STOCKACH · Salmannsweilerstraße 2
Tel. 07771/9331-0 · Fax 07771/9331-33

CABRIOS UND ROADSTER

Erfolg eines kleinen Flitzers der sich in Sekunden vom Coupé in ein Cabrio verwandelt: der Peugeot 206CC war das meistverkaufte Cabrio im Jahr 2003: zum »Supersommer« wurden europaweit 60.000 Modelle neu zugelassen. Nach Angaben des Herstellers liegt der Marktanteil in Deutschland bei den Cabrios bei knapp 15 Prozent. Seit letztem Sommer gibt es mit dem 307 CC auch einen »großen Bruder« für den Flitzer. swb-Bild: Peugeot

Cabrios werden immer beliebter

Neue Modelle, voller Esprit und ein neues Selbstbewusstsein: Cabriolets gehören zu den unzweifelhaften Gewinnern in einem insgesamt eher zurückhaltenden Automarkt. Auch die neuesten Statistiken untermauern den Trend zu »Oben ohne«: von Januar bis Juni letzten Jahres wurden 97.000 Cabrios neu zugelassen. Das ist ein Plus von 13,9 Prozent bei den Zulassungen. Schon im »Supersommer 2003« hatte der Cabrio-Bereich, so eine Studie der Zeitschrift Auto Motor-Sport, bereits um 17 Prozent zugelegt.

Ein Mercedes als Verwandlungskünstler. Per Knopfdruck verwandelt sich auch der Mercedes SLK in ein schnittiges Roadster-Cabrio. Beim SLK werden Details aus der Formel 1 ins Design übernommen, es stehen drei Motoren von 163 bis 360 PS zur Auswahl. Vor genau einem Jahr wurde der Garant für agiles Fahrerlebnis mit Stahl-Klappdach in zweiter Generation auf dem deutschen Markt eingeführt. swb-Bild: daimler-chrysler

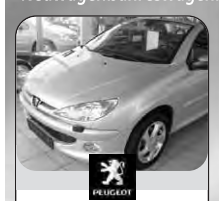
Mehr Power beim »Beetle«

Noch ist es nicht ganz so weit mit dem Cabrio-Coupe aus dem Hause Volkswagen, dessen Markteinführung für 2006 angesetzt ist. Dafür erfreut sich der »New Beetle« als echtes und puristisches Cabrio einer sehr großen Beliebtheit. Für diese Saison wartet VW mit aufgerüsteter Technik im Motorenbereich auf. Neu im Angebot ist ein 1,8 Liter Turbomotor mit 150 PS. Für den »New Beetle« wird auch ein Diesel mit 70 PS angeboten.

Coupé mit Himmelsblick

Cabriogefühl auch bei ungemütlichen Temperaturen: Mit seinem neuen »Mégane Cabrio-Coupé« hat Renault einen Volltreffer gelandet. Denn dort wird nicht auf ein reines Stahldach gesetzt, sondern auf Glasflächen mit herrlichstem Ausblick. Und innerhalb von Sekunden kann aus dem Panoramagefühl unter Glas das echte Gefühl von nichts als freiem Himmel über Einem gemacht werden.

Autohaus Reule Radolfzell
Neuwagen.Jahreswagen.SB-Waschanlage

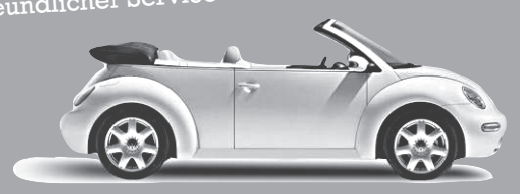


Unser Auto der Woche:
Peugeot 206 CC Platinum 110
EZ 04/04, 13 Tkm, Klima, Leder, R/CD, Sitzheiz.
€ 17.850,–

Peugeot 206 CC Filou 110, Neuwagen
schwarz-met. € 17.935,–
Peugeot 206 CC Platinum 110, Neuwagen
silber-met., Klima, Radio/CD € 22.345,–
Peugeot 206 CC Platinum 135, Vorführwagen, schwarz-met.
EZ 12/04, 3 Tkm, Leder, Klarglas-rückleuchten, Klima € 21.295,–
Peugeot 306 Cabrio St.Tropez rot-met.
EZ 02/99, 120 Tkm, 65 kW, Radio/CD, Teilleder, el. Verd. € 7.950,–

Autohaus Reule . 78315 Radolfzell . Robert-Gerwig-Straße 2
Tel. 0 77 32 / 9 97 50 . Fax: 99 75 99 . www.reule.com

Hello sunshine
Ein paar Minuten Fahrt und Sie finden die schönsten Neu- und Gebrauchtwagen… freundlicher Service inklusive.
Sonderfinanzierung ab 1,9%



Nutzfahrzeuge Freizeitmobile
Allensbach liegt vor der Haustür
vom leistungsfähigen Familienbetrieb
Brodmann
Allensbach · Kaltbrunner Str. · Tel. 07533/802-0

RENAULT MEGANE
Sicherer als jede Wetterlage.
Höchstwertung von 5 Sternen im renommierten Euro-NCAP-Crashtest! Das Renault Mégane Coupé-Cabriolet ist damit das sicherste Fahrzeug in seiner Klasse:
- Anti-Submarining-Airbags vorne sowie Seitenairbags in den Türen
- ABS, ESP mit ASR und USC (Untersteuerungskontrolle)
- Bremsassistent, programmiertes Gurt-Rückhaltesystem PRS III und viele weitere Ausstattungsdetails für Ihre Sicherheit
- Erstes Fahrzeug weltweit mit voll versenkbarem Panorama-Glasdach

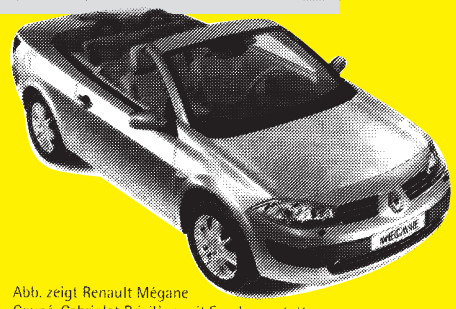


Abb. zeigt Renault Mégane Coupé-Cabriolet Privilège mit Sonderausstattung
MEGANE ★★★★★ COUPÉ-CABRIOLET Test 05/04
Sondermodell Mégane Coupé Cabriolet Style
mit Leichtmetallrädern und Ledersitzen, z. B. 1.6 16 V
ab EUR 24.490,–
Autohaus BLENDER
Robert-Gerwig-Str. 6, 78315 Radolfzell, Tel. 0 77 32/98 27 73
Max-Stromeyer-Str. 51, 78467 Konstanz, Tel. 0 75 31/99 67 60
Autohaus SCHEU
Rudolf-Diesel-Str. 11, 78239 Rielasingen, Tel. 0 77 31/2 28 72

Gebrauchtwagen und Jahreswagen!

Cabrio-Feeling!
► BMW Z3 1.9, 4/96, 60.200 km, dunkelgrün, Leder beige, Hardtop, Sitzheizung, Radio € 10.950,-
► Smart Roadster, 7/03, 13.900 km, schwarz, Stoff rot, Klima, RCD, Sound, Sitzheizung usw. € 12.850,-*
► SLK 200 K, 7/00, 83.000 km, schwarzmet., Leder rot, Klima, Automatik, Sitzh. usw. € 18.900,-*
► SLK 200 K, 7/02, 23.500 km, schwarzmet., Leder schwarz, Klima, RCD, Sitzh. usw. € 22.950,-
► SLK 200 K, 4/04, 25.700 km, tellursilber, Leder schwarz, neues Modell, Navi usw. € 34.900,-*
► CLK 200 K Cabrio, 6/03, 11.400 km, schwarzmet., Leder schwarz, RCD, Autom., PTS usw. € 37.950,-*
*MwSt. ausweisbar
Mercedes-Benz
Die Jahreswagenkompetenz in Baden
Happle & Messmer
Mercedes-Benz-Vertragswerkstatt der DaimlerChrysler AG
78333 Stockach · Radolfzeller Str. 25 · Tel. 0 77 71/93 48-13
willkommen@mercedes-jahreswagen.com

AUTOMARKT

Audi

Audi A4 TDI 11/97
129Tkm, Klimaautom., div. Extras, VB 8125 €, T. 07731/794321

Kostenlos anrufen!
Kaufe alle Kfz, Unfall, viele km egal.
Tel. 0800/0442255, Fax 07 61/4599734

Audi 80 Cabrio 2,3l
Bj. 91, 162Tkm, 133 PS, dunkelgrün-met., VB € 4200.-. Tel. 07731/27238

Austin Rover

Rover 600 Series
SDi 620, 4trg., Limous., EZ 3/99, 156Tkm, anthr.-met., elSD, ABS, CD, Tel., Alarm., ZV, Klima, 4 x el. FH, LM-Felgen, 77 kW/105 PS, Luxus zum kleinen Preis: 4900.- €, Tel. 07731/917777 od. 0172/7422777

BMW

www.bmw-auer.de
mit Bild
Über 600 Fahrzeuge täglich aktualisiert!
AUER
BMW, MINI, VOLVO und Land Rover Vertragshändler
Geprüft! Gepflegt! Preiswert!

BMW 316 i Compact
126Tkm, Bj. 94, el.FH, So-/Wi.-Reifen, CD, 102 PS, VB 3600.- €, Tel. 0160-95491096

BMW E 36 318 i
EZ 91, 2. Hd., weiß, unfallfrei, 4-trg., Servo, ZV, günstig abzug. VB 2400,- € Tel. 0173-6658614

BMW 520 i
Bj. 89, Euro 2, 200Tkm, TÜV/AU 3/06, AHK, Alufelgen , CD-Radio, anthr.met., VB 1200.- €, Tel. 07735/99884 od. 0151/12316305

BMW 535 i, Bj. 88,
5 Mon. TÜV, fahrber., M-Ausst., inkl. 3 x Bereif. + Alufelgen, VB 1000.- €, Tel. 07739/926345

BMW 728 i
schwarzmet., Bj. 12/97, 140TKM, alle Extras außer Navi und Leder, VB 11.900.- €, Tel. 0170/2136332

Daihatsu

Die neue Spezies.
DAIHATSU
Schöner leben inklusive.

Abb.: Sirion
Klök & Ströhle GmbH
Volkertshausen
Fon 0 77 74/93 40 0
info@kloek-und-stroehle.de

Schöner leben inklusive.
DAIHATSU

Abb.: Cuore Top
Klök & Ströhle GmbH
Volkertshausen
Fon 0 77 74/93 40 0
info@kloek-und-stroehle.de

Fiat

Cinquecento 1,1l
Sporting, Bj. 96, TÜV neu, 125Tkm, schwarz,Wi-u. Alufelg., VB 1700.- €. Tel. 0173-4647688

Stilo 103 PS Klima
EZ 10/01, 54Tkm, 3-trg., ASR, 6 Airbags, CD, 17“ LMF, alle KD, 8800,- € Tel. 0176-22219079

Fiat Kombi Tempra
Mod. 95, 106Tkm, Leder, Klima, SD, el. FH, AHK, sehr gt. Zust., TÜV/AU neu, met., 1800 € VB, Tel. 0160-97764795

Fiat Uno, Bj. 90
TÜV 7/05, kein Rost, 150 €, Tel. 07731/13196

Fiat Panda
Bj. 88, 68Tkm, G-Kat, 33 kw, TÜV 10/06, neue WR, VB 300 €, Tel. 0173-9259799 ab 20 Uhr

Ford

Fiesta, Bj. 95, 1.3 l,
44 KW, 67Tkm org., 1.Hd., sgt. Zust., Airbag, TÜV/AU neu, Servo, VB 2200.-, Tel. 0160/92886416

Ford Fiesta 1.1 l
Bj. 11/95, mit TÜV 10/05, Airbag, f. 950 € zu verk., Tel. 0173-1468334 o. Tel. 07731/186457

Fiesta Calypso
Bj. 92, 60 PS, 115Tkm, TÜV 05/05, 8f.-ber., VB 500€, Tel. 07731/69103

Ford Fiesta 1.3 l
TÜV/AU, Bj. 4/97, 37Tkm, met., SD, zu verk., Tel. 07774/294

600.-€ Automatik
Fiesta, blau-met., 44 KW, Bj. 6/94, Tel. 07732/950145

Escort, Bj. 94, 1.6 l
90 PS, 1200 €, T. 0172-8196200

Fiesta
blau, Bj. 91, ca. 100Tkm, VB 450.- €, Tel. 0174-1887279

Mondeo, Bj. 11/96
TÜV/AU neu, Klima, Doppelairbag, dkl.blau, el.FH, 132Tkm, VB 2950.- €, T. Si/949743 od. 0174/2071929

Mazda

Mazda 323 F rot
EZ 12/94, 88 PS, Tüv 12/05, 158Tkm, AHK, 8-f. ber., el. Standh., LMV, VB 1200,- € T. Si.27440

Mercedes

DB 230 T
Bj. 88, E 2 Kat, Steuer 195.- €, schw. Lederausst., Autom., sgt. Zust., VB 2300.- €, T. 0173-6985632

PKW-BARANKAUF Alle Typen
(auch Motorsch./Unfallw.), Fax 07731/93730
Tel. 07731/793729, Mobil 0175/1533454

MB C 200 CDI Classic
Lim., EZ 04/03, 40Tkm, jaspisblau-met., 85KW, Scheckheft gepfl., Klimautom., Durchladesystem, Radio, CD-Wechsler, VB 20.600€.Tel. 07732/6443

Merc. 200 Benziner
Bj. 88, 200Tkm, v. Extras, 1800 €, Tel. 07731/67135 ab 16 Uhr

Kostenlos anrufen!
Kaufe alle Kfz, Unfall, viele km egal.
Tel. 0800/0442255, Fax 07 61/4599734

Smart

Smart CDI Bj. 2000
Klima, RC, Opera Design, Winterräder, VB € 7600.-. Tel. 07731/27238

Opel

Astra Mod. 95 D 3
Servo, ZV, SD, 75 PS, Tüv/AU neu, 1900,- €, T.Si. 67135 ab 16 Uhr

Opel Kadett
Bj. 90, 1.4 l, G-Kat, 130Tkm, TÜV 12/05, 250 €, Tel. 0176/22036060

Opel Astra 1.6 l
Bj. 93, 110tkm, für 1890 €, Tel. 0170-2136332

Opel Vectra
Bj. 2003, 2.2 DTI Elegance, 65Tkm met.-grau., CD-Wechsler, Sitzheizung, Tempomat, Klimaautomatik, el. Fensterheber, Tel.-Einbau, Wegfahrsperre, Garantie bis März 2006, VB 15 200,–. Tel. 07731/53112

Corsa C Njoy 1.2 l
Bj. 2/03, 75 PS, 1. Hd., 50Tkm, Pr. VB, Tel. 07774/6195

Astra Kombi 1.6 l
anthrazit, Bj. 10/95, TÜV/AU neu, 74 kw, SD, AHK, 2 Airb., schadst.-arm, gepfl., 4500 €, T. Si. 907766

Kadett E Automatik
75 PS, 119Tkm, silber, 4-trg., G-Kat, opt. u. techn. sgt., 1,5 J. Tüv, 700,- € T.07732/ 979895 oder 0173-9068250

www.opel-gulde.de
Über 100 Fahrzeuge mit Bild täglich aktualisiert
AUTOHAUS Gulde
78234 Engen Tel. 07733/94400

Opel Corsa A 1.2 l
EZ 93, 143Tkm, TÜV 10/05, gt. erh., 350 € VB, T. 07733/6266

Opel Kadett 1,6
Bj. 86, TÜV/AU 09/06, VB 400€, Tel. 0162-9257417

Vectra, Bj. 91, Autom.
GISD, gt.Zust., TÜV 7/06, 700.- €, Tel. 0172-5401450 od. 07734/931002

Opel Astra Caravan
Bj. 96, 158Tkm, gt. Zust., AHK, ABS, SD, RC, v. Neuteile, Bremsen, Reifen usw., 2500 €, Tel. 07733/996900

Peugeot

Kl. Lieferwagen/ Diesel
geschl., Bj. 98, 108Tkm, 2500,- €, zu verk. Tel. 0172/ 7158415

Peugeot 205, Bj. 91,
50 PS, G-Kat, abnehmb. AHK, techn. super, TÜV 1 Jahr, VB 550 €, Tel. 0179-5807425

Renault

Clio 1.2 l, Bj. 94,
135Tkm, 8f. ber., SD, sehr gepfl., VB 1699 €, T. 0173-6531714

Skoda

Skoda Oktavia 1.6 GLX
Bj. 98, 100Tkm, Benziner, silber-met., Alufelgen, uvm. VB 5.200,- € Tel. 0 77 33 - 50 16 64

SENSATIONELLE JUBILÄUMSANGEBOTE! FEIERN SIE MIT! WWW.AUTOARENA.NET

ERÖFFNUNG

nach Umbau

Noch größer - noch mehr Auswahl!
Über 120m² vergrößert!

MOTORRAD ECKÉ

Größte Aktion aller Zeiten!

Shoei und Schuberth Preis-Aktion

Über 10.000 Helme ab Lager! **Nur für kurze Zeit!**

SHOEI®

Schuberth
HEAD PROTECTION TECHNOLOGY

Alle XR-1000 Modelle reduziert
~~368,95~~ **319,95** außer Replica-Modelle schwarz
~~398,95~~ **349,95** silber metallic
~~468,95~~ **409,95** alle Dekore

Alle Raid II Modelle reduziert
~~318,95~~ **279,95** schwarz, weiß
~~348,95~~ **309,95** metallic, schwarz matt
~~418,95~~ **369,95** alle Dekore

Alle C2 Modelle reduziert
~~398,95~~ **349,95** schwarz, rot
~~418,95~~ **369,95** alle metallic
~~468,95~~ **409,95** alle Dekore

Alle S1 Modelle reduziert
~~448,95~~ **399,95** schwarz
~~468,95~~ **409,95** alle metallic
~~498,95~~ **439,95** S1 Power und Drudi

Alle X-Spirit Modelle und Z-One Modelle ebenfalls reduziert!

rukka®

Bis zu 39% reduziert!

Jacke Pablo von ~~398,95~~ auf 299,95
Jacke Paloma von ~~398,95~~ auf 299,95
Jacke Air Power R2 von ~~698,95~~ auf 449,95
Hose Air Power R2 von ~~498,95~~ auf 399,95
Hose Classic von ~~328,95~~ auf 199,95

Jacke und Hose Air Power R3 ebenfalls reduziert!

Arai HELMET

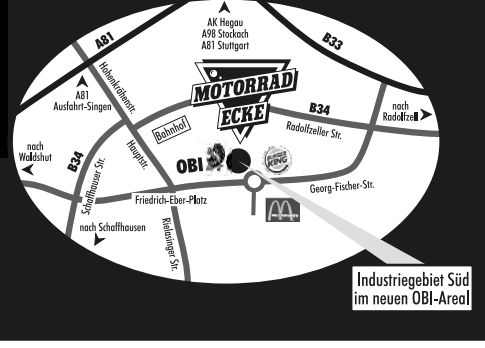
Bis zu 20% reduziert!

Viele weitere Angebote!

Einzelteile und Restposten bis zu **70%**

Wir sind der größte DAINESE Händler der Region!

Fachgeschäft für Motorrad- und Rollerbekleidung • Helme • Zubehör



Motorrad-Ecke SINGEN

MOTORRAD ECKÉ

Georg-Fischer-Str. 29 (direkt im OBI-Gebäude)

www.motorrad-ecke.de

WENIGER bezahlen

MEHR Ausstattung

Listenpreis* ~~14.285,-- €~~
*unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers
jetzt 11.990,-- €

15 x Corsa Edition 1,2-16V 59KW / 80PS
(0 km, Tageszulassung, keine Reimporte)
Top Ausstattung:
Klimaautomatik, Metallik-Lack., 4xAirbag, ZV, Lederlenkrad, el. Fensterheber, el. Aussenspiegel, CD Radio mit MP3 Funktion, ABS, Lenksäule höhenverstellbar, Colorverglasung, und mehr.....

✓ 3 Jahre Garantie
✓ Finanzierung ab 4,9 % eff. Jahreszins

AUTOHAUS Gulde
Gulde GmbH * Jahnstrasse 44 * 78234 Engen
Tel. 07733/94400 * Internet: www.opel-gulde.de
OPEL

Toyota

Toyota Yaris 1.0
59,8 TKM, 68 PS, 8f. ber., Bj. 01, Garagenwg., TÜV 2/06, 1. Hd., sgt. Ausst. u. sgt. Zust., blaumet., VB 7990 €, Tel. 07738/5326

VW

Golf II, Bj. 91, € 850.-
TÜV/ASU 3/07. Tel. 07732/822784

Sharan Family
EZ 01/00, 115PS, 65Tkm, silb.-met., Klimatronic, Funk-ZV, Seiten-Airbag, el. FH, intergr. Kindersitze, VB € 11.400.-, Tel. 07731/46343

VW Polo - Tüv/AU neu
schwarz, 75 PS, 77 Tkm, EZ 06/96, 2. Hd., 8-f. ber., Klima, Servo, ABS, Airbags, wg. Umzug zu verk, VB 3900 € T. 07461/952329

Polo II Bj. 89
Aust. Getriebe, Kupplung + Bremsen neu, TÜV 05/05, VB 200€, Tel. 0175-4403270 od. 0179-90600457

Golf 3 1,8 I 90 PS
EZ 03/93, 120Tkm, Tüv 03/06, 2200,- € Tel. 0176-22219079

VW Golf II, 1.6 I
Bj. 90, 75 PS, 231Tkm, SD, gt. Zust., NR, Gar.-Wg., VB 1900 €, Tel. 0162-3232323

Polo
109Tkm, 40 kW, Bj. 85, TÜV 8/06, 450.- €, Tel. 07733/8629

Verkaufe Golf IV
Bj. 98, 89Tkm, blaumet., 4-trg., Klima, Airbags usw., VB 5950,- € Tel. 0173-6658614

Golf III TDI 1,9
Bj. 94, TÜV/AU 12/05, 2600.- €, Tel. 0174-4897584

Passat Bj. 93, 2,0 Autom
1450.- €, Tel. 0174-4897584

Suche Unfallauto
z.B. Polo, Golf, Bora, Passat, Tel. 0173/2549529

Golf II TDI
Verkauf Golf II TDi, Bj. 90; 260Tkm, ohne Tüv und AU, Winterreifen, leichte Blessuren, VHB 700,- € Tel. 0172-8029436

Cabrios

Mazda MX 5 schwarz
Bj. 99, Hardtop, 8x bereift, s.gt. Zustand, 11000.-€. Tel. 07771/919499

SLK 320 V6
Bj. 01, 16.500 km, silbergrau, alle Extras, 26.500.- €, Tel. 07733/503555 od. 0160/6111740

Geländewagen

Gelände-Fahrseminare
mit dem eigenen Geländewagen, verschiedene Termine.
Info: OFF ROAD SERVICE
Telefon 07732/13983, info@offroadservice.de

Nutzfahrzeuge

Pkw-Anhänger
07731/42569 od. 0171/2402026

Anhänger-Vermietung
Tankstelle Berliner Platz, Tel. 21108

Wohnwagen / -mobile

Thetford-Toil. in Wb
Wer kann reparieren ? T.07731/44192

Suche billigen Wohnwagen
Tel. 0171/6533036 (auch sonntags)

Tabert Comtesse
Bj. 92, 5,45m, Sommer-Winterzelt, v. Zub., 4800€. Tel. 07732/3685

Gesucht: zum Campen
Wagen für 4 Pers. im August, Tel. 07731/47139

Hobby Wohnwagen 540
Exklusiv, EZ 97, L 6,5 m, zul. Ges.gew. 1500 kg, 2. Hd., 2 Betten, Rundsitzgarn., Mikrowelle, el. Sat-Anl., Vorzelt, leichter Hagelschaden, sehr gepflegt, VB 6600 € Tel. 07771/5289

Wilk Wohnwagen
Bj. 90, 4.40 m lg., auf Wunsch TÜV neu, VB 3200.-, T. 07731/182763

Sonstige Modelle

Altautos
werden kostenlos angenommen. Tel. 07731/21108

KIA Joice
Bj. 00, 70Tkm, 7Sitzer, neu bereift, 9000.- €, Tel. 07732/972840

ABSCHLEPPDIENST FUCHS
Tag und Nacht
+ Altautoabholung
Tel. 07738/1299
oder
0170/2918888

Kfz.-Zubehör

MB A-Klasse
Alu - kpl. Räder, 195/50 R 15, VB 250€.Tel. 07735/1382

Wi.-Reifen für Audi 80
Gebr. Wi.Reif. auf Stahlfelgen, erst 1 Wi. gefahren. T. 0175-5952559

4 gebr. Alu org. Golf IV
Alufelgen VB 110 € 0175-5952559

Michelein So-Reifen
f. VW T2/T3, auf org. VW Alu Felg., ca. 60% Profil, Gr. 205/70 R14, VB 150.- .Tel. 0173-8172304

Günstige Sommerreifen
neu und gebraucht
in allen Größen und Fabrikaten
Motorradreifen in allen Größen
inkl. Montage und Wuchten
Telefon 07733/6786

Fahrradheckträger
für 2 Fahrräder, passend für jedes Auto, wenig gebraucht 75,- € Tel. 07771/1513

5er BMW So.-Reifen
mit Alufelgen vorne 235/45 ZR 17, hinten 255/40 ZR 17, 330.- €, Tel. 07731/918521

Suche MB Alufelgen
7x15 ET41 für E320, 124 C, Bj. 97, Tel. 07731/44192

Dachgrundträger
Audi A6, Bj. 98, u. Dachgrundträger Polo, Bj. 98 u. So.-Reifen auf Stahlf., neuw., für Polo, 175/65-R13 80T, Pr. VB, Tel. 07731/27370

Auto-Gebrauchtteile
aller Fabrikate am Lager
Anhängerkupplung „neu“
Klaus de Monte
Welschingen – Bundesstr. 13
Tel. 07733/6456

BMW-Alufelgen
7 1/2x17 für BMW 3er/5er/7er/8er, 235/45 ZR 17, Reifen ca. 70 %, Preis VB, sowie AHK abnehmb. mit E-Satz, Preis VB, Tel. 0173/3024343

Sommerkompletträder
Golf IV 195/65/R15, Profil 80 %, VB 190,- € Tel. 0173-3073480

Suche laufend
Pkws ab Bj. 90, Barzahlung!
Kirstein-KFZ, ☎ 07732/146 83
oder 07661/551193

Golf 3 GT TDI, Bj. 12/96
110 PS, 227Tkm, ABS, Alufelgen, 2. Hd., viele Extras, VB 3999.- €, Tel. 07731/985410

Golf II 390,- €
Tüv/AU 12/05, Tel.0179-9538629

Passat Kombi Bj. 89
TÜV/ASU 03/06, AHK, VB 600.-, Tel. 07732/4706 od. 0172-7205820

Sparen Sie 25%!!!
VW-Jahreswagen
Auto-Agentur UNGER • Tel.: 07774/939101

Golf 3 Variant
Bon Jovi, 55 kW, EZ 06/96, 45Tkm, top Zustand, 8-fach bereift, Alu-Felgen, RC, VB 6500,- € Tel. 07771/921648

Reifenmontage (neu + gebraucht)
Reifen- und Karkassen-Abholservice, Einlagerung von Reifen
Tel. 0049/07731/184960

Nur noch bis 31.03. in
Si.-Twielfeld, Forsterbahnried 7a

Wir ziehen um!

Ab Montag, 4. April 2005, sind wir in der Georg-Fischer-Str. 32 in Singen. Neben Hein-Gericke.

Geld sparen heißt zum Reifenfachmann Karzina fahren

REIFEN THUM
Hochbuchstraße 1 · 78253 Eigeltingen-Guggenhausen
Telefon 07465/91199, Fax 91198, E-Mail: Reifen-Thum@t-online.de
Reifen-Montage tägl. 13.30–18.00 Uhr, Donnerstag 13.30–20.00, Samstag 9–12 Uhr

Sommerreifenangebot 2005

Größe / Preis	Top-Neureifen	Hausmarke	HANKOOK	Continental Fertigung	DUNLOP Fertigung
175/70/13 T	32,50	39,95	39,95	42,50	35,50
175/65/14 H	35,95	44,95	51,50	T 46,95	T 41,95
185/65/14 H	36,95	45,95	53,50	52,95	45,50
195/65/15 H	42,95	50,95	57,95	57,50	51,50
195/65/15 V	47,95	59,95	59,95	59,95	52,95
205/65/15 H	49,95	56,50	61,50	–	–
205/65/15 V	49,95	65,95	72,95	66,95	–
185/60/14 H	39,50	44,95	47,95	46,95	44,50
195/60/15 H	46,50	54,95	56,95	57,50	–
205/60/15 H	46,50	55,50	62,50	56,95	54,95
205/60/15 V	52,50	59,95	74,95	61,95	56,95
205/55/16 V	62,50	69,95	68,95	69,95	W 68,95
195/50/15 V	38,50	48,95	49,95	46,95	–
215/40/16 W	67,50	69,95	69,95	73,95	–
205/40/17 W	75,95	87,95	–	–	–
215/40/17 W	77,95	–	–	85,95	–
215/45/17 W	79,95	91,50	94,95	89,95	89,95
225/45/17 W	79,95	93,95	98,95	89,95	95,95
235/45/17 W	85,95	96,50	99,95	91,95	–
225/40/18 W	109,95	119,95	119,95	–	–

Reifenmontage Stahl/Alu kpl. nur € 5,95* * Abholpreis!
Gratis pro Reifensatz: 1 Liter teilsynthetisches Motorenöl! Hausmarke m. 2 Jahren Vollgarantie !!!

… es geht los …
… die Cabrio-Zeit !
Günstig ins Frühjahr.

Astra Cabrio 1.8
EZ 05/04, 92 kW, Klima, Rd CD, E-Verdeck, el. FH, el. Spiegel, Alu, silber, 20.720 km, UPE 27.010,– €* (am Tag der Erstzulassung)
nur 17.990,– € *-33%

Golf Cabrio Trendl.
EZ 02/02, 85 kW, Alu, Rd CR, Sitzheizg., el. FH, el. Spiegel, silber, 20.720 km
nur 16.990,– €

Astra Cabrio 1.8
EZ 12/01, 92 kW, Rd CD, BC, Leder, Sitzheizg., el. FH, el. Spiegel, Alu, 57.430 km, schwarz
nur 14.990,– €

Opel Speedster 2.2
EZ 01/03, 108 kW, Rd CD, Hardtop, rot, 9.100 km
nur 21.900,– €

Corvette C5 Cabrio
EZ 01/05, Autom., 253 kW, Klima, Rd CD, graumetallic
nur 54.900,– €

www.auto-brecht.de
Opel ½-Jahreswagen · Opel Jahreswagen
brecht … über 200 Fahrzeuge
Auto-Center Singen
Laubwaldstr. 6
Tel. 07731/823715/16

INKL. 1.000 EURO[1] PREISVORTEIL

DER SUZUKI IGNIS „X-35“
WWW.SUZUKI.DE

13.990,– € zuzügl. Überführung

- Exklusive Lackierung: Cosmic Black Pearl Metallic
- **0,01 % Finanzierung (effektiver Jahreszins), bis 48 Monate Laufzeit, bei nur 20 % Anzahlung[2]**

[1] Gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung des Herstellers für ein entsprechend ausgestattetes Serienfahrzeug ohne Metallic-Lackierung.
[2] Ein Angebot der Suzuki Finance, Service-Partner der Santander Consumer CC-Bank.
Limitiertes Sondermodell, solange Vorrat reicht.
Abbildung zeigt Sonderausstattung.

AUTO-SCHÄDLER
78224 Singen - **Beuren**
Tel. 07731/442 67

Da blüht jeder auf!
Unglaubliche € 3.675,- gespart!

Für Sie eingekauft!
10x Opel Meriva, Kurzzulassung

z.B. Opel Meriva Enjoy, 1.6 l mit 74 kW (100 PS), Kurzzulassung, Metallic, Klimaanlage, elektr. Fensterheber, Radio/CD, Zentralverriegelung, getönte Scheiben und vieles mehr.

Aktionspreis € **14.950,-**

Kraftstoffverbrauch /l/100 km): 7,3 kombiniert, 10,0 innerorts, 5,8 außerorts.
CO_2-Emissionen (g/km): 175 nach 80/1268/EWG.

Ihr autorisierter Opel Vertragshändler für Verkauf und Service in der Region

Autohaus Schönenberger

Steißlingen
Industriestraße 14
Tel: 07738/92600

Radolfzell
Gewerbestr. 20
Tel: 07732/92800
www.opel-schoenenberger.de

Opel. Frisches Denken für bessere Autos.

NUR 4 WOCHEN QualitätsPreisWochen
www.grafhardenberg.de

Alle Abbildungen ähnlich.

35 x VW Passat im VW Zentrum Singen

Passat Variant, 74 kw, 08/98, 107 tkm, blau, Klima, SD, RC	8.780.-
Passat Variant TDI, 74 kw, 12/01, 113 tkm, blau, ABS, SH, ZV	12.580.-
Passat TDI Trendline, 96 kw, 07/01, 102 tkm, blau, Klima, ZV, ABS	14.780.-
Passat V5 Trendline, 125 kw, 12/01, 37 tkm, silber, ZV, Klima, ABS	14.780.-
Passat TDI Trendline, 81 kw, 09/00, 34 tkm, silber, Klima, ABS	14.980.-
Passat TDI Family Comfort, 74 kw, 07/04, 6 tkm, grau, Klima	17.980.-

VOLKSWAGEN ZENTRUM SINGEN, 07731/8301-142 (147)

32 x Audi A4+27x Audi A6 im Audi Zentrum Singen

Audi A6, 121 kw, 04/98, 101 tkm, blau, Klima, SH, ZV	10.980.-
Audi A4 TDI, 96 kw, 10/03, 39 tkm, blau, Klima, el. FH	20.980.-
A4 TDI Ambition, 96 kw, 06/04, 16 tkm, silber, Klima, RC, ZV	23.980.-
A6 Avant 2.5 TDI multitronic, 114 kw, 10/02, 59 tkm, silber	25.480.-
A4 Avant TDI quattro, 132 kw, 11/01, 54 tkm, silber, Navi.	27.380.-
A6 2.5 TDI tiptronic, 132 kw, 05/03, 26 tkm, silber, Navi.	29.780.-

AUDI ZENTRUM SINGEN 07731/9055-512

67 x VW Golf in Aach

Golf IV Highline, 110 kw, 11/98, 163 tkm, schwarz, Klima, ZV	7.780.-
Golf Variant Highline, 74 kw, 10/99, 95 tkm, blau, Klima	8.380.-
Golf Variant Highline, 74 kw, 10/99, 70 tkm, blau, Klima	9.380.-
Golf IV Special, 55 kw, 06/02, 54 tkm, schwarz, Klima, CD	10.480.-
Golf V Trendline, 55 kw, 07/04, 7 tkm, grau, Klima, Bordcom.	13.980.-
Golf V FSI Comfortline, 85 kw, 10/03, 14 tkm, silber, Klima	16.780.-

AACH, 07774/501-432

25 x Cabrio in Überlingen

BMW Z3 Roadster, 87 kw, 11/98, 106 tkm, schwarz, Led.	12.580.-
VW Golf Cabrio Colour Con., 85 kw, 06/00, 42 tkm, blau	14.780.-
Audi Cabrio, 110 kw, 02/97, 49 tkm, violett, Leder, CD, SH	14.780.-
BMW Z3 Roadster, 87 kw, 11/98, 85 tkm, silber, Leder	16.480.-
Audi A4 Cabrio, 125 kw, 05/02, 75 tkm, rot, Led., SH	26.980.-
Audi A4 Cabrio 1.8 T, 120 kw, 05/04, 8 tkm, blau, Led., SH	30.480.-

ÜBERLINGEN, 07551/8095-43

22 x Sharan in Radolfzell

VW Sharan GL, 85 kw, 11/96, 68 tkm, blau, ABS, el. FH, ZV	8.780.-
Sharan TDI Family, 81 kw, 11/98, 160 tkm, grün, Klima, ZV, ABS	9.380.-
Sharan TDI Comfortline, 81 kw, 07/99, 84 tkm, blau, Klima, RC	13.480.-
VW Sharan TDI, 85 kw, 12/01, 136 tkm, rot, Klima, ZV, RC	14.780.-
Sharan TDI tiptronic, 85 kw, 09/01, 91 tkm, schwarz, ABS	16.580.-
Sharan TDI Comfortline, 85 kw, 08/01, 40 tkm, silber, Klima	18.380.-

RADOLFZELL, 07732/8004-43

23 x Audi A3 in Konstanz

A3 1.8 T Aut. Attraction, 110 kw, 05/99, 88 tkm, weiss, ABS, ZV	9.480.-
A3 TDI Attraction, 74 kw, 02/02, 67 tkm, schwarz, RC	13.480.-
A3 TDI Ambition, 81 kw, 08/01, 46 tkm, blau, ABS, Klim.	15.380.-
Audi A3 Ambition, 75 kw, 03/04, 6 tkm, silber, Klima, ZV	17.980.-
A3 1.9 TDI Attraction, 77 kw, 01/04, 68 tkm, silber, Navi.	17.980.-
A3 TDI Ambition, 103 kw, 06/04, 14 tkm, blau, Klima	22.880.-

KONSTANZ, 07531/5816-44

21 x Audi A2 in Stockach

Audi A2 TDI Advance, 45 kw, 09/02, 146 tkm, silber, Klima	10.980.-
Audi A2, 55 kw, 05/01, 52 tkm, schwarz, Klima, ZV	11.580.-
Audi A2 Advance, 55 kw, 04/01, 81 tkm, silber, Klima	11.980.-
Audi A2 TDI Advance, 45 kw, 10/01, 35 tkm, silber, Klima	12.980.-
Audi A2 , 55 kw, 09/02, 10 tkm, grün, Klima, Navi., SH, ZV	12.980.-
Audi A2 Colour Storm, 55 kw, 11/03, 9 tkm, blau, ABS, RC	14.380.-

STOCKACH, 07771/8007-42

ÜBER 250 FAHRZEUGE MIT PREISVORTEILEN VON BIS ZU 4.000,-€

Mobil · Audi · VW · E. Gohm GrafHardenberg · Skoda · Seat auto emoción · VOLKSWAGEN FINANCIAL SERVICES AG

TOP FINANZIERUNG!
z.B.: VW GOLF V TDI FÜR 149,- €/Monat
EZ 12/03, 9 tkm, silber, Klima, Anzahlung: 7.000,- €, Schlußrate: 6.060,83 €, 48 Mon. Laufzeit, 15 tkm/Jahr, 4,9% eff. Jahreszins

WIR SAGEN DANKE! 35 JAHRE BRÜTSCH 25 J. MAZDA BRÜTSCH WWW.AUTOHAUS-BRUETSCH.DE

Alufelgen 15' 4 Loch
80,- € Tel. 0176-22219079

So.-Reifen auf Alu
225/50/15, für BMW ca. 80 % Profil, VB 250,- € T. 0174-1649113

Good Year Reifen Eagle
F 1, 205/45/ZR 16, ca. 8500 km, Preis VB, Tel. 0171-8090617

Zweiräder

Wg. Krankheit zu verk.
Suzuki Intruder 125, 1000 km, Bj. 2001, Fb. blaumet., VB 2600 €, Tel. 07731/47592

Suzuki 500 gedrosselt
Bj. 91, 25Tkm, sgt. Zust., Preis VB, Tel. 07733/2315 ab 16 Uhr

2 Motorrad-Lederjacken
anthrazit, Gr. 40 + 48, je 80 €, T. 0170-6969974

Suche Vespa 50 ccm
vor Bj. 1990, T. 07734/2012

Motorradsitzbank beziehen
Wer bezieht mir günstig und gut meine Sitzbank mit echtem Leder? Tel. 0 77 33 - 50 16 64

Roller 50 Silver Fox
Bj. 7/03, 3500 km, NP 2200.- €, FP 800.- €, Tel. 07734/931403 od. 0171-4959564

Mokick, Bj. 79, 11Tkm,
läuft gut, VB 350.-, Tel. 07734/931403 od. 0171-4959564

Bol'Dor 750er
Bj. 81, m'blau, s. gepfl., TÜV/ASU neu, 850€,Tel. 07732/2417

Pegasus Roller
50 cm³ (Sport), 16 Mon. jung, 7000 km (alle KD), m. Zub., VB 1090 €, Tel. 0162-8058290

Piaggio Serfa 50
Bj. 94, ca. 20Tkm, fahrberreit, mit Zub., VB 300€, Tel. 07774/939110

Honda Wallero Mofa
5000 km E-Start, 25 km/h begrenzt, Blinker, Fernl., Hupe, gr. Topcase, Alu-Felgen,650 € T. 0176/23588203

Piaggio Sfera 80
Bj. 95, Tüv 08/06, 22.900 km, Zylinder neu, TopCase, VK 400 € Tel. 07771/1837 od. - 81277

Suzuki DR 800 Big
Supermotoumbau, Bj. 93, 20Tkm, Chromfelgen, Wiwoschwinge,VB 2700€. Tel. 0172-7714950

Kawasaki Z 1000 A1
EZ 77, 14Tkm, 2750 €, T. ab 18 h 0152-02136784

Für Bandit 1200 S
bis Bj. 02 Verkleidung, Scheinwerfer, Endtopf, kleine Blinker zu verkaufen, Tel. 0175/1612326

Alureifen Borbet T
8x17 ET 30 m. 225/45 ZR 17 LK 5x100 f. Golf IV, Audi A3, Audi TT u. Bora, NP 1700 €, VB 430 €, T. 0151-17227748

GSX 600 F
Bj. 94, 44Tkm, unfallfrei, m. 2 Koffer u. TC-Träger, Miniblinker 2200 €, T. 07733/996900

Suzuki AN 125
VB 850 € Tel. 07771/877956

Verk. wg. Zeitmangel
Yamaha (l) 535, 24Tkm, Bj. 5/98, 44 PS, TÜV 4/06, Zub., VB 3100 €, Tel./Fax 07731/798118

BMW R 1100 R
Bj. 95, 52Tkm, 80 PS, Tourenscheibe, Touratech Alukoffer, sgt. Zust., VB 5300 €, Tel. 07731/948113

Suzuki DR 650 RS
Bj. 96, 51Tkm, TÜV neu, m. Gep.Tr. + 2 Koffer, s.gt.Zust., VB 2000.- €, Tel. ab 18 Uhr 07733/8903

50er Roller Suzuki
Bj. 97, 9600 km, VB 850 €, Tel. 07731/43728 o. 0173-9777430

Kawasaki 450
Bj. 81, 150 €, Tel. 07731/13196

Roller Piaggio
Mod. Gilera Runner 50, 50 cm³, 3.8 kw, EZ 3/04, 1. Hd., 7900 km, KD-gepfl., hinten neu ber., evtl. M-Helm etc., VB 1700 €, T. 07733/5769 abends

Gilera Runner 50
Bj. 03, grau carbon, v. Mädch. gef., Preis VB, Tel. 07731/47206

Honda NSR
50 cm³, Bj. 90, Preis VB 550 €, Tel. 07731/182763

Kapitalmarkt

4.000,- €- ab 67,- €mtl.
10.000,- €- ab 111,- €mtl.
Bar-Eilkredit
Vertrauen Sie uns!!
v. 2.500 €- 70.000 €
effektiver Jahreszins ab 5,2%
☑ Sonderkredit auch bei schlechter Auskunft
☑ zur freien Verfügung für Ihre Wünsche
☑ Anfrage kostenlos und unverbindlich
☑ auch ohne Partner möglich
☑ schnell und ohne wenn und aber
☑ Kontoausgleich
☑ Zusatzkredit
Tel. 07731/921946
tägl. von 8.00-22.00 h auch Sa./So.
Pro-fide Finanzvermittlung GmbH

Stellenangebote

Chiffre-Anzeigen

Bewerbungsunterlagen, Zeugnisse sowie Fotos verursachen bei den Bewerbern Kosten.

Wir möchten die Inserenten, die unter Chiffre werben, bitten, die Unterlagen an die Bewerber zurückzuschicken.

Selbstverständlich können Sie die Unterlagen auch an das Wochenblatt zurückgeben, wir leiten diese dann weiter.

Ihr Wochenblatt

Wer verputzt mir
meine Garage, Tel. 07734/94000

Motorradsitzbank beziehen
Wer bezieht mir günstig und gut meine Sitzbank mit echtem Leder? Tel. 0 77 33 - 50 16 64

Stellengesuche

Von zuhause arbeiten
inkl. Hartz IV - sicherer Betriebsrente.
Wir suchen Frauen für tel. Mitarbeit auf Flirt-/Datingline.
Tel. 07 11 / 505 365 77
Fa. SRT, www.sr-telejob.de

Suche Nebenjob
Mech.-Meister sucht 400.- €-Beschäft. im Raum R'zell/Singen, Tel. 0176-22016421

Sichere Fahrer für KFZ-Überführung ges., guter Verdienst. Tel. 01 80 / 5 80 57 08

Handwerker
sucht neuen Wirkungskreis, Pkw- u. Gabelstaplerschein vorhanden. Tel. 0172/ 7440699

Pferdewirtin sucht
Arbeitsstelle. Tel. 07738-923122

Maler/Lackierer
Malergeselle aus Berlin mit langj. Berufserfahrung, Kenntnisse in allen Malerarbeiten sucht Arbeit. Tel. 0172-9006866

Bis 3.000,- € als PKW-Fahrer/Kurierfahrer.
Telefon 0180/538 32 14

Erfahrener u. zuverl.
LKW-Fahrer im internationalen Fernverkehr, sucht Festanstellung oder Aushilfsbeschäftigung. Tel. 0175-8387198

Soziologe
sucht wissenschaftliche oder Projektarbeit. Forschungs- u. Publikationserfahrung sowie analytische Fähigkeiten sind vorhanden. sgh@abacho.de

Putz-u. Bügelstelle
von Frau ges., Tel. 0160-2762457

Suche vorm. Arbeit
(Pflege, Haush.), 0152/05453308

Übern. div. Arbeiten
Tel. 07731/41498

Unterricht

Bessere Noten in der Schule
Einzelnachhilfe
– zu Hause –
im gesamten Landkreis Konstanz
Erfahrene Nachhilfelehrer erteilen intensiven Einzelunterricht in **allen** Fächern (z. B. Mathe, Engl., Frz., Deutsch, u. a.) für **alle** Klassenstufen beim Schüler zu Hause
ABACUS Nachhilfe GmbH
Tel. 07531/692755
http://www.abacus-nachhilfe.de

Gebe Nachhilfe für
Prüfungsvorber. in Mathe Real- und Hauptschule. Tel. 07731/ 921164

Gebe Nachhilfe
in Mathe, Physik u. Chemie bis 10. Klasse Tel. 07731/ 921164

Tiermarkt

Bienen-Völker
in DN-Magazine zu verk., Tel. 07544/2109

Antenneweis - Babys
zu verk. Gr. 1,5-2,5cm. pro/STck 1€. Tel. 07771/916941

Aquarium
L 100, H 50 cm, m. allem Zub. u. Unterschrank, 200 €, Si. 911225

Hegau Zoo
in Gärtnerei Mauch, 78247 Hilzingen
Telefon 0 77 31 / 6 81 02
Räumungsverkauf wg. Umzug
10% 20% 30%
auf diverse Artikel. Alles muss raus!

6 Hängebauchschweine
zu verk. a 40 € T.0152-02160687

Hasenfreilaufkäfig
0,60 x 1,70 m zu verkaufen. Tel. 07771/4115

Reitbeteiligung ges.
Bin 17 J., w., reite seit 10 J. u. wohne in Volkertshausen, bitte melden unter Tel. 0171-4977774 oder 07774/1313

Reitbeteiligung ges.
v. 2 Mädels (20 J.), zuverl., mobil, Tel. 07738/5577 o. 07731/143439

Jg. Malawiebarsche
ab 2€.Tel,. 07531/454066

Kurzhaardackel 1Jahr
wg. Zeitmangels zu verk. Tel. 07739/927768

Biete Reitbeteiligung
ab 18 J. auf braven Freizeitpferden; verschenke Fohlen gg. Aufzucht, Tel. 07733/98498

Bienenvölker
nach Auswintern zu verk., Tel. 07733/7055

Antiquitäten

Antiker Schrank
Nußbaum-Furnier, um 1900, leicht rep.-bed., 120€. Tel. 07731/7983414

Für den Wassersport

Beiboot gesucht
Tel. 0179-9965555

Badeboot f. 3-5 Pers.
mit div. Zub., z.B. Badeleiter, Sonnendach usw. inkl. Trailer, kpl. f. 800€. Tel. 07245/7936

Motorboot
Tema Marine Bj. 87, gt. Zustand, 2-Takter, Johnson 9,9 Motor mit Slipw., Schwimmwesten, Verdeck, B'seezul. sofort fahrbereit 2500,- € Tel. 07453/8848

Suche Motorboot
bis 5m, mit AB 30 - 40 PS. Tel. 07732/14320

Kleines Boot gesucht
Ruder-Bade-od. Motorboot. Tel. 07735/1265 0d. 0162-7328577

Segelboot
Rebell Seaskip, Bj. 77, L 7.60 m, B 2.48 m, gt. Zust., neuerer Einbaudiesel 6 PS, Weber Transportwg., v. Zub., VB 8000 €, Tel. 07738/5138

Für den Sport

Stepper gesucht
gut erh., mögl. mit Anzeige, Tel. 07774/1313

Dienstleistungen

Fliesenarbeiten P. Graf
+ Rep.: kurzfr., fachm. + sauber!
☎ (0 77 31) 7 16 54; 01 75 / 7 94 22 17

Wohnungen streichen
Raufaser tapezieren, Laminat verlegen sauber und preiswert, 01 74/7 92 16 59

DIE 24-STUNDEN-FUNDGRUBE
Ihre privaten **Kleinanzeigen** aus dem **Singener Wochenblatt** erscheinen automatisch im Internetportal **wochenblatt.net** (150.000 Zugriffe pro Monat) unter
http://wochenblatt.net/kleinanzeigen
...und das kostet Sie keinen Cent mehr!

Kleine Anzeigen. Große Wirkung. Wochenblatt

Wir übernehmen Gartenarbeiten,
Grünschnitt-Entsorgung, fällen und schneiden Bäume usw.
Einfach anrufen: 07739/92 67 87 oder 01 72/7 42 69 21

Teures – billig !!!
Wir verkaufen: Gebrauchte Fernseher, Video, Hi-Fi-Anlagen, Telefone, Handys, Computer u. Zubehör, Gamespiele, Photo, Camera, Fahrräder, Haushaltswaren, Werkzeug, Uhren, Goldschmuck und vieles mehr !!!
Ankauf & Verkauf
(keine Möbel, keine Textilien)
Hauptstr. 62, Singen/Htwl., gegenü. Rathaus
Tel. 07731/49425, www.an-und-verkauf.net

Lebenshilfe

Das Schicksal erkennen,
verstehen, beeinflussen durch Kartenlegen.
(0 77 32) 94 15 94

Fundgrube

GOLDSCHMUCK • MÜNZEN • BESTECK
ZAHNGOLD auch mit Zähnen **+ALTGOLD**
Barankauf zum Superpreis!
Bei Ihrer autorisierten Goldverwertungs-Agentur:
Optik Dörflinger, Scheffelstr. 29, Singen
Tel. 0 77 31 – 6 22 43, i. A. der GVG®

Immer ein guter Werbepartner
Wochenblatt

-ANZEIGE-

WELLNESS BEI TIFFANY

-ANZEIGE-

Schönheit ohne Stress

Neues Wellness-Studio stellt sich am Wochenende vor

Singen (of). Ein neues Wellnesskonzept stellt sich am kommenden Wochenende vor. »Wellness bei Tiffany« (wer an »Frühstück« denkt, liegt leider etwas daneben) sei ein Angebot für alle Frauen, die keine Lust auf Hanteln, Laufband oder Treppstepp hätten, sagt Ingrid Claaßen, die das Studio in Singen im Karstadt-Gebäude (Eingang bei Toto-Lotto) im vierten Obergeschoss betreibt.

Durch intensive Recherche stieß die Geschäftsfrau auf die Geräte des Herstellers und Franchisegebers »Tiffany«, die sie schnell überzeugten. »Viele Frauen wollen zwar schön sein und eine gepflegte Figur haben, aber nicht unbedingt sich den Stress eines Fitnesstudios antun, wo man sich ständig beobachtet fühle.

Im »Wellness bei Tiffany« kann man sozusagen im Liegen in acht Variationen auf den »Beauty-Trimmern« an die Optimierung der eigenen Figur gehen. Das ist eine Technik, die in den USA entwickelt wurde und die als besonders gelenkschonend gilt. »Das ist fast so ähnlich wie Wassergymnastik«, beschreibt Ingrid Claaßen ihre ersten Erfahrungen.

Über das Angebot der »Beauty Trimmer« hinaus bietet Ingrid Claaßen in ihrem Studio bei absolut einmaliger Aussicht Lymphdrainagen, Tiefenwärme-Anwendungen, Bodyforming, Rollenmassage, Bandmassage und sogar Bodywrapping.

Mit ihrem Studio im Karstadt-Gebäude hat sich Ingrid Claaßen ganz bewusst für die Innenstadt entschieden. Gerade weil der Club nur für Frauen gedacht ist, spielen für sie Sicherheitsaspekte eine große Rolle. Informationen gibt es auch im Internet unter www.tiffany-singen.de

Am Wochenende eröffnet »Wellness bei Tiffany« von Ingrid Claaßen (im Bild zwischen ihren Beauty-Trimmern) im Obergeschoss des Karstadt-Gebäudes (Eingang bei Toto Lotto).
swb-Bild: of

WELLNESS BEI Tiffany

Studio für Wellness Gesundheit und Figur

Eröffnung mit Tag der offenen Tür am Samstag, 2. und Sonntag, 3. April, von 9.00 - 17.00 Uhr

- Beauty-Trimmer
- Lymphdrainage
- Tiefenwärme
- Bodyforming
- Rollenmassage
- Bandmassage
- Bodywrapping
- Aloe Vera Produkte

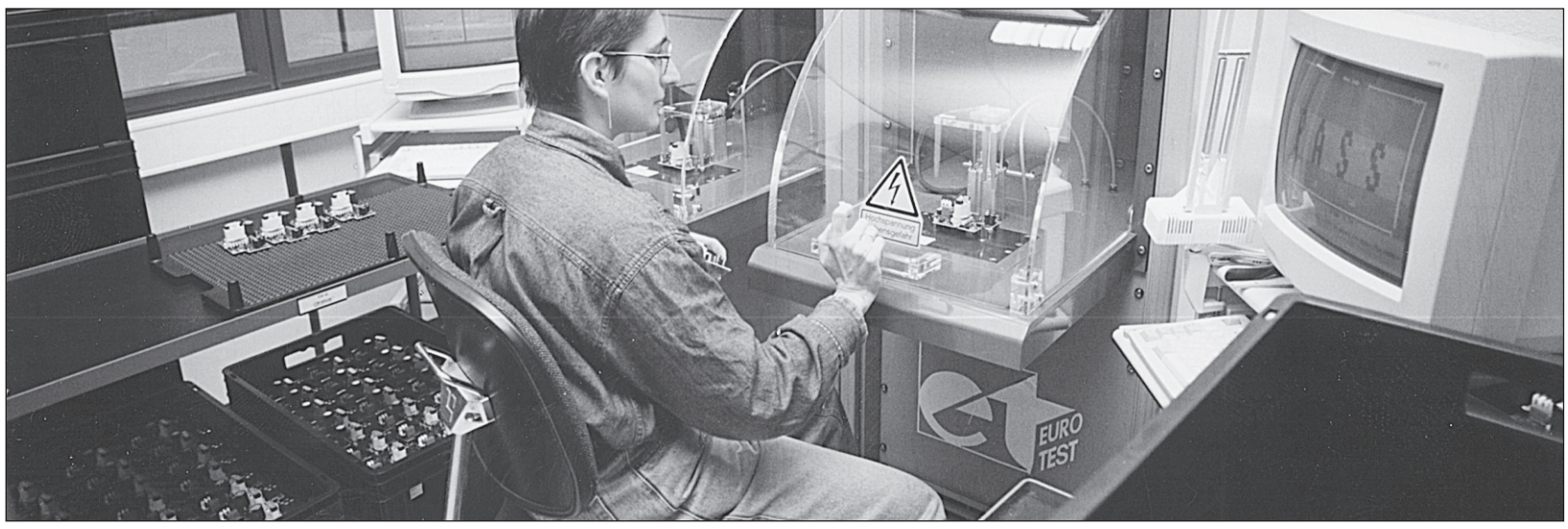
Vorträge über Aloe Vera während der Eröffnungstage!
20% Eröffnungsrabatt im ganzen Monat April auf alle Anwendungen!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Sie finden uns im Karstadtgebäude
Bahnhofstr. 19, 4. u. 5, OG in Singen,
Tel.: 07731/1439970
www.tiffany-singen.de

Firmen präsentieren ihr Angebot

Singen (swb). Die Agentur für Arbeit Singen veranstaltet am 5. April 2005 zusammen mit Zeitarbeitsunternehmen einen »Tag der Zeitarbeit«.
Die Unternehmen präsentieren in den Räumen der Agentur für Arbeit in der Enge Str. 7 in Singen von 8.30 bis 16 Uhr ihr breit gefächertes Stellen- und Dienstleistungsangebot. Die Palette der angebotenen Beschäftigungen ist vielfältig und geht von der Sekretärin über den Metallfacharbeiter bis hin zu Führungsfunktionen. Die Zeitarbeitsunternehmen stellen mittlerweile einen wichtigen Teil des Arbeitsmarktes dar. Vielen Menschen ist eine Beschäftigung in diesen Firmen zum Sprungbrett für eine feste Anstellung in anderen Unternehmen geworden. Zeitarbeitsunternehmen benötigen eine staatliche Erlaubnis. Sie sind durch Rechtsvorschriften verpflichtet, wichtige arbeitsrechtliche Bestimmungen einzuhalten und vertraglich zu dokumentieren. Bei den Agenturen für Arbeit gibt es Merkblätter zum Thema Zeitarbeit, sowie weitere Informationen im Internet unter www.arbeitsagentur.de, Stichwort »Zeitarbeit«.

In vielen Branchen werden Zeitarbeiter eingesetzt. In manchen Unternehmen gibt es sogar in Führungspositionen temporäre Arbeitnehmerüberlassung. **swb-Bild: archiv**



Zeitarbeit ermöglicht Unternehmen Flexibiltät um Produktionsspitzen aufzufangen. **swb-Bild: archiv**

Zeitarbeit weiter im Trend

Viele Chancen auch für ältere Arbeitnehmer und Arbeitslose

Die Zahl der Beschäftigten in der Zeitarbeit einschließlich der so genannten Personal-Service-Agenturen (PSA) hat nach Angaben der Bundesagentur für Arbeit mit knapp 400.000 zum Stichtag 30.06.2004 eine neue Rekordmarke erreicht (Vorjahr: 327.000, plus 26Prozent). Der Anteil der Zeitarbeitnehmer an den sozialversicherungspflichtig Beschäftigten ist auf nunmehr 1,5 Prozent gestiegen.
Im internationalen Vergleich liegt Deutschland damit zwar immer noch im unteren Drittel, doch belegt der Zuwachs von 0,5 Prozent innerhalb weniger Jahre das enorme Potenzial der Zeitarbeitbranche in Deutschland. Bei den PSA waren zum Stichtag 30.06.2004 knapp 26.000 beschäftigt. Bereinigt um die PSA-Zahlen wurden 47.000 Mitarbeiter (plus 14,4 Prozent) mehr als ein Jahr zuvor in der Zeitarbeit beschäftigt, insgesamt 374.000.
Knapp 70 Prozent der Neueingestellten waren vorher erwerbslos. Über 60 Prozent Arbeitslose fanden über Zeitarbeit eine Beschäftigung und konnten sich dadurch vom Leistungsbezug abmelden. Weitere 7,7 Prozent fanden überhaupt einen Einstieg ins Berufsleben. Bei den Berufsgruppen ist der Anteil der Helfertätigkeiten auf rund 32 Prozent gestiegen. Der höhere Bedarf an Helfern liegt einerseits an der für die Branche üblichen höheren Nachfrage an Helfern in den Sommermonaten, aber auch in den Personal-Service-Agenturen, die in hohem Maß Helfer beschäftigen. Rund 27,5 Prozent stellen die Facharbeiter aus dem Bereich Metall- und Elektroberufe. Weitere 10,7 Prozent fallen auf die Gruppe »Sonstige Berufe«, zu denen unter anderem Chemiearbeiter und Facharbeiter aus dem Baunebengewerbe gehören. Der gewerbliche Beschäftigungssektor bildet mit 70 Prozent aller Beschäftigten immer noch das Hauptstandbein der Zeitarbeitbranche. Während kaufmännische Tätigkeiten kaum verändert bei rund 10 Prozent und technische Berufe bei rund 3,9 Prozent liegen, hat der Anteil der Dienstleistungsberufe gegenüber dem Vorjahr um 2,7 Prozent auf 15,6 Prozent zugelegt. Die Zahl der neu gegründeten Zeitarbeitunternehmen hat wieder zugenommen. Sie stieg von 4.332 zum 30.06.2003 auf 4.526 Unternehmen. Die Zahl der tatsächlich neu gegründeten Zeitarbeitunternehmen dürfte weitaus höher liegen, da die amtliche Statistik keine Auskunft über Geschäftsaufgaben macht. Auch befinden sich die Unternehmen der Zeitarbeit wieder auf Expansionskurs.
Nach den nunmehr vorliegenden Halbjahreszahlen erwartet der Bundesverband für Zeitarbeitsunternehmen ein Gesamtwachstum der Beschäftigten bis zu 15 Prozent und ein Umsatzwachstum zwischen acht und zehn Prozent. Für 2005 wird ein weiterer Zuwachs bei den Beschäftigten erwartet.

Tag der Zeitarbeit am 5. April 2005

Die Agentur für Arbeit ist offen
für **jeden** Weg aus der Arbeitslosigkeit.

Wir veranstalten zusammen mit Zeitarbeitsunternehmen, den

Tag der Zeitarbeit
am: 5. April 2005
von: 8.30 bis 16 Uhr

in der: Agentur für Arbeit Singen
Enge Straße 7, 78224 Singen
Tel. 07731/8206-0
Fax 07731/8206-911429
Singen@arbeitsagentur.de

Bundesagentur für Arbeit

DAS Wochenblatt
INFORMIERT
ÜBER DEN
TAG DER ZEITARBEIT

CMC Personal GmbH
Wir suchen Mitarbeiter für interessante Zeitarbeitseinsätze:
Löter/in
für Umkreis Stockach gesucht
Info und Bewerbung unter:
Tel 0 77 31 – 95 37 11 Herr Renna
oder schriftlich an unser Büro:
CMC Personal GmbH
Theodor-Hanloser-Str. 4
78224 Singen
www.cmc-personal.de

FULLTIME PERSONALSERVICE
Ihr Partner für Fachpersonal!
Sie suchen Fachpersonal?
Tel. 07731-8781-0
www.fulltime-personalservice.de

www.wochenblatt.net

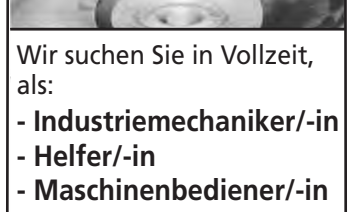
PersonaPlan GmbH
Gesellschaft für Personalplanung
10 Jahre erfolgreiche Personalarbeit
Personalleasing Personalvermittlung Personalschulung
78224 Singen Widerholdstr. 50a, Tel.: 0 77 31 / 95 67 0, Fax 0 77 31 / 95 67 67
88662 Überlingen Owinger Str. 2, Tel.: 0 75 51 / 30 12 55, Fax 0 75 51 / 30 12 57
78467 Konstanz Lohnerhofstr. 2, Tel.: 0 75 31 / 69 63 13, Fax 0 75 31 / 69 63 62
78054 VS-Schw. Kronenstr. 12, Tel.: 0 77 20 / 81 87 63, Fax 0 77 20 / 81 87 64
Personal-Service-Agenturen
Singen, Überlingen, Konstanz und VS-Schwenningen
Personal-Leasing
Personal-Vermittlung
Personal-Schulung

DEKRA
DEKRA Arbeit GmbH
... denn Arbeit gehört zum Leben.
Die DEKRA Arbeit GmbH ist innerhalb der DEKRA AG das vermittlungsorientierte Personaldienstleistungs-Unternehmen. Wir haben es uns zur Aufgabe gemacht, durch ein wirtschaftsnahes Konzept der Zeitarbeit neue Impulse am Arbeitsmarkt zu setzen, das Ihnen Chancen und Vorteile für Ihre berufliche Zukunft bietet.
Wir suchen im Auftrag unserer renommierten Kunden im Großraum Singen zuverlässige und motivierte
Mitarbeiter/innen
Für Produktion und Lager
Voll-/ und Teilzeit
PKW von Vorteil
Schichtbereitschaft
Interessiert? Dann nutzen Sie Ihre Chance und senden Sie uns Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen zu oder rufen Sie uns bitte an!
DEKRA Arbeit GmbH
Rudolf-Diesel-Straße 3
78224 Singen
Telefon: 07731 - 924890
singen.arbeit@dekra.com

MANPOWER
Ihr Personalvermittlungs- und Zeitarbeitsunternehmen am Bodensee
Im Auftrag unserer Kunden suchen wir mehrere:
- ***Kaufmännische Mitarbeiter***
- ***Facharbeiter, insbesondere im Metallbereich***
- ***Elektronikhelfer (Löter, SMD-Bestücker)***
- ***Helfer mit Erfahrung aus Gastronomie oder Lebensmittelbereich + aktuellem Gesundheitszeugnis***

Sie suchen einen neuen Job, eine neue Herausforderung, eine Chance bei zahlreichen Groß- und Kleinunternehmen? Dann sollten Sie uns kontaktieren!
Tel.: 07541 - 3846 - 0
Karlstr. 57 in 88045 Friedrichshafen
friedrichshafen@manpower.de
Die erste Wahl am Arbeitsmarkt www.manpower.de

We will come tu ja!
TUJA Zeitarbeit GmbH
Geschäftsstelle Radolfzell
Fritz-Reichle-Ring 28 78315 Radolfzell
Tel: 07732/820391-0 Fax: 820391-22
TUJA ZEITARBEIT GMBH


Wir suchen Sie in Vollzeit, als:
- **Industriemechaniker/-in**
- **Helfer/-in**
- **Maschinenbediener/-in**
- **Elektriker/-in**
- **Verkäufer/-in**
- **Kassierer/-in**
- **Einrichter/-in**
(Ausbildung in Metallbranche; Erfahrung in Programmieren und Serienteilfertigung)

KFZ wäre von Vorteil.
Ansprechpartner:
Frau Stephanie Wunsch
COWA personal service
Maggistr. 7 78224 Singen
Tel. 07731 / 83 50 90
Fax 07731 / 83 50 95
service@cowa.de

5 Jahre EXTERNA GMBH
Mit einem herzlichen »Dankeschön!« an unsere fleißigen Mitarbeiter/Innen und treuen Kunden feiern wir das erfolgreiche 5-jährige Bestehen unserer Niederlassung in Radolfzell.
externa GmbH
Friedrich-Weber-Str. 30
78315 Radolfzell
07732/942503
radolfzell@externagmbh.de
externa

SENSATIONELLE JUBILÄUMSANGEBOTE! FEIERN SIE MIT! WWW.AUTOARENA.NET

Keine Sorge
VolksFürsorge
Unser Name ist unser Auftrag.

Umschulungs- bzw. Ausbildungsplätze
zum/zur geprüften
Versicherungsfachmann/frau
Angestelltenvertrag ebenso selbstverständlich wie 14 Gehälter, Sozialleistungen, 30 Tage Urlaub sowie betriebliche Alterssicherung. Einkommen während der 15-monatigen **Ausbildung ca. 35.000,– €**
Volksfürsorge Versicherungen • Tel. 07774/6285

Wir suchen Sie!

Sie sind flexibel, dynamisch und verfügen über eine der folgenden Ausbildungen:

Mechatroniker Elektroniker

Blechner Sanitärinstallateur

Werkzeugmacher CNC-Fräser/-Dreher Löter/-in

dann setzen Sie sich mit uns in Verbindung.
Ihre Ansprechpartner sind:
Herr Reiner 07731/956720
Herr Jakobi 07731/956790

Zeitarbeit IQ 3 8 www.PersonaPlan.de info@PersonaPlan.de Persona Plan

PersonaPlan GmbH Widerholdstr. 50a 78224 Singen

Für unseren Innenausbau-Betrieb suchen wir eine(n)

MÖBELSCHREINER(IN) MONTAGESCHREINER(IN)

Wir bieten einen angenehmen Arbeitsplatz, modernsten Maschinenpark (z.B. CNC Fertigung), bei leistungsgerechter Bezahlung.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?
Dann setzen Sie sich mit uns in Verbindung!

BRECHT
SCHREINEREI · MEISTERBETRIEB
BRECHT GMBH · GOTTLIEB-DAIMLER-STRASSE 5
78234 ENGEN-WELSCHINGEN · TELEFON 07733/8459 · FAX 07733/2624

Für eine anspruchsvolle Tätigkeit bei der Herstellung unserer Sonnenschutz-Rollos suchen wir eine engagierte, handwerklich erfahrene, an selbstständiger Arbeit interessierte

MITARBEITERIN

Bitte senden Sie uns Ihre **Kurzbewerbung** mit den üblichen Beilagen. Wir werden Sie dann einladen, Ihren künftigen Arbeitsplatz anzusehen. Die Arbeit ist befristet bis Spätherbst. **Ihr Arbeitsort ist Ramsen.** Eintritt sofort.

AGERO AG *Hauptstraße 6 in CH-8255 Schlattingen Telefon 052 657 26 11*

SCHLOSS MARBACH

Schloss Marbach ist ein internationales Tagungs- und Seminarzentrum zwischen Wangen und Hemmenhofen. In unserem Schlossrestaurant verwöhnen wir unsere Gäste mit einer kreativen Küche und einem aufmerksamen Service.

Wir suchen

ab sofort oder nach Vereinbarung

Service-Aushilfen

Die Arbeitszeiten sind mehrheitlich von ca. 18.00 bis 22.00 Uhr. Je nach Belegung sind Einsätze an einzelnen Wochentagen sowie auch an Wochenenden möglich.

Wenn Sie über die notwendigen Fachkenntnisse verfügen und unser Service-Team unterstützen möchten, so setzen Sie sich bitte mit Frau Kiefer, Chef de Service, in Verbindung.
Wir freuen uns über Ihren Anruf!

Tagungs- und Seminarzentrum
Schloss Marbach GmbH
78337 Öhningen
Tel. 07735/8130

Physiotherapeut/in
freiberuflich ab sofort als Praxisvertretung gesucht.
Tel.: 0 77 31 / 6 42 11 ab 19 Uhr

Heimarbeit: Personen für einfache Tätigk. z. B. Adresserfassung, Telefonieren, Bürotätigkeiten, Kugelschreiber-Montage etc. zur Vermittlung gesucht. Tel. kostenfrei 0800-2244001 19

Sie sind motiviert, aufgeschlossen und offen für Neues? Junges Unternehmen, im Seminarbereich tätig, sucht Leute die **nebenberuflich ein paar hundert Euro/Woche** verdienen wollen. **Keine Kenntnisse/kein Verkauf. Tel.: 0 175 / 1 99 86 42**

Noch über 8 Monate Zeit in diesem Jahr etwas zu verändern …
Warum nicht einmal etwas Neues versuchen? Eine neue Herausforderung, ein zweites Standbein, oder einfach die Möglichkeit nebenberuflich gutes Geld verdienen, Pkw erforderlich.
AMC-Büro Hanspeter Fleig
Tel. 07465/2447
amc@hp-fleig.de

Jobs zu vergeben:
Bedienungen, sexy Bardamen, Barkeeper, Kellner, Diskjokeys, Türsteher, Tänzerinnen
Tel.: 0 162 / 4 59 25 49

HEIMARBEIT (Kugelschreiber usw.) mit Abnahmegarantie, zu vergeben. Jetzt anrufen **Tel. 01 80 / 55 58 36 51** (12 Ct./Min.)

Bevor Sie ver"hartz"en …
rufen Sie uns an!!! Keine Versicherung. PKW erforderlich. Haupt- und nebenberuflich.
Hyla Handelsvertretung
Ansprechpartner Klaus Reichel, Tel. 07427/6385

Suche **motivierte/n**
Köchin/Koch
für kleines Restaurant in Singen – auch Teilzeit möglich.
Telefon 07731/975110

Models für Werbung, Foto und Promotion zur Vermittlung ges.! Natürliche Ausstrahlung, jeden Alters. Auch Anfänger u. Kinder.
Info: 0180 – 555 222 419 (12ct./min)

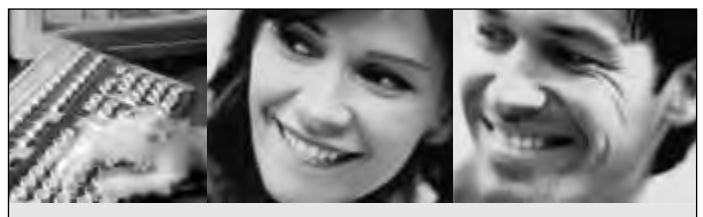
Wir suchen auf 400,- €
Verkaufshilfe
für unseren Stand auf dem Singener Wochenmarkt am Samstag.
Info: Tel.: 01 72 / 7 60 25 85

Wir suchen für unsere neuen Filialen in den LKR: KN, FN, SIG, TUT, VS Mitarbeiter/innen im Außendienst.
Wir bieten: Festeinkommen und Sonderleistungen.
Wir erwarten: eine abgeschlossene Ausbildung, einen FS Kl. 3 und Ihre telefonische Bewerbung.
Grossardt Wirtschaftsinformation AG
Agentur für Außendienst
Personalabteilung: Telefon 0176/19344007

HEIM + HAUS Immobilien
Aussendienstmitarbeiter gesucht
Für den Raum Stockach, krisensicherer Job, qualifizierte Einarbeitung - Gebietsschutz – beste Verdienstmöglichkeit
Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Gesucht: **ZUSTELLER/IN**
für die Belieferung unserer Abonenten am Donnerstag in der Schweiz.
Arbeitsbeginn: ca. 7.15 Uhr
Dauerstellung im Rahmen der steuerlichen Freigrenze (400,00 €).
Voraussetzung:
- freundliches Auftreten, Zuverlässigkeit
- Führerschein Kl. 3
- eigenes Fahrzeug – wir bezahlen Km-Geld
- nicht geeignet für Schichtarbeiter

Bitte rufen Sie uns an unter (07731) 950010 zu den üblichen Geschäftszeiten (ab 9.00 Uhr).
Kaspers Lesezirkel, Cappanstraße 2, 78224 Singen



Wir sind langjähriger Vertragshändler der Adam Opel AG. Neben unserem Hauptbetrieb besitzen wir einen Zweigbetrieb in Radolfzell.
Unser Unternehmen ist bekannt für seine Kundennähe und Qualität.

Für unseren Verkauf suchen wir den erfahrenen und qualifizierten

Automobilverkäufer

Ihre Aufgaben:
- Verkauf und Repräsentation von Neu- und Gebrauchtwagen
- Finanzierung, Leasinggeschäfte und KFZ-Versicherung

Anforderungsprofil:
Sie sind maximal 35 Jahre alt, haben ein sicheres sympathisches Auftreten und können Menschen durch beratenden Verkauf überzeugen. Sie handeln selbstständig, zuverlässig, unternehmerisch orientiert und engagiert.

Grundvoraussetzung ist Wille zum Erfolg.
Interessiert? Dann schicken Sie Ihre schriftliche Bewerbung mit Lichtbildern an die Geschäftsleitung.

OPEL **Autohaus Schönenberger** GmbH
Steißlingen • Industriestraße 14 • Tel: 07738/92600
Radolfzell • Gewerbestr. 20 • Tel: 07732/92800
www.opel-schoenenberger.de

Selbst. Fahrer/-in / Kurier, Fracht, flex. (ab 14,– €/Std.). Auftragsv. TIS. Tel. 01 60 / 5 23 29 49, www.info-tis.de

Nebentätigkeit Regalservice
Beginn ca. 6.00/8.00 Uhr, 1 - 2 Std. (6-Tg.-Wo.) auf geringfügiger Basis in Radolfzell.
IS-S. - Tel. 0 70 62 / 91 79 39

Wir suchen keine Weicheier
Pkw u. Führerschein erforderlich.
Tel. 0 77 71 – 87 79 06

Suche motivierte
Telefonkraft
zum Terminieren. Einarbeitung, Büro steht zur Verfügung. Gute Verdienstmöglichkeiten. Bitte melden unter: 07733/501765

JobBÖRSE Beratung Leasing Vermittlung

Im Auftrag unserer Kunden suchen wir:

Elektromaschinenmonteur m/w

Feinmechaniker/-in
für die Montage.

Einfach anrufen:
✆ 07731/7890-0

persona service

Attraktiver Nebenjob
Erfolgreiches Immobilienunternehmen sucht **Sie 3x** wöchentlich in den Abendstunden als
Telefonkraft
auf 400-Euro-Basis.
Nähere Infos gibt Ihnen gerne Frau Sick unter
Tel. 07731/86710 ab 9 Uhr
OSG GmbH

CMC Personal GmbH
Wir suchen Mitarbeiter für interessante Zeitarbeitseinsätze:
– **Sekretär/-in**
Kaufm. Ausbildung mit BWL, Berufserfahrung im Sekretariat, MS-Office (Outlook erforderlich) sehr gute Englischkenntnisse (weitere Fremdsprachen von Vorteil)
Ansprechpartner:
Herr Renna
Tel. (07731) 9537-10
Oder schriftlich an:
Theodor-Hanloser-Str. 4
78224 Singen
vito.renna@cmc-personal.de

dauer Power Preise
POWER HAIR STYLING ®
by M. Schwarz Frisuren GmbH
Power Hair Styling ist weiter auf Expansionskurs. Deshalb suchen wir ab sofort junge Power Friseure u. Friseurinnen.
Tel. 01 72 / 7 28 27 03
oder 01 73 / 5 88 72 31

Sie suchen
- abwechslungsreiche Tätigkeit
- soziale Sicherheit eines Groß-unternehmens

Wir suchen
zur **Festeinstellung** für Einsätze im **Landkreis Konstanz**, Führerschein + PKW sind von Vorteil,

Landmaschinenmechaniker m/w
Industrieelektriker m/w
für den Schaltschrankbau
Sanitär-/Heizungsinstallateure m/w
Industriemechaniker m/w
Schlosser/Schweißer m/w

Rolf Plümer GmbH • Personaldienstleistungen
78224 Singen • DAS 3 • Wehrdstr. 7
fon 07731/42014
email: singen@rolf-pluemer.de
www.Rolf-Pluemer.de

persona service
Wir stellen ein:

Industriekaufleute m/w
Sie sind ausgebildeter Industriekaufmann/-frau und verfügen über erste Berufserfahrung.

Interessiert? Dann rufen Sie uns an: ✆ 07731/7890-0
persona service

Wir suchen per sofort **eine/n qualifizierte/n, flexible/n und belastbare/n**

Zolldeklarant/in

für unser Zollbüro in Gottmadingen.
Sie suchen einen modernen und sicheren Arbeitsplatz mit viel Arbeit? Sie kennen **Zollmodell 90, Atlas, NCTS den Zolltarif?**
Wenn ja, senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an unten stehende Adresse. Für Fragen steht Ihnen Frau Kirsten Schmeink oder Herr Dieter Spiess gerne zur Verfügung.

FOCUS 93 GmbH
Postfach 1111, D-79576 Weil am Rhein
Telefon 07621/793697

Perspektive mit Zukunft

Nach einem erfolgreichen Jahr 2004 und langjähriger Marktpräsenz wächst unsere Wirtschaftsberatung weiter. Wachsen Sie mit uns! Wir suchen Sie **(gerne auch Branchenfremde)** als teamfähigen, flexiblen

Repräsentanten (w/m)

Sie sollen unsere gehobene Klientel beraten, jedoch nicht verkaufen (kein Strukturvertrieb!)

Wir bieten Ihnen:
- abwechslungsreiche Tätigkeit
- hohes Produktniveau
- hervorragendes Know-how bei 50-jähriger Erfahrung
- tolles Betriebsklima
- gründliche Einarbeitung
- überdurchschnittliches Einkommen bei **Festgehalt** und attraktiven Provisionen

Haben wir Sie neugierig gemacht?
Dann senden Sie uns umgehend Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen zu. Ansprechpartner ist Herr Schikorr.

OSG **Gesellschaft für Immobilien- und Wirtschaftsberatung mbH**
Freiheitstraße 56 Tel. 07731/8671-0
78224 Singen Fax 07731/8671-11
www.osg-singen.de
RDM

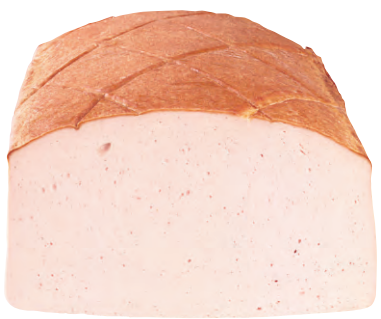
UENZELMANN GmbH international
Für den internationalen Energie- und Nachrichtensektor produzieren wir Spezialgeräte und Maschinen. Diese werden von uns zum Teil ausgeliefert und gewartet – überwiegend in Europa –. Wir suchen:
zuverlässige, gelernte und selbstständig arbeitende Mitarbeiter als Grenzgänger
mit Kenntnissen in Mechanik, Hydraulik und evtl. Elektronik. Fahrausweis der Klasse C ist Bedingung. Fahrgelegenheit wird gestellt.
Wenn Sie sich für geeignet halten, dann nehmen Sie bitte mit uns Verbindung auf.

Uenzelmann GmbH international
CH-9545 Wängi/Jakobstal
CH-9546 Krillberg/Tuttwil
Energie + Nachrichten-Spezialartikel P.O.B. 188
Tel. 00 41 52 / 3 78 24 24
Fax 00 41 52 / 3 78 24 25

Im Angebot:

Schwenksteaks, vom Schwein

-,59 100-g



Fleischkäse Jumbo, feingekörnt

-,59 100-g

Mars Delight, 100 g = € 0,69

1,11 160-g-Packung

Kühne Gewürzgurken, Abtropfgewicht 360 g, 1 kg = € 2,47

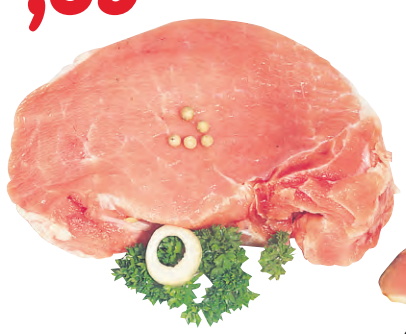
-,89 720-ml-Glas

Bötzinger Esprit Spätburgunder Weißherbst, Q.b.A., 1 Ltr. = € 3,99

2,99 0,75-Ltr.-Flasche

Bötzinger Rivaner, Q.b.A., 1 Ltr. = € 2,65

1,99 0,75-Ltr.-Flasche



Schweine-Rücken, ohne Knochen

-,69 100-g

Schwarzwälder Schinken, aufgeschnitten

-,99 100-g

Jacobs Café Krönung, Krönung Balance, free, mild, vakuum gemahlen oder **Ganze Bohnen,** 1 kg = € 6,58

3,29 500-g-Packung, je

Italienischer Montepulciano D'Abruzzo, 1 Ltr. = € 3,45

2,59 0,75-Ltr.-Flasche

Original Oettinger Pils oder **Export,** 1 Ltr. = € 0,44, Kiste mit 20 x 0,5-Ltr.-Flaschen, zzgl. 3,10 € Pfand,

3,99 je

neukauf reisen

Tel. 0 77 31/18 10 03

Aktiv-Hotels mit Event-Termine vom 01.04. bis 02.04.05

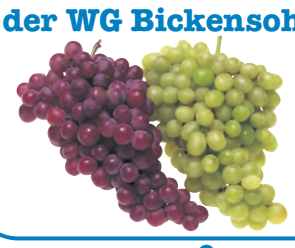
Calimera/LTI/Primasol mit Gewinnspiel
z.B. Calimera Yati Beach Djerba 02.05. bis 09.05.2005, Flug ab Stuttgart, all inclusive, Kinderermäßigung bis 15 Jahre (3 Kinder)

Preis im Doppelzimmer pro Person

515,-

Gerne Beraten wir Sie in unserem Reisebüro im EKZ Singen

Besuchen Sie im Eingangsbereich unseren Weinstand mit Probeverkostung der WG Bickensohl



Centeria

Restaurant im Ecenter

Täglich wechselnde Gerichte für 4,95.

Unser besonderes Menü:

Putengeschnetzeltes nach Jäger-Art, dazu Reis und ein gemischter Salat

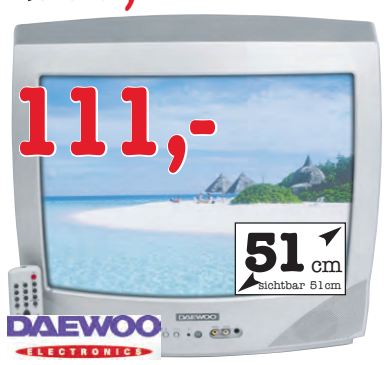
Portion 5,95

...und das sind unsere Extratipps - greifen Sie zu!

71 cm Farbfernseher,
- A2/NICAM Stereosystem
- TOP/FLOF Videotext
- inkl. Fernbedienung

2 Jahre Garantie

€ ~~399,-~~



51 cm Farbfernseher,
- 51 cm Black-Screen-Bildröhre
- Hyperband-Tuner mit 100 Programmspeicherplätzen
- ATSS-Sendersuchsystem
- TOP Videotext
- inkl. Fernbedienung

2 Jahre Garantie

Energieeffizienzklasse A

Lavamat Waschvollautomat W 52600,
- 1200 U/min.
- galvanisierte Trommel

2 Jahre Garantie

349,-

Abluft-Wäschetrockner WT 5011,
- 5 kg Fassungsvermögen
- 2 Temperaturstufen
- Energiesparstufen und Energiesparsensor
- 120 min. Zeitschaltuhr
- galvanisierte Trommel
- Reversier-Funktion
- Knitterschutz und Kindersicherung

2 Jahre Garantie

149,-

Typ: komplett mit Abluftschlauch + Energieeffizienzklasse C

Kompakt Bodenstaubsauger V-CP 753 RTS,
- 1500 Watt
- 2,7 Ltr. Staubbehälter
- 5-fach Filtersystem
- Metallraster-Teleskoprohr
- 8 m Kabellänge, automatische Aufwicklung
- Saugkraftregulierung
- inkl. Gelenk-Bodendüse, Polsterdüse, Fugendüse, 1 LG-Staubbeutel TB-33 und 1 Swirl Staubbeutel Y30

2 Jahre Garantie

€ ~~49,-~~ jetzt

24,99 Sie sparen 49%

Kleider- und Garderoben-Ständer,
- höhenverstellbar, 115 - 186 x 82 x 43 cm

8,99

Tee-Set „Jana“, bestehend aus:
- 1 Glaskanne 1 Ltr., 1 Teesieb
- 4 Tassen, 250 ml

6,99

Servierpfanne,
- Ø 24 cm
- mit Glasdeckel

9,99

Werbeagentur

Heute schon getankt?

Auch Bio-Diesel erhältlich

Bei uns können Sie rund um die Uhr mit Kunden- und EC-Karte tanken

Abgabe der Angebote dieser Anzeige in haushaltsüblichen Mengen - Artikelabgabe ohne Deko und solange Vorrat reicht - Irrtum vorbehalten - Gültig bis 02.04.

Öffnungszeiten: Montag bis Samstag 8.00 - 20.00 Uhr

Singen, NEU
An der B 34,
Telefon: 0 77 31/9 90 60

EKZ

30/03

E center EDEKA

Qualität erleben

Wir lieben Lebensmittel.

EDEKA

BAUEN&WOHNEN

Frischer Wind im Frühjahr

Mit Rückenwind, der jetzt aus der Natur kommt, lassen sich die Ideen verwirklichen, die im Winter an langen Abenden entwickelt worden sind. Wird jetzt der Wunsch vom eigenen Heim verwirklicht? Hat der doch kalte Winter gezeigt, dass es mit der Wärmedämmung auch nicht so weit her ist? Oder hat gar die Heizung zwischendurch gezeigt, dass sie nicht mehr so ganz rund läuft? Oder hat bereits der Kaminkehrer die »gelbe Karte« mit rotem Einschlag gezeigt? Dann muss gehandelt werden. Am besten gleich, wenn frischer Wind auch draußen im Frühjahr weht.

Die Bausanierung ist ein Dauerthema. Dabei spielt das Bad eine ganz entscheidende Rolle. Barrierefrei soll es künftig sein, wenn die Benutzer den vollen Genuss unter der Dusche haben wollen. Es geht um Bewegungsfreiheit und die künftige eigene Beweglichkeit. Es geht aber auch darum, die genauen Bedürfnisse der Familie zu definieren. Das muss man vor dem Bau eines Hauses oder vor der Sanierung überdenken.

Eine wichtige Rolle spielt bei allem die Finanzierung. Die Kreditanstalt für Wiederaufbau bietet eine Menge Fördermöglichkeiten, vor allem Richtung Heizung und Wärmedämmung. Da muss sich der Häuslebauer gleich am Anfang sehr genau über die Konditionen informieren. Und das sind nicht nur die Zinszahlen!

Wichtig ist für alle, dass das Zuhause gemütlich und kuschelig ist. Dazu zählt das umgestaltete Zimmer ebenso wie der neue Freisitz, der das ökologische System nicht belastet.

Anregungen zum Frühjahr 2005 will diese Sonderveröffentlichung geben, die Schwerpunkte setzt. Und sei es einfach der Gedanke, frische Farben wieder in das Heim zu bringen. -li-

Die Umstellung der Heizung ist ein klassisches Frühjahrsthema: Mehr dazu in dieser Sonderveröffentlichung.

Kuscheln am Boden - auch das muss sein. Da kommt es auf die ganz persönliche Entscheidung an.

Trends im Wohnen sind bereits die Grundlage der Planung: Hier sind die Architekten gefragt.

Möbel sind seit der Kölner Möbelmesse wieder in aller Munde und Holz ist dabei das wichtige Thema.

Wochenblatt

Porenbeton ist ein Leichtgewicht und einfach zu verarbeiten - daher können sich auch handwerklich geschickte Laien den Bau ihres Hauses in Eigenregie zutrauen. Wer sich für ein Bausatzhaus entscheidet, erhält alle benötigten Materialien für den Rohbau bedarfsgerecht auf die Baustelle geliefert.

Ein Wert, der besteht

Viele Argumente sprechen weiterhin für den Massivbau

Die Frage, mit welchem Baustoff ein künftiges Heim erstellt werden kann, beschäftigt alle Bauherren in spe, denn seit die Energieersparnis oder die Passivnutzung von Sonnenenergie immer stärker in den Blickpunkt rückt, kommt der Wahl des Materials eine große Bedeutung zu.

Wer aber meint, dass die klassische Massivbauweise inzwischen angesichts der Energiesparverordnungen eher »unmodern« sei, der sollte vielleicht den aktuellen Stand der Massivbauweise beachten, die sehr wohl sehr moderne Wege beschritten hat, wie der Obermeister der Baugewerbeinnung, Arnold Zimmermann, klar stellt.

Schon die Steine, die für Massivbauweise verwendet werden, haben sich stark gewandelt: sie verfügen heute um ein vier Mal höheres Wärmedämmungspotential als vor 20 Jahren.

Durch neue Techniken ist auch die Arbeitszeit, die zum vermauern der Steine gebraucht, wird, in dieser Zeit um 75 Prozent gesunken, was einiges an Baukosten einspart.

Bauherren in der Vorplanung empfiehlt Obermeister Arnold Zimmermann vor allem eine langfristige Kalkulation vor dem Hausbau aufzustellen. »Massivhäuser sind sehr wertbeständig und haben sehr niedrige Folgekosten. Durch die klassische Statik sind spätere Umbauten sehr einfach zu bewältigen. Gerade als Altersvorsorge bietet ein Massivhaus eine sehr solide Bausubstanz.«

Vorteile für den Massivbau sieht Arnold Zimmermann auch beim Schallschutz wie auch beim Schutz vor äußerem Elektrosmog. Die Massivbauweise habe sich durch seine Wärmespeicherung bewährt und schaffe ein natürliches Raumklima bei gleichzeitig optimalem Schutz vor äußeren Einflüssen. Nicht zu vergessen den hervorragenden Brandschutz durch die massiven Wände. Schimmel, der bei vielen anderen Baustoffen in den Dämmschichten gerne auftreten kann, hat es bei Häusern in Massivbauweise viel schwerer. Und schließlich erlaubt die Massivbauweise für Arnold Zimmermann viel mehr gestalterische Möglichkeiten - von sehr kostengünstigen einfachen Wohnhaus bis zu architektonisch anspruchsvollen Entwürfen.

»Massivhäuser sind behaglich, langlebig und gemütlich«, bringt es Arnold Zimmermann auf den Punkt.

Die über 50 Mitglieder der Baugewerbeinnung im Landkreis Konstanz, es sind oft kleinere Betriebe mit bis zu 20 Mitarbeitern, sieht Arnold Zimmermann als kundennahe Qualitätsgaranten, die einen guten Partner für die Bauherren darstellen.

Schließlich können Bauherren auf diese Weise auch ihren Beitrag zur Stärkung regionaler Wirtschaftskraft leisten.

Die Baugewerbeinnung im Kreis Konstanz informiert unter **www.wir-bauen-alles.de**, Fakten zum Thema Massivbau gibt es unter www.massivbau.de oder www.masiv-mein-haus.de (of).

Eigenwillig geplant und doch kostengünstig gebaut

»Wir wohnen seit einem Jahr in unserem neuen Haus und würden im Nachhinein nicht einen Quadratmeter anders machen«. Dieses Fazit der Bauherren ist ein großes Lob für den Architekten Uwe Oltmanns aus Oldenburg. Und das Beste dabei: Bei aller Individualität sind die Baukosten in einem erstaunlich günstigen Rahmen geblieben. Und das mit Porenbeton. Über 160 Quadratmeter Wohnfläche bietet das Haus seinen Bewohnern und jedes Detail ist auf die Bauherren zugeschnitten. Ein großzügiger Wohnbereich mit extremen Raumhöhen und einer Galerie steht im Mittelpunkt. Dafür wurde ein eigener Gebäudeteil mit leicht geneigtem Pultdach geplant. De Wohnraum mit einer Höhe von 3,50 m an der niedrigsten Stelle und bis zu 4,40 m an der höchsten Stelle bietet ein außergewöhnliches Raumerlebnis. Von der Galerie im Obergeschoss aus fällt der Blick in einer Linie mit der leichten Dachschräge in den Raum bis hin zum ebenfalls nach oben offenen Eingangsbereich im Hauptgebäude. Im Erdgeschoss wurde außerdem ein Hauswirtschaftsraum und ein Gäste-WC untergebracht. Offen ist wiederum der Übergang zur Küche, die durch die »normale« Deckenhöhe sehr gemütlich wirkt. Sie ist durch einen Raumteiler, eine freistehende Wandscheibe, vom Wohnbereich getrennt. Die für den Innenausbau verwendeten Materialien verstärken das individuelle, edle Ambiente: Sichtbeton im Bereich der Innenwände und Decken, kombiniert mit warmen Holztönen des Fußbodens.

Ein faszinierendes Spiel von Licht und Schatten kennzeichnet die Räume. Die Fenster im Dachgeschoss sind so geplant, dass sie die Morgensonne einfangen und in die Wohnräume nach unten leiten. Ein Rundfenster vor dem Atelier, ein langes, schmales Lichtband und breite Fenster im Schlaf- und im Arbeitszimmer sorgen für Helligkeit und phantastische Ausblicke auf den nahen Gebirgszug. Nach Außen sind die verschiedenen Fensterformen als gestalterisches Mittel eingesetzt.

Im Obergeschoss macht sich verstärkte Dämmung der Pultdächer (200 mm Mineralfaser) zusätzlich bezahlt. Im Winter reicht die aus dem Erdgeschoss aufsteigende Wärme aus, um auch in den oberen Räumen für angenehme Temperaturen zu sorgen.

Eine im Haus integrierte Doppelgarage war den Bauherren wichtig, damit sie trockenen Fußes in die Wohnung kommen. Trotz des individuellen Zuschnitts und der vielen Annehmlichkeiten, die das Haus bietet, konnte es kostengünstig gebaut werden. Die reinen Baukosten lagen unter 200.000 Euro.

Weitere Informationen über den Baustoff Porenbeton unter www.bv-porenbeton.de, zum Architekten unter www.oltmanns-architekt.de

Mit einem freien Architekten individuell geplant und kostengünstig gebaut: Jeder Quadratmeter dieses Hauses entspricht den Wünschen der Bauherren. Für die Architektur mit vielen Schrägen und Nischen eignete sich der massive Baustoff Porenbeton ideal, weil er sich leicht zuschneiden und schnell verarbeiten lässt.

SCHELLHAMMER
MÖBELHAUS SCHREINEREI INNENAUSBAU
Frühjahrskur für Ihr Schlafzimmer!!
Vom 23.03.05 – 29.04.05
erhalten Sie auf einzelne Katalogmodelle der Nolte-Kollektion bis zu 30% Rabatt!!
z.B. Komfortzimmer Mod. Saphir Buche Nachb. Schrank 3-türig, Seniorenbett 100x200 + Nako anstatt 1.496,– EUR nur 1.039,– EUR inkl. Lieferung und Montage!
Im Kai 2, 78259 Mühlhausen-Ehingen, Tel. 0 77 33 / 54 42, Fax 21 60
www.schellhammer-einrichtungen.de · E-Mail: Schellhammer.moebel@t-online.de

M/S
SCHORNSTEINTECHNIK
Doppelwandiger Edelstahl-Keramikschornstein
innen Edelkeramik und außen Edelstahl, Isolierung 60 mm stark.
Mehr unter www.edelstahlschornstein.de
Telefon 07587/ 842

Ihr zuverlässiger Partner für alle Rohbauarbeiten:
• Erdarbeiten
• Kanalisationsarbeiten
• Stahlbetonarbeiten
• Maurerarbeiten
• Hochbau
• Neubau, Umbau
• Renovation
• Ingenieurbau
• Fertigkeller
• Baustoffe
Baugeschäft Arnold Zimmermann Dipl.-Ing. (FH)
Hinter Zinnen 18 Tel. 07738/ 291
78256 Steißlingen Fax 07738/1684
E-Mail: az@bauunternehmen-zimmermann.de
Homepage: www.bauunternehmen-zimmermann.de

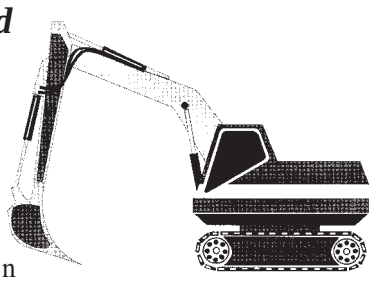
Holz-Fenster und -Türen
Kunststoff-Fenster und - Haustüren
Holz-Alu-Fenster
GREGOR LAUBER FENSTER
ENERGIESPAREN mit neuen Fenstern
Gregor Lauber Fensterbau GmbH
Johnstr. 20, 78224 Singen/Überl.
Tel. 07731/93 50-0
Fax 07731/93 50 20

BEHAGLICHKEIT IN VIELEN VARIATIONEN

NEU:
Modernste Ausstellungsfläche für: Parkett, Laminat, Kork, Linoleum und gealterte Massivholzböden
Clic Parkett
Buche
14 mm stark versiegelt
Qualität: Variant
27,95 m²
Junge Ideen für: Parkett, Paneele und Licht, Türen und Beschläge, Profilhölzer, Gartenmöbel, Holz im Garten, Leimholz, Leisten, Sauna und vieles mehr, schlau schaut vorbei!
Holz Land
RENNER
KONSTANZ Line-Eid-Straße 9 · Telefon 07531 59770
SINGEN Gaisenrain 7 · Telefon 07731 99610

Mühlherr-Wagner GmbH
Generalunternehmen – Rohbau – Altbausanierung
Hoch-, Tief-, Ingenieur- und Industriebau – Fachbetrieb § 19 I WHG
Putzarbeiten und Außenanlagen – Lieferung sämtlicher Baustoffe
Gegründet 1889
78333 Stockach · Radolfzeller Str. 2 · Tel. 07771/8705-0 · Fax 8705 - 10 · www.muehlherr-wagner.de

Mit einer Solaranlage Sonnenwärme gewinnen! Mit einer Holzpelletsheizung umweltfreundlich regenerative Energien verwenden u. mit Komfort heizen. Oder sogar beides kombiniert! Förderungen sind möglich. Wir beraten Sie gerne und sinnvoll!
KERSCHBAUMER
Heizung · Sanitär · Service · Engen · Bahnhofstr. 16 · Tel. 07733/8861 Fax 2318

K & M Luibrand
Fuhr- und Baggerbetrieb
Carl-Diez-Str. 12
78337 Öhningen
Tel. 07735/3931
Fax 07735/3116
Handy: 01 71 / 4 637 292

Ihr Partner für:
• Abbrucharbeiten
• Baugrubenaushub
• Recycling

Anerkannter Fachbetrieb, zertifiziert nach § 19L WHG
GmbH
TANKSCHUTZ
Tankreinigung · Tankrevision
Demontage von Tankanlagen · Ölschadenbekämpfung · Fachbetrieb nach § 19 L
BEBA SINGEN
Durchführung von gesetzl. vorgeschriebenen Tankprüfungen nach § 19 L WHG
Am Bach 20 · 78224 Singen-Hausen
Tel. 07731/42990 – Werkhof Hilzingen-Twielfeld · Tel. 07731/62990

Tapeten bringen gerade jetzt frühlingshafte Stimmung in das Haus und verbreiten ein Wohlfühlgefühl.

Tapeten bringen jetzt den Frühling ins Haus

Fast jeder kennt das Gefühl, wenn die ersten warmen Sonnenstrahlen hinaus ins Freie locken. Das Fehlen schwerer, wärmender Kleidung lässt uns beinahe abheben vor Leichtigkeit, das Licht des Frühlings vertreibt trübe Laune und zaubert ein Lächeln auf unser Gesicht. Man blickt sich um und sieht eine Welt, die in Farben explodiert. Da ist dieses unglaubliche Grün, das es nur im Frühling gibt! Dazwischen leuchtendes Rot, kräftiges Pink, strahlendes Blau, sonniges Gelb.
Auch ganz zarte Farben machen sich leise bemerkbar - Lila, Rosa, Weiß und Hellblau. Der Winter ist vorbei, der Frühling erwacht, das Leben ist herrlich! Und dieses Gefühl wollen wir uns auch in unsere vier Wände holen - es ist Zeit, zu renovieren.
Welche Farben in einem Raum verwendet werden, hängt zunächst einmal davon ab, ob man auf Ton-in-Ton steht oder aber Kontraste mag. Ton-in-Ton, also verschiedene Helligkeitsstufen einer Farbe, wirkt edel und angenehm ruhig. Farbkontraste dagegen erscheinen belebend und dynamisch. Vorsicht: ein leichtfertiger Umgang mit Farben zerstört oft die Raumharmonie. Die Tapetenindustrie macht es den Tapezierwilligen leicht, eine Tapete zu finden, weil sie zu einem großen Teil der Tapeten, bei denen eine Farbe dominiert, begleitende Muster in ruhigeren, abgestimmten Farben anbieten und sogar passende Stoffe und Borten. Und ob man nun warme Farben wie Gelb, Orange, Rot und die Ableitungen daraus mag, weil sie an die Sonne erinnern, oder die Kühle und Ruhe ausstrahlenden Farben des Wassers, nämlich Blau und Blaugrün - alles Temperamentssache.
Auf alle Fälle gilt: Wichtige Informationen über Tapeten gibt es unter www.tapeten-industrie.de oder in der Tapetenbroschüre, die es kostenlos beim Deutschen Tapeten-Institut in 60460 Frankfurt, Postfach 940242, gibt.

Für reine Luft im Kinderzimmer

Immer häufiger sind in Deutschland bereits Kleinkinder von Allergien betroffen. Rund 15 Prozent des Nachwuchses im Alter zwischen null und fünf Jahren leiden laut der Multizentrischen Allergiestudie unter allergischen Reaktionen, die sich oft durch Ekzemerkrankungen äußern. Welche Bedeutung Umweltfaktoren für den Anstieg von Allergien haben, ist bislang noch nicht eindeutig geklärt. Eltern, die auf Nummer sicher gehen wollen, haben jedoch die Möglichkeit, zumindest im Kinderzimmer für gesunde Raumluft zu sorgen. Seit gut einem Jahr gibt es bei Raumausstattern und in Fachgeschäften Gardinen- und Vorhangstoffe, die permanent eine luftreinigende Wirkung ausüben. Die unter dem Namen drapilux air angebotenen Kollektionen haben nachweislich die Fähigkeit, Schadstoffmoleküle abzubauen und in neutrale Substanzen umzuwandeln, sobald sie durch Luftzirkulation in Berührung mit dem Stoff kommen. Messungen des TÜV Rheinland/Berlin-Brandenburg bestätigen, dass die Belastung mit Wohngiften wie Formaldehyd, Acetaldehyd, Ammoniak und Nikotin dank der Ausstattung von Räumen mit drapilux air-Stoffen nahezu vollständig verschwindet. So wird beispielsweise Formaldehyd bereits nach 30 Minuten zu 96,3 Prozent abgebaut. Erzielt wird der luftreinigende Effekt durch einen patentierten Wirkstoff, der permanent einen katalytischen Prozess auslöst. Dieser Wirkstoff ist dauerhaft in die Faser von drapilux air-Produkten eingebunden und ist auch nach mehrmaligem Waschen der Stoffe uneingeschränkt wirksam. Analysen vom Institut für ganzheitliche Medizin und Energetik (Dortmund) zeigen, dass der Wirkstoff selbst keine nachteiligen Effekte auf die Gesundheit hat. »Die katalytischen Umwandlungen einer Vielzahl von Schadtstoffen haben vielmehr positive Auswirkungen auf die Stabilisierung des Immunsystems«, so lautet das Ergebnis des Instituts.

Zeitlosigkeit als Einrichtungstrend

»Techromantic« lautet das Motto, wenn von zukünftigen Wohngefühlen und Einrichtungstrends die Rede ist. Die zeitgemäß-wohnliche Verbindung von Technik und Romantik war zumindest eines der meist gehörten Themen auf der »imm cologne 2005« in Köln, der weltweit wichtigsten Möbelmesse. Schlichte Eleganz, die Verbindung von traditionellen und futuristischen Designs und Materialien sowie eine Betonung handwerklicher Wertigkeit bei großer Funktions-Vielfalt bestimmen die aktuellen Sortimente vieler Möbelhersteller. Die Verbraucherbedürfnisse, denen diese Schwerpunkte entgegenkommen, werden von den Möbel-Experten vor allem in zwei klar zu erkennenden Einrichtungstrends zusammengefasst: Mit »Emotional Sensuality« ist ein ausdrücklich gefühlsbetonter Lebensstil gemeint, dessen Wohnwelten Emotionen auslösen und darstellen sollen. Der Technik-Anteil kommt dort beispielsweise häufig in attraktiv glänzenden Oberflächen zum Tragen. Und »Times as a Value« ist ein Trend, der streng genommen den Trendbegriff außer Kraft setzt. Denn hierbei geht es um nichts weniger als zeitlose, mode-unabhängige Einrichtungsprodukte, die ihre Besitzer ein Leben lang begleiten sollen. Kein Wunder, dass unter diesen Vorzeichen ein Material ganz besonders ins Visier der internationalen Möbel-Designer geraten ist: Nichtrostender Edelstahl, der dauerhafte Verschleiß-freiheit mit einer elegant-sachlichen Ästhetik verbindet, kann die technoromantischen Visionen von Möbelnutzern und -herstellern besonders gut erfüllen. Die blank-schimmernden Flächen von Schränken, Regalen, Tischen, Stühlen und zahlreichen Deko-Accessoires aus Edelstahl wirken keinesfalls kalt oder steril, sondern sie liefern die perfekte Umgebung für einen Wohlfühl-Lifestyle ohne Verfallsdatum. Auch die vielfältigen Verarbeitungsmöglichkeiten von Edelstahl in Nirosta-Qualität spielen eine wichtige Rolle: Sie erleichtern die Fertigung außergewöhnlicher Design-Varianten oder spezieller, maßgeschneiderter Einrichtungslösungen.

Mit Vollholzmöbeln hat man immer seine Freude: Die Verwandlungsmöglichkeit und die Generationsbegleitung sind dabei ein wichtiges Thema - und natürlich das Leben mit Stil. Von Kindesbeinen an begleitet Holz den Menschen in seiner heimischen Umgebung.

Jetzt schreibt man Balkon mit W(intergarten)
Wind- und Regenschutz - Wohnraumgewinn - angenehmes Raumklima
Auch für Terrassen
Beim Öffnen werden die Glasteile einfach zur Seite geklappt und zusammen geschoben - eine super Aluminium-/Glaskonstruktion. Ausgefeilt, zuverlässig und leicht einzubauen. Rufen Sie an!
JEDEM SEINEN WINTERGARTEN
Der Glasprofi !! GLASRÄDLE
Hegaustrasse 4, D-78244 Singen, Telefon 07731/6 80 88

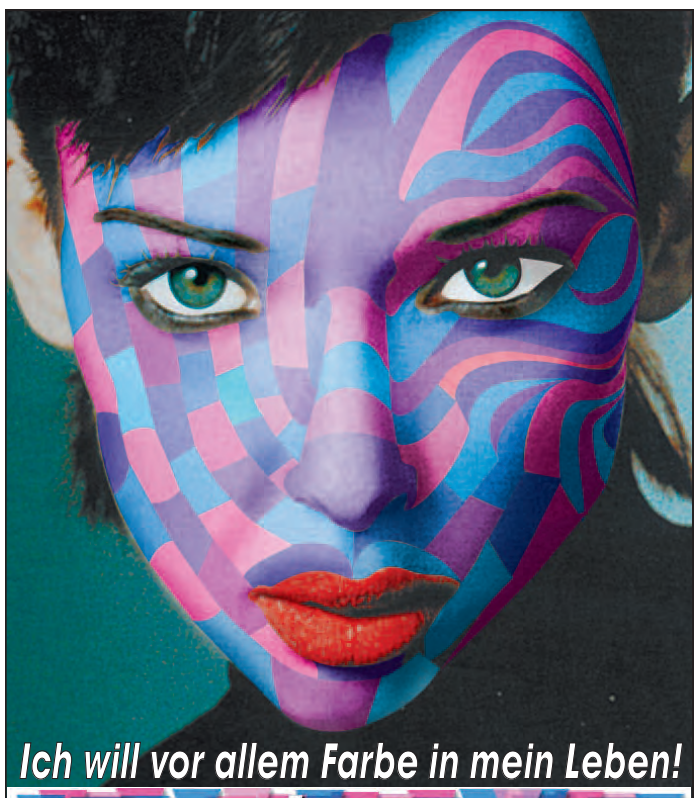
Helmut Grison GMBH
Isoliertechnik
Brandschutz
Blechverkleidungen
GEWERBESTR. 5
78247 HILZINGEN
TELEFON (07731) 947064
TELEFAX (07731) 947069

SAUNA – INFRAROT
Kabinen Wärmekabinen
Gisi's Sauna Solar Fitness Shop
Gisela Offenberg
Ausstellung – Beratung – Verkauf
D-78247 Hilzingen-DUCHTLINGEN
Tel. 0 77 31 / 4 64 85
www.gho.de/sauna-shop

seit 1972
Rolladen-Jalousien-Markisen
Adolf Deschle
Keltenstraße 5
78234 Engen 5 - Welschingen
0 77 33 83 23
Fax 83 38

Vaillant IDEEN FÜR WÄRME
Damit liegen Sie 110 % richtig

Gas-Brennwerttechnik von Vaillant bringt Ihnen viele Vorteile: z. B. Normnutzungsgrade bis zu 110 %. Das spart viel Energie und Geld. Wir informieren Sie gerne.
Faaß
Sanitär, Heizungen + Blechnerei
Werner Faaß
Ehinger Straße 8
78259 Mühlhausen- Ehingen
Telefon (0 77 33) 83 92
Telefax (0 77 33) 86 30


Ich will vor allem Farbe in mein Leben!
Malerbetrieb Kenzler Meisterbetrieb
Samariterweg 1 • 78269 Volkertshausen
Tel.: 0 77 74 / 15 15 • http://www.malerkenzler.de

SAUTER
PUTZ & STUCK / GERÜSTBAU / HEBEBÜHNEN
Stuck Gerüstbau Aussenputz Brandschutz
Trockenbau Hebebühnen Altbausanierung Vollwärmeschutz
Innenputz Fliessestrich Deckensysteme Luftentfeuchter
Sauter GmbH
Carl-Benz-Str. 8 / 78224 Singen
Tel.: 07731-63224 / www.sauter-putz-stuck.de

Durch uns wird Ihr Fliesenbelag wieder schön . . .
Vom Fliesenleger-Fachbetrieb
● gut beraten
● gut bedient
● gut gekauft
Gerne bedienen wir Sie auch kurzfristig!
WAIBEL OFEN- UND FLIESENSTUDIO
Schwarzwaldstraße 4a, Singen, Fax (0 77 31) 6 70 55
Telefon (0 77 31) 6 21 48 und 6 21 82

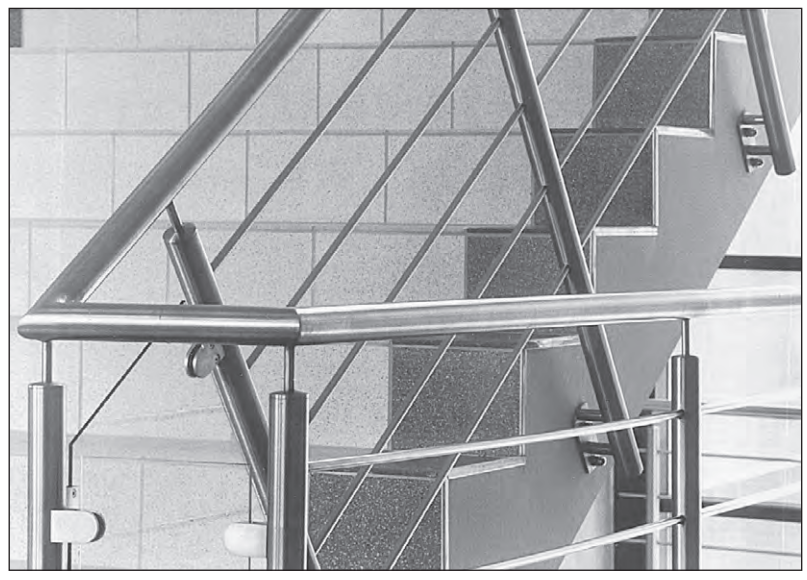
Bodengleiche Duschen bringen Komfort

Eine ausgedehnte Dusche ist ein erfrischender Start in den Morgen und am Ende eines langen Tages Balsam für die Seele. Kein Wunder also, dass viele Menschen Wert auf eine freundliche, designorientierte Bad-Einrichtung legen, die gleichzeitig wohl tut und praktisch ist.
In diesem Trend liegen bodengleiche Duschen, die auf eine herkömmliche Keramik-Duschtasse verzichten und stattdessen - ganz ohne Hürde - aus Bodenfliesen und einer Duschtrennwand bestehen. Den großzügigen Eindruck verstärken rahmenlose, transparente Echtglasduschen, denn sie bringen viel Licht und Klarheit ins Bad und überstehen in ihrer Zeitlosigkeit alle Moden. In Kombination mit dezenten Beschlägen sehen sie edel aus und vermitteln das Gefühl von Extravaganz und Leichtigkeit.
Bei Neubau und Renovierung sprechen viele Vorteile für die schwellenlose Dusche. Bauherren und Renovierer sind bei der Planung völlig maßungebunden und können die Dimensionierung nach den eigenen Wünschen und Bedürfnissen bestimmen. So lassen sich Nischen und Ecken optimal nutzen, was vor allem kleineren Bädern zugute kommt. Außerdem bieten diese Duschen Erwachsenen und Kindern mehr Sicherheit und Bequemlichkeit. Wer also mit dem Platz nicht geizen muss, entschließt sich am besten von Anfang an für eine großzügige Familiendusche ohne hinderliche Barrieren und mit einer komfortabel-breiten Schwing- oder Schiebetür. Im Hinblick auf das eigene spätere Alter bringt das Pluspunkte. Der Dusch-Boden wird beim wöchentlichen Bad-Reinemachen in einem Aufwand mit den Fliesen durchgewischt und die Duschtrennwand ist zur Pflege ganz bequem von beiden Seiten zugänglich.
Gut bewährt in barrierefreien Bädern haben sich die rahmenlosen Qualitäts-Glasduschen von Heiler. Sie bestehen aus 8 mm starkem Einscheibensicherheitsglas und garantieren eine lange Lebensdauer. Die transparente Glasabtrennung lässt das Bad frisch und zeitlos erscheinen, weil sie trotz ihrer brillanten Ausstrahlung zugunsten der Gesamtwirkung des Bades dezent zurücktritt.

Ihre Eleganz und Großzügigkeit haben bodengleiche Duschen mit rahmenlosen Echtglas-Duschabtrennungen zum Top-Trend im modernen Bad gemacht.

Pfiffige Pflaster mit Ökonutzen

Gerade im Baubereich spielt der Einfluss von Maßnahmen und Materialien auf die Umwelt eine immer wichtigere Rolle. So lässt sich beispielsweise mit einer geschickten Pflasterkombination im Außenbereich nicht nur ein schöner Garten gestalten und Umweltschutz realisieren, sondern häufig auch bares Geld sparen. Dabei kann das Pflaster im Augenbereich zum Beispiel am Freisitz unheimlich pfiffig verlegt sein.
Herkömmliche Pflasterflächen sind für Wasser undurchlässig und versiegeln so den Boden.
Auf diese Weise werden ökologische Wasserkreisläufe unterbrochen, was bei großflächiger Versiegelung nicht nur für Boden und Grundwasser verheerend sein kann, sondern auch ökonomische Auswirkungen hat.
Viele Gemeinden verlangen aus diesem Grund bereits Einleitungsgebühren für Regenwasser. Es ist abzusehen, dass dieses Beispiel Schule machen wird. Derartige Kosten kann entgehen, wer auf versickerungsfähige Pflaster zurückgreift. Einer der führenden Anbieter auf diesem Gebiet ist der Spezialist Steinwerk.
Durch diese innovativen Beläge werden die Flächen nicht nur befestigt, sondern dienen auch der Umwelt, weil das anfallende Regenwasser vorort in den Untergrund abgeleitet werden kann.
Um an einem versickerungsfähigen Pflaster lange Freude haben zu können, ist jedoch eine exakte Planung des Unterbaus wie auch der Pflasterfläche notwendig.
Infos beim Fachhandel oder direkt bei Steinwerk: www.steinwerk.de.



Edle Handläufe sind eine Zierde in jedem Treppenhaus und erst recht innerhalb eines Hauses. Sie müssen mit den anderen Baumaterialien stets korrespondieren.

Edle Handläufe für lange Laufzeiten

Welche Einrichtungs-Gegenstände nehmen Sie täglich mehrmals in die Hand? Nur die wenigsten würden wahrscheinlich bei dieser Frage zunächst einmal an den Handlauf des Treppenhausgeländers denken. Dabei gehört er zweifellos zu den meistberührten und -beanspruchten Elementen der Gebäudeausstattung.
Um sowohl Verschleiß als auch Verstimmungen unter den Benutzern zu vermeiden, sollte bei der Auswahl der Treppenhaus-Materialien grundsätzlich auf lange Lebensdauer, Stabilität, Wartungsfreiheit und Pflegeleichtigkeit geachtet werden. Optimal geeignet sind Geländer aus nichtrostendem Edelstahl, deren Oberfläche ohne zusätzliche Schutzbeschichtung über die gesamte Lebensdauer ihren eleganten Glanz bewahren. Das zeitlos-repräsentative Material ist dauerhaft beständig gegenüber Korrosion, so dass ihm selbst anhaltende Feuchtigkeit nicht zusetzen kann.
Auch bei vielfrequentierten Treppenhäusern genügt zum Reinigen der Handläufe einfaches Abwischen. Und da Edelstahl in Nirosta-Qualität leicht formbar ist, können sich die Geländer-Konstruktionen jedem noch so verwinkelten Treppenhaus-Grundriss anpassen.
Besonders reizvoll ist ein Material-Mix, der lange Laufzeiten im Team gewährleistet: Stufen mit Steinfliesen und Geländer aus blankem Edelstahl.

KEMPTER
Zimmerei
Holzrahmenbau
Innenausbau
INH. BERND WEGMANN
Alpenstr. 6 · Mahlspüren im Hegau · 78333 Stockach
Fon 07771/2409 · Fax 61817
Funktel. 0173/6587613

ENZ MARKISEN
Das komplette Markisenprogramm aus eigener Fertigung
Reparaturen
Markisentuch-Austausch
über 300 Stoffdesigns
ENZ Markisen
Herrenlandstraße 50
Radolfzell
Über 30 Jahre
Große Markisenausstellung
Tel. 07732/4125

Deyer & Schneider GmbH
– Schleifdienst für sämtliche Werkzeuge –
Inh. I. Kornmayer
Pfaffenhäule 50
78224 Singen
Tel. (07731) 62677
Fax (07731) 69114
Präzisionswerkzeuge für Holz-, Metall- + Kunststoffverarbeitung

HOLZMONTAGEN CAD-SERVICE HOLZHANDEL ZIMMEREI
tilo winkler
Zimmermeister
Ausführung von:
• Dachausbauten
• Carports
• Holzmontagen
• Wintergärten
• Gauben
• Dachfenster
• Terrassenböden
• Reparaturen
Tel 0171-2026216 Im Löhnen 11 Gottmadingen

SCHÖTTLE
• Kunststoff
• Holz
• Holz-Alu -Fenster
SCHÖTTLE-Fenster GmbH
Im Wiesengrund 7
78315 Radolfzell-Böhringen
Tel. (07732) 9916-0 · Fax (07732) 9916-20

garagen:overmann
0180. 56 86 900*
www.overmann.de
info@overmann.de
... gegenüber McDonalds.
Ausstellung: Direkt an der A81, Ausfahrt Engen…
Täglich ab 9 Uhr. (So. u. Feiertag keine Beratung u. Verkauf)
overmann ...schöner parken
*12 ct/min
Garagen- und Carport-Systeme nach Maß!

Edwin Keller
Kachelofenbau • Fliesenbeläge
Meisterbetrieb
Hohentwielstr. 18
78250 Tengen
Tel.07736/7854
Fax 8644
Wir bauen außergewöhnlich schöne Kachelöfen und Kamine! Für Leute die das Beste wollen!
Termine nach Vereinbarung

Residenz Engen Bahnhofstraße
In bester Lage von Engen (»Hegau-Bodensee«) erstellen wir 28 2- + 3-Zimmer-Eigentumswohnungen für Seniorinnen und Senioren zum Wohlfühlen.
Beratung und Verkauf:
Becker & Weber OHG
Friedenstraße 14
78315 Radolfzell (Böhringen)
Telefon 07732/993110
Fax 07732/993122
E-Mail: becker.weber@t-online.de
Becker & Weber OHG

Hoffmanns Bauservice
Kleinreparaturen, Abbrucharbeiten u.v.m.
Rund um Haus + Hof • Günstig & zuverlässig
0 77 31 / 91 84 32
01 70 / 4 02 40 01
Fax: 90 72 19

Glas-Reparatur-Eildienst
Moderne Fenster. Natürlich aus Fichten- oder Kiefernholz.
Glas-Reparatur-Eildienst
Schall- und wärmedämmend. Dauerhaft und pflegeleicht. Wir stellen sie Ihnen ganz nach Ihren Wünschen her und sorgen für den fachgerechten Einbau.
M. Brüchle
Glaserei u. Fensterbau
Tel. 07732/57542
Fax 07732/57541
78315 Radolfzell-Böhringen
Glas-Reparatur-Eildienst

Stuckateurgeschäft
Eifridt GmbH
Innen- und Außenputzarbeiten
Vollwärmeschutz
Altbausanierung
Feuerschutz
Metallständerwände
Paneeldecken
Stuckarbeiten
Buchstauden 11
78269 Volkertshausen
Tel. 07774/920108 · Fax 07774/920109
E-Mail: stukk-eifridt@t-online.de / www.stukk-eifridt.de

Neu bei uns:
Lichtschacht-abdeckungen
in allen Größen und Preislagen
BENNO LAUBER
Holz-, Holz-Alu-, Kunststoff-Fenster, Mini-Rollladen
78250 Tengen-Büßlingen
Telefon 07736/202
Telefax 07736/7919
www.bennolauber.de

IMMER EIN THEMA!
BAUEN UND WOHNEN IM
Wochenblatt

Michael Sprinkart
Verkauf und Montage von:
• Fenstern
• Haustüren
• Rolläden
• Insektenschutzgitter
Von-Rost-Straße 7 · 78259 Mühlhausen
Tel. 07733-948249 · Fax 501 99 22
Mobil-Tel. 0171-365 14 60
E-Mail: msf-sprinkart@t-online.de

Ihr Partner für Betreutes Wohnen!
Deutsches Rotes Kreuz
Kreisverband Konstanz e. V.
Strandbadstr. 8, 78315 Radolfzell
Tel. 07732/94600, Fax 07732/946059

Sparen mit der Kraft der Sonne

Die Kombination von Solarkollektoren und effizienten Erdgas-Brennwertheizungen hat sich aus wirtschaftlicher Sicht bewährt. Die so genannte »Solarthermie« wird vor allem zur Warmwasserbereitung genutzt. Bis zu 60 Prozent des Jahres-Warmwasserverbrauchs können mit Solarwärme abgedeckt werden. Größere Solaranlagen unterstützen zusätzlich die Raumheizung.
Der hohe Ölpreis lässt die Nachfrage nach Solaranlagen steigen. Je schneller der Ölpreis im vergangenen Herbst kletterte, desto mehr Anträge auf die staatliche Förderung von 110 Euro je angefangenem Quadratmeter Kollektorfläche wurden beim Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA) gestellt. Gingen im Januar 2004 knapp 4000 Anträge ein, stieg ihre Zahl auf über 12000 im Dezember. Als im Herbst der Ölpreis stark anzog, setzten besonders viele Hausbesitzer auf die Kraft der Sonne, um damit das Wasser zu wärmen. Gerhard Stryi-Hipp, Geschäftsführer des Bundesverbandes Solarindustrie ist deshalb auch für 2005 zuversichtlich.
Im Rahmen einer Heizungssanierung werden Solarwärmeanlagen weiterhin mit sehr günstigen Krediten über das Maßnahmenpaket5 des Kohlendioxid-Gebäudesanierungsprogramms der KfW finanziert. Bedingung ist, dass die auszutauschende Heizung vor dem 1. Juni 1982 eingebaut wurde. Unabhängig vom Alter der bisherigen Heizung vergibt die KfW zinsgünstige Kredite für Solarwärmeanlagen in bestehenden Wohngebäuden über das neue Programm »Wohnraum Modernisieren«.

Der Frühjahrs-Check verbessert die Heizung

Ein Dauer-Einsatz, bei dem jeder Ausfall fatale Folgen hat: Kein technisches Gerät im Haushalt wird so beansprucht wie die Heizungsanlage während der kalten Jahreszeit. Rund um die Uhr hat sie für behagliche Wohlfühl-Temperaturen zu sorgen - ausdauernd, ohne Leistungseinbrüche und dazu auch noch möglichst diskret und geräuschlos. Nur der Kühlschrank muss ein ähnlich dauerhaftes Arbeitspensum erfüllen, allerdings hat er im Vergleich zur Heizung den wesentlich »cooleren« Job. Beim Heizkessel sorgen dagegen die ständig wechselnden Betriebszustände des Brenners, die Flammen mit entsprechend hohen Temperaturen sowie der permanente Wasserumlauf für eine beträchtliche mechanische Belastung des Materials. Diese Dauerbelastung bleibt bei keiner Heizung ohne Folgen. Rußablagerungen im Brennerraum des Kessels oder an den Heizflächen sind beispielsweise keine Seltenheit - und auch kein Problem, sofern sie rechtzeitig erkannt und beseitigt werden. Am besten geschieht dies im Rahmen eines Frühjahrs-Checks, bei dem die Anlage nach dem Ende der Heizperiode gründlich gewartet und wieder optimal eingestellt wird. Schließlich gibt es beim Wärme-Einsatz keine Zeit für Verschnaufpausen oder Funktionsausfälle. Die meisten Heizkessel sind ohnehin auch während des restlichen Jahres für die tägliche Warmwasserbereitung zuständig. Kostenfaktor: Ablagerungen oder ein schlecht eingestellter Brenner können den Wirkungsgrad der Heizung durchaus um fünf Prozent oder mehr reduzieren.Ebenso wie die Autos sollten auch die Heizungsanlagen nur von fachkundigen Experten gewartet werden. Das verlangt nicht nur die Heizungsanlagenverordnung, in der die Wartung von Kesseln mit mehr als 11 kW Leistung übrigens vorgeschrieben ist, sondern es dient auch der Betriebssicherheit und der Lebensdauer der Heizung. trolliert werden müssen. Es Exoerte überprüft er alle Systemkomponenten wie Brenner, Kessel, Speicher, Druckausdehnungsgefäß und Armaturen fachgerecht. Ein Wartungsvertrag empfielt sich.

Der Wirkungsgrad des Heizkessels geht nicht nur den Kaminkehrer etwas an, hier geht es auch an den eigenen Geldbeutel.

Zuschüsse für eine neue Heizungsanlage

Bauherren und Modernisierer wissen, dass sie mit den Krediten der KfW Förderbank zinsgünstig die eigenen vier Wände auf den aktuellen Stand der Energieeinsparung bringen können. Zum Jahresanfang 2005 hat das Institut in den Bereichen Bauen, Wohnen, Energiesparen eine neue Programmstruktur eingeführt. »Die Programmlandschaft wird transparenter, die Abwicklung schlanker und die Beratung einfacher und kundenfreundlicher«, verspricht Hans W. Reich, Vorstandssprecher der KfW Bankengruppe. Besonders aktuell ist derzeit der Austausch alter Heizkessel, wie ihn die Bundes-Immissionschutzverordnung verlangt. Im neuen Programm »Ökologisch Bauen« wird der Einbau umweltfreundlicher Heiztechnik gefördert. Wer also beispielsweise eine solarthermische Anlage zur Warmwasserbereitung installiert, erhält dafür ein Darlehen von bis zu 10000 Euro je Wohneinheit. Für alle bestehenden Gebäude kommt das Programm »Wohnraum Modernisieren« in Frage. Der Austausch des alten Kessels durch eine Gas-Brenntwertheizung zählt hier zu den Standard-Maßnahmen. Der Kredit wird durch den »Öko-Plus-Bonus« noch preiswerter, wenn zusätzlich die Sonne das Wasser wärmt. Für Gebäude, die vor 1979 gebaut wurden, läuft das bestehende Kohlendioxid-Gebäudesanierungsprogramm weiter. Werden durch umfassende Modernisierungsmaßnahmen die Anforderungen der Energieeinsparverordnung (EnEV) für Niedrigenergiehäuser eingehalten, gibt es neben einem noch günstigeren Darlehen außerdem einen Teilschulderlass von 15 Prozent der Darlehenssumme. Die Programme können auch miteinander kombiniert werden.
Weiterhin bestehen bleibt der Zuschuss des Bundesamtes für Wirtschaft für Solaranlagen: Unverändert wird ein Zuschuss von 110 Euro pro Quadratmeter Kollektorfläche gezahlt. Durch die gleichzeitige Sanierung der Heizung und den Einbau einer Solaranlage können nach Angaben der Solarwirtschaft die Heizkosten um 30 bis 50 Prozent gesenkt werden.
Für die Finanzierung von stromerzeugenden Solaranlagen bietet die KfW jetzt ein separates Programm an. Der Kredithöchstbetrag liegt hier bei 50000 Euro. Zahlreiche Bundesländer ergänzen die KfW-Förderung mit eigenen Programmen oder zusätzlicher Zinsverbilligung. Der Einbau neuer Fenster oder einer neuen Heizung wird in Nordrhein-Westfalen in Form eines Darlehens gefördert. Voraussetzung ist allerdings, dass der Wohnraum vor dem 1. Januar 1970 bezugsfertig war. Auch in Bayern gibt es Geld für die energetische Modernisierung. Für die Sanierung von Sanitärinstallationen und Heizung gewährt die Bayerische Landesbodenkreditanstalt zinsgünstige Darlehen. Informationen zu den Förderprogrammen der KfW sowie die aktuellen Zinskonditionen finden sich unter der Adresse www.kfw-foerderbank.de oder können unter der Rufnummer 01801/335577 erfragt werden.

Klasse RH in Stockach
Toplage, 6 Zimmer, 144 m² Wfl. + 65 m² Nutzfläche, tolle Extras, voll unterkellert, Baustand rohbaufertig.
zum Superpreis, schlüsselfertig
Anfragen lohnt sich!
Wägeler Bau Singen Bauen mit Vertrauen, www.waegeler.de
Tel. 077 31/4 27 65 · 0175/453 12 85, auch Wochenendbesichtigung möglich.

schmidt trocken-technik
Wasserschadensanierung · Leckage-Ortungen · Meßtechnik · Bauabdichtung · Bautrocknung · Baubeheizung · Gerätevermietung
Inh. Bruno Schmidt · Lippenwiesen 5 · 78315 Radolfzell
Tel. 07732/6176 · Fax 07732/58042 · info@schmidt-trocken-technik.de

ES GEGHT UM IHR BAD
Sanitär Schwarz
GAS · WASSER · HEIZUNG
Zeppelinstr. 5 · 78239 Rielasingen
Tel. 077 31/9 32 80

Fliesen-Paradies A. Grathwohl
Fliesenfachgeschäft Kachelofenbau
Meßkircher Straße 23
78333 Stockach
Telefon 0 77 71/40 13
Kennen Sie schon unser neues
C & S Fliesen-Programm
z.B. Wandfliesen 20 x 25 cm ab 5.55 €
aktuell, preiswert, gut
Jeden 1. Sonntag im Monat Schautag von 11 - 18 Uhr

Bauen...optimal organisiert
PLANBAU-SÜD GmbH
Schlüsselfertiges Bauen
Buchstauden 11, 78269 Volkertshausen, Telefon 07774-6960
Telefax 07774-920 109, www.planbau-sued.de
E-mail: info@planbau-sued.de

ZIMMEREI TREPPENBAU
FECHER
Dachausbauten mit Naturstoffen
Wärmedämmungen
Pergolen, Carports, Dachfenster
alles nach Ihren Wünschen
78224 Singen · Hohenhewenstraße 9 · Tel. (0 77 31) 4 65 55 · Fax 4 90 28

– Plexiglas – Überdachungen – Rohre – Stäbe
KUNSTSTOFF-FRANK
78224 Singen · Hochwaldstr. 6 · Tel. 0 77 31/6 41 14 · Fax 18 98 22

Sehr nützlich – Anzeigen studieren

www.ofen-joos.de
JOOS
ORSINGER OFEN STUDIO
DAS HAUS DER EXKLUSIVEN AUSWAHL
50–60 Kaminöfen auf 250 m² Ausstellung
Ausstellungsgeräte von 10 bis 50% reduziert.
Öffnungszeiten:
Mo., Di., Do., Fr. 14.00–18.30 Uhr
Mi. und Sa. 9.00–12.30 Uhr
Edwin Joos · Wahlwieser Straße 3 · 78359 Orsingen-Nenzingen 2 · Tel. 0 77 74/12 64
Ein Besuch lohnt sich.

Der Wintergarten - ein Traum in Glas!
Wir schaffen Wohlfühlräume

Pergola • Überdachungen • Balkonverglasungen
Haustüren • Vordächer • Fenster • Sonnenschutz
METALLBAU
ZIEGLER & DIETRICH
Aluminiumstraße 61 · 78224 Singen · Tel.: 0 77 31 / 79 50 30
www.ziegler-dietrich.de

TEPPICH KNEISSLER
ausmessen – liefern – verlegen
300 m² · Ausstellungsfläche 20.000 m² Lagerware
Inh. S. Vogel · Forststr. 18 · 78224 Singen
Telefon 0 77 31/ 6 43 91

Bis zu 70% reduziert
z.B. Restrollen von Teppichböden, PVC-Belägen, Läufer und Fertigteppichen, Badematten
KNEISSLER teppiche böden konsequent preiswert

NEUBAUPROJEKT IN WORBLINGEN

4 Reihenhäuser in TOP-Lage (noch 2 frei)
- lichtdurchflutete Architektur
- massive Bauweise mit Isolierziegel (36,5 cm)
- schlüsselfertige Erstellung
- provisionsfrei
Informieren Sie sich unverbindlich, Preise auf Anfrage
Tel. 0 77 31/87 24-12 / –13
Fax 07731/8724-22
E-Mail: stihl-immobilien@t-online.de
Internet: www.stihl-immobilien.de
stihl IMMOBILIEN

Bei versiegelten Holzfußböden entfernt ein spezieller Parkettreiniger, etwa aus dem Woodboy-Programm von Overmat Industries, auch hartnäckige Flecken. Weil sich im Laufe der Zeit kleinste Partikel von der Versiegelung lösen, ist die gelegentliche Bearbeitung mit einer abgestimmten Polish-Pflege, einer Polymer-Emulsion, wichtig.

Perfekte Beschichtung gegen allen Schmutz

Nur die wenigsten Hausfrauen wissen wahrscheinlich, wie sehr ihnen Polytetrafluorethylen das Leben erleichtert. Erst wenn die gängigere Bezeichnung Teflon fällt, dann klingelt es: Das ist doch diese Super-Beschichtung, die dafür sorgt, dass in meiner Pfanne nichts anbrät. Richtig - aber das ist längst nicht alles, was Teflon kann. Auch das hartnäckige Gerücht, wir hätten den widerstandsfähigen Beschichtungsstoff der Raumfahrt zu verdanken, liegt meilenweit neben den historischen Fakten. In Wirklichkeit wurde Teflon nämlich bereits im Jahr 1938 von der US-Firma DuPont erfunden. Eigentlich eher aus Zufall, denn als der Chemiker Roy Plunkett auf der Suche nach einem neuen Kältemittel für Kühlschränke mit verschiedenen Substanzen experimentierte, hatte sich der Inhalt einer Gasflasche eines Morgens in ein weißes Pulver verwandelt. Ein Stoff mit interessanten Eigenschaften, wie sich schnell herausstellte: Er was völlig unempfindlich gegenüber Korrosion oder Temperaturschwankungen, und der widerstand sämtlichen chemischen Angriffen durch andere Verbindungen.

Der Haken an der Sache: Niemand hatte damals eine Idee, wofür so etwas zu gebrauchen sei.
Seinen unaufhaltsamen Siegeszug um die Welt startet der vielseitige Stoff jedoch aus dem Haushalt heraus. Teflonbeschichtete Töpfe, Pfannen und Backformen wurden ab den frühen fünfziger Jahren zum Verkaufsschlager, und schnell führten seine optimal schmutzabweisenden Eigenschaften auch zu anderen Anwendungen. So wird Teflon zur Antihaftbeschichtung von Bügeleisen, Grillgeräten und Brillengläsern ebenso eingesetzt, wie als Bestandteil von Nagellack.

»Kerastar« ist der Star aller Kamine

Einen neuartigen Kamin mit Wärmedämmung hat das Unternehmen »Müller & Schwarz« aus Riedhausen entwickelt. Das System »Kerastar« zeichnet sich durch eine neuartige Konstruktion aus, die eine schmucke und zweckdienliche Edelstahlhülle mit einer profilierten Innenwand aus spezieller Keramik vereint.
Durch die dreischalige Bauweise ist eine hohe Wärmedämmung möglich. Dank ausgeklügelter Bautechnik der Rohr-Elemente ist die Montage extrem einfach: es sind weder eine zusätzliche Wärmedämmung, noch ein Fundament noch Schweißarbeiten für den Kamin nötig. Zudem, so der Hersteller, sei eine sehr einfache und schnelle Verarbeitungsweise gewährleistet, denn die einzelnen Elemente können nach dem Baukastenprinzip über Steckverbindungen zu zusammengefügt werden und gehen mit exakt abgestimmter Fugenmasse und Spannverschlüssen eine Verbindung ein, die auch im Außenbereich höchste Sicherheit garantiert. »Kerastar« ist geeignet für Regelfeuerstätten im Unterdruckbetrieb bei trockener Betriebsweise und für Abgastemperaturen bis 400 Grad.
Informationen gibt es auch im Internet unter www.edelstahlschornstein.de

Zwei Autos unter einem Dach

Die Kinder möchten eine Spielwiese, Mama braucht Platz für den Kräutergarten und Papa hätte gerne eine große Garage als Hobbyraum, Lager und natürlich fürs Familienauto. Alles auf einem Platz. Doch mittlerweile gibt es gerade für Problemgrundstücke pfiffige Carport- und Garagen-Lösungen, die auch kleinste Baulücken clever nutzen. Besonders geeignet für platzsparendes Bauen sind die raffinierten Carport- und Garagen-Systeme des Herstellers Overmann. Die Garagen bestehen aus aluzinkbeschichteten, rostfreien Stahlelementen, die gerade einmal 3,5 cm schmal sind und daher wesentlich mehr Raumausbeute bringen als zum Beispiel gemauerte Garagen.

Zwei unter einem schmucken Giebeldach: Die Tandemkombination von Garage und Carport der Serie »Altstadt« von Overmann bietet sich vor allem für lange, schmale Grundstücke an, auf denen zwei Autos untergebracht werden müssen. Das Vordach an der Garage bietet dabei Wetterschutz und zweiten Stellplatz in einem.

Das ist eine glasklare Sache – bei uns stehen Ihnen alle Türen offen!
Helmut martin
Glaserei-
Fenster- und Türenbau
Hauptstraße 7 · 78253 Eigeltingen
Telefon 0 77 74/2 33

BRUGGNER
SCHREINEREI
MÖBEL
INNENAUSBAU
78333 Stockach
Talstraße 12
Tel. 0 77 71/22 77
Fax 6 17 32
www.schreinerei_bruggner.de

Neue Fenster
Lärm und Kälte bleiben draußen!
Fenster und Haustüren nach Maß aus eigener Produktion.
Edmar Adamczyk
Fensterbau
Glaserei
Zwischen den Wegen 36
78239 Rielasingen-Worblingen
Telefon 0 77 31 / 5 33 46

Richter & Nickel
SCHORNSTEINTECHNIK
Kaminsanierungen aller Art
Abgasanlagen · Kaminaufmauerungen
Obere Gießwiesen 18 · 78247 Hilzingen · Tel. 0 77 31 / 8 68 20 · Fax 0 77 31 / 86 82 99

Ihr TREPPEN MEISTER Partner
Kurt Grömminger
Schreinermeister
Treppenbau · Haustüren
Telefon 07775/323
Telefax 07775/7449
ISDN 07775/920009
Schorenweg 6
78333 Stockach-Hoppetenzell

Ausstellungs-Markisen zu Sonderpreisen
Schelle
Der Haus-Ausstatter
Singen-Süd, Industriestraße

Sommerfrische Arlen
Ein Hauch von Toskana

Wohnlandschaft „Sommerfrische Arlen“ in Rielasingen-Worblingen.
Leben und Wohnen wie in der Toskana!
Wir bauen für Sie:
38 Wohneinheiten – Einfamilienhäuser, Doppelhäuser, Reihenhäuser, Mehrfamilienhaus. Wohnflächen von 125 bis 170 qm, Grundstücksgrößen von 163 bis 429 qm. Mit individuellen Ausgestaltungsmöglichkeiten.
Informieren Sie sich bei:
Städtische Wohnbaugesellschaft Singen mbH
Julius-Bührer-Straße 4
78224 Singen/Hohentwiel
Tel. 07731/9066-18/19
Fax 07731/9066-99
E-Mail: info@gvv-singen.de
www.sommerfrische-arlen.de
GVV... STÄDTISCHE WOHNBAUGESELLSCHAFT SINGEN mbH

Hier steckt Energie drin.
Energie ist eine Frage des Vertrauens. Ein beruhigendes Gefühl, zu wissen, dass man sich tragen lassen kann - und sicher aufgefangen wird. Als Teil der Region ist das Gas- und E-Werk Singen an Ihrem Wohl interessiert - und versorgt Sie mit Erdgas und Strom, zugeschnitten auf Ihr Leben und Ihre Bedürfnisse. Energie-Ideen, auf die Sie vertrauen können. Mehr via Info-Telefon 07731 5900-385 oder www.gews.de
Energie für die Region
Gas- und E-Werk Singen der Thüga AG

Ihr Badezimmer ohne Barrieren
Mit individueller Planung zum neuen Bad für alle Generationen.
Wir führen für Sie die Fliesenarbeiten aus und koordinieren die Handwerker.
Besuchen Sie unsere Fliesenausstellung

Meisterhaft
Mehr Leistung...
Mehr Nutzen...
Mehr Wert...
Mehr Sicherheit...
Schlenker
Fliesen Radolfzell
Ihr Fliesenfachgeschäft
Radolfzell, Libellenweg 10 07732 - 12182
www.schlenker-fliesen.de

G. FREY
• Heizung
• Sanitär
• Kundendienst
Fabrikstraße 33
78224 Singen-Bohlingen
Tel.: 07731/24048

Wochenblatt.net
www.wochenblatt.net

Räder sicherer machen

Stuttgart (swb). In Baden-Württemberg ist das Fahrrad für viele Schülerinnen und Schüler das wichtigste Verkehrsmittel für den Schulweg. Gerade hier ereignen sich immer wieder zum Teil schwere Unfälle.

Die Unfallkasse Baden-Württemberg (UKBW) appelliert deshalb an die Eltern, ihre Kinder gründlich auf den Straßenverkehr vorzubereiten. »Kinder sollten erst dann alleine mit dem Fahrrad zur Schule fahren, wenn sie sowohl das Fahrrad als auch den Straßenverkehr mit den Verkehrsregeln sicher beherrschen«, empfiehlt Manfred Hagelstein, Vorsitzender der UKBW-Geschäftsführung.

Jetzt ist die Zeit günstig für einen Check-up des Drahtesels, vor allem für das Kinderfahrrad, denn die Kleinen sind meistens die ersten, die ihren Bewegungsdrang mit dem Fahrrad austoben.

Der Check-up sollte die folgenden Punkte umfassen: Licht: elf Reflektoren (je zwei gelbe an den Pedalen, zwei gelbe Rückstrahler pro Laufrad, ein weißer vorne, ein roter Großrückstrahler hinten. Zusätzlich ein in das Rücklicht integrierter roter Reflektor. Lampen und Reflektoren sollten regelmäßig mit dünner Seifenlauge gereinigt werden); Bremsen; Sattelhöhe; Klingel; Helm.

Bei der UKBW sind zirka 2,3 Millionen Kindergartenkinder, Schülerinnen und Schüler in Baden-Württemberg gesetzlich unfallversichert. Weitere Informationen www.uk-bw.de.

Feld rechtzeitig bestellt

Wechsel im Vorsitz des Kreisseniorenrats

Kreis Konstanz (swb). Landrat Frank Hämmerle verabschiedete am Donnerstag im Landratsamt in Anwesenheit des Sozialdezernenten des Landkreises Konstanz, Axel Goßner, den langjährigen 1.Vorsitzenden des Kreisseniorenrates Dietrich Eckhardt aus seinem Amt.

»Dieser Verlust wäre wahrhaftig ein schwerer Einschnitt für den Kreisseniorenrat«, so Landrat Frank Hämmerle. Er wäre aber nicht unser Herr Eckhardt, wenn er für dieses Problem keine Lösung auf Lager hätte.«

In neuen Händen liegt die Leitung des Kreisseniorenrats: im Bild (von rechts) Axel Goßner, Sozialdezernent, die neue Leiterin Fredis Feiertag, Landrat Frank Hämmer und der bisherige Ratsleiter Dietrich Eckhardt. swb-Bild: lra

Die »Lösung« lautet: Fredis Feiertag. Sie wird die Nachfolge antreten. Bereits seit fast drei Jahren hat sie sich engagiert in die Arbeit des Kreisseniorenrates eingebracht. Sie wurde am 16. März von der Mitgliederversammlung als Nachfolgerin gewählt. Wenn auch nicht mehr in der ersten Reihe - Dietrich Eckhardt bleibt dem Kreisseniorenrat erhalten. Er wird als stellvertretender Vorsitzender weiterhin im Vorstand tätig sein.

Der Kreisseniorenrat versteht sich als »Sprachrohr« für die Belange und Interessen der älteren Generation im Landkreis Konstanz. Die Zielsetzung liegt vor allem im Aufbau und Erhalt der kreisweiten Präsenz. Ein weiterer Schwerpunkt ist die Arbeitsteilung und die Mitarbeit beim Bürgerschaftlichen Engagement. Des Weiteren tritt der Rat für den Erhalt der Herzklinik ein.

Im November 1997 hatte Dietrich Eckhardt den Vorsitz im Kreisseniorenrat übernommen. In dieser Zeit hat sich die Arbeit dieser Institution, die unter anderem auch vom Landkreis getragen wird, beispielhaft weiterentwickelt.

Sein ganz besonderes Augenmerk galt der Patientenverfügung. Hier ist der Kreisseniorenrat an die Öffentlichkeit getreten und leistete und leistet eine umfassende Aufklärungsarbeit mit seinen Vorträgen. Ein entsprechendes Papier wurde von ihm zur Verfügung gestellt. Innerhalb eines Jahres waren bereits 10.000 Exemplare vergriffen. Heute kann die Patientenverfügung im Internet herunter geladen werden.

Landrat Hämmerle dankte Dietrich Eckhardt für seine vorbildliche Arbeit und sprach ihm seine Anerkennung und Wertschätzung aus. Er sei glücklich, solch einen aktiven und energievollen Seniorenrat im Landkreis Konstanz zum Wohle unserer älteren Mitmenschen zu haben. »Ihr Ruf ist weit über die Kreisgrenze hinaus bekannt. Dies wird durch die Berufung zum stellvertretenden Vorsitzenden des Landesseniorenrats dokumentiert.«

In seiner Zusammenarbeit habe er Dietrich Eckhardt als engagierten Kämpfer für die Sache kennen gelernt, so zum Beispiel als der Kreistag aus finanziellen Gründen die Mittel für das Bürgerbüro streichen wollte, sagte der landrat Frank Hämmerle. Gemeinsam mit anderen sei es ihm gelungen, den Erhalt des Bürgerbüros sicherzustellen.

Landrat Hämmerle ging in seiner Würdigung auch auf das harmonische Klima innerhalb des Kreisseniorenrates ein. Dietrich Eckhard lasse seinem Gegenüber »Raum zum Atmen«.

Die Qual der Wahl hatten Gertrud Genvo, Prof. Walter Schiementz, Peter Schaufelberger, Bernhard Frei und Prof. Max Kläger (v.l.n.r). Die unabhängigen Juroren legten unter 303 Einreichern die 20 Preisträger des Bundeskunstpreises für Behinderte fest. Für die Organisation ist Elfriede Cettier (3.v.r.) zuständig. swb-Bild: pud

303 Teilnehmer beim Behindertenpreis

Radolfzell (pud). Keine leichte Wahl hatten die unabhängigen Juroren Gertrud Genvo, Bernhard Frei, Prof. Dr. Max Kläger, Peter Schaufelberger und Prof. Dr. Walter Schiementz. Die Kunstexperten durften die 20 Preisträger des »15. Bundes-Kunstpreises für Menschen mit einer Behinderung« (BBKP) für 2005 küren. Sie hatten unter 303 Objekten - Gemälde, Zeichnungen und Skulpturen - zu wählen. Der jüngste Teilnehmer am BBKP ist 18 Jahre alt, der älteste 92.

»Wir bewerten die Arbeiten unter künstlerischen Aspekten, nicht nach Schicksalen« benennt Prof. Kläger die Kriterien: »Dazu gehören die Gesamteinheitlichkeit, die Vielschichtigkeit sowie die Möglichkeit der differenzierten Wahrnehmung eines Werks«. Der erste Preisträger erhält den Stiftungspreis der veranstaltenden Radolfzeller Carl-Müller-Mettnau-Stiftung, damit verbunden ist eine Prämie von 550 Euro. Eines kann jetzt schon verraten werden: Der erste Preisträger ist 37 Jahre alt, männlich und kommt aus Sinsheim. Mehr darf nicht gesagt werden, denn die Gewinner werden am 19. April im Milchwerk verkündet. »Alle Arbeiten, nicht nur die Preisträger, werden ausgestellt«, sagt Organisatorin Elfriede Cettier, die seit 1991 den BBKP betreut. Rund 100 Exponate sind in diesem Jahr weniger als 2004 eingegangen. »Dies liegt sicherlich an dem etwa einen Monat früheren Abgabetermin. Hinzu kommt, dass viele Teilnehmer ihre Werke persönlich in Radolfzell abgeben. Das schlechte Wetter hinderte womöglich einige daran«, nennt die rührige Organisatorin die Gründe dafür. Aber nicht alle.

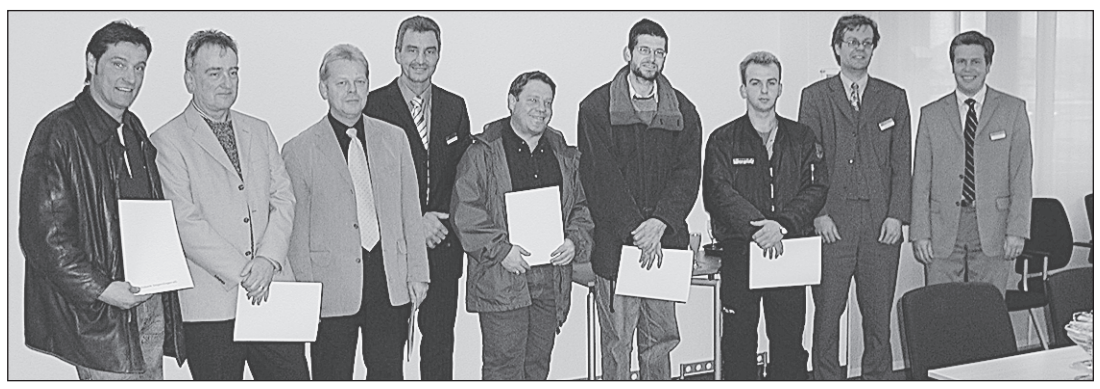
Weitere Teilnehmer stammen unter anderem aus Brandenburg, Dresden und Bremen. Die herausragende Bedeutung unterstreicht die Schirmherrschaft durch Bundespräsident Horst Köhler.

Am BBKP können körperlich, geistig und psychisch Behinderter mit einem Schweregrad von mindestens 80 Prozent teilnehmen. Die Altersbegrenzung liegt bei 16 Jahre. Die Preisverleihung und die Eröffnung der Ausstellung finden am 19. April um 16 Uhr im Milchwerk statt. Die Arbeiten der Preisträger werden in der Villa Bosch zu sehen sein. Die restlichen Werke werden in der ehemaligen Postpakethalle ausgestellt. An beiden Orten können sie bis zum 12. Juni von Dienstag bis Sonntag sowie an Feiertagen von 14 bis 18 Uhr besichtigt werden.

Bahn fördert Schulprojekte

Kreis Konstanz (swb). Die Deutsche Bahn AG ruft Schülerinnen und Schüler auf, sich am bundesweiten Wettbewerb »so mobil ist Schule«zu beteiligen. Jugendliche, die Projekte im Team entwickelt, umgesetzt und dokumentiert haben, können 15 Preise im Gesamtwert von 18750 Euro gewinnen.

Informationen und die Anmeldeunterlagen bei Andreas Krause (06926527341). Informationen sind auch im Internet abrufbar: www.bahn.de/dzb)



Volksbank-Vorstand Roland Striebel konnte kürzlich echte Dax-Experten mit schönen Preisen auszeichnen. Beim Gewinnspiel 2004 hatten sie über längeren Zeitraum die Entwicklung des Dax zu schätzen, der am Ende des Jahres dann bei 4256.08 lag. Drei Gewinner (ein Reisegutschein über 150 Euro) lagen 6,08 Punkte daneben, vier sogar nur 3,92. Diese erhielten einen Aktienfonds über 500 Euro. Unser Bild zeigt (von links) Karl Sprengart, Jürgen Hübener, Roland Striebel, Andreas Hühner, Rolf Lechner und Sascha Sander sowie die verantwortlichen Mitarbeiter Bernd Martin und Reinhard Niederberger. swb-Bild: li

Danke sagen zur Kommunion und Konfirmation

für nur 5,- Euro oder 10,- Euro

Danken Sie Ihrer Familie, Freunden und Bekannten mit einer Anzeige im Wochenblatt für

5,- €

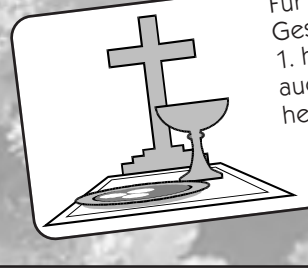
Einheitsgröße von 90 mm Breite und 30 mm Höhe (2sp. 30 mm) oder für

10,- €

Einheitsgröße von 90 mm Breite und 60 mm Höhe (2sp. 60 mm), hier mit Ihrem Kommunions- oder Konfirmationsfoto.

Musteranzeigen

Für die vielen Geschenke anlässlich meiner 1. Heiligen Kommunion sage ich allen, auch im Namen meiner Eltern, herzlichen Dank.
Jessica La Casale



Für die vielen Glückwünsche und Geschenke anlässlich meiner 1. heiligen Kommunion sage ich allen, auch im Namen meiner Eltern, recht herzlichen Dank.
Cedric Sterk, Beuren a.d. Aach

Für die vielen Glückwünsche und Geschenke anlässlich meiner 1. Heiligen Kommunion sage ich allen, auch im Namen meiner Eltern sowie Großeltern (Pertlwieser/Honeck) herzlichen Dank
Jennifer Honeck

Und hier können Sie Ihre Dankanzeige aufgeben:

Wochenblatt

SINGEN · Hadwigstraße 2a
Tel. 07731/8800-21/22 · Fax 07731/8800-86

RADOLFZELL · Untertorstraße 5
Tel. 07732/9909-0 · Fax 07732/9909-99

STOCKACH · Salmannsweilerstraße 2
Tel. 07771/9331-0 · Fax 07771/9331-33

AUS DER REGION

Wafrös

alemannische Dialektik

Andere Dialekt sind genauso schä wie unsern und i ka die Lüt it verschtoh, wo a andere Dialekt rummäkeled, oder gar saged, des Sächsisch oder des Rheinisch find i firchtig. Des isch doch en glatte Bledsinn, weil jeder Dialekt d'Hoemet bedeitet fir selle wo dert wohned und so schwätzed we mer dert schwätzt. Nadierlich verschtond mir kon Hamburger, wenn'er sei Platt snakt, so wenig wie en Hamburger uns verschtoht, wenn mir Dialekt schwätzed. Mir hond jo scho die gröschte Schwierigkeite, wemer de Schwiizer zuelosed im Radio oder im Fernsäeh. Scho bim Elsässer kumm'emer is Schleudere und wenn en Allgäuer i sinere Muetterschproch loslegt, no moß unsereins allhek froge, hä wa hosch gseit, wobei des »hosch gseit« scho falsch isch, weil »hosch« konschtanzerisch isch und »gseit« singemerisch. Entweder heißt des »hosch gset« oder »häsch gseit«.

Do dät etz en Gailinger oder on us de Höri scho wieder proteschtiere, weil die sowieso ihren oegene Saund hond, wobei des Wort »Saund« i some Ufsätzle bereits ä Todsünd isch. Etz moß i ibrigens ä Gschtändnis mache, dass i nämlich ä Schwäche hon fir »Kölsch«, also fir de Kölner rheinische Dialekt. Min Freund Wolfgang hot mer im Lauf vu de letschte Johr alle bekannte Text bsorget vu de Kölner Mundart-Liedermacher, wo se bim Karneval singed, damit i mitsinge ka, wenn i d'Kölner Sendunge aalueg. Wa muled und schimpfed se bi uns iber de Karneval, debei isches doch so, dass dert alle alles mitsinged und au no alle Schtrofe und bi uns känned se mit Ach und Krach grad vielleicht no ä Narreschprüchle. Und weil i fir Mundart ä Fäbel hon, schtudier i etz grad des so genannte »Rheinische Grundgesetz«.

Des fangt miteme hochfilosofische Satz a, wie mer am beschte de Tatsache is Aug luege ka, nämlich mit dem Grundsatz »Et es wie et es!« Wemer des uf Schriftdeitsch ibersetze mecht, wo se all hartnäckig Hochdeutsch dezue saged, obwohl Hochdeutsch ebbes ganz anders isch, no dät des heiße »Es ist wie es ist«. Bi uns heißt denn der Satz »S isch wie's isch«.

Mit some grandiose Satz ka i mi schtundelang beschäftige, weil do so en unheimliche Hufe Wohret dine schteckt, do kummt mer ussem hirne nume use. Etz ibeleged doch mol i aller Rueh, ob des it schtimmt, dass'es isch wie's isch. Nix uf de Welt isch logischer wie des. Wenn's nämlich it so wär, wie's isch, no wär's andersch und genau des isch de schpringende Punkt. Andersch isch halt in Gottsname nime so wie's isch.

Nu so wie's isch, isches nämlich wie's isch. Des Unerhörte a dem Satz isch au die Tatsach, dass'es garit sei ka, dass'es andersch isch, weil's nu so isch, wie's isch und wa äbe so isch, des isch it andersch, des isch nämlich wie's isch.

Drum schtimmt des alleweil, dass'es isch wie's isch und wemer do demit eiverschtande sei ka, dass'es etz halt nu mol isch wie's isch, no woß mer au »Et kütt wie et kütt« (Es kommt, wie es kommt) »S'kunnt wie's kunnt«.

Des ergibt: »Et hätt noch immer joot jejange«. S'isch alleweil no guet gange! Schtimmt's it?

KURZ & BÜNDIG

Informationsabende für werdende Eltern mit anschließender Kreißsaalführung werden an der Frauenklinik der Hegau-Klinikum GmbH Singen angeboten am Mi., 6.4., und Mi., 13.4., jeweils 19.30 Uhr. Treffpunkt: Hegau-Klinikum, Eingangshalle; Organisation: Oberarzt Dr. Lucke.

Stadtseniorenrat bietet Sprechstunde für Anliegen unserer Senioren am Di., 5.4., von 10-11.30 Uhr, im Rathaus Singen, Zimmer 201, persönlich oder unter Tel. 0175-838722.

Kinderkleider- und Spielzeugmarkt veranstaltet die kath. Frauengemeinschaft Überlingen a.R. am Sa., 16.4., von 13-15 Uhr im Franziskusheim mit Kaffee und Kuchenverkauf. Annahme ist am Do., 14.4. Von 17-19 Uhr im Franziskusheim. Angenommen werden nur saubere u. modische Frühjahrs- und Sommerbekleidung sowie gut erh. Spielzeug u. Kinderwägen. Zehn Prozent vom Einkäufer u. 10 Prozent vom Verkäufer sind für einen guten Zweck bestimmt. Parkmöglichkeiten sind auf dem nahegel. Friedhofsparkplatz vorh. Weitere Infos erhalten Sie telefonisch bei der Anmeldung vom 4.4.-12.4. ab 13 Uhr, Tel. 07731/922060 Frau Helmlinger o. 07731/7983063 Fr. Meier

Johanniter Jeden Samstag von 13-19 Uhr Kurs »Lebensrettende Sofortmassnahmen am Unfallort« für Führerscheinbewerber aller Fahrschulklassen, ausser C, CE, C1 und D. Amtlicher Sehtest u. Passbilder jeweils um 12.30 Uhr, Anmeldung nicht erforderlich. Johanniter-Unfall-Hilfe e.V., Zelglestr. 6, Singen, Info-Tel. 07731/99830

Angebote des Bildungszentrums Singen, Zelglestr. 4, Tel. 07731/982590: Bioenergetik. Nach Alexander Lowen, ab Mi., 6.4., 5 Abende jeweils 18.30 - 20 Uhr. BeSINNtag »Du bis schön meine Freundin«. Die Schöne in uns entdecken. Fr., 8.4., 15 - 20 Uhr. Beten mit den Füßen. Ein Pilgertag auf dem Jakobsweg von Kloster Wald nach Stockach mit Bruder Jakobus Kffanke, Sa., 9.4., 9.30 - 15.30 Uhr. St. Petersburg und Moskau. 8-tägige Pfingstreise, Fr., 20.5. - Fr., 27.5. Geist und Psyche. Das Seminar stellt die Psychoanalytiker Fromm, Gruen und Yalom vor, die über ihr Fachgebiet hinaus nach dem Warum menschlichen Handelns fragten, Kurs ab Do., 14.4., 3 Abende, jeweils 20 Uhr. St. Petersburg und Moskau. 8-tägige Pfingstreise, Fr., 20.5. bis Fr., 27.5. Zeichnen und Malen in der Provence. Sa., 13.8. Bis Sa., 20.8.

Die AWO Elternschule bietet folgende Termine: Eurythmie für Kinder (KK 12), 8 mal montags ab 4.4., 15 - 16 Uhr, Ort: Villa Kunterbunt, Schlachthausstr. 12b; Mitzubringen: Gymnastikschuhe, bequeme Kleidung; Leitung: Ira Zahradka, Dipl. Eurythmistin mit päd. Zusatzausbildung; Gruppengröße: 8 - 10 Kinder; Alter: 3,5 - 6 Jahre. Erste Hilfe (GK 3), mittwochs, 6., 13., 20.4., 19.30 - 22 Uhr, Ort: Geschäftsstelle des Malteser Hilfsdienstes, Schwarzwaldstr. 13; Leitung: C. Roth-Schuler, Ingo Wässle. Die natürliche Hausapotheke (GK 4), donnerstags, 7., 14., 21., 28.4., 20 - 22 Uhr, Ort: Gruppenraum der AWO, Heinrich-Weber-Platz 2, Leitung: Claudia Canal, Heilpraktikerin.

Der Stammtisch des VdK Ortsverband Singen findet am 4.4., 14.30 Uhr, im Hohentwiel garten, Metzgerei Hertrich, Scheffelstr. 23, statt. Thema: »Apotheker Dr. Artur Sauter informiert«.

Der Jahrgang 44/45 trifft sich am 6.4., 19 Uhr, im Stadtgarten Cafe, Hohgarten, Singen.

Das Jahrgangstreffen 36/37 findet am 6.4., 18 Uhr, im Cafe Restaurand Amadeus, Uhlandstr., Singen, statt.

AWO-Club Veranstaltungen: Fr., 1.4., 10 - 12 Uhr, Frühstücksclub; Mo., 4.4., 13.30 - 14.30 Uhr, Gedächtnistraining, telefonische Anmeldung erforderlich; Mo., 4.4., 17 - 20 Uhr, Kegeln; Di., 5.4., 14 - 15.30 Uhr, 14 - 15.30 Uhr, Bewegung und Entspannung; Mi., 6.4., 14 - 17 Uhr, Spaziergang auf der Mettnau.

Die 39. Hegau-Wallfahrt nach Lourdes, Nevers, Ars findet vom 19. bis 25.5. statt. Abfahrt Singen, Zusteigemöglichkeiten bis Basel. Fahrt mit modernem Reisebus, Voll- und Halbpension, Führungen. Geistliche Leitugn: Diakon Eduard Klein, Tel. 07734/6634. Auskunft, Prospekte und Anmeldung bei Ilse Amann, Schnaidholz 40, Singen, Tel. 07731/23440.

Die Pommerschen Senioren treffen sich am Mi., 30.3., 14.30 Uhr, im Goldenen Löwen.

Der Jahrgang 34/35 hat seinen monatlichen Treff am 6.4., 19 Uhr, im Restaurant Amadeus.

Die Senioren der Gruppe Heimat Schlesien trifft sich am Mo., 4.4., 14.30 Uhr, zu einem gemütlichen Nachmittag.

Das Klassentreffen 1937/38 Massler - Graf findet am 6.4., 18 Uhr, im Cafe Restaurand Amadeus, Uhlandstr., Singen, statt.

Erste-Hilfe-Ausbildung bei der JUH: Der nächste Kurs findet wie folgt statt: 6., 13. und 20.4., jeweils 18-22 Uhr. Der »Große«Erst-Hilfe-Kurs beinhaltet alle Anlässe zur Erste Hilfe Leistung. Er ist Voraussetzung zum Erwerb der Fahrschulklassen C und D sowie f. Übungsleiter, Trainer, Segelschein- beziehungsweise Lehramtsanwäterinnen. Kursort u. Anmeldung: Johanniter-Unfall-Hilfe e.V., Zelglestr. 6, Singen, Tel. 07731/99830

Der Jahrgang 1925/26 hat seine nächste Zusammenkunft am Fr., 1.4., 15 Uhr, im Gasthaus »Sternen«.

Nur im Wochenblatt, Hadwigstr. 2, 78224 Singen erhältlich:

Der „Singener Geschenkscheck"

Verschenken Sie, was der Beschenkte mag!

VEREINSNACHRICHTEN

SINGEN

DRK

Aus- und Fortbildung der Sanitätsbereitschaft ist am Di., 5.4., um 20 Uhr im DRK-Heim, Hauptstraße 29, Singen. Thema: »Besichtigung der Feuerwehr in Rielasingen«.

»Lebensrettende Sofortmaßnahmen am Unfallort« bietet das DRK als Kurs für Führerscheinbewerber am Sa., 2.4., ab 8.30 Uhr im DRK-Heim, Hauptstraße 29, Singen, an. Telefonische Voranmeldung unter 07731/65700.

ESV SÜDSTERN

Zur Jahreshauptversammlung lädt der ESV Südstern Singen seine Mitglieder und Freunde am Fr., 8.4., um 19.30 Uhr in die ESV-Südstern Clubheimgaststätte, Steißlinger Straße 57, ein. Auf der Tagesordnung stehen neben den üblichen Rechenschaftsberichten unter anderem Neuwahlen und Ehrungen. Anträge zur Jahreshauptversammlung sind schriftlich bis spätestens 29.3.05 bei der Geschäftsstelle einzureichen.

FANFARENZUG BLAU-WEIß

Sein 25-jähriges Jubiläum feiert der Fanfarenzug Blau-Weiß am Sa., 28.5., ab ca. 18 Uhr in der Musikhalle in Schlatt u. Kr.; geplant ist ein Sternmarsch, daran anschließend Tanz mit der Band »6 mit einer Frau«.

FÖRDERVEREIN DER JUGENDMUSIKSCHULE

Zur Jahreshauptversammlung lädt der Förderverein der Jugendmusikschule am Di., 12.4., um 19.30 Uhr in die JMS auf der Musikinsel, Zimmer 206, ein. Der Programmablauf sieht Berichte, Entlastung und Verschiedenes vor. Die Versammlung wird von Schülern der Jugendmusikschule musikalisch umrahmt.

LAUFTREFF SÜD

Treffpunkt ist ab 4.4. immer montags am »move« im Singener Industriegebiet gegenüber Möbel-Braun. Walker, Nordic Walker und solche, die einfach mal vorbeikommen möchten, treffen sich pünktlich um 18.30 Uhr, die Jogger um 19 Uhr. Gäste willkommen.

LICHTBILDNERGRUPPE

Nächste Zusammenkunft ist am Do., 7.4., um 20 Uhr im Vereinsheim »Schanzstuben« in Singen, Leimdölle 1. Thema: »Vom Superweitwinkel zum Panorama«, der extreme Bildwinkel eröffnet neue Perspektiven und Sichtweiten. Thema für alle.

MUETTERSPROCH-GSELLSCHAFT

Zur Mitgliederversammlung lädt die Muettersproch-Gsellschaft am Mi., 6.4., um 20 Uhr in »Holzingers Pavillon«, Singen, Schaffhauser Straße 35 ein. Anschließend unterhält ein Überraschungsgast mit Geschichten und Liedern. Die Hauptversammlung der Gesamt-Muettersproch-Gsellschaft findet am Sa., 16.4., in Müllheim statt. Abfahrt 8 Uhr am Rathaus Singen, Rückfahrt 17.30 Uhr. Anmeldung unter 07739/5476, Marie-Luise Bröckel.

NARRENGEMEINDE GRABENHUPFER

Ihren ersten Narrenhock veranstaltet die Narrengemeinde Grabenhupfer am 2.4. ab 18 Uhr im Hölzle König Singen. Dieser Hock wird bis zu den Sommerferien jeden ersten Samstag im Monat stattfinden. Eingeladen sind alle, die an den Grabenhupfern Interesse haben und sich über sie informieren wollen.

Die Jahreshauptversammlung der Narrengemeinde Grabenhupfer findet am 16.4. um 18 Uhr im Hölzle-König in Singen statt. Um pünktliches und zahlreiches Erscheinen wird gebeten.

NV NEU-BÖHRINGEN

Die Jahreshauptversammlung des Narrenvereins Neu-Böhringen findet am Fr., 8.4., um 20 Uhr in den Schäfer-Stuben statt.

SCHNUPFVEREIN

Zu folgenden Terminen trifft sich der Schnupfverein jeweils um 20 Uhr: 2.4. Hock im Goldenen Löwen; 7.4. Monatsversammlung im Hotel Widerhold; 16.4. Hock in Vinothek; 21.4. Hock im Sternen; 23.4. Hock in Singener Weinstube; 29.4. Freitag, Jahreshauptversammlung im Hotel Widerhold.

SCHWARZWALDVEREIN

Eine Nachmittagswanderung »auf unbekannten Pfaden von Mühlhausen zum Hohentwiel«, ca. 2,5 Wegstunden, führt der Schwarzwaldverein Singen am So., 3.4., durch. Treffpunkt: 12.40 Uhr Bahnhof Singen; Führung: Hans-Jörg Baumann, Tel. 42395. Gäste willkommen.

SELBSTHILFE KÖRPERBEHINDERTER

Zu Unterhaltung, Information und Beratung trifft sich der Bundesverband Selbsthilfe Körperbehinderter, Bereich Singen-Hegau, jeden Mittwoch von 14-18 Uhr im Vereinsheim Mühlenstraße 21, Singen, und jeden Montag, 14-16 Uhr (außer Schulferien), in der Münchriedhalle zum Boccia-Spiel. Info: Gertrud Gaisser, Tel. 07732/6433.

STADTTURNVEREIN

Tai chi/Qi Gong: Neue Kurse - jeweils 10 Übungseinheiten - werden angeboten am Mi., 13.4., 19-20 Uhr neuer Grundkurs; Mi., 13.4., 20-21 Uhr Fortgeschrittene; Do., 14.4., 9-10 Uhr Fortgeschrittene; Do., 14.4., 10-11 Uhr neuer Grundkurs. Die Kurse werden in der Waldeckturnhalle von Frau Qing Li durchgeführt. Anmeldung ab sofort zwischen 12 und 14 Uhr bei Karin Bassler, Tel. 07731/42236 oder Fax 07731/43068, E-Mail: M.E.Bassler@t-online.de.

WANDERGRUPPE

Nächster Wanderhock ist am 4.4. um 18.15 Uhr im Goldenen Rössel in Worblingen.

Beteiligung an folgenden Wanderungen: 2.+3.4. in Kradolf/TG; 2.+3.4. in Winterthur-Wülflingen/ZH.

TIPPS

AOK-Radtreff ist jeden Samstag für sportliche Radfahrer. Treffpunkt 13.30 Uhr an der Radrennbahn.

TIPPS

Der Jahrgang 17/18 hat sein nächstes Treffen am 31.3. Um 14.30 Uhr im Gasthaus Sternen.

TIPPS